



Benelli

Manuale Uso e Manutenzione - Owner's Manual
Manuel d'Utilisateur - Benutzer Handbuch - Manual Usuario

5N 302

 IT - Manuale Uso e Manutenzione	pag. 2
 EN - Owner's Manual	pag. 64
 FR - Manuel d'Utilisateur	pag. 126
 DE - Benutzer Handbuch	pag. 188
 ES - Manual Usuario	pag. 250



PREFAZIONE

Benelli Q.J. è specializzata nella progettazione e nella produzione di veicoli in grado di soddisfare le esigenze e le aspettative degli acquirenti più esigenti.

Per integrare le caratteristiche, i sistemi e la tecnologia del vostro veicolo abbiamo redatto questo manuale allo scopo di agevolarne la comprensione, il funzionamento, a prendere conoscenza delle condizioni generali di garanzia e del piano di manutenzione.

Desideriamo ricordarle che la garanzia rimane efficace a condizione che Lei si attenga alle norme qui contenute ed all'esecuzione dei Tagliandi di Manutenzione previsti per il veicolo presso la rete autorizzata **Benelli Q.J.**

Attenendosi al piano di manutenzione potrà anche contribuire a mantenere l'efficienza, le prestazioni e le condizioni di sicurezza del Suo veicolo.

La casa costruttrice si riserva il diritto di modificare alcune caratteristiche tecniche in linea con la politica di costante miglioramento del prodotto.

Per ogni argomento non citato in questo manuale o per richiedere informazioni riguardante accessori o altro, non esiti a contattare o a recarsi presso il più vicino punto assistenza **Benelli Q.J.**

Usare solo parti di ricambio originali **Benelli Q.J.**

Informativa sulla privacy

In riferimento alla legge 31/12/1996 n. 675 sulla tutela delle persone rispetto al trattamento dei dati personali, La informiamo di quanto segue:

- 1) I dati da lei forniti saranno inseriti, nel caso di Suo consenso, in una nostra banca dati informatica relativa ai clienti, utilizzabile per eventuali informative commerciali nell'interesse della clientela ed indagini di mercato.
- 2) Il conferimento dei dati, richiesti per la compilazione del presente libretto, è indispensabile per poter fornire le normali prestazioni di garanzia.
- 3) Il trattamento dei dati da Lei forniti sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza, previsti dalle normative vigenti.
- 4) Lei potrà in qualsiasi momento far valere i diritti riconosciuti dall'articolo 13 della Legge n. 675/96, rivolgendosi a:

Benelli Q.J.
Strada della Fornace Vecchia S.N. - 61122
Pesaro (PU) ITALY
Tel. 0039 0721 41871
Fax 0039 0721 418722
e-mail: support@Benelli.com





IT

INFORMAZIONI GENERALI

Gent.le Cliente,

La invitiamo a leggere il presente Manuale prima di utilizzare la Sua nuova BN302.

Contiene informazioni importanti per un uso sicuro della moto e per il suo mantenimento in efficienza.

Si ricordi, comunque, che la BN302 è una motocicletta ad alte prestazioni che richiede di essere guidata con attenzione e perizia.

Si astenga dal portare al limite la moto se non è più che sicuro della sua capacità di gestire il mezzo e, comunque, quando circola su strade pubbliche od aperte al pubblico, rispetti scrupolosamente le norme del Codice della Strada.

Ricordi sempre di indossare un casco omologato, della sua taglia, e sempre correttamente allacciato.

Le consigliamo, inoltre, di indossare sempre adeguato abbigliamento protettivo.



SIMBOLOGIA

Per rendere più chiare e di immediata lettura le informazioni di particolare importanza, abbiamo utilizzato i seguenti simboli:



ATTENZIONE:

Indica un pericolo che potrebbe causare alle persone lesioni gravi o in alcuni casi anche la morte.



AVVERTENZA:

Indica un pericolo per cui il veicolo potrebbe essere danneggiato.



NOTA:

Indica informazioni importanti riguardo la manutenzione del veicolo da effettuarsi con estrema facilità.



IMPORTANTE:

Segnala consigli da osservare con estrema importanza.

La Benelli Q.J. s.r.l. si riserva di modificare in ogni momento i propri prodotti ed il presente Manuale.

Laddove trovi delle difformità tra quanto riportato nel Manuale e l'allestimento specifico della sua Moto, non esiti a scaricare dal sito www.benelli.com la versione aggiornata del Manuale ovvero contatti il

Servizio Clienti Benelli Q.J. al n. +39 0721.41871, il quale provvederà ad inviarti la versione aggiornata.

INDICE

PREFAZIONE	2
INFORMAZIONI GENERALI	3
SIMBOLOGIA	4
INFORMAZIONI DI SICUREZZA	8
GUIDA IN SICUREZZA.....	8
ACCESSORI DI SICUREZZA	9
CARICO.....	10
IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO	12
CONOSCERE IL PROPRIO VEICOLO	13
DESCRIZIONE STRUMENTAZIONE	16
COMANDI PRINCIPALI	18
MANOPOLA SINISTRA	18
MANOPOLA DESTRA.....	18
PEDALE DEL FRENO POSTERIORE.....	19
LEVA FRIZIONE.....	19
LEVA FRENO	19
PEDALE DEL CAMBIO	20
CAVALLETTO LATERALE	20
SISTEMA D'INTERRUZIONE CIRCUITO ACCENSIONE	20
CHIAVE	21
BLOCCHETTO DI ACCENSIONE	21
BLOCCASTERZO	21
SELLA.....	22
SERBATOIO CARBURANTE.....	22
AMMORTIZZATORI POSTERIORI	23
ACCESSORI E SCOMPARTI	24
ACCESSORI	24



ATTREZZATURA DI SMONTAGGIO24
SPECCHIETTI RETROVISORI24
CONTROLLI PRIMA DELLA GUIDA.....25
CONTROLLO OLIO MOTORE25
RIFORNIMENTO CARBURANTE26
CONTROLLO GIOCO MANOPOLA ACCELERATORE.....26
CONTROLLO AMMORTIZZATORE27
CONTROLLO FRENI.....27
CONTROLLO LIQUIDO REFRIGERANTE29
CONTROLLO LUCE DI ARRESTO29
CONTROLLO INDICATORI DI DIREZIONE29
CONTROLLO SPECCHIETTI RETROVISORI29
CONTROLLO PNEUMATICI.....30
CONTROLLO FANALI.....30
CONTROLLO CONTACHILOMETRI31
CONTROLLO AVVISATORE ACUSTICO31
CONTROLLO GIOCO CATENA DI TRASMISSIONE31
AVVIAMENTO / SOSTA32
AVVIAMENTO32
SOSTA34
RODAGGIO.....35
RODAGGIO DEL VEICOLO35
MANUTENZIONE36
MANUTENZIONE PERIODICA36
FILTRO ARIA36
SOSTITUZIONE OLIO MOTORE.....37
REGOLAZIONE CATENA DI TRASMISSIONE37
LUBRIFICAZIONE E PULIZIA CATENA DI TRASMISSIONE37
RABBOCCO LIQUIDO REFRIGERANTE38

CAMBIO DEL LIQUIDO REFRIGERANTE	39
REGOLAZIONE GIOCO FRIZIONE	39
ISPEZIONE CANDELE.....	39
ISPEZIONE BATTERIA.....	40
SOSTITUZIONE FUSIBILI.....	41
SOSTITUZIONE LAMPADE VEICOLO	41
SPECIFICHE TECNICHE	43
MANUTENZIONE PROGRAMMATA.....	45
TABELLA MANUTENZIONE PROGRAMMATA:.....	46
TABELLA LUBRIFICANTI	55
TAGLIANDI DI MANUTENZIONE PERIODICA.....	57



INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Siate un proprietario responsabile.

Come proprietario del veicolo, siate responsabili del funzionamento in sicurezza e corretto del vostro motociclo.

I motocicli sono veicoli con due ruote in linea.

Il loro utilizzo e funzionamento in sicurezza dipendono dall'uso di tecniche di guida corrette e dall'esperienza del conducente. Ogni conducente deve essere a conoscenza dei seguenti requisiti prima di utilizzare questo motociclo.

Il conducente deve:

- Essere in regola con tutte le norme imposte dalla legge vigente (patente o patentino, targa, registrazioni).
- Ricevere informazioni complete da una fonte competente su tutti gli aspetti del funzionamento del motociclo.
- Rispettare le avvertenze e le istruzioni di manutenzione in questo Libretto uso e manutenzione.
- Ricevere un addestramento qualificato nelle tecniche di guida corrette ed in sicurezza.

- Richiedere assistenza tecnica professionale secondo quanto indicato in questo Libretto uso e manutenzione e/o reso necessario dalle condizioni meccaniche.

GUIDA IN SICUREZZA

Eseguire i controlli prima dell'utilizzo ogni volta che si usa il veicolo per essere certi che sia in grado di funzionare in sicurezza.

La mancata esecuzione di un'ispezione o manutenzione corretta del veicolo aumenta la possibilità di incidenti o di danneggiamenti del mezzo.

Questo motociclo è stato progettato per trasportare il pilota ed un passeggero.

La causa prevalente di incidenti tra automobili e motocicli è che gli automobilisti non vedono o identificano i motocicli nel traffico. Molti incidenti sono stati provocati da automobilisti che non avevano visto il motociclo.

Quindi rendersi ben visibili sembra aver un ottimo effetto riducente dell'eventualità di questo tipo di incidenti.

Pertanto:

- Indossare un giubbotto con colori brillanti.
- Stare molto attenti nell'avvicinamento e nell'attraversamento degli incroci, luogo più frequente di incidenti per i motocicli.
- Viaggiare dove gli altri utenti della strada possano vedervi. Evitare di viaggiare nella zona d'ombra di un altro veicolo. Molti incidenti coinvolgono piloti inesperti. Molti dei piloti coinvolti in incidenti non possiedono una patente di guida motocicli valida.
- Accertarsi di essere qualificati, e prestare il proprio motociclo soltanto a piloti esperti.
- Essere consci delle proprie capacità e dei propri limiti. Restando nei propri limiti, ci si aiuta ad evitare incidenti.
- Consigliamo di far pratica con il motociclo in zone dove non c'è traffico, fino a quando non si sarà presa completa confidenza con il motociclo e tutti i suoi comandi.

Molti incidenti vengono provocati da errori di manovra dei piloti dei motocicli. Un errore tipico è allargarsi in curva a causa dell'eccessiva velocità o dell'inclinazione insufficiente rispetto alla velocità di marcia.



- Rispettare sempre i limiti di velocità e non viaggiare mai più veloci di quanto lo consentano le condizioni della strada e del traffico.
- Segnalare sempre i cambi di direzione e di corsia. Accertarsi che gli altri utenti della strada vi vedano.
La posizione del pilota e del passeggero è importante per il controllo del mezzo.
- Durante la marcia, per mantenere il controllo del motociclo il pilota deve tenere entrambe le mani sul manubrio ed entrambi i piedi sui poggia piedi.
- Il passeggero deve tenersi sempre con entrambe le mani al pilota, alla cinghia sella o alla maniglia, se presente, e tenere entrambi i piedi sui poggia piedi passeggero.

ATTENZIONE:

Non trasportare mai un passeggero se non è in grado di posizionare fermamente entrambi i piedi sui poggia piedi passeggero.

Non guidare mai sotto l'influsso di alcool, droghe o medicinali che possono indurre a sonnolenza.

Questo motociclo è progettato esclusi-

vamente per l'utilizzo su strada. Non è adatto per l'utilizzo fuori strada.

ACCESSORI DI SICUREZZA

La maggior parte dei decessi negli incidenti di motocicli è dovuta a lesioni alla testa.

L'uso di un casco è il fattore più importante nella prevenzione o nella riduzione di lesioni alla testa.

- Utilizzare sempre un casco omologato.
- Portare una visiera o occhiali. Il vento sugli occhi non protetti potrebbe causare una riduzione della visibilità e ritardare la percezione di un pericolo.
- L'utilizzo di un giubbotto, stivali pesanti, pantaloni, guanti ecc. è molto utile a prevenire o ridurre abrasioni o lacerazioni.
- Non indossare mai abiti svolazzanti, potrebbero infilarsi nelle leve di comando, nei poggia piedi o nelle ruote e provocare lesioni o incidenti.
- Indossare sempre un vestiario protettivo che copra le gambe, le caviglie ed i piedi. Il motore o l'impianto di scarico si scaldano molto durante o dopo il funzionamento e possono provocare scottature.

Anche il passeggero deve rispettare le precauzioni di cui sopra.

ATTENZIONE:

Evitare l'avvelenamento da monossido di carbonio.

Tutti i gas di scarico dei motori contengono monossido di carbonio, un gas letale. L'inspirazione di monossido di carbonio può provocare mal di testa, capogiri, sonnolenza, nausea, confusione, ed eventualmente il decesso.

Il monossido di carbonio è un gas incolore, inodore, insapore che può essere presente anche se non si vedono i gas di scarico del motore o non se ne sente l'odore. Livelli mortali di monossido di carbonio possono accumularsi rapidamente e possono sopraffare rapidamente e impedire di salvarsi.

Inoltre, livelli mortali di monossido di carbonio possono persistere per ore o giorni in ambienti chiusi o scarsamente ventilati. Se si percepiscono sintomi di avvelenamento da monossido di carbonio, lasciare immediatamente l'ambiente, andare all'aria fresca e RICHIEDERE L'INTERVENTO DI UN MEDICO.



ATTENZIONE:

- Non far funzionare il motore al chiuso. Anche se si cerca di dissipare i gas di scarico del motore con ventilatori o aprendo finestre e porte, il monossido di carbonio può raggiungere rapidamente livelli pericolosi.
- Non fare funzionare il motore in ambienti con scarsa ventilazione o parzialmente chiusi, come capannoni, garage o tettoie per auto.
- Non fare funzionare il motore all'aperto dove i gas di scarico del motore possono penetrare negli edifici circostanti attraverso aperture quali finestre e porte.

CARICO

L'aggiunta di accessori o di carichi al motociclo può influire negativamente sulla stabilità e l'uso, se cambia la distribuzione dei pesi del motociclo. Per evitare possibili incidenti, l'aggiunta di carichi o accessori al motociclo va effettuata con estrema cautela.

Prestare la massima attenzione guidando un motociclo a cui siano stati aggiunti carichi o accessori. Di seguito, insieme alle informazioni sugli accessori, vengo-

no elencate alcune indicazioni generali da rispettare nel caso in cui si trasporti del carico sul motociclo.

ATTENZIONE:

L'utilizzo di un veicolo sovraccarico può provocare incidenti.

Caricando il mezzo entro giusti limiti, tenere presente quanto segue:

- Tenere il peso del carico e degli accessori il più basso ed il più vicino possibile al motociclo. Fissare con cura gli oggetti più pesanti il più vicino possibile al centro del veicolo e accertarsi di distribuire uniformemente il peso sui due lati del motociclo per ridurre al minimo lo sbilanciamento o l'instabilità.
- I carichi mobili possono provocare improvvisi sbilanciamenti. Accertarsi che gli accessori ed il carico siano ben fissati al motociclo, prima di avviarlo. Controllare frequentemente i supporti degli accessori ed i dispositivi di fissaggio dei carichi.
- Regolare correttamente la sospensione in funzione del carico (solo modelli con sospensioni regolabili), e controllare le condizioni e la pressione dei pneumatici.

- Non attaccare al manubrio, alla forcella o al parafrangente anteriori oggetti grandi o pesanti. Questi oggetti, compresi carichi del genere dei sacchi a pelo, sacchi per effetti personali o tende, possono provocare instabilità o ridurre la risposta dello sterzo.
- Questo veicolo non è progettato per trainare un carrello o per essere collegato ad un sidecar.

Accessori originali Benelli Q.J.

La scelta degli accessori per il vostro veicolo è una decisione importante. Gli accessori originali Benelli Q.J., disponibili solo presso i concessionari Benelli, sono stati progettati, testati ed approvati da Benelli Q.J. per l'utilizzo sul vostro veicolo.

L'installazione di prodotti aftermarket o l'introduzione di altre modifiche al veicolo che ne cambino il design o le caratteristiche di funzionamento possono esporre voi stessi ed altri al rischio di infortuni gravi o di morte.

Sarete pertanto direttamente responsabili degli infortuni originatisi in relazione a cambiamenti apportati al veicolo.

Per il montaggio di accessori, tenere ben presenti le seguenti istruzioni in aggiunta a quelle descritte al capitolo "Carico".

- Non installare mai accessori o trasportare carichi che compromettano le prestazioni del motociclo. Prima di utilizzare gli accessori, controllateli accuratamente per accertarsi che essi non riducano in nessuna maniera la distanza libera da terra e la distanza minima da terra nella marcia in curva, non limitino la corsa delle sospensioni, dello sterzo o il funzionamento dei comandi, oppure oscurino le luci o i catarifrangenti.
- Gli accessori montati sul manubrio oppure nella zona della forcella possono creare instabilità dovuta alla distribuzione non uniforme dei pesi o a modifiche dell'aerodinamica. Montando accessori sul manubrio oppure nella zona della forcella, tener conto che devono essere il più leggeri possibile ed essere comunque ridotti al minimo.
- Accessori ingombranti o grandi possono compromettere seriamente la stabilità del motociclo a causa degli effetti aerodinamici. Il vento potrebbe

tentare di sollevare il motociclo, oppure il motociclo potrebbe divenire instabile sotto l'azione di venti trasversali.

Questo genere di accessori può provocare instabilità anche quando si viene sorpassati o nel sorpasso di veicoli di grandi dimensioni.

- Determinati accessori possono spostare il pilota dalla propria posizione normale di guida. Una posizione impropria limita la libertà di movimento del pilota e può compromettere la capacità di controllo del mezzo; pertanto, accessori del genere sono sconsigliati.
- L'aggiunta di accessori elettrici va effettuata con cautela. Se gli accessori elettrici superano la capacità dell'impianto elettrico del motociclo, si potrebbe verificare un guasto, che potrebbe causare una pericolosa perdita dell'illuminazione o della potenza del motore.

Pneumatici e cerchi aftermarket

I pneumatici ed i cerchi forniti con il motociclo sono stati progettati per essere all'altezza delle prestazioni del veicolo e per fornire la migliore combinazione di manovrabilità, potenza frenante e confort. Pneumatici e cerchi diversi da quelli forniti, o con dimensioni e combinazioni diverse, possono essere inappropriati. Vedere il paragrafo specifico per le specifiche dei pneumatici.



IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO

Si raccomanda di trascrivere il numero di identificazione ID del motore e del telaio ed il nome del modello negli appositi spazi.

Numero del motore(1).....

Numero del telaio(2).....

Etichetta (3).....

 IMPORTANTE:

La modifica dei numeri ID punzonati sul telaio e sul motore, fanno automaticamente decadere la validità della garanzia.

Numero del motore:
Il numero è impresso sul carter del motore nella parte destra del guidatore e indica il numero di serie di costruzione del motore.



Numero del Telaio:
Il numero di identificazione del veicolo è impresso sul canotto dello sterzo e viene registrato presso le autorità competenti della zona interessata.



Etichetta:
L'etichetta del modello è applicata sul canotto dello sterzo lato sinistro. Queste informazioni sono necessarie per ordinare i ricambi presso i concessionari Benelli.



CONOSCERE IL PROPRIO VEICOLO

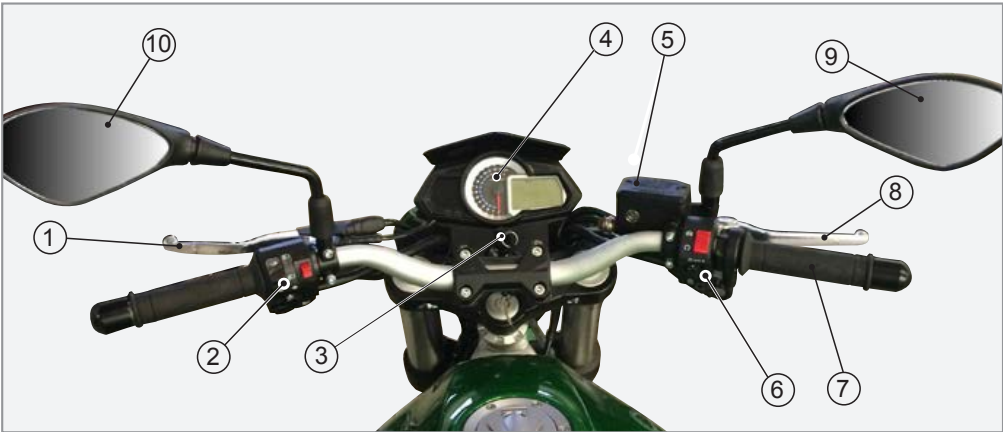
- 1) Luce frontale.
- 2) Indicatori di posizione anteriori.
- 3) Indicatori di posizione posteriori.
- 4) Poggiapiedi.
- 5) Carter vano batteria.
- 6) Specchietti retrovisori.
- 7) Sella.
- 8) Luce stop posteriore.
- 9) Cavalletto laterale.
- 10) Disco del freno posteriore.
- 11) Pedale del cambio.
- 12) Serbatoio benzina.
- 13) Collettori condotti di scarico.
- 14) Disco del freno anteriore.
- 15) Cruscotto.
- 16) Asta di ispezione olio motore.
- 17) Pedale freno posteriore.
- 18) Pedalini passeggero.
- 19) Tappo serbatoio carburante.
- 20) Blocchetto accensione.
- 21) Ammortizzatore posteriore.
- 22) Serratura sella.





Comandi

- 1) Leva frizione.
- 2) Comandi lato sinistro.
- 3) Blocchetto accensione/bloccasterzo.
- 4) Pannello spie.
- 5) Serbatoio del liquido freno anteriore.
- 6) Comandi lato destro.
- 7) Manopola acceleratore.
- 8) Leva freno anteriore.
- 9) Specchietto retrovisore destro.
- 10) Specchietto retrovisore sinistro.



Strumentazione

- 1) Spia diagnosi iniezione "FI".
- 2) Spia avvertimento livello olio.
- 3) Spia indicatore luce abbagliante.
- 4) Spia indicatore marcia in folle.
- 5) Spia indicatore di direzione sinistra.
- 6) Contagiri.
- 7) Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento.
- 8) Orologio Digitale.
- 9) Spia indicatore di direzione destra.
- 10) Visualizzatore capacità e riserva carburante.
- 11) Tachimetro.
- 12) Contachilometri totalizzatore / contachilometri parziale.
- 13) Tasto "RESET".
- 14) Tasto "SELECT".





DESCRIZIONE STRUMENTAZIONE

Spia diagnosi iniezione "FI"

All' avviamento del veicolo la spia si accende di colore arancione e rimane accesa per qualche secondo ad indicare il corretto funzionamento del sistema di iniezione.



AVVERTENZA:

Nel caso in cui all' avviamento del veicolo la spia cominciasse a lampeggiare, contattare il più vicino centro di assistenza Benelli per evitare danni al motore.

Spia avvertimento livello olio

Questa spia si accende se il livello olio motore è basso.

Si può controllare il circuito elettrico della spia girando la chiave su "ON". Una volta avviato il motore la spia dovrebbe spegnersi.

Se la spia non si accende all'inizio girando la chiave su "ON", o se la spia resta accesa, fare controllare il circuito elettrico da un centro autorizzato Benelli.

Spia indicatore luce abbagliante

Una luce blu si accende quando l'abbagliante è acceso.

Spia indicatore marcia in folle

Di colore verde si illumina per indicare che il pedale del cambio è in posizione di folle.

Spia indicatori di direzione

Di colore verde lampeggiante, indica lo stato di utilizzo degli indicatori di posizione destra e sinistra.

Contagiri

Il contagiri consente al pilota di sorvegliare il regime di rotazione del motore e di mantenerlo entro la gamma di potenza ideale.

Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento

Indica, espresso in °F (Fahrenheit) o C°(Celsius) la temperatura del liquido di raffreddamento.



AVVERTENZA:

Nel caso in cui la temperatura del liquido di raffreddamento inizi a lampeggiare Arrestare il veicolo e farlo funzionare al minimo ino a quando la temperatura del liquido refrigerante non scende. Se la temperatura non scende, spegnere il motore.

Orologio digitale

Indica il tempo espresso in ore e minuti.

Regolazione orologio digitale

Premere e tenere premuti per tre secondi il pulsante "RESET" ino a che la cifra dell'ora comincerà a lampeggiare. Regolare l'ora desiderata premendo il pulsante "SELECT".

Premere il pulsante "RESET" per passare alla regolazione dei minuti (prima le decine poi le unità). Regolare i minuti desiderati premendo il pulsante "SELECT". Per uscire premere nuovamente "SELECT".

Visualizzatore capacità e riserva carburante.

Il visualizzatore digitale indica la capacità del serbatoio carburante, mano a mano che il carburante diminuisce, le tacche di riempimento si avvicinano sempre di più alla zona "E" riserva. Al momento che l'ultima tacca comincia a lampeggiare, il veicolo ha autonomia di circa 3 Lt di carburante.

Tachimetro

Indica la velocità del veicolo in Km/h o mph. Per passare a l'una o l'altra indicazione premere il tasto "SELECT".

**Contachilometri totalizzatore/
parziale**

Il contachilometri totalizzatore indica in chilometri, la distanza totale percorsa.

Il contachilometri parziale (TRIP) indica la distanza percorsa dopo l'ultimo azzeramento effettuato.

Si può usare il contachilometri parziale per stimare la distanza percorribile con un pieno di carburante. L'informazione così raccolta può consentire in futuro, di programmare le soste per rifornimento.

Tasti RESET/SELECT

Tasti per impostazioni dati del veicolo.

Premere il tasto "SELECT" per visualizzare i chilometri parziali o totali.

Durante la visualizzazione dei chilometri parziali (TRIP), è possibile azzerarli tenendo premuto il tasto "RESET" per tre secondi.



COMANDI PRINCIPALI

MANOPOLA SINISTRA

1) Comando luci abbaglianti, anabbaglianti.

Posizionare questo interruttore su "☰" per la luce abbagliante e su "☷" per la luce anabbagliante.

2) Interruttore indicatore di direzione sinistra/destra.

Premere questo interruttore per azionare gli indicatori di sinistra e destra, anteriori e posteriori, premere al centro per disinserirli.

3) Interruttore avvisatore acustico.

Premere questo interruttore per azionare l'avvisatore acustico.

4) Pulsante passing.

Premere questo pulsante (di giorno) per azionare il lampeggio delle luci.

MANOPOLA DESTRA

1) Pulsante avviamento elettrico.

Premere questo interruttore per accen-

dere il motore con il dispositivo d'avviamento.

2) Interruttore Luci di emergenza

Con la chiave di accensione su "☶" usare questo interruttore per accendere le luci d'emergenza (lampeggio simultaneo di tutte le luci indicatori di direzione). Le luci d'emergenza vengono utilizzate in caso d'emergenza o per avvisare gli altri utenti della strada dell'arresto del vostro veicolo in zone di traffico pericoloso.

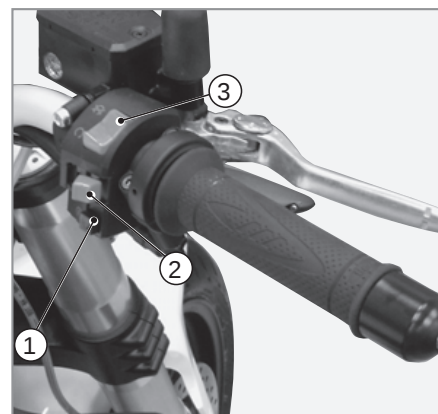
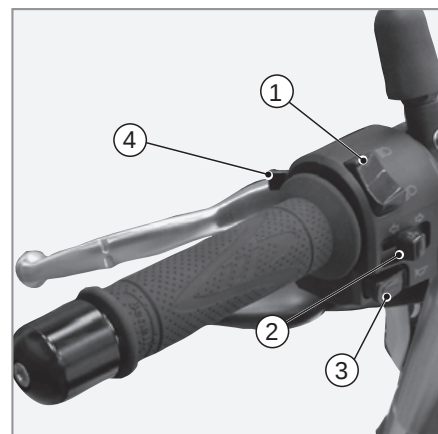


AVVERTENZA:

Non utilizzare a lungo le luci d'emergenza a motore spento, per evitare scaricare la batteria.

3) Interruttore di spegnimento motore.

Porre questo interruttore su "☶" prima di accendere il motore. Mettere questo interruttore su "☷" per spegnere il motore in caso di emergenza, come per esempio quando il motociclo si ribalta o il cavo dell'acceleratore è bloccato.



LEVA FRIZIONE

La leva della frizione si trova sulla manopola a sinistra del manubrio. Per staccare la frizione, tirare la leva verso la manopola. Per innestare la frizione, rilasciare la leva.

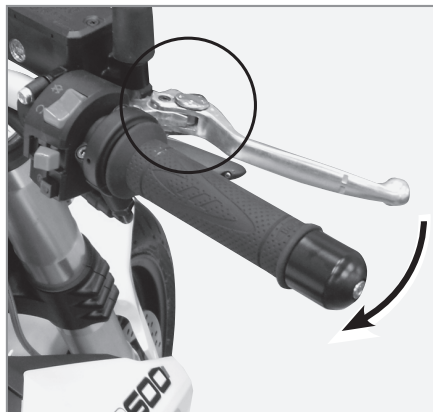
Per garantire il funzionamento agevole della frizione, tirare la leva rapidamente e rilasciarla lentamente.



Per regolare la leva della frizione, fare riferimento al capitolo manutenzione

LEVA FRENO

La leva del freno si trova sulla manopola destra del manubrio. Per azionare il freno anteriore, tirare la leva verso la manopola.



La leva del freno è munita di un pomello di regolazione "1" della posizione. Per regolare la distanza tra la leva del freno e la manopola dell'acceleratore, girare il pomello in senso orario o antiorario, ruotandolo in senso antiorario la leva si avvicina, in senso orario la leva si allontana. Accertarsi che la regolazione corretta impostata sul quadrante di regolazione sia allineata con il riferimento "2" sulla leva del freno.



PEDALE DEL FRENO POSTERIORE

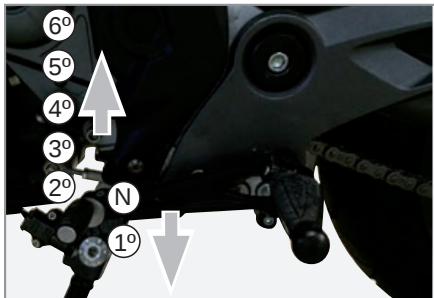
Il pedale del freno si trova sul lato destro del motociclo. Per azionare il freno posteriore, premere il pedale del freno.





PEDALE DEL CAMBIO

Il pedale del cambio si trova sul lato sinistro del motore e viene usato in combinazione con la leva della frizione quando si cambiano le marce della trasmissione sempre in presa a 6 marce installata su questo motociclo.



NOTA:

Scalare sempre una marcia alla volta ed alla velocità corretta per evitare il fuorigiri del motore e l'impuntamento della ruota posteriore.

CAVALLETTO LATERALE

Il cavalletto laterale si trova sul lato sinistro del veicolo. Alzare o abbassare il cavalletto laterale con il piede mentre si tiene il veicolo in posizione dritta.



NOTA:

L'interruttore incorporato nel cavalletto laterale fa parte del sistema d'interruzione circuito accensione, che interrompe l'accensione in determinate situazioni.

IMPORTANTE:

Non si deve utilizzare il veicolo con il cavalletto laterale abbassato, o se non può essere alzato correttamente (oppure se non rimane alzato), altrimenti il cavalletto laterale potrebbe toccare il terreno e distrarre il pilota, con conseguente possibilità di perdere il controllo del mezzo. Il sistema d'interruzione circuito accensione è stato progettato per far adempiere al pilota la responsabilità di alzare il cavalletto laterale prima di mettere in movimento il mezzo. Pertanto si prega di controllare questo sistema regolarmente come descritto di seguito e di farlo riparare da un concessionario Benelli se non funziona correttamente.

SISTEMA D'INTERRUZIONE CIRCUITO ACCENSIONE

Il sistema d'interruzione circuito accensione (comprendente l'interruttore cavalletto laterale, l'interruttore marcia in folle e l'interruttore leva frizione) ha le seguenti funzioni:

- Impedire l'avviamento a marcia innestata e a cavalletto laterale abbassato, con la leva frizione non tirata.

- Spegner il motore a marcia innestata e quando si abbassa il cavalletto laterale.

CHIAVE

Il veicolo viene fornito con quattro chiavi che servono per:

- Apertura tappo carburante.
- Bloccasterzo.
- Avviamento veicolo.
- Apertura sella.



! IMPORTANTE:

Conservare il duplicato della chiave separatamente dal veicolo.

BLOCCETTO DI ACCENSIONE

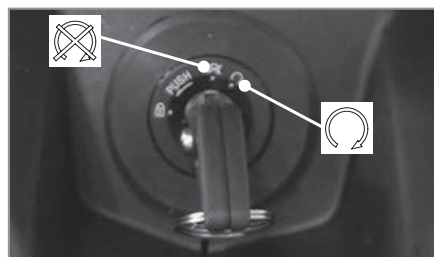
Il blocchetto chiave, posto al centro del veicolo, ha due funzioni principali:

“” Il motore e le luci possono funzionare.

La chiave non può essere tolta.

“” Il motore e le luci non possono funzionare.

La chiave può essere tolta.



! IMPORTANTE:

Non ruotare mai l'interruttore di avviamento in posizione durante la marcia, ciò può causare incidenti.

E' consigliabile applicare un antigelo per serrature quando la temperatura si avvicina allo 0 °C per evitare che si geli il foro della protezione serratura.

BLOCCASTERZO

Bloccare lo sterzo ed estrarre la chiave durante il parcheggio per evitare l'uso non autorizzato del veicolo.

Bloccaggio

- 1) Girare completamente il manubrio verso sinistra.
- 2) Inserire la chiave nel blocchetto di accensione.
- 3) Ruotare la chiave in senso anti orario nella posizione “” per bloccare lo sterzo.

! NOTA:

Per facilitare l'inserimento del bloccasterzo muovere leggermente il manubrio mentre si ruota la chiave.

- 4) Togliere la chiave.

! IMPORTANTE:

Dopo l'operazione di bloccaggio provare a girare delicatamente il manubrio per assicurarsi che lo sterzo sia effettivamente bloccato.

Sbloccaggio

- 1) Inserire la chiave nel bloccasterzo.
- 2) Girare in senso orario la chiave.



3) Assicurarsi che il bloccasterzo sia disinserito prima dell'avviamento del motore e della partenza.

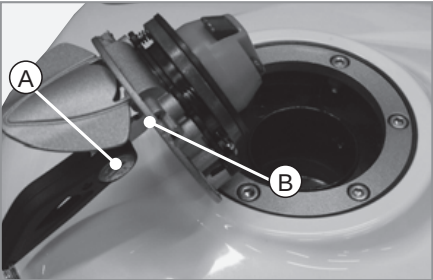
SELLA

- 1) Inserire la chiave e girare in senso antiorario per aprire la sella.
- 2) Sollevare la sella e rimuovere.
- 3) Inserire la sella e premere leggermente sulla parte posteriore per richiuderla.



SERBATOIO CARBURANTE

Per aprire il tappo serbatoio carburante inserire la chiave "A" nella serratura "B" e farle fare un quarto di giro in senso orario. La serratura si apre e si può alzare il tappo serbatoio carburante.



Per chiudere il tappo serbatoio carburante:

- 1) Inserire la chiave nella serratura.
- 2) Riportare la chiave nella sua posizione originaria girandola in senso antiorario, e poi sfilarla.

Capacità serbatoio

Totale 16 litri di cui, riserva circa 3 Lt.

NOTA:

Non si può aprire il tappo serbatoio carburante senza la chiave nella serratura. Inoltre è impossibile estrarre la chiave se il tappo non è serrato e chiuso a chiave correttamente.

AVVERTENZA:

Verificare che il tappo serbatoio carburante sia serrato completamente prima di mettersi in marcia. Le perdite di carburante costituiscono un rischio d'incendio.

AVVERTENZA:

Quando si effettua il rifornimento utilizzare sempre benzina verde senza piombo. L'utilizzo di carburante non conforme alle specifiche del costruttore, comporta l'esclusione dalla garanzia.

AMMORTIZZATORI POSTERIORI

Regolazione precarico molla

L'ammortizzatore posteriore è equipaggiato con una ghiera di regolazione precarico molla "A" e una controghiera "D". Eseguire la regolazione precarico molla come segue:

Per **aumentare** il precarico molla e quindi rendere la sospensione più rigida, girare la ghiera di regolazione "A" in direzione (B).

Per **ridurre** il precarico molla e quindi rendere la sospensione più morbida, girare la ghiera di regolazione "A" in di-

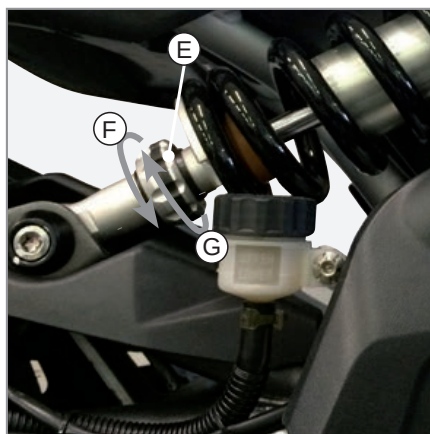
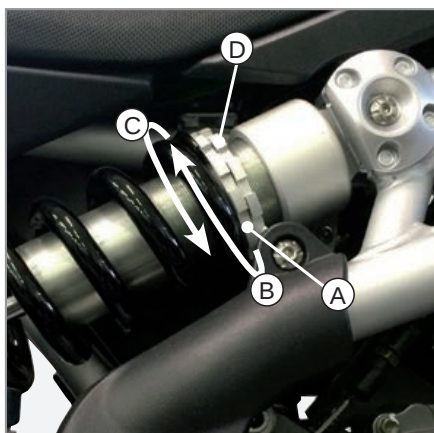
rezione (C). Alla fine della regolazione, serrare con la controghiera "D".

Regolazione dispositivo idraulico di frenata in estensione

È possibile regolare il dispositivo idraulico di frenata, agendo sul pomello di regolazione "E". Ruotare in direzione "F" per aumentare l'azione frenante; per diminuire l'azione frenante ruotare in direzione "G".

ATTENZIONE:

Per evitare di danneggiare il meccanismo, non tentare di girare oltre l'impostazione massima o minima. Affidare sempre l'assistenza dell'ammortizzatore ad un centro di assistenza **Benelli**.





ACCESSORI E SCOMPARTI

ACCESSORI

L'utilizzo di accessori non originali **Benelli Q.J.** o modifiche al veicolo possono influire negativamente sulla sicurezza e sul funzionamento dello stesso.

Benelli Q.J. non assume alcuna responsabilità riguardo a scelta, installazione ed uso di accessori non originali: i relativi danni conseguenti al veicolo non sono quindi coperti da garanzia.

Si raccomanda la massima attenzione sia al sistema di fissaggio di eventuali accessori, sia a non superare il massimo carico ammissibile stabilito da **Benelli Q.J.**

Si raccomanda, inoltre, di non asportare alcun particolare originale e di non alterare il veicolo in nessun modo poiché tali modifiche potrebbero causare problemi di manovra, stabilità e frenata del veicolo oltre a renderlo non più idoneo alla circolazione su strade pubbliche.

ATTREZZATURA DI SMONTAGGIO

Il veicolo viene fornito di borsetta porta attrezzi .



ATTENZIONE:

Una volta utilizzato l'attrezzo necessario, riporlo nella sua borsetta e inserire quest'ultima nello scomparto, posto nel sotto sella come indicato sotto "A".



SPECCHIETTI RETROVISORI

Il veicolo al momento dell'acquisto viene fornito di specchietti retrovisori regolabili.



CONTROLLI PRIMA DELLA GUIDA

E' bene abituarsi ad effettuare una breve ispezione del veicolo prima di mettersi alla guida.

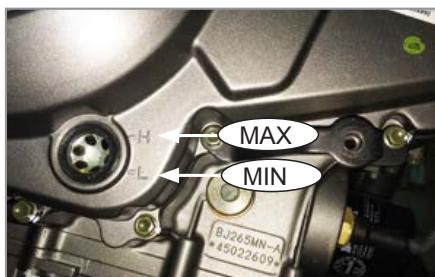
Questo controllo quotidiano, oltre ad essere fondamentale per la sicurezza, può evitare danni al veicolo.

Se si riscontra qualche anomalia contattare un punto di assistenza **Benelli** appena possibile.

CONTROLLO OLIO MOTORE

A motore freddo mantenere il veicolo in posizione verticale rispetto al terreno.

Controllare attraverso la specula visiva che il livello dell'olio sia compreso tra il valore minimo e il massimo come indicato in figura.



Se il livello è prossimo al minimo, rabboccare olio motore come descritto nella sezione "Rabbocco olio motore". Si consiglia di utilizzare Olio **Petronas Power Speed 4T**.

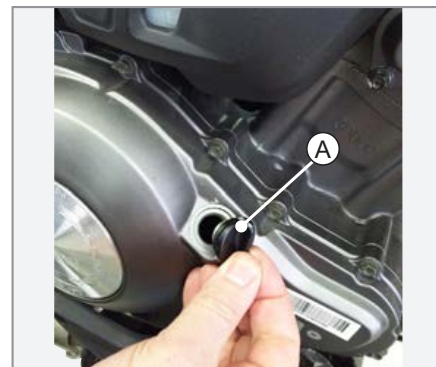
ATTENZIONE:

Fare attenzione a non ustionarsi durante il controllo.

- Non superare il livello massimo durante il controllo, un eccesso di olio può causare malfunzionamenti e danneggiamento del motore.
- Il livello dell'olio risulta errato se il veicolo viene parcheggiato su una superficie non piana e se il motore è caldo.
- E cura del proprietario controllare periodicamente il livello dell'olio motore e rabboccare se necessario. Un normale consumo di olio può comportare un livello insufficiente anche se i tagliandi sono regolarmente eseguiti.

Rabbocco olio motore

- 1) A motore freddo mantenere il veicolo in posizione verticale rispetto al terreno.
- 2) Svitare in senso antiorario e togliere il tappo "A".
- 3) Aggiungere l'olio fino ad un livello compreso tra il limite minimo e il limite massimo.
- 4) Avvitare in senso orario il tappo "A" e pulire eventuali residui di olio.





RIFORNIMENTO CARBURANTE

Prima di effettuare un viaggio, assicurarsi di avere fatto prima rifornimento. Per le procedure di apertura tappo serbatoio carburante fare riferimento al paragrafo (SERBATOIO CARBURANTE).

ATTENZIONE:

Prima di effettuare il rifornimento, spegnere il motore ed accertarsi che nessuno sia seduto sul veicolo.

- Non effettuare mai il rifornimento mentre si fuma, o ci si trova nelle vicinanze di scintille, fiamme libere, o altre fonti di accensione.
- Non riempire troppo il serbatoio carburante.
- Quando si effettua il rifornimento, accertarsi di inserire l'ugello della pompa nel foro riempimento serbatoio carburante. Smettere di riempire quando il carburante raggiunge il fondo del bocchettone di riempimento.

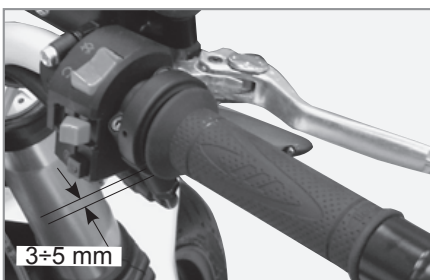
Considerando che il carburante si espande quando si riscalda, il calore del motore o del sole potrebbe fare

traboccare il carburante dal serbatoio carburante. Asciugare immediatamente con uno straccio l'eventuale carburante versato.

- Pulire subito con uno straccio pulito, asciutto e soffice l'eventuale carburante versato, in quanto può deteriorare le superfici verniciate o di plastica.

CONTROLLO GIOCO MANOPOLA ACCELERATORE

Controllare che la manopola dell'acceleratore presenti un gioco libero di 3÷5 mm. Controllare inoltre che l'apertura sia scorrevole e che la chiusura sia totale ed automatica in tutte le posizioni dello sterzo.



ATTENZIONE:

Il mancato ritorno automatico dell'acceleratore può causare situazioni di pericolo e cadute.

CONTROLLO AMMORTIZZATORE

Controllare le condizioni della forcella anteriore e dell'ammortizzatore posteriori premendo verso il basso il manubrio e la sella ripetutamente.

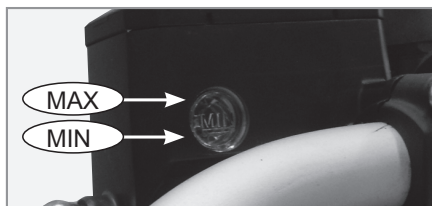
Verificare che gli ammortizzatori non siano troppo cedevoli o poco progressivi. Controllare eventuali rumori anomali.



CONTROLLO FRENI

Livello liquido freno a disco anteriore

Mantenere il manubrio in posizione orizzontale e controllare che il livello del liquido del serbatoio sia compreso tra il massimo e il minimo indicato.



Livello liquido freno a disco posteriore

Mantenere il veicolo in posizione orizzontale. Controllare che il livello del liquido nel serbatoio "A", posto sul fianco destro del veicolo, sia compreso tra il massimo e il minimo indicato.





Se il livello nel serbatoio è prossimo al minimo controllare visivamente l'usura delle pastiglie dei freni. Nel caso le pastiglie non siano usurate potrebbero esserci delle perdite nel circuito idraulico. Contattare al più presto un punto di assistenza Benelli per un'ispezione.

ATTENZIONE:

Una manutenzione scorretta può causare la riduzione della capacità di frenata.

Rispettare le seguenti precauzioni:

- Un livello insufficiente del liquido-freni potrebbe provocare l'ingresso di aria nel circuito freni, causando una diminuzione delle prestazioni di frenata.
- Pulire il tappo di riempimento prima di rimuoverlo. Utilizzare solo liquido dei freni DOT 4.
- Utilizzare solo il liquido freni prescritto secondo specifica; altrimenti le guarnizioni in gomma potrebbero deteriorarsi, causando perdite.
- Rabboccare con lo stesso tipo di liquido freni. L'aggiunta di un liquido dei freni diverso da DOT 4 può causare una reazione chimica nociva.

- Evitare infiltrazioni d'acqua o di polvere nel serbatoio liquido freni durante il rifornimento.

ATTENZIONE:

Il liquido freni può danneggiare le superfici verniciate o le parti in plastica. Pulire sempre immediatamente l'eventuale liquido versato.

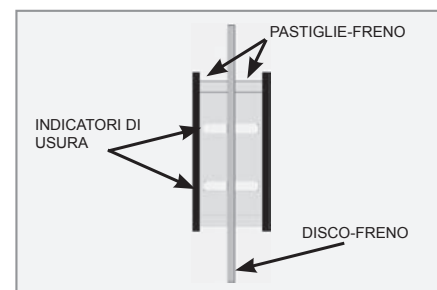
Poiché le pastiglie freni si consumano, è normale che il livello liquido freni diminuisca gradualmente. Se il livello del liquido freni è basso è possibile che le pastiglie dei freni siano usurate e/o che vi sia una perdita nel circuito freni; pertanto, assicurarsi di controllare il livello d'usura delle pastiglie dei freni e la presenza di perdite nel circuito freni.

Rabbocco e sostituzione liquido freni a disco

Rivolgersi ad un'officina autorizzata Benelli.

Controllo usura pastiglie freno

Controllare visivamente lo stato di usura delle pastiglie. Le pastiglie sono da sostituire se non sono più visibili gli indicatori di usura presenti sulle stesse. In tal caso rivolgersi ad un'officina autorizzata Benelli Q.J.



CONTROLLO LIQUIDO REFRIGERANTE

Livello liquido refrigerante

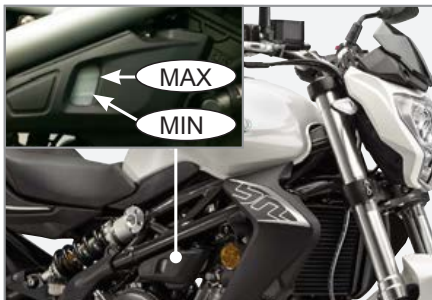
Prima di utilizzare il mezzo, controllare sempre il livello del liquido refrigerante. Inoltre si deve cambiare il liquido refrigerante agli intervalli specificati nella tabella della manutenzione periodica e lubrificazione.

Per controllare il livello del liquido refrigerante:

1. Posizionare il veicolo su una superficie piana e mantenerlo diritto.
2. Controllare il livello.

Il livello del liquido refrigerante deve trovarsi tra i riferimenti livello min e max.

Se così non fosse effettuare il ripristino del livello come indicato nel paragrafo dedicato.



NOTA:

Si deve controllare il livello del liquido refrigerante con il motore freddo, in quanto il livello varia a seconda della temperatura del motore.

CONTROLLO LUCE DI ARRESTO

- Girare la chiave su “”.
- Tirare la leva del freno anteriore e premere il pedale del freno posteriore alternativamente e verificare che la luce si accenda.
- Controllare che il fanale posteriore non sia danneggiato o sporco.

CONTROLLO INDICATORI DI DIREZIONE

- Girare la chiave su “”.
- Agire sull' interruttore degli indicatori di direzione e verificare che lampeggino.

CONTROLLO SPECCHIETTI RETROVISORI

Sedersi sulla sella e regolare gli specchi in modo da avere una corretta visione alle spalle.

Verificare che gli specchi non siano danneggiati o sporchi.



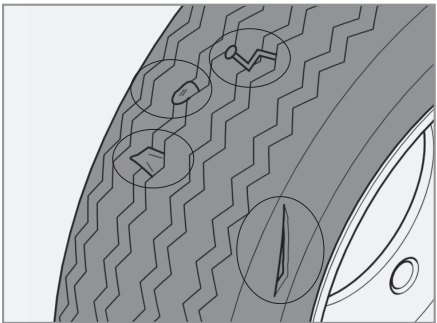
CONTROLLO PNEUMATICI

Controllare la pressione con un manometro. La misura va effettuata quando il pneumatico è freddo.

Pressione pneumatici

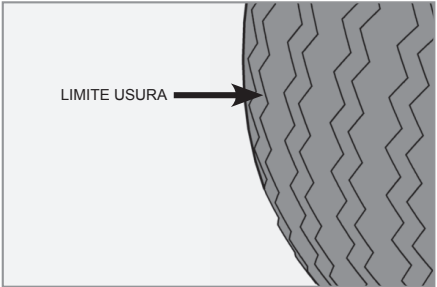
Ruota anteriore: 2,4 bar
Ruota posteriore: 2,4 bar

- Controllare che nel battistrada dei pneumatici non siano rimasti frammenti metallici, chiodi o ghiaia. Eventualmente rimuoverli.



- Controllare lo stato di usura. Sostituire il pneumatico se presenta usura eccessiva od irregolare. Il limite di profondità del solco della gomma è:

Ruota anteriore: 1,6 mm
Ruota posteriore: 1,6 mm



ATTENZIONE:

Pressione non corretta, usura eccessiva o irregolare del pneumatico riducono la stabilità del veicolo.

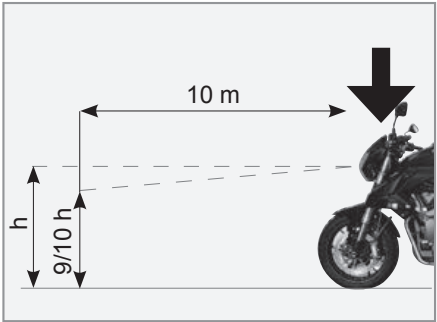
CONTROLLO FANALI

A motore acceso verificare il corretto funzionamento delle luci di posizione anteriore e posteriore, del proiettore abbagliante ed anabbagliante e della luce targa.

Regolazione del proiettore anteriore

Sedersi sul veicolo alla distanza di 10 metri da una parete. Accendere il proiettore anabbagliante e misurare l'altezza massima della zona illuminata.

- Valore standard altezza da terra: 9/10 dell'altezza totale.



Nel caso i valori verificati non fossero come quelli standard, recarsi presto un punto di assistenza **Benelli** per la registrazione.

CONTROLLO CONTACHILOMETRI

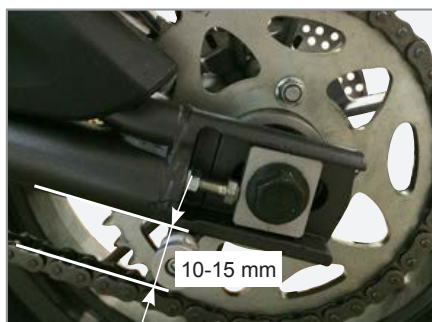
Verificare che il contachilometri ed il tachimetro funzionino correttamente.

CONTROLLO AVVISATORE ACUSTICO

- Girare la chiave su “”.
- Premere il pulsante dell'avvisatore acustico e verificarne il corretto funzionamento.

CONTROLLO GIOCO CATENA DI TRASMISSIONE

- Dopo aver arrestato il motore posizionare il veicolo sul cavalletto posteriore, su un piano orizzontale e con il cambio in folle.
- Verificare che in un punto intermedio del ramo inferiore della catena, a metà tra pignone e corona, sia presente un gioco verticale di 10-15 mm.



- Dopo aver spostato il veicolo in avanti verificare in altri punti il gioco libero della catena: esso deve mantenersi costante.

ATTENZIONE:

L'uso della motocicletta con catena in cattive condizioni mal regolata può dar luogo a incidenti.

Se notate una qualche anomalia nel funzionamento della catena, quali rumori sospetti od eccessivo lasco della stessa, recatevi immediatamente presso una officina autorizzata **Benelli**.

Nel caso abbiate il sospetto che possa sussistere un serio mal funzionamento della catena, fermate immediatamente la moto e chiamate la più vicina officina autorizzata **Benelli**.

ATTENZIONE:

Ogni volta che viene sostituita la catena è necessario sostituire anche la corona e il pignone.



AVVIAMENTO / SOSTA

AVVIAMENTO

- Salire sul veicolo dal lato sinistro e sedersi in posizione sicura e confortevole. Mantenere entrambi i piedi al suolo per non perdere l'equilibrio.
- Sollevare il cavalletto laterale "A".



- Girare la chiave di avviamento su "ON".
- Verificare che il bloccasterzo non sia inserito.
- Posizionare il cambio in folle (la spia sul cruscotto sarà accesa) e, tirando a fondo la leva della frizione premere il pulsante di avviamento.
- Rilasciare il pulsante di avviamento nell'istante che il motore si avvia.

ATTENZIONE:

Per evitare di scaricare la batteria non tenere premuto il pulsante di avviamento per più di 15 secondi consecutivi. Se il motore non parte entro 15 secondi, rilasciare il pulsante ed attendere 10 secondi circa prima di riprovare ad avviare il motore.

ATTENZIONE:

Assicurarsi che il cavalletto laterale sia completamente chiuso prima della partenza.

Partenza

Con la manopola acceleratore completamente chiusa e il motore al minimo tirare completamente la leva frizione.

Inserire la prima marcia spingendo verso il basso la leva cambio.

Rilasciare le leve del freno anteriore.

Rilasciare lentamente la leva frizione e contemporaneamente accelerare moderatamente, il veicolo inizierà ad avanzare.

ATTENZIONE:

Il rilascio troppo brusco o rapido della leva frizione può causare l'arresto del motore e l'impuntamento del veicolo.

Non accelerare bruscamente durante la partenza per non perdere il controllo del veicolo.

Per mettere il cambio in posizione di folle, premere diverse volte il pedale del cambio fino alla fine della sua corsa, e poi alzarlo leggermente.

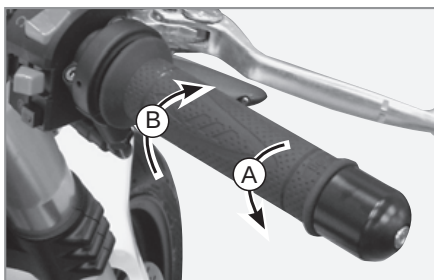
Accelerazione

Rotazione: La velocità aumenta.

Alla partenza o in promissità di una salita ruotare la manopola gradualmente per aumentare la potenza erogata dal motore "A".

Ritorno: La velocità diminuisce "B".

In caso di emergenza il ritorno va effettuato il più rapidamente possibile.

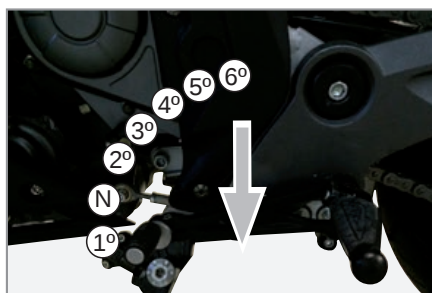


Cambio marce:

Il veicolo è dotato di un cambio a sei rapporti disposti come in figura. Utilizzare il corretto rapporto in funzione delle condizioni di guida.

Passaggio al rapporto superiore

Rilasciare la manopola acceleratore, tirare la frizione, sollevare la leva del cambio, rilasciare la frizione e accelerare.



Passaggio al rapporto inferiore (scalata)

Rilasciare la manopola acceleratore, se necessario azionare le leve freno per ridurre la velocità.

Tirare la frizione, abbassare la leva del cambio in direzione di prima marcia e rilasciare la frizione dolcemente.



ATTENZIONE

Scalare sempre una marcia alla volta ed alla velocità corretta per evitare il fuorigiri del motore e l'imputamento della ruota posteriore.

Consigli per ridurre il consumo del carburante

Il consumo di carburante dipende in gran parte dallo stile di guida. I seguenti consigli possono aiutare a ridurre il consumo di carburante.

- Salire di marcia in progressione rapida ed evitare regimi di rotazione elevati del motore durante l'accelerazione.
- Non accelerare il motore mentre si scalano le marce ed evitare regimi di rotazione elevati quando non c'è carico sul motore.
- Spegnerne il motore invece di lasciarlo al minimo per lunghi periodi di tempo (per es. negli ingorghi di traffico, ai semafori o ai passaggi a livello).



Guidare con prudenza

Prima di immettersi nel traffico accendere gli indicatori di direzione e controllare che non sorraggiungano altri veicoli.

- Una guida corretta prolunga la vita del vostro veicolo
- Scaldare il motore prima di partire e moderare la velocità a motore freddo.
- Non accelerare bruscamente.
- Non guidare per lunghi tratti a velocità massima.
- Utilizzare contemporaneamente freno anteriore e posteriore.

Per il miglior controllo del veicolo agire sulle leve dei freni progressivamente, leggermente all'inizio e poi man mano più intensamente, secondo le necessità. Quando si azionano i freni la luce di arresto posteriore si accende per avvertire i veicoli che seguono.

 ATTENZIONE:

L'uso del solo freno anteriore può far scivolare il veicolo.
Usare sempre entrambi i freni.

Evitare frenate brusche o sterzate improvvise

Se usati bruscamente i freni possono far bloccare le ruote del veicolo e causare una situazione di pericolo.
Frenate brusche e sterzate improvvise possono essere causa di scivolate.

Fare attenzione quando la strada è bagnata

L'aderenza su una strada bagnata è minore che su una strada asciutta e lo spazio di frenata aumenta. Moderare la velocità e prestare la massima attenzione.

Moderare la velocità in discesa

In discesa rilasciare l'acceleratore e ridurre la velocità con leggere frenate intermittenti.

 ATTENZIONE:

Evitare l'uso prolungato dei freni, che possono surriscaldarsi e perdere di efficienza.

SOSTA

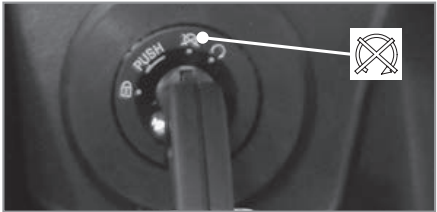
In prossimità del punto di fermata

Azionare gli indicatori di direzione, controllare che non stiano sorraggiungendo altri veicoli e fermare il veicolo dolcemente.

Per fermarsi rilasciare la manopola dell'acceleratore e frenare dolcemente con entrambi i freni.

Quando il veicolo è fermo

Disinserire gli indicatori di direzione e girare la chiave su "  " per spegnere il motore.



 ATTENZIONE:

Non girare mai la chiave su "  " quando il veicolo è in movimento. Il mancato funzionamento dell'impianto elettrico potrebbe provocare situazioni di pericolo.



Parcheggio

Scendere dal lato sinistro del veicolo ed estrarre il cavalletto laterale.



- Parcheggiare sempre il motociclo su superfici piane ed in posizione tale da non intralciare il traffico. Il veicolo potrebbe cadere se parcheggiato su superfici sconnesse o cedevoli.
- Bloccare lo sterzo ed estrarre la chiave.
- Assicurarsi che lo sterzo sia effettivamente bloccato.

Accorgimenti parcheggio

L'esposizione ai raggi solari, producendo in alcuni casi un forte calore, può danneggiare la strumentazione e la vernice delle plastiche. Piccoli accorgimenti possono evitare questo inconveniente:

- Se possibile, non parcheggiate il veicolo di fronte al sole.

- Se necessario, quando il veicolo è parcheggiato al sole, coprire la strumentazione con un panno in modo da proteggerla dai raggi solari.

RODAGGIO

RODAGGIO DEL VEICOLO

Il periodo di rodaggio è molto importante per l'affidabilità e la durata del veicolo. Seguire scrupolosamente quanto riportato:

- Durante i primi 1500 km non richiedere mai le massime prestazioni del motore, evitare di fare funzionare a lungo il motore oltre i 6000 giri/min evitare lunghe percorrenze a velocità elevata ed in salita, soprattutto con il passeggero.
- Dai 1000 ai 1500 km evitare di fare funzionare a lungo il motore oltre gli 8000 giri/min.
- Dopo i 1500 km aumentare progressivamente la velocità fino ad ottenere le massime prestazioni.

ATTENZIONE:

- Assicurarsi di cambiare l'olio motore dopo i primi 1000 Km.
- Durante la fase di rodaggio il motore deve assestarsi e trovare quindi l'accoppiamento idoneo dei vari elementi. Può essere normale un consumo di olio più elevato dello standard; controllare con maggior frequenza il livello dell'olio motore di quanto indicato nella tabella di manutenzione del veicolo.
- Mantenere il regime di rotazione del motore al di fuori della zona rossa del contagiri.
- In caso di disfunzioni del motore durante il periodo di rodaggio, fare controllare immediatamente il mezzo da un concessionario Benelli.



MANUTENZIONE

MANUTENZIONE PERIODICA

Per assicurare una guida sicura e confortevole è necessario effettuare con scrupolo le operazioni di manutenzione periodica illustrate.

- Se il veicolo non viene utilizzato per un lungo periodo è necessario effettuare un controllo generale al momento di rimetterlo in funzione.
- Si raccomanda inoltre di effettuare la prima ispezione allo scadere dei primi 1000 km o del primo mese.



ATTENZIONE:

Rivolgere la massima attenzione alla sicurezza personale durante le operazioni di manutenzione.

- Porre il veicolo sul cavalletto laterale e su una superficie piana.
- Utilizzare utensili adeguati per le operazioni previste.
- Operare sempre a motore spento.

Lubrificazione generale

Provvedere periodicamente alla lubrificazione di tutte le parti in scorrimento tra loro. Si consiglia di utilizzare prodotti **Petronas Tutela 6 in 1**.

FILTRO ARIA

Polvere e sporco nel filtro aria causano perdita di prestazioni, aumento del consumo e delle emissioni inquinanti. È indicato pulirlo o sostituirlo secondo quanto indicato nella tavola di manutenzione.

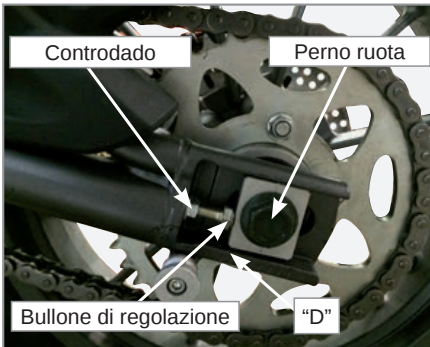
Fare eseguire la verifica o la sostituzione da un centro autorizzato **Benelli**.

SOSTITUZIONE OLIO MOTORE

Poichè la sostituzione dell'olio motore potrebbe risultare piuttosto difficoltosa ad un operatore inesperto, si consiglia di rivolgersi ad un'officina autorizzata **Benelli**. Nel caso fosse necessario effettuare un rabbocco, fare riferimento al capitolo "CONTROLLI PRIMA DELLA GUIDA".

REGOLAZIONE CATENA DI TRASMISSIONE

1. Posizionare il veicolo sul cavalletto laterale.
2. Mettere la trasmissione in posizione di folle.
3. Misurare la tensione della catena come illustrato precedentemente.



4. Se la tensione della catena non è corretta, regolarla come segue.
 - Allentare il dado perno ruota e il controdado su ciascun lato del forcellone.
 - Per tendere la catena di trasmissione, girare il bullone di regolazione tensione della catena su ciascun lato del forcellone in senso orario
 - Per allentare la catena di trasmissione, girare il bullone di regolazione su ciascun lato del forcellone in senso antiorario, e spingere la ruota posteriore in avanti.



ATTENZIONE:

Una tensione errata della catena di trasmissione sovraccarica il motore, così come altre parti vitali del motociclo e può provocare lo slittamento o la rottura della catena. Per impedire che ciò avvenga, mantenere la tensione della catena di trasmissione entro i limiti specificati. Fare in modo che la distanza "D" sia uguale per i lati destro e sinistro del forcellone.

- Stringere il dado perno ruota, mantenendo le slitte in appoggio sui registri, poi i controdadi.

LUBRIFICAZIONE E PULIZIA CATENA DI TRASMISSIONE

La catena di trasmissione è del tipo con anelli di tenuta (O-RING); per prevenirne il danneggiamento, non effettuare la pulizia della catena tramite getti di vapore o acqua ad alta pressione, né utilizzando benzina o solventi detergenti in commercio.

La pulizia approfondita della catena va effettuata utilizzando esclusivamente nafta o kerosene.

Il kerosene può essere pericoloso.

Il kerosene è iniammabile. Il contatto con il kerosene può essere nocivo per i bambini e gli animali domestici.

Tenere le iammie libere e gli oggetti ad elevata temperatura lontani dal kerosene. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal kerosene.

Effettuare correttamente lo smaltimento del kerosene usato. Se non siete certi di poter utilizzare in completa sicurezza il kerosene, astenetevi dall'usarlo ed, in occasione della prima visita ad una Officina Autorizzata **Benelli** richiedete la pulizia della catena.



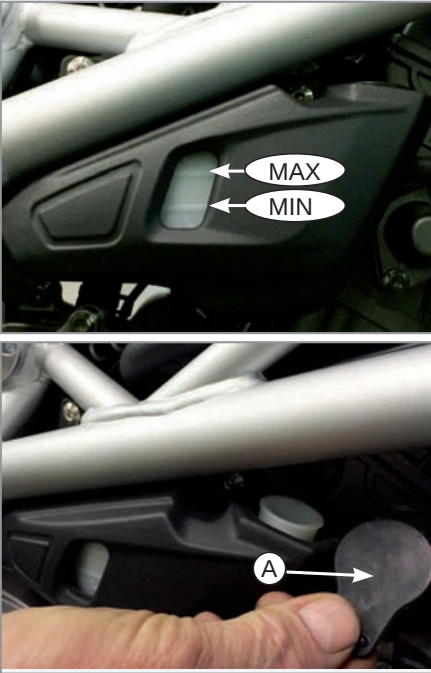
Lubrificazione

La lubrificazione della catena va effettuata esclusivamente da una Officina Autorizzata **Benelli** secondo gli intervalli specificati nelle Tabelle Manutenzione Programmata del presente manuale. È necessario effettuare questa operazione anche dopo ogni guida sotto la pioggia e dopo ogni lavaggio della motocicletta. L'uso della motocicletta con la catena in cattive condizioni o non lubrificata può dar luogo ad incidenti. La catena deve essere correttamente lubrificata per garantire la massima efficienza con lubrificante **Petronas 6 in 1**.

RABBOCCO LIQUIDO REFRIGERANTE

L'impianto di raffreddamento viene utilizzato per raffreddare l'acqua di ricircolo e per consentire al motore di lavorare in condizioni ottimali. Controllare il giusto livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio come descritto nel paragrafo dedicato. In caso di livello del liquido di raffreddamento sia al di sotto del livello minimo (MIN) procedere al rabbocco come descritto:

- Posizionare il veicolo su una superficie piana e mantenerlo dritto.
- Rimuovere il tappo "A" della vaschetta del liquido di raffreddamento ed aggiungerne fino a raggiungere il livello massimo (MAX) facendo attenzione a non superare il livello massimo.



⚠ ATTENZIONE:

Il rabbocco del liquido di raffreddamento va effettuato sempre a motore freddo. Non tentare mai di togliere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento quando il motore è caldo per evitare il rischio di ustioni. Il circuito è in pressione! In determinate condizioni il glicole etilenico contenuto nel liquido di raffreddamento è infiammabile e la sua fiamma è invisibile. Evitare di portare a contatto il liquido di raffreddamento con parti calde, in quanto la conseguente combustione del glicole etilenico potrebbe esporre al rischio di ustioni. Il liquido refrigerante del motore è nocivo se ingerito o se entra in contatto con gli occhi o con la pelle. Tenere il liquido refrigerante del motore lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. In caso di ingestione di liquido refrigerante, chiamare immediatamente un medico e non provocare il vomito onde evitare aspirazione del prodotto nei polmoni. In caso di contatto del liquido refrigerante del motore con gli occhi o con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua.



CAMBIO DEL LIQUIDO REFRIGERANTE

Il liquido di raffreddamento va cambiato agli intervalli specificati nella tabella della manutenzione periodica e lubrificazione. Far eseguire il cambio del liquido di raffreddamento da un Concessionario Autorizzato Benelli.

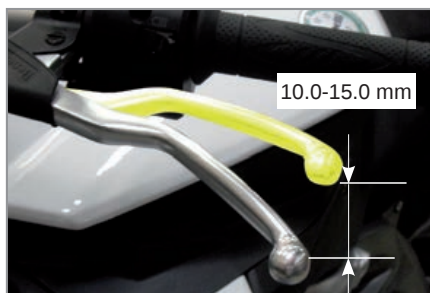
ATTENZIONE:

Non tentare mai di togliere il tappo radiatore quando il motore è caldo.

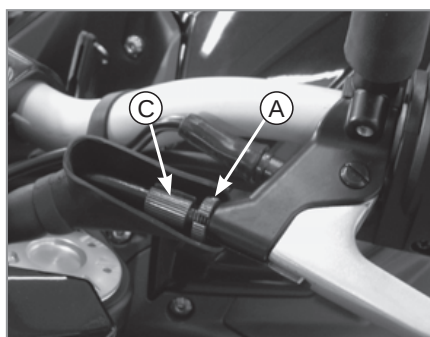


REGOLAZIONE GIOCO FRIZIONE

Il gioco della leva frizione dovrebbe essere di 10.0–15.0 mm come illustrato nella figura.



Controllare periodicamente il gioco della leva frizione e regolarlo come segue, se necessario.



- 1) Allentare contemporaneamente la ghiera frizione "A" e la vite frizione "C" sul cavo.
- 2) Per aumentare il gioco della leva frizione, girare la vite frizione "C" in senso orario (vista da seduti sopra la moto). Per ridurre il gioco della leva frizione, girare la vite frizione "C" in senso antiorario (vista da seduti sopra la moto).
- 3) Alla fine della regolazione, serrare la ghiera frizione "A".

ISPEZIONE CANDELE

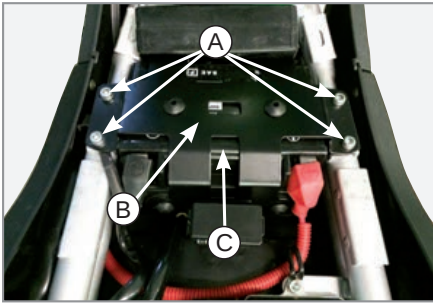
Poiché la sostituzione e la verifica dello stato delle candele potrebbe risultare piuttosto difficile ad un operatore inesperto, si consiglia di rivolgersi ad un'officina autorizzata Benelli.



ISPEZIONE BATTERIA

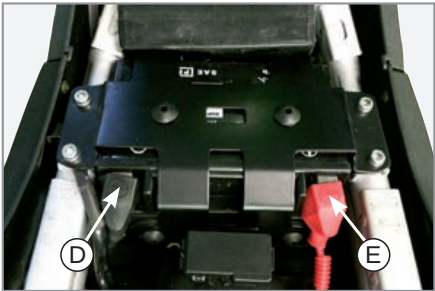
Per poter accedere al vano batteria è necessario:

1. Rimuovere la sella tramite la chiave in dotazione.
2. Togliere le 4 viti "A" di fissaggio della staffa blocca batteria "B" e rimuoverla.
3. Estrarre la batteria "C".



Pulizia Terminali

- Una volta tolta la sella controllare lo stato dei terminali "D" e "E". Se essi risultassero ossidati, smontare la batteria e pulirli con una spazzola metallica.
- Dopo aver pulito i terminali applicarvi un leggero strato di grasso prima di rimontare la batteria.



Si consiglia di utilizzare prodotti **Petronas Tutela poles protection grease**.

NOTA:

Girare la chiave su "OFF" prima di accedere alla batteria.
Quando la batteria viene smontata il terminale negativo (Nero) va scollegato prima di quello positivo (Rosso), quando viene rimontata va collegato prima il positivo.
Serrare propriamente i dadi dei terminali. Una volta effettuata l'ispezione della batteria procedere al rimontaggio delle selle in maniera inversa.

Conservazione della batteria

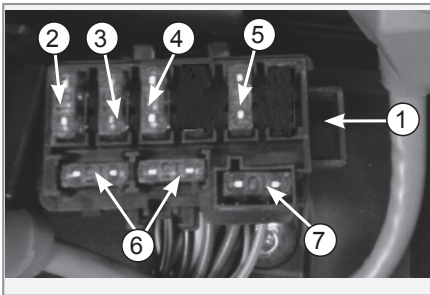
La batteria tende naturalmente a scaricarsi se non viene periodicamente caricata. Inoltre quando si scarica completamente avvengono all'interno della batteria reazioni chimiche che la danneggiano in modo irreparabile.

ATTENZIONE

Nel caso in cui il veicolo non venga utilizzato per più di 15 giorni la batteria va smontata, caricata mensilmente e conservata in un luogo fresco. Se la batteria viene lasciata sul veicolo scollegare l'elettrodo negativo (Nero).
Se non vengono prese le precauzioni sopra descritte la batteria si danneggia. Tale danno non è coperto da garanzia.

SOSTITUZIONE FUSIBILI

Ruotare la chiave su “” prima di controllare se un fusibile è bruciato.



I fusibili sono presenti in corrispondenza dell'alloggiamento batteria. In foto possono essere distinti i seguenti fusibili:

1. Scatola porta fusibili
2. Pompa Benzina: 15A (blu)
3. Ventola: 15A (blu)
4. ECU1 (centralina): 15A (blu)
5. Servizi: 10 A(rosso)
6. Fusibili scorta 15A (blu)
7. Fusibile scorta 10A (rosso)



ATTENZIONE:

- Dopo aver installato il fusibile controllare che i terminali non siano laschi, causa questa di mal funzionamento dell'impianto elettrico.
- Fusibili con caratteristiche diverse da quelle indicate possono causare danni all'impianto elettrico.

SOSTITUZIONE LAMPADE VEICOLO

Sostituzione lampada luce frontale

Per effettuare la sostituzione delle lampade della luce frontale, rivolgersi ad un'officina specializzata Benelli.



NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

SPECIFICHE TECNICHE

MODELLO	BN 302
Cilindrata:	300 cc
Cilindri:	2 in linea
Sistema di raffreddamento:	liquido
Alesaggio x Corsa:	65x45,2 mm
Rapporto di compressione:	12:1
Potenza massima / g/min:	28Kw/10000 rpm
Coppia massima:	27,4 Nm (2,79 kgm) a 9000 rpm
Batteria:	12V 9A
Avviamento:	Elettrico
Alimentazione:	Iniezione elettronica con due corpi farfallati ø37 mm
Tipo di frizione:	Multidisco a bagno d'olio
Cambio:	A pedale 6 marce
Altezza:	1120 mm
Interasse:	1410 mm
Lunghezza:	2130 mm
Larghezza:	800 mm
Peso netto:	185 Kg



MODELLO	BN302
Passeggeri:	Due
Sospensioni anteriori:	Idrauliche steli rovesciati (up-side down)
Sospensioni posteriori:	Ammortizzatore regolabile nell'idraulica in estensione e precarico molla.
Freno anteriore:	Doppio disco ø260 mm con pinze assiali
Freno posteriore:	Disco singolo ø240 mm con pinza a singolo pistoncino
Pneumatico anteriore:	110/70-M/C17 - 54S + 120/70
Pneumatico posteriore:	140/70-M/C17 - 66S + 160/60
Capienza del serbatoio carburante:	16 Litri comprensivi di riserva (3 Litri)
Carburante tipo:	Benzina super senza piombo RON95
Olio motore:	API SJ 15W/50 (sintetico) JASO - MA CC MC G4
Lubrificazione:	A carter umido
Trasmissione finale:	A catena, rapporto 14:44

MANUTENZIONE PROGRAMMATA

NOTA:

Una manutenzione impropria, o la mancata esecuzione dei lavori di manutenzione consigliati, aumenta il rischio di incidenti o di danneggiamenti della moto. Utilizzate sempre ricambi originali **Benelli Q.J.**

L'utilizzo di ricambi non originali può accelerare l'usura della moto ed abbreviarne la durata. La mancata esecuzione delle operazioni raccomandate o l'utilizzo di ricambi non originali può comportare la non operatività della garanzia legale.

La sostituzione e/o il ripristino dei lubrificanti e dei liquidi va eseguita utilizzando esclusivamente i prodotti indicati.

IMPORTANTE:

TUTELIAMO L'AMBIENTE

Benelli Q.J., a tutela degli interessi della comunità, sensibilizza i Clienti e gli operatori dell'assistenza tecnica ad adottare modalità d'uso del mezzo e di smaltimento di sue parti, nel pieno rispetto delle normative vigenti in termini di inquinamento ambientale, smaltimento e riciclaggio dei rifiuti.

Le operazioni di manutenzione e controllo più importanti e la loro frequenza sono riportate nelle specifiche tabelle.

È indispensabile eseguire tali operazioni per mantenere la motocicletta efficiente e sicura.

Gli intervalli indicati nella tabella della manutenzione periodica e di lubrificazione devono essere considerati solo come una guida generale in condizioni di marcia normale. Potrebbe essere necessario ridurre tali intervalli in funzione delle condizioni climatiche, del terreno, della situazione geografica e dell'impiego individuale.

Alcune operazioni possono essere eseguite dall'utente, purché in possesso delle competenze necessarie e, comunque, nei soli casi in cui ciò sia espressamente previsto dal presente Manuale.

In ogni altro caso fare eseguire le operazioni presso un'Officina Autorizzata Benelli il cui elenco è disponibile sul sito **www.benelli.com**



TABELLA MANUTENZIONE PROGRAMMATA:

Gli intervalli indicati nella tabella della manutenzione periodica e di lubrificazione devono venire considerati solo come una guida generale in condizioni di marcia normali. Potrebbe essere necessario ridurre tali intervalli in funzione delle condizioni climatiche, del terreno, della situazione geografica e dell'impiego individuale. Alcune operazioni possono essere eseguite dall'utente purché in possesso delle competenze necessarie, e comunque, nei soli casi in cui ciò sia espressamente previsto dal presente Manuale.

In ogni altro caso fare eseguire le operazioni presso un'officina autorizzata Benelli Q.J. il cui elenco è disponibile sul sito www.benelli.com ovvero telefonando al servizio cliente al +39 0721.41871.

In generale le operazioni di manutenzione vanno eseguite con motocicletta posizionata su cavalletto posteriore, con motore spento e con interruttore in posizione OFF.

Durante il controllo del livello dei liquidi è invece preferibile tenere la moto in posizione verticale senza utilizzare il cavalletto posteriore.



NOTA:

I controlli annuali debbono essere eseguiti ogni anno, tranne nel caso in cui venga già effettuato un controllo di manutenzione basato sul sistema dei tagliandi collegati alla percorrenza chilometrica (o per il Regno Unito, la scadenza di un intervallo basato sulle miglia).

Raggiunti i 16.000 Km, ripetere i tagliandi di manutenzione iniziando da quello dei 7.000 Km.

Per gli interventi relativi alle voci contrassegnate con "■", si consiglia di rivolgersi ad un concessionario Benelli, dato che è necessario disporre di attrezzi speciali, informazioni particolari e conoscenze tecniche specifiche.

NOTA:

FILTRO ARIA

- Il filtro aria deve essere sostituito più spesso quando si usa il veicolo in zone particolarmente polverose e umide.

MANUTENZIONE DEL FRENO IDRAULICO

- Controllare con regolarità il livello del fluido freni e, se necessario, effettuare dei rabbocchi.
- Ogni due anni sostituire i componenti interni del cilindro maestro dei freni e delle pinze, e cambiare il fluido freni.
- Sostituire i tubi flessibili dei freni ogni 4 anni, oppure prima se crepati o danneggiati.

Nella seguente tabella sono riportate tutte le operazioni di manutenzione.

LEGENDA	
I	Ispezione e regolazione, pulizia, lubrificazione o sostituzione in base alle esigenze
R	Sostituzione
T	Stringere secondo coppia di serraggio dichiarata
☐	Concessionario



NO.	Componente	Controlli od intervalli di manutenzione	0 Km (0 mi) Pre-consegna	1000 Km (621mi) 1° tagliando	4000 Km (2.486 mi) 2° tagliando	7000 Km (4.350 mi) 3° tagliando	10.000 Km (6.214 mi) 4° tagliando	13.000 Km (8.078mi) 5° tagliando	Controllo Annuale
1	Olio Motore	Ripristino livello/Sostituzione	I	R	R	R	R	R	R
		Controllo	Ogni 500 km (310 mi)						
2	Filtro Olio	Sostituzione		R	R	R	R	R	
3	Filtro Benzina	Controllo/Sostituzione			I	I	R	I	
4	Filtro Aria	Controllo/Sostituzione			I	R	I	R	
5	Liquido Refrigerante	Controllo/Ripristino livello	I	I	I	I	I	I	I
		Sostituire	Ogni 2 anni o 13.000 km (8.078 mi)						
6	Sistema di Raffreddamento	Controllare il livello del liquido refrigerante e verificare che non vi siano perdite di fluido dal veicolo	I	I	I	I	I	I	I
7	Candele	Controllo/Sostituzione			I	R	I	R	I
			Controllare la condizione, pulire e ripristinare la distanza tra gli elettrodi						
8	Catena trasmissione	Controllare la tensione della catena. Verificare che la ruota posteriore sia correttamente allineata. Pulire e lubrificare		I	I	I	I	I	I
			Ogni 500 Km e dopo ogni lavaggio della moto, oppure se si è usata la moto sotto la pioggia						
9	Corona	Controllo/Lubrificare		I	I	I	I	I	I
			Sostituire comunque ad ogni sostituzione della catena						
10	Pignone/Rosetta di fermo	Controllo/Sostituzione		I	I	I	I	I	I
			Sostituire comunque ad ogni sostituzione della catena						

NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km (0 mi) Pre-consegna	1000 Km (621 mi) 1° Tagliando	4.000 Km (2.486 mi) 2° Tagliando	7.000 Km (4.350 mi) 3° Tagliando	10.000 Km (6.214 mi) 4° Tagliando	13.000 Km (8.078 mi) 5° Tagliando	Controllo Annuale
11	☐	Tubi circuito carburante	Controllo difetti e perdite					R	
			Sostituire comunque ogni 3 Anni						
12	☐	Liquido freni/ * frizione	Controllo/Ripristino livello/ Sostituire					R	
			Sostituire comunque ogni 2 Anni						
13	☐	Freno anteriore/ Freno posteriore	Controllare il funzionamento il livello del fluido e verificare che non vi siano perdite di fluido dal veicolo						
14	☐	Pastiglie freno	Controllo/Sostituzione						
			Sostituire se consumate fino al limite						
15	☐	Pattino scorri catena forcel- lone	Controllo/Sostituzione						
			Sostituire se consumate fino al limite						
16	☐	Pattino guida catena forcel- lone	Controllo/Sostituzione						
			Sostituire se consumate fino al limite						
17	☐	Manopola acceleratore	Controllare funzionalità, se ne- cessario, regolare il gioco del cavo acceleratore. Lubrificare l'alloggiamento della manopola dell'acceleratore e il cavo						



NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km (0 mi) Pre-consegna	1000 Km (621 mi) 1° Tagliando	4.000 Km (2.486 mi) 2° Tagliando	7.000 Km (4.350 mi) 3° Tagliando	10.000 Km (6.214 mi) 4° Tagliando	13.000 Km (8.078 mi) 5° Tagliando	Controllo Annuale
18	Comando Frizione	Controllo/Regolazione	I	I	I	I	I	I	I
19	Corpo Farfallato	Controllo/Regolazione		I	I	I	I	I	
20	Gioco Valvole	Controllo funzionamento/Registrazione il gioco						I	
Ogni 22.000 km (13671 mi)									
21	Catena Distribuzione	Controllo/Sostituzione						R	
22	Pattini Catena Distribuzione	Controllo/Sostituzione						R	
Ad ogni sostituzione della catena distribuzione comunque ogni 22.000 km (13671 mi)									
23	Tendicatena distribuzione	Controllo/Sostituzione						R	
Ad ogni sostituzione della catena distribuzione comunque ogni 22.000 km (13671 mi)									
24	Ghiera e canotto di sterzo	Controllo/Regolazione	T	T	T	T	T	T	T
Prima di ogni utilizzo del veicolo									
25	Cuscinetti dello sterzo	Controllo				I	I	I	
Ogni 16.000 km (9.942 mi)									
26	Cuscinetti ruota anteriore / posteriore	Controllo				I		I	
		Sostituzione	Ogni 40.000 km (24900 mi)						
27	Cuscinetti Forcellone	Controllo/Sostituzione			I	I	I	R	
			Ogni 22.000 km (13671 mi)						

NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km (0 mi) Pre-consegna	1000 Km (621 mi) 1° Tagliando	4.000 Km (2.486 mi) 2° Tagliando	7.000 Km (4.350 mi) 3° Tagliando	10.000 Km (6.214 mi) 4° Tagliando	13.000 Km (8.078 mi) 5° Tagliando	Controllo Annuale
28	■	Forcellone Oscillante							
29	■	Sospensione Anteriore							
30	■	Olio Sospensione Anteriore					R		
31	■	Sospensione Posteriore							
Prima di ogni utilizzo del veicolo									
32	■	Ruote							
33	■	Pneumatici							
			Sostituire se consumate fino al limite						
34	■	Cavalletto Laterale							



NO.		Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km (0 mi) Pre-consegna	1000 Km (621 mi) 1° Tagliando	4.000 Km (2.486 mi) 2° Tagliando	7.000 Km (4.350 mi) 3° Tagliando	10.000 Km (6.214 mi) 4° Tagliando	13.000 Km (8.078 mi) 5° Tagliando	Controllo Annuale
35	■	Interruttore cavalletto laterale	Controllo/Funzionalità							
36	■	Strumenti, luci, segnali e interruttori	Controllo/Funzionalità							
37	■	Fanale anteriore	Controllo/Funzionalità							
			Regolazione	Ad ogni variazione di assetto del veicolo						
38	■	Avvisatore acustico	Controllo/Funzionalità							
39	■	Strumentazione	Controllo/Funzionalità							
40	■	Collegamenti batteria	Controllo/Funzionalità							
41	■	Impianto elettrico	Controllo/Funzionalità							
42	■	Interruttore accensione	Controllo/Funzionalità							
43	■	Elettroventole	Controllo/Funzionalità							
44	■	Iniezione elettronica del carburante	Regolare il regime di minimo del motore e la sincronizzazione							

NO.	Componente	Controlli od interventi di manutenzione	0 Km (0 mi) Pre-consegna	1000 Km (621 mi) 1° Tagliando	4.000 Km (2.486 mi) 2° Tagliando	7.000 Km (4.350 mi) 3° Tagliando	10.000 Km (6.214 mi) 4° Tagliando	13.000 Km (8.078 mi) 5° Tagliando	Controllo Annuale
45	■	Carburazione / CO°				I		I	I
Ogni 10.000 Km (6.214 mi)									
46	■	Fissaggi della parte ciclistica		T	T	T	T	T	T
47	■	Viti coppa olio		T	T	T	T	T	
48	■	Viti coperchio frizione		T	T	T	T	T	
49	■	Catalizzatore		I	I	I	I	R	
Non è prevista manutenzione, in caso di mal funzionamento sostituire.									
50	■	Cannister USA version		I	I	I	I	R	
Non è prevista manutenzione, in caso di mal funzionamento sostituire.									
51	■	Tubi flessibili del freno / frizione	I	I	I	I	I	I	I
52	■	Parti e cavi soggetti a movimento	I	I	I	I	I	I	I
Sostituzione se danneggiato.									
53	■	Filtro aspirazio- ne Olio			I	I	I	I	



NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TABELLA LUBRIFICANTI

Per la reperibilità del prodotto consigliato, **Benelli Q.J.** consiglia di rivolgersi direttamente ai propri Concessionari od Officine autorizzate.

Avvertenze: **Benelli Q.J.** garantisce le prestazioni ottimali del motore con l'utilizzo dei prodotti originali. In caso di utilizzo di prodotti non originali, sono accettati lubrificanti con prestazioni minime SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2.

L'utilizzo di prodotti con caratteristiche inferiori alle specifiche internazionali sopra riportate potrebbe causare danni al motore non coperti da garanzia.

Benelli Q.J. consiglia 
SYNTIUM MOTO 4 SP

Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	 SYNTIUM MOTO 4 SP
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	 MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Mando Frenos	 DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	 AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	 POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaînes Fett für das Schmieren der Ketten Grasa para lubricar cadenas	 TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubricante Multipropósito Spray	 6 IN 1



NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



IT

TAGLIANDO N. 1 -

Modello/Cilindrata

Numero di telaio (per esteso)

Km percorsi

A cura del Concessionario

Il veicolo è stato tagliando eseguito tutte le operazioni previste nel piano di manutenzione.

Firma

Data

Timbro Concessionario

TAGLIANDO ESEGUITO PER VIA TELEMATICA

OK

A cura del Concessionario

I tagliando è stato eseguito con la piena soddisfazione.

Firma

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- ☐ Ammortizzatore posteriore
- ☐ Candele
- ☐ Catena di trasmissione
- ☐ Cavalletto laterale
- ☐ Circuito carburante
- ☐ Cuscinetti Ruote
- ☐ Cuscinetti sterzo

- ☐ Filtro aria
- ☐ Filtro olio
- ☐ Freno Posteriore
- ☐ Freno Anteriore
- ☐ Gioco Valvole
- ☐ Liquido Freni
- ☐ Liquido refrigerante
- ☐ Luci, segnali e interruttori

- ☐ Manopola Acceleratore
- ☐ Marmitta e scarichi
- ☐ Olio Forcella
- ☐ Olio Motore
- ☐ Pneumatici
- ☐ Serraggio bulloneria
- ☐ Tubazione carburante



TAGLIANDO N. 2 -

Modello/Cilindrata

Numero di telaio (per esteso)

Km percorsi

Timbro Concessionario

TAGLIANDO ESEGUITO PER VIA TELEMATICA

OK

A cura del Concessionario

Il veicolo è stato tagliando eseguito tutte le operazioni previste nel piano di manutenzione.

Firma _____

Data _____

A cura del Concessionario

I tagliando è stato eseguito con la piena soddisfazione.

Firma _____

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- | | | |
|--|---|--|
| ☐ Ammortizzatore posteriore | ☐ Filtro aria | ☐ Manopola Acceleratore |
| ☐ Candele | ☐ Filtro olio | ☐ Marmitta e scarichi |
| ☐ Catena di trasmissione | ☐ Freno Posteriore | ☐ Olio Forcella |
| ☐ Cavalletto laterale | ☐ Freno Anteriore | ☐ Olio Motore |
| ☐ Circuito carburante | ☐ Gioco Valvole | ☐ Pneumatici |
| ☐ Cuscinetti Ruote | ☐ Liquido Freni | ☐ Serraggio bulloneria |
| ☐ Cuscinetti sterzo | ☐ Liquido refrigerante | ☐ Tubazione carburante |
| | ☐ Luci, segnali e interruttori | |



IT

TAGLIANDO N. 3 -

Modello/Cilindrata

Timbro Concessionario

Numero di telaio (per esteso)

Km percorsi

TAGLIANDO ESEGUITO PER VIA TELEMATICA

OK

A cura del Concessionario

Il veicolo è stato tagliando eseguito tutte le operazioni previste nel piano di manutenzione.

Firma _____

A cura del Concessionario

Il tagliando è stato eseguito con la piena soddisfazione.

Data _____

Firma _____

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- ☐ Ammortizzatore posteriore
- ☐ Candele
- ☐ Catena di trasmissione
- ☐ Cavalletto laterale
- ☐ Circuito carburante
- ☐ Cuscinetti Ruote
- ☐ Cuscinetti sterzo

- ☐ Filtro aria
- ☐ Filtro olio
- ☐ Freno Posteriore
- ☐ Freno Anteriore
- ☐ Gioco Valvole
- ☐ Liquido Freni
- ☐ Liquido refrigerante
- ☐ Luci, segnali e interruttori

- ☐ Manopola Acceleratore
- ☐ Marmitta e scarichi
- ☐ Olio Forcella
- ☐ Olio Motore
- ☐ Pneumatici
- ☐ Serraggio bulloneria
- ☐ Tubazione carburante



TAGLIANDO N. 4 -

Modello/Cilindrata

Timbro Concessionario

Numero di telaio (per esteso)

Km percorsi

TAGLIANDO ESEGUITO PER VIA TELEMATICA OK

A cura del Concessionario
Il veicolo è stato tagliando eseguito tutte le operazioni previste nel piano di manutenzione.

Firma _____

A cura del Concessionario
Il tagliando è stato eseguito con la piena soddisfazione.

Data _____

Firma _____

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- | | | |
|--|---|--|
| ☐ Ammortizzatore posteriore | ☐ Filtro aria | ☐ Manopola Acceleratore |
| ☐ Candele | ☐ Filtro olio | ☐ Marmitta e scarichi |
| ☐ Catena di trasmissione | ☐ Freno Posteriore | ☐ Olio Forcella |
| ☐ Cavalletto laterale | ☐ Freno Anteriore | ☐ Olio Motore |
| ☐ Circuito carburante | ☐ Gioco Valvole | ☐ Pneumatici |
| ☐ Cuscinetti Ruote | ☐ Liquido Freni | ☐ Serraggio bulloneria |
| ☐ Cuscinetti sterzo | ☐ Liquido refrigerante | ☐ Tubazione carburante |
| | ☐ Luci, segnali e interruttori | |



IT

TAGLIANDO N. 5 -

Modello/Cilindrata

Numero di telaio (per esteso)

Km percorsi

A cura del Concessionario

Il veicolo è stato tagliando eseguito tutte le operazioni previste nel piano di manutenzione.

Firma

Data

Timbro Concessionario

TAGLIANDO ESEGUITO PER VIA TELEMATICA

OK

A cura del Concessionario

I tagliando è stato eseguito con la piena soddisfazione.

Firma

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- ☐ Ammortizzatore posteriore
- ☐ Candele
- ☐ Catena di trasmissione
- ☐ Cavalletto laterale
- ☐ Circuito carburante
- ☐ Cuscinetti Ruote
- ☐ Cuscinetti sterzo

- ☐ Filtro aria
- ☐ Filtro olio
- ☐ Freno Posteriore
- ☐ Freno Anteriore
- ☐ Gioco Valvole
- ☐ Liquido Freni
- ☐ Liquido refrigerante
- ☐ Luci, segnali e interruttori

- ☐ Manopola Acceleratore
- ☐ Marmitta e scarichi
- ☐ Olio Forcella
- ☐ Olio Motore
- ☐ Pneumatici
- ☐ Serraggio bulloneria
- ☐ Tubazione carburante



NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



PREFACE

Benelli Q.J. specialises in the design and production of vehicles able to satisfy the expectations of the more discerning customer.

To integrate the characteristics, the systems and the technology of your vehicle, we have provided this manual for the purpose of making it easier to understand the operation and to illustrate the general conditions of the warranty and the maintenance schedule.

We would like to remind you that the warranty will remain effective provided that you respect the regulations provided here and the Maintenance and servicing deadlines envisaged for your vehicle, using a **Benelli Q.J.** authorised service.

By complying with the scheduled maintenance plan, you can contribute to maintaining the efficiency, performance and safe conditions of your vehicle.

The manufacturer reserves the right to make changes to technical characteristics in line with the company policy of constant product improvement.

For anything not mentioned in this manual or to request information about accessories or other, do not hesitate to contact or go to the nearest **Benelli Q.J.** assistance service.

Only use original **Benelli Q.J.** replacement parts.

Privacy policy

With reference to law 31/12/1996 no. 675 concerning the protection of personal data, we would like to inform you of the following:

- 1) The data you provide will be entered, in the event of your consent, into our customer data bank and used for any business information in the interests of the customer and market research..
- 2) Giving permission to use data, as required to complete the forms in this booklet, is essential in order to provide you with normal warranty services.
- 3) The data you provide will be treated correctly, legally and transparently, as envisaged by the laws in force.
- 4) At any time, you will be able to enforce your rights, as recognised in article 13 of Law no. 675/96, by contacting:

Benelli Q.J.

Strada della Fornace Vecchia S.N. 61.122

Pesaro (PU) ITALY

Tel. 0039 0721 41871

Fax 0039 0721 418722

e-mail: support@Benelli.com





EN

GENERAL INFORMATION

Dear Customer,

Please read this manual carefully before using your new BN302.

It contains important information for the safe use of your motorbike and also about how to keep it in good working order.

Please remember that your BN302 is a high-performance bike and that it needs to be ridden carefully and by an experienced rider.

Do not take the engine to its limits if you are not more than certain of being able to handle the bike and in any case, when riding on public highways or on roads that are open to the public, always be sure to follow the regulations in the Highway Code.

Always wear a standard-approved helmet when you ride and make sure it fits correctly and is properly fastened.

We also advise you to wear suitable protective clothing at all times.



SYMBOLS

To make it easier and clearer to read particularly important information, we have used the following symbols:



IMPORTANT NOTICE:

Indicates a hazard that may cause serious injury to persons or in some cases, even death.



WARNING:

Indicates a hazard that may damage the vehicle.



NOTE:

Indicates important information about vehicle maintenance that is carried out with extreme ease.



IMPORTANT:

Marks advice that must be followed with extreme importance.

Benelli Q.J. s.r.l. reserves the rights to make changes to products and to this manual as it deems fit.

Where there are differences in the contents of this manual and the specific model of your motorbike, please download the updated version from www.benelli.com or contact the

Benelli Q.J. After-sales Service by calling: +39 0721.41871, and you will be sent a new and updated version.

CONTENTS

PREFACE	64
GENERAL INFORMATION	65
SYMBOLS	66
SAFETY INFORMATION	70
RIDING IN SAFETY	70
SAFETY ACCESSORIES	71
LOAD	72
VEHICLE IDENTIFICATION	74
GETTING TO KNOW YOUR VEHICLE	75
DESCRIPTION OF INSTRUMENTS	78
MAIN CONTROLS	80
LEFT DIAL	80
RIGHT DIAL	80
CLUTCH LEVER	81
BRAKE LEVER	81
REAR BRAKE PEDAL	81
GEAR PEDAL	82
SIDE STAND	82
IGNITION CIRCUIT CUT-OUT SYSTEM	82
KEY	83
IGNITION BLOCK	83
STEERING LOCK	83
SADDLE	84
FUEL TANK	84
REAR SHOCK ABSORBERS	85
ACCESSORIES AND COMPARTMENTS	86
ACCESSORIES	86



DISASSEMBLY EQUIPMENT	86
REAR VIEW MIRRORS	86
CHECKS BEFORE RIDING	87
ENGINE OIL CHECKS	87
REFUELLING	88
ACCELERATOR DIAL BACKLASH CONTROL	88
SHOCK ABSORBER CHECKS	89
BRAKE CHECK	89
COOLING FLUID CHECK	91
STOP LIGHT CHECKS	91
DIRECTION TURN CHECKS	91
REAR VIEW MIRROR CHECK	91
TYRE CHECK	92
HEAD LIGHT CHECK	92
KILOMETRE COUNTER	93
ACOUSTIC WARNING CONTROL	93
TRANSMISSION CHAIN BACKLASH CONTROL	93
STARTING / PARKING	94
IGNITION	94
PARKING	96
RUNNING IN	97
RUNNING IN THE VEHICLE	97
MAINTENANCE	98
REGULAR MAINTENANCE	98
AIR FILTER	98
ENGINE OIL REPLACEMENT	99
TRANSMISSION CHAIN ADJUSTMENT	99
TRANSMISSION CHAIN LUBRICATION AND CLEANING	99
TOPPING UP COOLANT	100



EN

CHANGING COOLANT	101
CLUTCH BACKLASH ADJUSTMENT	101
SPARK PLUG INSPECTION	101
BATTERY INSPECTION	102
FUSE REPLACEMENT	103
MOTORCYCLE LAMP REPLACEMENT	103
TECHNICAL SPECIFICATIONS	105
SCHEDULED MAINTENANCE	107
SCHEDULED MAINTENANCE TABLE	108
LUBRICANTS TABLE	117
REGULAR MAINTENANCE COUPONS	119



SAFETY INFORMATION

Be a responsible owner.

As the owner of the vehicle, you are responsible for its safe and correct operation.

Motorcycles are vehicles with two wheels in line.

Their safe use and operation depend on using correct riding techniques and the experience of the rider.

Each rider must be aware of the following requirements before using this motorcycle

The rider must:

- Meet all of the legal requirements currently in force (licence or provisional licence, number plate, registrations).
- Receive full information from a competent source concerning all of the motorcycle's operating aspects.
- Respect all of the warnings and instructions for maintenance in this use and maintenance manual.
- Receive suitable, qualified training about safe and correct riding techniques.

- Request professional, technical assistance according to that stated in the Use and iMaintenance Manual and/or made necessary by mechanical conditions.

RIDING IN SAFETY

Carry out all of the necessary checks before use each time you use the vehicle, to make sure that it is able to operate in safety.

Failure to carry out inspections or the correct maintenance of the vehicle will increase the chances vehicle damage.

This motorcycle has been designed to carry the driver and one passenger.

The main cause of accidents between motorcycles and cars is that car drivers cannot see or identify motor cyclists in traffic. Many accidents are caused by cars drivers who did not see the motorcycle.

Make sure you are properly visible, as this has an excellent effect on the possibility of these types of accident

Therefore:

- I Wear a brightly-coloured jacket.
- Be very careful when approaching and crossing at crossing points, as these are the sites of most frequent motorcycle accidents.
- Travel where other road users can see you. Do not travel in the shadow of another vehicle. Many accidents involve inexperienced riders. Many riders involved in accidents do not have a valid motorcycle licence.
- Make sure that you are qualified and only lend your motorcycle to other expert riders.
- Be aware of your capabilities and limits. Stay within your limits as this will help to avoid accidents.
- We advise you to practise on the motorbike in areas without traffic until you have become more experienced with both the motorcycle and its controls

Many accidents are the results of rider errors when manoeuvring.

A typical error is taking bends too wide or too fast, or even with insufficient inclination compared to travel speed.

- Always abide by speed limits and never travel faster than the road conditions and traffic allow.
- Always signal changes in direction and lane. • Make sure other road users can see you.
The position of rider and passenger is important for controlling the bike.
- During travel, to keep control of the motorbike, the rider must keep both hands on the handle bars and both feet on the rests.
- The passenger must hold on to the rider, saddle strap or handle (if present) with both hands and keep both feet on the passenger's foot supports.

IMPORTANT NOTICE:

Never carry a passenger who is not able to place both feet on the passenger's foot supports.

Never use the bike when under the influence of alcohol, drugs or medicines that can cause drowsiness.

This motorcycle has been designed exclusively for road use. It is not suitable for off road use.

SAFETY ACCESSORIES

Most deaths from motorcycle accidents are caused through head injuries.

The use of a helmet is the most important factor in preventing or reducing head injuries.

- Always wear an approved helmet..
- Wear a visor or goggles. Wind in unprotected eyes can reduce visibility and delay the perception of any dangers.
- Wearing a jacket, heavy boots, trousers, gloves, etc. is very useful in preventing or reducing tears and abrasions.
- Never wear flowing or loose clothing that could become caught up in the control levers, foot rests or wheels, causing injury or accidents.
- Always wear protective clothing that covers legs, ankles and feet The motor or exhaust system heat up a good deal during or after running and can cause scalding.

The passenger must also abide by the above precautions.

IMPORTANT NOTICE:

Beware of carbon monoxide poisoning.

All engine exhaust gases contain carbon monoxide, which is a lethal gas. Inhaling carbon monoxide can cause headaches, dizziness, feeling drowsy, nausea, confusion and even death.

Carbon monoxide is a colourless, odourless and tasteless gas that can be present even if you don't see the exhaust gases from the engine or smell the odour. Deadly levels of carbon monoxide can build up rapidly and overpower you quickly, preventing you from saving yourself.

Deadly levels of carbon monoxide can persist for hours and hours in closed rooms or areas with poor ventilation. If you start to feel symptoms of carbon monoxide poisoning, leave the area immediately; go out into the fresh air and **SEEK MEDICAL ADVICE.**



IMPORTANT NOTICE:

- Do not run the engine in a closed space.
Even if you try to dissipate exhaust gases with fans or opening doors and windows, the carbon dioxide can rapidly reach dangerous levels.
- Do not run engines in rooms with a lack of ventilation or partially closed areas such as factory buildings, garages or under canopy roofs for car ports.
- Do not run the engine outside where exhaust gases can enter the surrounding buildings through openings like doors or windows.

LOAD

The addition of accessories or loads to the motorcycle can negatively affect its stability and use, if it changes the distribution of weights on the motorcycle. To avoid possible accidents, adding loads or accessories to the motorcycle must be done with extreme care.

Take great care when riding a motorcycle that has had loads or accessories added. Together with the information about accessories, there is a list of some

general guidelines to respect in case of transporting loads on the motorbike.

IMPORTANT NOTICE:

Using an overloaded vehicle may lead to accidents.

Loading the vehicle within the correct limits, take the following into account:

- Keep the weight of the load and accessories as low as possible and as close as possible to the motorcycle. Carefully secure the heavier items as close as possible to the centre of the vehicle and be sure to distribute weights evenly on both sides of the motorcycle to reduce imbalances or instability to a minimum.
- Moving loads may be the cause of sudden losses of balance. Make sure that accessories and loads are properly secured to the motorcycle before starting it. Frequently check the supports of the accessories and devices that secure loads.
- Correctly adjust suspension according to load (adjustable suspension

models only) and check tyre conditions and pressure.

- Never attach large or heavy items to the handlebars, fork or mudguard. These items, including loads such as sleeping bags, bags with personal effects or tents, can cause instability or reduce the steering response.
- This vehicle is not designed to tow a trailer or to be connected to a side-car.

Original Benelli Q.J. accessories

The choice of accessories for your vehicle is an important decision. Original Benelli Q.J. accessories are only available from Benelli dealers; they have been designed, tested and approved by Benelli Q.J. for use on your vehicle.

The installation of after market products or the introduction of other changes to the vehicle, which leading to changes in the design or operating characteristics, may expose you or others to the risk of serious accidents or death.

You are therefore responsible for accidents occurring with regard to changes made to the vehicle.

When fitting accessories, remember and abide by these instructions in addition to those provided in the chapter "Load".

- Never install accessories or carry loads that can compromise motorcycle performance. Before using any accessories, make sure that they do not in any way reduce clearance from the ground or the minimum distance from the ground when going around bends and that they, do not limit suspension travel, steering, or the operation of controls. Also make sure that they do not obscure lights or reflectors.
- Accessories fitted on the handlebar or in the fork zone can create instability due to the uneven distribution of weight or changes to aerodynamics. When fitting accessories to the handlebar or in the fork zone, remember that they have to be as light as possible and in any case, reduced to a minimum.
- Large or bulky accessories can seriously compromise the stability of the motorcycle, due to aerodynamic effects. The wind may try to lift the motorcycle, or the motorcycle may

become unstable under the action of cross winds.

This type of accessory may cause instability, even when being overtaken or when overtaking large vehicles.

- Certain accessories can move the rider out of his or her normal riding position. An incorrect position will limit the rider's freedom of movement and can compromise his or her ability to control the bike. For this reason, fitting such accessories is not advised..
- Electrical accessories need to be added with care. If electrical accessories exceed the capacity of the electrical system of the motorcycle, this may cause failures, which may in turn lead to dangerous losses in lighting or engine power.

Aftermarket tyres and wheel rims

The tyres and rims supplied on the motorcycle have been designed to match the performance of the bike and to provide the best possible combination of manoeuvrability, braking power and comfort. Different tyres and rims from the ones supplied may not be suitable. See the specific section for tyre specifications.



VEHICLE IDENTIFICATION

We advise you to keep a copy of the identification number (ID) of the engine and frame and the model name:

Engine number (1).....

Frame number (2).....

Label (3).....



IMPORTANT:

Any changes to the ID number stamped on the frame or engine will automatically render the warranty null and void.

Engine number:

The number is punched on the engine casing, to the right side of the rider and is the construction serial number of the engine.



Frame number:

The identification number of the vehicle is punched on the steering head; this number is registered with the relevant authorities for the area concerned.



Label:

The label of the model is applied to the left side of the steering head. This information is needed when ordering spares from Benelli dealers.



GETTING TO KNOW YOUR VEHICLE

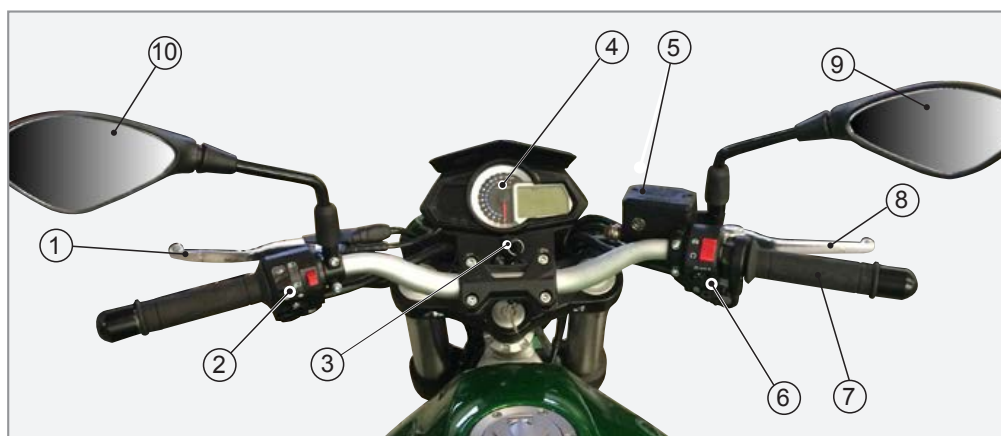
- 1) Head light
- 2) Front position lights
- 3) Rear position lights
- 4) Foot rest
- 5) Battery compartment casing
- 6) Rear view mirrors
- 7) Saddle.
- 8) Rear stop light
- 9) Side stand
- 10) Rear brake disc
- 11) Gear pedal
- 12) **Fuel** tank
- 13) Exhaust pipe manifolds
- 14) Front brake disc
- 15) Dashboard
- 16) Oil dipstick
- 17) Rear brake pedal
- 18) Passenger foot rest
- 19) Fuel cap
- 20) Ignition block
- 21) Rear shock absorber
- 22) Saddle lock





Controls

- 1) Clutch lever
- 2) Controls - left side
- 3) Ignition/steering lock block
- 4) Lights panel
- 5) Front brake fluid tank
- 6) Controls - right side
- 7) Accelerator handle
- 8) Front brake lever
- 9) Back mirror RH
- 10) Back mirror LH



Instruments

- 1) Injection diagnostic light "FI"
- 2) Oil level warning light
- 3) High beam indicator light
- 4) Neutral gear indicator light
- 5) Left position indicator light
- 6) Rev counter
- 7) Coolant temperature gauge
- 8) Digital clock
- 9) Right position indicator light
- 10) Fuel gauge.
- 11) Speedometer
- 12) Total/partial kilometre counter.
- 13) "RESET" button
- 14) "SELECT" button





DESCRIPTION OF INSTRUMENTS

Injection diagnostic light "FI"

When the vehicle is started, the light will switch on orange for a few seconds to show that the injection system is operating correctly.



WARNING:

If the light begins to flash while the vehicle is being started, contact your nearest **Benelli** assistance centre to avoid damaging the engine.

Oil level warning light

This light switches on when the engine oil level is low

It is possible to check the electrical circuit for the light by turning the key to "ON". Once the engine is running, the light should switch off

If the light does not switch on when the key is turned to "ON" or if the light stays on, get the electrical circuit checked by an authorised **Benelli** centre.

High beam indicator light

A blue light switches on when the high beam is on.

Neutral gear indicator light

A green light that switches on to show that the gear pedal is in neutral.

Position indicator light

Green and flashing to show the use of the left and right position indicators.

Rev counter

The rev counter shows the running turnover of the engine so that the rider can keep it within the ideal power range

Coolant temperature gauge

Shows the coolant temperature in °F (Fahrenheit) or C° (Celsius).



WARNING:

If the coolant temperature gauge begins to flash, stop the vehicle and run it at a minimum until the temperature of the coolant drops.

If the temperature does not drop, switch off the engine.

Digital clock

Shows the time in hours and minutes.

Digital clock setting

Press and hold down the "RESET" button for 3 seconds until the reading begins to flash.

Adjust the hour by pressing the "SELECT" button.

Press the "RESET" button to pass on to adjust the minutes (tens and then units). Adjust the minutes by pressing the "SELECT" button.

Press the "SELECT" button again to quit.

Fuel gauge.

The digital fuel gauge shows the capacity of the fuel tank. As the fuel level drops, the lines on the gauge will become closer and closer to the "E" reserve area.

As soon as the final line starts to flash, there is an autonomy of about 3 litres of fuel.

Speedometer

Indicates the vehicle's speed in km/h or mph. To pass from one to the other, press the "SELECT" button.

Total/partial kilometre counter

The total kilometre counter shows the total distance covered in kilometres.

The partial kilometre counter (TRIP) shows the distance covered since the last reset in kilometres.

The partial kilometre counter can be used to estimate the possible distance to cover with a full tank of fuel. This information may make it possible to schedule future fuelling stops.

RESET/SELECT buttons

Buttons to set vehicle data

Press the "SELECT" button to see the partial or total kilometres.

When viewing partial kilometres (TRIP), it is possible to reset them by holding down the "RESET" button for 3 seconds.



MAIN CONTROLS

LEFT DIAL

1) High beam / low beam light control

Set this switch to “ ” for high beam lights and to “ ” for low beam lights.

2) Left/right position indicator switch

Press this switch to enable the left and right and rear indicators. Press the centre to disengage them.

3) Sound warning switch

Press this switch to enable the sound alarm.

4) Passing button

Press this button (daytime) to enable flashing lights.

RIGHT DIAL

1) Electric ignition button

Press this button to start the engine with the starter device.

2) Emergency light button

With the ignition key set to “ ” use this switch to switch on the emergency lights (simultaneous flashing of all of the direction indicators).

The emergency lights are used in case of emergency, to advise the other road users that your vehicle is about to stop in dangerous traffic areas.

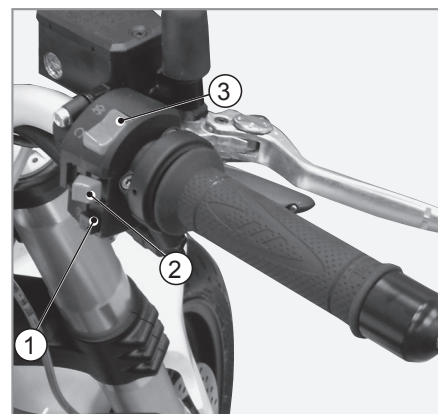
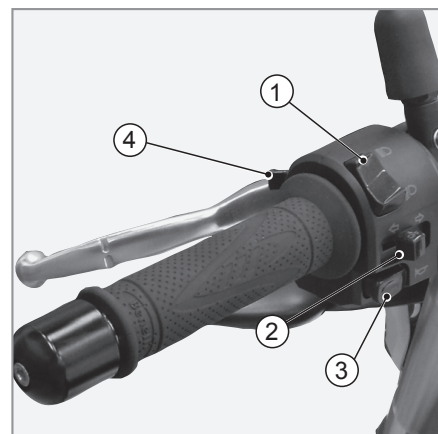


WARNING:

Do not use the emergency lights when the engine is off; this is to stop the battery from becoming flat.

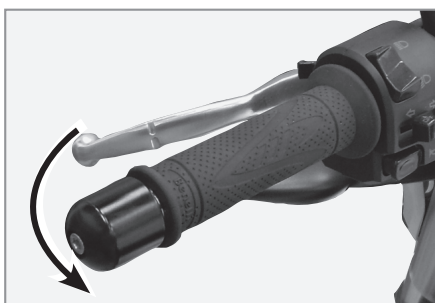
3) Engine off button

Set this switch to “ ” before switching on the engine. Set this switch to “ ” to switch off the engine in case of emergency, such as, for example, when the motorbike tilts over or the accelerator cable is blocked.



CLUTCH LEVER

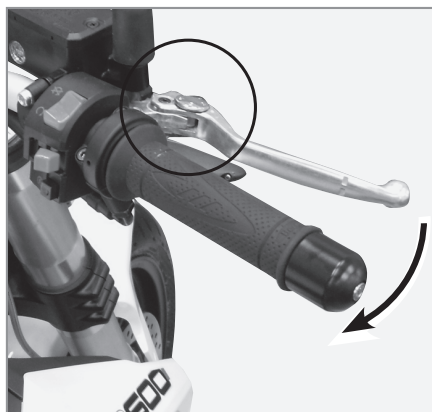
The clutch lever is located on the dial on the left of the handlebar. To release the clutch, pull the lever towards the dial. To engage the clutch, release the lever. To guarantee good clutch action, pull the lever quickly and release it slowly.



To adjust the clutch lever, see the maintenance chapter.

BRAKE LEVER

The brake lever is located on the dial on the right of the handlebar. To engage the front brake, pull the lever towards the dial.



The brake lever has a position adjustment knob "1". To adjust the distance between the brake lever and the accelerator dial, turn the knob clockwise or anticlockwise; anticlockwise will move the lever closer, while clockwise will move it further away. Make sure that the correct adjustment, set from the adjustment gauge, is in line with the brake lever reference "2".



REAR BRAKE PEDAL

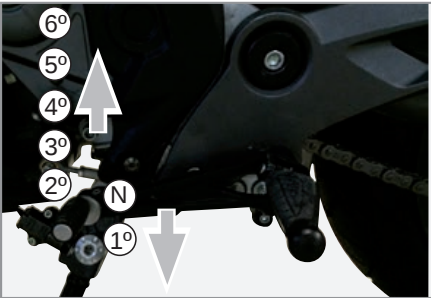
The brake pedal is on the right side of the motorbike. To enable the rear brake, press the brake pedal.





GEAR PEDAL

The gear pedal is on the left side of the engine and it is used in combination with the clutch lever when changing to one of the 6 gears on this motorcycle.



NOTE:
Always change down one gear at a time and at the correct speed to avoid engine overspeed and jamming of the rear wheel.

SIDE STAND

The side stand is on the left side of the vehicle. Lift or lower the side stand with your feet while holding the vehicle in a straight position.



NOTE:
The switch built into the side stand is part of the ignition circuit cut-out system that cuts out the ignition in certain situations.

IMPORTANT:
Do not use the vehicle with the side stand lowered, or if it cannot be lifted correctly (or if it will not stay up), otherwise the side stand might not touch ground and distract the rider with the resulting possibility of losing control of the bike. The cut-out ignition circuit has been designed to ensure the rider raises the side stand before putting the motorcycle in movement. Therefore, we ask that you check this system regularly, as described below, and have it repaired by a Benelli dealer if it does not operate correctly.

IGNITION CIRCUIT CUT-OUT SYSTEM
The cut-out system for the ignition circuit (including the side stand switch, neutral gear switch and clutch lever switch), serves the following functions:

- To prevent starting with the gear in and the side stand raised, with the clutch lever not pulled.
- Switch off the engine with the gear engaged and when the side stand is lowered.

KEY

The bike is supplied with four keys for:

- opening the fuel cap
- steering lock
- ignition
- opening the saddle



IMPORTANT:

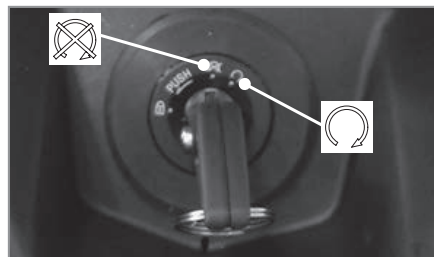
Always keep duplicate keys separately from the bike

IGNITION BLOCK

The key block, in the centre of the vehicle, has two main functions:

“” The engine and lights can function.
The key cannot be removed.

“” The engine and lights cannot function.
The key can be removed.



IMPORTANT:

Never turn the ignition switch in position while travelling, as this can cause accidents.

It is advisable to apply an anti-freeze for locks when the temperature reaches around °0 to prevent the lock protection hole from freezing.

STEERING LOCK

Lock the steering and remove the key while parked to prevent any unauthorised use of the vehicle.

Locking

- 1) Turn the handlebar completely to the left.
- 2) Insert the key in the ignition.
- 3) Turn the key anticlockwise, in the “” position to lock the steering.
- 4) Remove the key.

NOTE:

To make it easier to engage the steering lock, move the handlebar slightly while turning the key.

- 4) Remove the key.

IMPORTANT:

After locking, try turning the handlebar slightly to make sure that the steering is actually locked.



- 1) Insert the key in the steering lock.
- 2) Turn the key clockwise.
- 3) Make sure the steering block is not engaged before starting the engine and setting out.

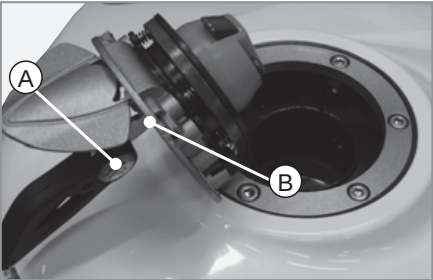
SADDLE

- 1) Insert the key and turn it counter clockwise to open the saddle.
- 2) Lift and remove the saddle.
- 3) Insert the saddle and press down gently on the back to close it.



FUEL TANK

To open the fuel tank
Insert the key "A" in lock "B" and turn it a quarter turn clockwise. The lock opens and it is possible to raise the fuel cap.



To close the fuel tank:

- 1) Insert the key in the lock.
- 2) Turn the key back to its original position by turning it anticlockwise and then remove it.

Tank capacity

Total 16 litres, including reserve of 3 litres, approx.

 NOTE:

The fuel cap cannot be opened if the key is not in the lock.
The key cannot be removed from the lock if the cap is not tightly closed and correctly locked

 WARNING:

Make sure that the fuel cap is completely tightened before setting out. Fuel leaks are a fire risk

 WARNING:

When refuelling, always use lead-free petrol. Using fuel that does not conform to the manufacturer's specifications will render the warranty null and void.

REAR SHOCK ABSORBERS

Spring pre-load adjustment

The rear shock absorber is fitted with an adjustment ring nut for the pre-load of spring "A" and a return ring nut "D". Adjust the spring pre-load as follows:

To **increase** the spring's preload and therefore make the suspension more rigid, turn the adjustment ring nut "A" in direction (B).

To **reduce** the spring's preload and

therefore make the suspension softer, turn the adjustment ring nut "A" in direction (C). At the end of the adjustment, tighten the return ring nut (D).

Adjustment of the hydraulic brake action in extension

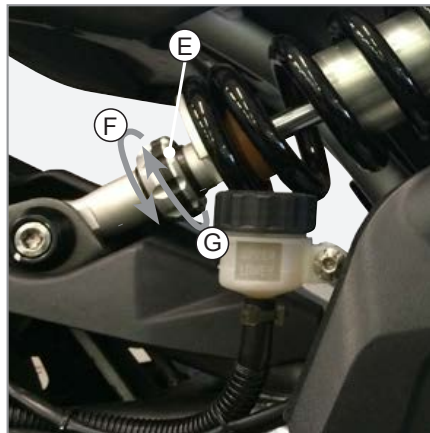
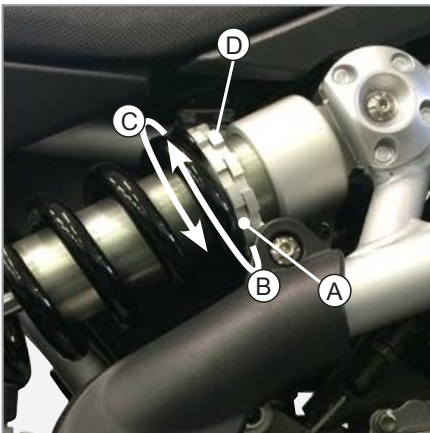
It is possible to adjust the hydraulic brake device using the adjustment screw "E". Turn it in direction "F" to increase the brake action; turn it in direction "G" to reduce it.



IMPORTANT NOTICE:

To avoid damaging the mechanism, do not try turning over the maximum or minimum setting.

Always have the shock absorber adjusted by a **Benelli** assistance centre.





ACCESSORIES AND COMPARTMENTS

ACCESSORIES

The use of non original **Benelli Q.J.** accessories, or changes to the vehicle may negatively influence its safety and operation.

Benelli Q.J. refuses to accept any liability for the choice and installation of non-original accessories. Any damage arising from such use will not be covered by warranty.

We recommend the maximum attention to the fastening of accessories as well as to not exceeding the maximum load permitted by **Benelli Q.J.** We also recommend not removing an original parts and not altering the vehicle in any way, since such changes may cause problems regarding manoeuvres, stability and braking for the vehicle, as well as making it no longer suitable for use on public highways.

DISASSEMBLY EQUIPMENT

The bike is provided with a tool bag.

IMPORTANT NOTICE:

Once you have used the necessary tool, replace it in the bag and insert it in the compartment under the saddle, as shown under "A" in the figure.



REAR VIEW MIRRORS

At the time of purchase, the vehicle is supplied with adjustable rear view mirrors.



CHECKS BEFORE RIDING

It is a good idea to get used to making a quick inspection of the vehicle before riding it.

This daily inspection, as well as being essential for safety, may also prevent damage to the vehicle.

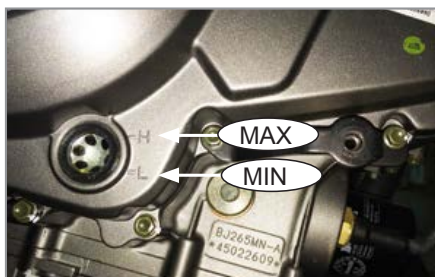
If you find any anomalies, contact a **Benelli** assistance service as soon as possible.

ENGINE OIL CHECKS

While the engine is cold, keep the vehicle upright.

Use the gauge to make sure that the oil level is between the maximum and minimum as shown in the figure.

If the level is near to the minimum, top up



the oil as described in the section "Topping up the engine oil". We recommend using *Petronas Power Speed 4T* oil



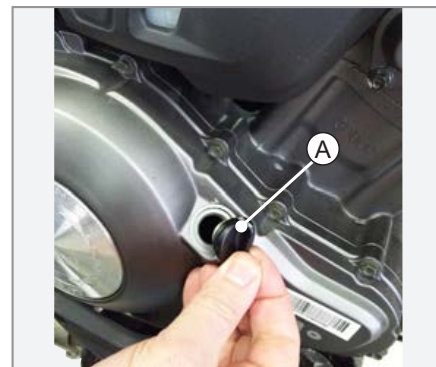
IMPORTANT NOTICE:

Take care against burns and scalds during this check.

- Never exceed the maximum level. Too much oil can cause malfunctions and damage to the engine.
- The oil level reading will be incorrect if the vehicle is parked on an uneven surface or if the engine is hot.
- The owner is responsible for making regular checks of the engine oil and for topping up as needed. Normal oil consumption will lead to a lack of oil in the engine, even if services are carried out regularly.

Topping up engine oil

- 1) While the engine is cold, keep the vehicle upright.
- 2) Turn the cap "A" counter clockwise and remove it.
- 3) Add oil until it reaches a level between the minimum and maximum limits.
- 4) Insert the cap "A" and tighten it by turning it clockwise. Clean off any oil residues.





REFUELLING

Before setting out on a journey, make sure you have enough fuel. For the fuel cap opening procedure, see the relevant paragraph (FUEL TANK).

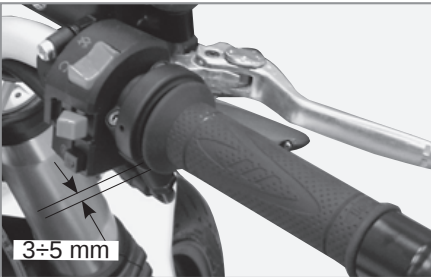
! IMPORTANT NOTICE:

Before refuelling, switch off the engine and make sure no one is sitting on the vehicle.

- Never refuel while smoking or in proximity to sparks, naked flames or other sources of ignition.
- Never overfill the fuel tank.
- When refuelling, make sure that the pump nozzle is inserted into the opening in the fuel tank. Stop filling when the fuel reaches the bottom of the filling opening. Considering that fuel expands when it heats, the heat from the engine or from the sun could cause it to overflow from the tank. Immediately dry up any fuel spillage with a rag.
- Use a clean, dry and soft cloth to wipe away any spilled fuel, as it could damage painted or plastic parts.

ACCELERATOR DIAL BACKLASH CONTROL

Make sure that the accelerator dial has a backlash of 3-5 mm. Also check to ensure that the closure is total and automatic in every steering position.



! IMPORTANT NOTICE:

If the accelerator fails to return automatically, this could cause dangerous situations and falls.

SHOCK ABSORBER CHECKS

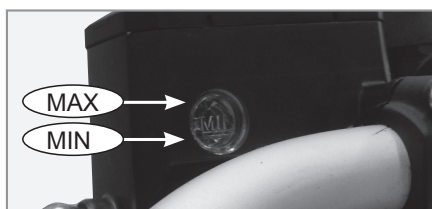
Check the condition of the front fork and rear shock absorber by pressing the handlebars and saddle down repeatedly. Check the shock absorbers do not give to easily or are not under progressive. Check for any abnormal noises.



BRAKE CHECK

Front disc fluid level

Keep the handlebar horizontal and make sure that the level of the fluid in the tank is between the maximum and minimum indicated.



Back disc fluid level

Keep the vehicle horizontal. Make sure that the level of the fluid in the tank "A" on the right side of the vehicle is between the maximum and minimum indicated.





If the fluid level in the tank is close to minimum, make a visual check of brake pad wear. If the brake pads are not worn, there may be a leak in the hydraulic circuit. Contact a Benelli assistance centre for an inspection as soon as possible.

IMPORTANT NOTICE:

Incorrect maintenance may cause a brake capacity reduction.

Respect the following precautions:

- Insufficient brake fluid may cause air to enter the brake circuit, causing a reduction in brake performance.
- Clean the filler cap before removing it. Only use DOT 4 brake fluid.
- Only use the prescribed brake fluid, as per the specifications. Any other type could cause the rubber seals to deteriorate, leading to leaks.
- Top up with the same type of brake fluid. Adding a different type of brake fluid from DOT 4 may cause a noxious reaction.
- Do not allow water or dust to enter the brake fluid tank while refilling.

IMPORTANT NOTICE:

Brake fluid can damage painted surfaces or plastic parts. Clean any spilled liquids immediately.

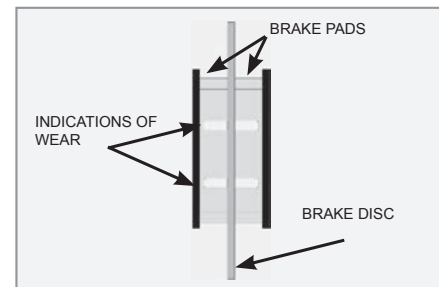
Since brake pads become worn, it is normal for the fluid level in the tank to drop gradually. If the brake fluid level is low it is possible that the brake pads are worn and/or that there is a leak in the brake circuit; therefore, make sure to check the brake pads for wear and to look for leaks in the brake circuit.

Topping up and replacing the disc brake fluid

Contact an authorised **Benelli** mechanic.

Check the wear of the brake pads

Make a visual check of brake pad wear. The pads are to be replaced if the wear indicators can no longer be seen. In this case contact an authorised **Benelli Q.J.** mechanic.



COOLING FLUID CHECK

Cooling fluid level

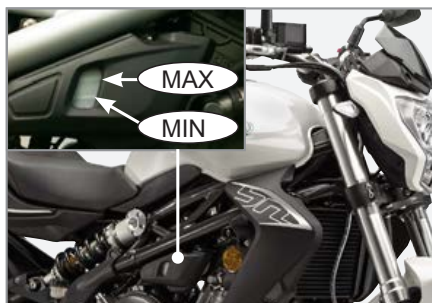
Before using the bike, always check the level of cooling fluid. It is also necessary to change cooling fluid at the intervals specific in the periodical maintenance and lubrication sheet.

To check the level of the cooling fluid

1. Place the vehicle on a flat surface and keep it upright.
2. Check the level.

The liquid level must be between the min. and max. levels.

If this is not the case, reset the level as described in the specific section.



NOTE:

The level of liquid refrigerant must be measured while the engine is cool, since it varies according to engine temperature.

STOP LIGHT CHECKS

- Turn the key to “”.
- Pull the front brake lever and press the rear brake pedal alternatively and make sure that the light switches on.
- Make sure the rear light is not damaged or dirty.

DIRECTION TURN CHECKS

- Turn the key to “”.
- Use the indicator switch and make sure that they flash.

REAR VIEW MIRROR CHECK

Sit in the saddle and adjust the mirrors for a correct vision behind you.

Make sure that mirrors are not damaged or dirty.



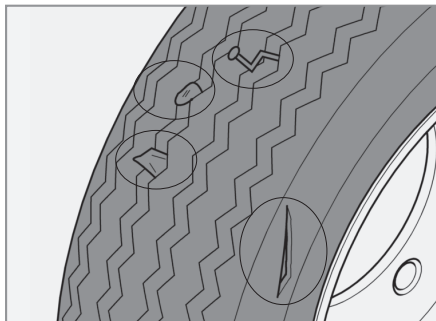
TYRE CHECK

Use a gauge to check the pressure. Pressure should be measured while tyres are cool.

Tyre pressure

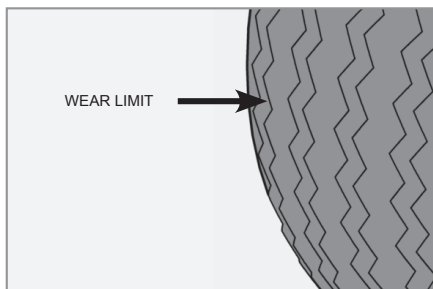
Front tyre: 2.4 bar
Back tyre 2.4 bar

- Make sure that there are no fragments of metal, nails or gravel in the tyre tread. Remove if necessary.



- Check for wear. Replace tyres if the wear is excessive or irregular. The depth limit for tread is:

Front tyre: 1.6 mm
Back tyre 1.6 mm



IMPORTANT NOTICE:

Incorrect pressure, or excessive or irregular wear to tyres will reduce vehicle stability.

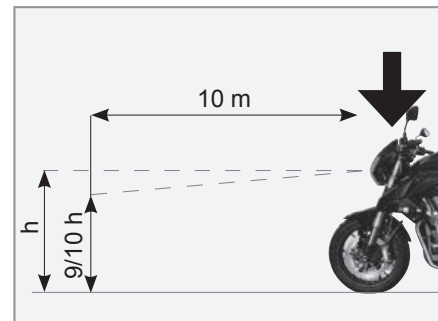
HEAD LIGHT CHECK

With the engine running, check the correct operation of positioning lights, front and back, the strong and dipped headlights and the numberplate light.

Headlamp adjustment

Sit on the vehicle at a distance of 10 metres from a wall. Switch on the high beam and measure the maximum height of the lit area.

- Standard height from ground level: 9/10 total height



If the values found are not the same as the standard measurements, go to a **Benelli** assistance centre for adjustment.

KILOMETRE COUNTER

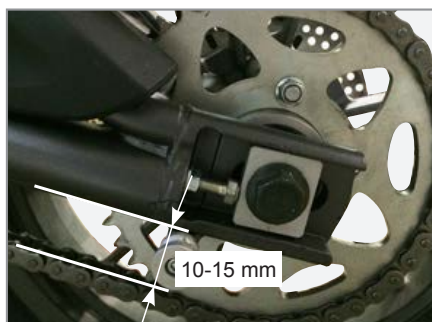
Make sure that the kilometre counter and speedometer are operating correctly.

ACOUSTIC WARNING CONTROL

- Turn the key to “

TRANSMISSION CHAIN BACKLASH CONTROL

- After stopping the engine, place the vehicle on a rear stand on a horizontal surface and with the gear in neutral
- Make sure that in an intermediate point of the chain, halfway between the pinion and crown gear, there is a vertical backlash of 10-15 mm.



- After moving the vehicle forwards, check the backlash of the chain, which must be constant.

IMPORTANT NOTICE:

Using the motorcycle with the chain in bad condition and badly adjusted may cause accidents.

If you notice any operating anomaly on the chain, such as excessive or suspicious noises, or excessive slack, go to an authorised Benelli workshop.

If you suspect that there is a serious malfunction with the chain, stop the bike immediately and call your nearest Benelli authorised workshop.

IMPORTANT NOTICE:

Every time that the chain is replaced, it is also necessary to fit a new crown and pinion.



STARTING / PARKING

IGNITION

- Get on the vehicle from the left hand side and sit in a safe, comfortable position. Keep both feet on the ground so as not to lose balance.
- Lift side stand "A".



- Turn the ignition key to " " (circular arrow icon).
- Make sure that the steering lock has not engaged.
- Set the gear to neutral (the light on the dashboard will switch on) and pull the clutch lever all the way as you press the ignition button.
- Release the ignition button as soon as the engine starts.

IMPORTANT NOTICE:

To avoid discharging the battery, do not hold down the ignition button for more than 15 seconds at a time. If the engine does not start within 15 seconds, release the button and wait about 10 seconds before trying again to start the engine.

IMPORTANT NOTICE:

Make sure the side stand is completely closed before setting off.

Setting off

With the accelerator dial completely closed and the engine running on minimum, pull the clutch lever all the way. Engage first gear by pushing the fear lever all the way down. Release the front brake lever. Slowly release the clutch lever and at the same time, gently accelerate; the motorcycle will begin to move forwards.

IMPORTANT NOTICE:

Releasing the clutch lever too brusquely or quickly will cause the engine to stop and the vehicle to stick. Do not accelerate brusquely while setting off as it is possible to lose control of the vehicle. To set the gear to neutral, press the gear pedal several times as far as it will go and then raise it gently.

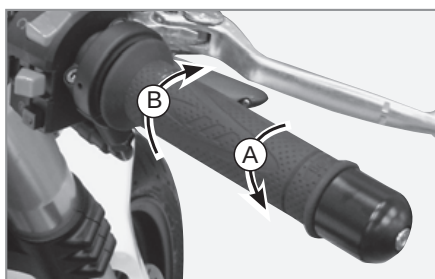
Acceleration.

Rotation: Speed increases.

When setting out or close to an uphill route, turn the dial gradually to increase the engine power "A"

Return: Speed is reduced "B".

In case of emergency, make your return as quickly as possible.

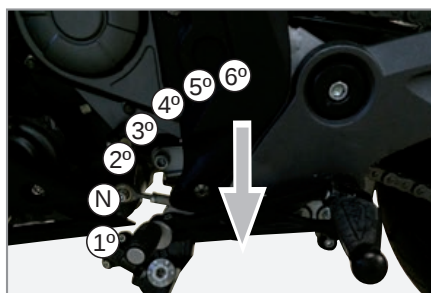


Gear change:

The vehicle has 6 gears, set out as shown. Use the correct gear according to driving conditions.

Changing up a gear

Release the accelerator dial, pull the clutch, lift the gear lever, release the clutch and accelerate.



Changing down a gear

Release the accelerator dial, if necessary, use the brake levers to slow down.

Pull the clutch, lower the gear lever in the direction of first gear and release the clutch gently.



IMPORTANT NOTICE:

Always change down one gear at a time and at the correct speed to avoid engine overspeed and jamming of the rear wheel.

Tips for reducing fuel consumption

Fuel consumption mainly depends on driving style. The following advice can serve to reduce fuel consumption:

- Change gears rapidly and avoid revving the engine too much when accelerating.
- Do not accelerate the engine while changing up a gear and avoid high revs when there is no charge on the engine.
- Switch off the engine instead of leaving it to idle over for long periods of time, (e.g., in traffic jams, at traffic lights or at level crossings).



Drive with care

Before entering traffic, switch on the direction indicators and make sure that there are no other vehicles.

Correct riding can prolong the life of your vehicle.

- Warm up the engine before setting out and moderate speed while the engine is cold.
- Avoid brusque acceleration-
- Do not ride for long sections at maximum speed.
- Use front and rear brakes together.

For the best control of the bike, use the brake levers progressively, gently to start with and then more intensely, as needed. When the brakes are engaged, the rear stop light switches on to warn vehicles behind.

IMPORTANT NOTICE:

Using the front brake on its own may cause the bike to slip.
Always use both brakes.

Avoid sudden braking or steering

Sudden braking actions can cause the vehicle's wheels to lock and cause dangerous situations.

Sudden braking or steering can cause slipping.

Take care when the roads are wet

There is less adherence to a wet road than to a dry one and the braking distance increases. Moderate speed and take care.

Moderate speeds downhill

When travelling downhill, release the accelerator and reduce speed with gentle, intermittent brake movements.



IMPORTANT NOTICE:

Avoid prolonged brake use as this could cause the brakes to overheat and lose efficiency.

PARKING

Close to the stopping point

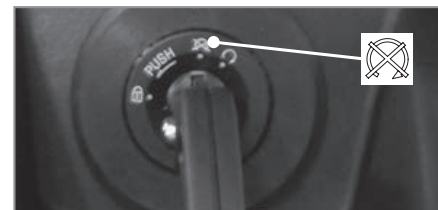
Switch on the indicator and make sure that there are no other vehicles before stopping gently.

To stop, release the accelerator dial and brake gently with both brakes.

When the vehicle has stopped.

Disengage the direction indicators and

turn the key to “” and to switch off the engine.

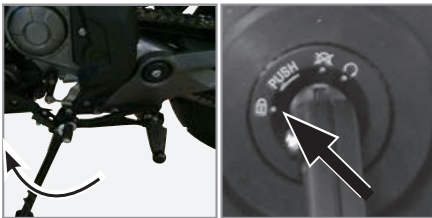


IMPORTANT NOTICE:

Never turn the key to “” when the vehicle is moving. Electrical system failures may lead to hazardous situations.

Parking

Get off from the left side of the vehicle and take out the side stand.



- Always park the motorcycle on flat surfaces and where it will not obstruct traffic. The vehicle may fall if parked on an uneven or fragile surface.
- Lock the steering and remove the key.
- Make sure that the steering is properly blocked.

Parking tips

Exposure to the sun's rays, producing a good deal of heat in some cases, may damage instruments or paintwork and plastic. Small things may avoid this problem:

- If possible, do not park the vehicle in direct sunlight.

- If necessary, when the vehicle is parked in the sunshine, cover the instruments with a cloth to protect against the sun's rays.

RUNNING IN

RUNNING IN THE VEHICLE

The running in period is very important for the reliability and duration of the vehicle. Follow the instructions with care:

- During the first 1500 km, never request the maximum performance from the engine; do not allow it to run for long periods over 6000 rpm; avoid long distances at high speeds and uphill, above all with a passenger.
- From 1000 to 1500 km, do not run the engine above 8000 rpm for long periods.
- After 1500 km, gradually increase speeds to arrive at maximum performance.



IMPORTANT NOTICE:

- Make sure to change the engine oil after the first 1000 Km.
- During the test run, the engine needs to settle and finding the correct torque for the different elements, it may be normal for there to be higher oil consumption than normal and to make check more often of the oil level than stated in the vehicle maintenance table.
- Maintain the engine running speed outside the red area on the rev counter.
- In case of engine trouble during the running in period, immediately check the vehicle at a Benelli dealer.



MAINTENANCE

REGULAR MAINTENANCE

To guarantee a safe, comfortable ride, it is necessary to carry out the regular maintenance illustrated.

- If the vehicle is not used for a long period, it is necessary to carry out an overall check when using it again.
- We also recommend making the first inspection after the first 1000 km or the first month of use.



IMPORTANT NOTICE:

Pay the utmost attention to personal safety during maintenance operations.

- Place the vehicle on the side stand, on a flat surface.
- Use suitable tools for the envisaged operations.
- Operate only with the engine switched off.

General lubrication

Regularly lubricate all sliding parts. We recommend using **Petronas Tutela 6 in 1 products**.

AIR FILTER

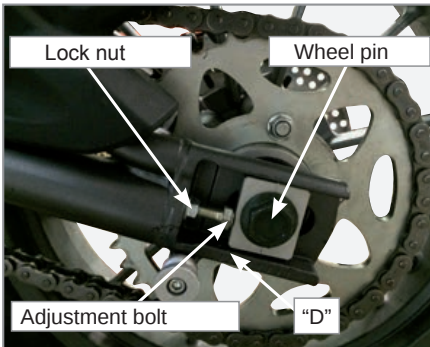
Dust and dirt in the air filter will lead to a drop in performance, increased consumption and increased pollutant emissions. Clean or replace it as indicated in the maintenance table. Have it checked or replaced by an authorised **Benelli** centre.

ENGINE OIL REPLACEMENT

Since the engine oil replacement may be difficult for an operator with little experience, we recommend contacting an authorised **Benelli** workshop. In case it becomes necessary to top up the oil, refer to the "CHECKS TO BE CARRIED OUT BEFORE RIDING"

TRANSMISSION CHAIN ADJUSTMENT

1. Place the vehicle on the side stand
2. Set the transmission to idle.
3. Measure chain tension as illustrated beforehand.



4. If the chain tension is not correct, adjust it as follows.
 - Loosen the wheel pin nut and lock nut on each side of the swingarm.
 - To tension the transmission chain, turn the tension adjustment bolt on each side of the swingarm (clockwise).
 - To loosen the transmission chain, turn the tension adjustment bolt on each side of the swingarm (anti-clockwise) and push the rear wheel forwards.



IMPORTANT NOTICE:

Incorrect transmission chain tension will overload the engine and other vital parts of the motorcycle, and it may cause the chain to slip or break. To stop this from happening, keep the transmission chain tension within the specified limits. Make sure that the distance "D" is the same for the left and right sides of the swingarm.

- Tighten the wheel pin nut, keeping the slides on the adjustment devices and lock nuts.

TRANSMISSION CHAIN LUBRICATION AND CLEANING

The transmission chain has an O-ring: to prevent it from becoming damaged, never clean the chain with pressurised steam or water, and never use petrol or other cleaning solvents currently on sale. Thorough cleaning of the chain must only be carried out with naphtha or kerosene.

Kerosene can be hazardous. Kerosene is flammable. Contact with kerosene can be harmful to children and pets. Keep naked flames and high temperature items away from kerosene. Keep children and pets away from kerosene. Dispose of used kerosene correctly. If you are not sure that you can use kerosene in absolute safety, don't use it. Ask your Authorised **Benelli** Workshop to clean the chain on your first visit.



Lubrification

The chain must only be lubricated at an Authorised Benelli Workshop, at the time intervals specified in the Scheduled Maintenance Table in this manual.

This operation must also be carried out every time you ride the bike in rain and after each wash.

Using the motorcycle with the chain in bad condition and not lubricated may cause accidents.

The chain must be correctly lubricated to guarantee maximum efficiency. Use **Petronas 6 in 1**.

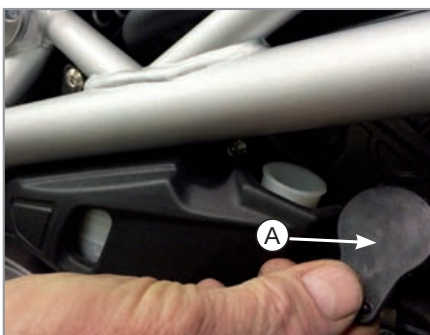
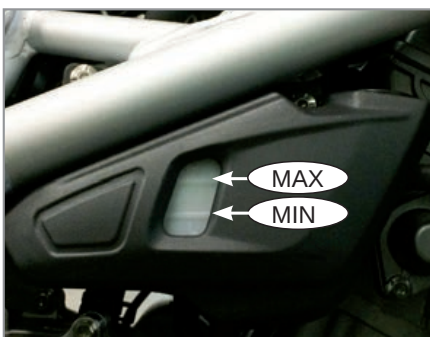
TOPPING UP COOLANT

The cooling system serves to cool the recirculating water and allow the engine to operate in optimum conditions.

Make sure the coolant is at the correct level in the tank as described in the dedicated section.

If the coolant level is below the minimum (MIN), top up as described:

- Place the vehicle on a flat surface and keep it upright.
- Remove the cap "A" from the coolant tank and add more coolant as far as the (MAX) level, making sure not to exceed this.



⚠ IMPORTANT NOTICE

The cooling fluid must only be topped up when the engine is cool.

Never try to remove the cooling fluid tank cap while the engine is hot. Risk of burns. The circuit is pressurized!

In certain conditions, the ethylene glycol in the cooling fluid may become flammable and its flame is invisible.

Do not allow cooling fluid to come into contact with hot parts, as the combustion of ethylene glycol may expose you to the risk of burns.

Engine cooling fluid is harmful if swallowed, or if it comes into contact with eyes or skin.

Keep the engine cooling fluid out of reach of children and pets.

In the event of swallowing cooling fluid, seek medical aid immediately; do not provoke vomiting to avoid breathing the product into the lungs.

In case of cooling fluid in contact with eyes or skin rinse immediately with plenty of water.

CHANGING COOLANT

Change cooling fluid at the intervals specific in the periodical maintenance and lubrication sheet. Have the coolant changed by an Authorised **Benelli** Dealer.

⚠ IMPORTANT NOTICE:

Never try to remove the radiator cap when the engine is hot.

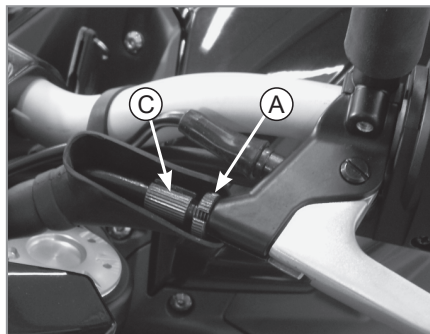


CLUTCH BACKLASH ADJUSTMENT

The clutch lever backlash needs to be 10.0-15.0 mm as shown in the figure.



Check the clutch lever backlash regularly and adjust as necessary:



- 1) Loosen the clutch ring nut "A" and the clutch screw "C" on the cable, at the same time.
- 2) To increase clutch lever backlash, turn the clutch screw "C" clockwise (seen from sitting on the bike). To reduce the clutch lever backlash, turn the clutch screw "C" anticlockwise (seen from sitting on the bike).
- 3) After adjusting, tighten the clutch ring nut "A".

SPARK PLUG INSPECTION

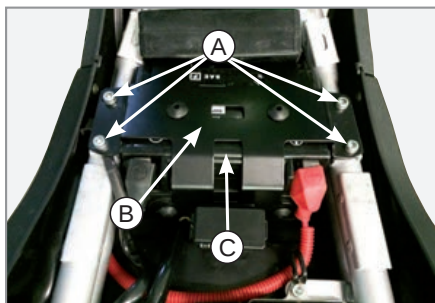
Since the spark plug replacement and check may be difficult for an operator with little experience, we recommend contacting an authorised Benelli workshop.



BATTERY INSPECTION

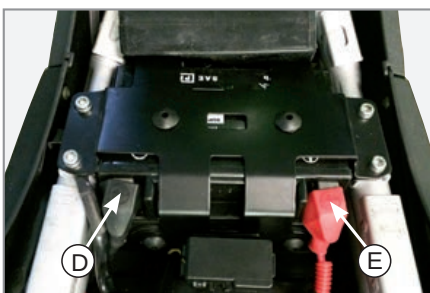
To access the battery compartment:

1. Remove the saddle using the wrench provided.
2. Remove the 4 screws "A" fastening the battery bracket "B" and remove it.
3. Take out the battery "C".



Cleaning the terminals

- Once the saddle has been removed, check the condition of the terminals "D" and "E". If they are oxidised, remove the battery and clean them with a metal brush.
- After cleaning the terminals apply a light layer of grease before refitting the battery.



We recommend using Petronas Tutela protection grease.

NOTE:

Turn the key to "ⓧ" before accessing the battery.

When the battery is removed, the negative (Black) terminal must be disconnected before the positive one (Red). When the battery is reitted, the positive pole must be connected irst. Connect the nuts to the terminals. Once the battery has been inspected, reit the saddle following the steps in reverse order.

Battery storage.

The battery tends to discharge if not charged on a regular basis. When the battery is completely lat, chemical reactions occur inside it that will damage it irreparably.

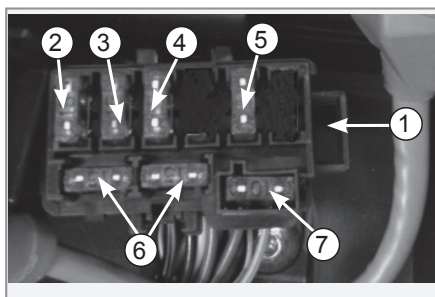
IMPORTANT NOTICE:

If the vehicle is not being used for more than 15 days, the battery must be removed, charged monthly and stored in a cool, dry place. If the battery is left on the vehicle, disconnect the negative electrode (Black).

If the above precautions are not taken, the battery becomes damaged, This damage is not covered by guarantee.

FUSE REPLACEMENT

Turn the key to “” before checking to see if a fuse is burned.



Fuses are present in the battery compartment. The following fuses can be seen in the photo:

1. Fuse box
2. Fuel Pump: 15A (blue)
3. Fan: 15A (blue)
4. ECU1 (power unit): 15A (blue)
5. Services: 10 A(red)
6. Spare fuse 15A (blue)
7. Spare fuse 10A (red)



IMPORTANT NOTICE:

- After fitting the new fuse, check that the terminals are not loose, which could be the cause of a malfunctioning electrical system.
- Fuses with different characteristics to those indicated, can cause damage to the electrical system.

MOTORCYCLE LAMP REPLACEMENT

Headlamp bulb replacement

To replace the bulbs in the headlamp, contact a specialised Benelli workshop,



NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	BN 302
Cubic capacity	300 cc
Cylinders	2 in line
Cooling system:	fluid
Stroke ratio	65x45.2 mm
Compression ratio:	12:1
Max. power rpm:	28Kw/10000 rpm
Max. torque	27.4 Nm (2.79 kgm) at 9000 rpm
Battery:	12V 9A
Ignition:	Electric
Power:	Electronic injection with two throttle valves ø37 mm
Clutch:	Oil bath multi-disc
Gears:	Pedal: 6
Height	1120 mm
Wheel base	1410 mm
Length	2130 mm
Width	800 mm
Net weight	185 Kg



MODEL	BN302
Passengers:	Two
Front suspension:	Hydraulic with upside down rods
Rear suspension:	Shock absorber with adjustable hydraulic extended and preloaded spring.
Front brake:	Double disc ø260 mm with axial calipers
Rear brake:	Single disc ø240 mm with single piston caliper
Front tyre	110/70-M/C17 - 54S + 120/70
Rear tyre	140/70-M/C17 - 66S + 160/60
Fuel tank capacity	16 litres, complete with reserve (3 litres)
Fuel type	Lead-free RON95
Engine oil:	API SJ 15W/50(synthetic) JASO - MA CC MC G4
Lubrication	Wet casing
Final transmission:	Chain, ratio 14:44

SCHEDULED MAINTENANCE

NOTE:

Improper maintenance or failure to perform maintenance works will increase the risk of accidents or damage to the motorbike. Always use original **Benelli Q.J.** replacement parts.

The use of non-original replacement parts may accelerate motorbike wear and tear and cut shorts its life. Failure to perform recommended operations or the use of non-original parts may render the legal warranty null and void.

The replacement and/or topping up of lubricants and fluids, must only be carried out with the recommended products.

IMPORTANT:

PROTECTING THE ENVIRONMENT

Benelli Q.J., to protect the interests of the community, raises awareness among customers and technical assistance operators to use the vehicle and dispose of its parts in full compliance with the current standards against environmental pollution, disposal and recycling of refuse.

The most important maintenance and checks are listed in specific tables, together with their frequency.

It is essential to carry out these operations to keep your motorcycle efficient and safe.

Intervals given in the scheduled maintenance and lubrication table must be considered as a general guideline for conditions of normal use only. It may be necessary to reduce these intervals according to weather conditions, terrain, geographical situation and individual use.

Some operations can be performed by the user as long as they have the necessary skills and in any case, as long as this is provided for in this manual.

In any case, carry out operations at an authorised Benelli workshop. A list of workshops is available on our website www.benelli.com



SCHEDULED MAINTENANCE TABLE

Intervals given in the scheduled maintenance table must be considered as a general guideline for conditions of normal use only. It may be necessary to reduce these intervals according to weather conditions, terrain, geographical situation and individual use. Some operations can be performed by the user as long as they have the necessary skills and in any case, as long as this is expressly mentioned in this Manual.

In any case, carry out operations at an authorised Benelli Q.J. workshop. A list of workshops is available on our website www.benelli.com or from our customer service (T_ +39 0721 41871).

In general, maintenance needs to be carried out with the motorbike on the rear stand, engine off and switch set to OFF: While checking fluid levels, it is preferable to keep the motorbike upright without using the rear stand.

NOTE:

Annual checks need to be carried out every year unless maintenance is carried out on the base of servicing at set distance intervals (or in the case of the UK, mileage).

At 16,000 km, repeat maintenance services as begun at 7,000 km.

For intervals for those items marked "■", we recommend contacting a Benelli dealer, given that it is necessary to have special equipment, specific information and specific technical experience.

NOTE:

AIR FILTER

- The air filter needs to be replaced more often if the vehicle is used in particularly damp or dusty environments.

HYDRAULIC BRAKE MAINTENANCE

- Check brake fluid levels on a regular basis and top up as necessary.
- Replace the parts inside the main brake cylinder and calipers every two years. Also change the brake fluid.
- Replace brake hoses every 4 years, or before if cracked or damaged.

The following section shows all of the maintenance operations-

KEY	
I	Inspection and adjustment, cleaning, lubrication or replacement, as needed
R	Replacement
T	Tighten to the torque listed
☐	Dealer



NO.	Part	Maintenance intervention or control	0 Km (0 mi) Pre-delivery	1000 Km (621mi) 1° service	4000 Km (2.486 mi) 2° service	7000 Km (4.350 mi) 3° service	10.000 Km (6.214 mi) 4° service	13.000 Km (8.078mi) 5° service	Annual inspection
1	Engine oil	Top up/Replacement	I	R	R	R	R	R	R
		Check	Every 500 km (310 mi)						
2	Oil filter	Replacement		R	R	R	R	R	
3	Fuel filter	Check/Replacement			I	I	R	I	
4	Air Filter	Check/Replacement			I	R	I	R	
5	Cooling Fluid	Check/Top up/Replacement	I	I	I	I	I	I	I
		Replace	Every 2 years or 13,000 km (8,078 mi)						
6	Cooling system	Check the level of the coolant and make sure there are no leaks from the vehicle	I	I	I	I	I	I	I
7	Spark plugs	Check/Replacement			I	R	I	R	I
			Check the conditions, clean and restore the distance between electrodes						
8	Transmission Chain	Check chain tension Make sure that the rear wheel is correctly aligned Clean and lubricate		I	I	I	I	I	I
			Every 500 km and after every wash or if the motorcycle has been used in the rain.						
9	Crown	Check//Lubricate		I	I	I	I	I	I
			Replace every time the chain is replaced						
10	Pinion/Retaining washer	Check/Replacement		I	I	I	I	I	I
			Replace every time the chain is replaced						
11	Fuel circuit hoses	Check for faults/leaks		I	I	I	I	I	I
			In any case, replace every 3 years						

NO.	Part	Maintenance intervention or control	0 Km (0 mi) Pre-delivery	1000 Km (621 mi) 1° Service	4,000 Km (2,486 mi) 2° Service	7,000 Km (4,350 mi) 3° Service	10,000 Km (6,214 mi) 4° Service	13,000 Km (8,078 mi) 5° Service	Annual inspection
12	☐	Brake fluid/ *clutch	Check/Top up/ Replace					R	
In any case, replace every 2 years									
13	☐	Front brake/ Rear brake:	Check the operation of the fluid gauge and make sure there are no leaks from the vehicle						
14	☐	Brake pads	Check/Replacement						
Replace if worn to the limit									
15	☐	Fork chain slide	Check/Replacement						
Replace if worn to the limit									
16	☐	Fork chain slide	Check/Replacement						
Replace if worn to the limit									
17	☐	Accelerator grip	Check operation and if necessary, adjust the accelerator cable backlash. Lubricate the accelerator grip housing and cable						
18	☐	Clutch control	Check/Adjustment						
19	☐	Throttle valve	Check/Adjustment						
20	☐	Valve clearance	Check operation/Adjust clearance						
Every 22,000 km (13671 mi)									



NO.	Part	Maintenance intervention or control	0 Km (0 mi) Pre-delivery	1000 Km (621 mi) 1° Service	4,000 Km (2,486 mi) 2° Service	7,000 Km (4,350 mi) 3° Service	10,000 Km (6,214 mi) 4° Service	13,000 Km (8,078 mi) 5° Service	Annual inspection
21	■ Distribution chain	Check/Replacement						R	
22	■ Distribution chain slides	Check/Replacement	Every time the distribution chain is changed or in any case, 22,000 km (13671 mi)						R
23	■ Chain tensioner distribution	Check/Replacement	Every time the distribution chain is changed or in any case, 22,000 km (13671 mi)						R
24	■ Steering ring nut and sleeve	Check/Adjustment	T	T	T	T	T	T	T
25	■ Steering bearings	Check	Before every use of the vehicle						
26	■ Wheel bearings front / back	Check				I	I	I	
		Replacement	Every 40,000 km (24900 mi)						
27	■ Fork bearings	Check/Replacement			I	I	I	R	
			Every 22,000 km (13671 mi)						
28	■ Swing arm	Check operation and make sure there is no excessive. Lubricate.			I	I	I	I	
29	■ Front suspension	Check operation and make sure there are no leaks		I	I	I	I	I	I
30	■ Front suspension oil	Replacement					R		

NO.	Part	Maintenance intervention or control	0 Km (0 mi) Pre-delivery	1000 Km (621 mi) 1° Service	4,000 Km (2,486 mi) 2° Service	7,000 Km (4,350 mi) 3° Service	10,000 Km (6,214 mi) 4° Service	13,000 Km (8,078 mi) 5° Service	Annual inspection
31	☐	Rear suspension	Check/Adjust, and make sure there are no leaks.						
			Before every use of the vehicle						
32	☐	Wheels							
33	☐	Tyres	Check the depth of tread and make sure they are not damaged. Replace if necessary. Check inflation pressure. Correct if necessary.						
			Replace if worn to the limit						
34	☐	Side stand							
35	☐	Switch Side stand							
36	☐	Instruments, lights, signals and switches							
37	☐	Head light							
		Adjustment	At every change in vehicle set-up						



NO.	Part	Maintenance intervention or control	0 Km (0 mi) Pre-delivery	1000 Km (621 mi) 1° Service	4,000 Km (2,486 mi) 2° Service	7,000 Km (4,350 mi) 3° Service	10,000 Km (6,214 mi) 4° Service	13,000 Km (8,078 mi) 5° Service	Annual inspection
38	▣	Acoustic warning	I	I	I	I	I	I	I
39	▣	Instruments	I	I	I	I	I	I	I
40	▣	Connections Battery	I	I	I	I	I	I	I
41	▣	Electrical System	I	I	I	I	I	I	I
42	▣	Switch switch	I	I	I	I	I	I	I
43	▣	Electric fans	I	I	I	I	I	I	I
44	▣	Electronic injection fuel consumption	I	I	I	I	I	I	I
45	▣	Fuel /CO*	Check/Adjustment	Every 10,000 km (6,214 mi)					
46	▣	Cyclist part fastening	Make sure all nuts, bolts and screws are sufficiently tightened	T	T	T	T	T	T
47	▣	Oil sump screws	Check	T	T	T	T	T	

NO.	Part	Maintenance intervention or control	0 Km (0 mi) Pre-delivery	1000 Km (621 mi) 1° Service	4,000 Km (2,486 mi) 2° Service	7,000 Km (4,350 mi) 3° Service	10,000 Km (6,214 mi) 4° Service	13,000 Km (8,078 mi) 5° Service	Annual inspection
48	☐	Lid screws clutch	Check	T	T	T	T	T	
49	☐	Catalytic converter	Check for faults/leaks	I	I	I	I	R	
No maintenance required. In case of malfunction replace.									
50	☐	USA canister version	Check for faults/leaks	I	I	I	I	R	
No maintenance required. In case of malfunction replace.									
51	☐	Brake/clutch hoses	Check for faults/leaks	I	I	I	I	I	I
52	☐	Parts and wires subject to movement	Check/Replacement	I	I	I	I	I	I
Replace if damaged.									
53	☐	Oil suction filter	Check/Replacement		I	I	I	I	



NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

LUBRICANTS TABLE

To source the recommended product, Benelli Q.J. recommends that you contact your authorised Dealer or Mechanic directly.

Warnings: **Benelli Q.J.** guarantees optimum engine performance with the use of original products. In case of use of non-original products, only lubricants with minimum performance SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2 are suitable.

The use of products with lesser characteristics than the international specifications above may cause damage to the engine not covered by warranty.

Benelli Q.J. advises



SYNTIUM MOTO 4 SP

Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	PETRONAS SYNTIUM <i>moto</i> SYNTIUM MOTO 4 SP
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	PETRONAS Paraflu MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Mando Frenos	PETRONAS TUTELA BRAKE FLUIDS DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	PETRONAS SELENIA MOTO FILTER AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaînes Fett für das Schmieren der Ketten Grasa para lubricar cadenas	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubrificante Multipropósito Spray	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL 6 IN 1



NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



EN

COUPON N. 1 -

Model/Cubic capacity

Dealer's stamp

Frame number, in full

Km travelled

SERVICE CARRIED OUT USING REMOTE MEANS

OK

Responsibility of the dealer

The vehicle has been inspected, following all of the operations envisaged in the maintenance plan.

Signature _____

Responsibility of the dealer

The service was continued to full satisfaction

Date _____

Signature _____

This service involves (C= Checks / S= Replacement)

- | | | |
|--|---|--|
| ☐ Rear shock absorber | ☐ Air Filter | ☐ Accelerator dial |
| ☐ Spark plugs | ☐ Oil filter | ☐ Exhaust and discharge |
| ☐ Transmission chain | ☐ Rear brake | ☐ Swingarm oil |
| ☐ Side stand | ☐ Front brake | ☐ Engine oil: |
| ☐ Fuel circuit | ☐ Valve clearance | ☐ Tyres |
| ☐ Wheel bearings | ☐ Brake fluid | ☐ Bolt tightness |
| ☐ Steering bearings | ☐ Cooling Fluid | ☐ Fuel pipes |
| | ☐ Lights, signals and switches | |


COUPON N. 2 -
Model/Cubic capacity
Dealer's stamp
Frame number, in full
Km travelled
SERVICE CARRIED OUT USING REMOTE MEANS
OK
Responsibility of the dealer

The vehicle has been inspected, following all of the operations envisaged in the maintenance plan.

Signature _____

Date _____

Responsibility of the dealer

The service was continued to full satisfaction

Signature _____

This service involves (C= Checks / S= Replacement)

- | | | |
|--|---|--|
| ☐ Rear shock absorber | ☐ Air Filter | ☐ Accelerator dial |
| ☐ Spark plugs | ☐ Oil filter | ☐ Exhaust and discharge |
| ☐ Transmission chain | ☐ Rear brake | ☐ Swingarm oil |
| ☐ Side stand | ☐ Front brake | ☐ Engine oil: |
| ☐ Fuel circuit | ☐ Valve clearance | ☐ Tyres |
| ☐ Wheel bearings | ☐ Brake fluid | ☐ Bolt tightness |
| ☐ Steering bearings | ☐ Cooling Fluid | ☐ Fuel pipes |
| | ☐ Lights, signals and switches | |



EN

COUPON N. 3 -

Model/Cubic capacity

Dealer's stamp

Frame number, in full

Km travelled

SERVICE CARRIED OUT USING REMOTE MEANS

OK

Responsibility of the dealer

The vehicle has been inspected, following all of the operations envisaged in the maintenance plan.

Signature _____

Responsibility of the dealer

The service was continued to full satisfaction

Date _____

Signature _____

This service involves (C= Checks / S= Replacement)

- | | | |
|--|---|--|
| ☐ Rear shock absorber | ☐ Air Filter | ☐ Accelerator dial |
| ☐ Spark plugs | ☐ Oil filter | ☐ Exhaust and discharge |
| ☐ Transmission chain | ☐ Rear brake | ☐ Swingarm oil |
| ☐ Side stand | ☐ Front brake | ☐ Engine oil: |
| ☐ Fuel circuit | ☐ Valve clearance | ☐ Tyres |
| ☐ Wheel bearings | ☐ Brake fluid | ☐ Bolt tightness |
| ☐ Steering bearings | ☐ Cooling Fluid | ☐ Fuel pipes |
| | ☐ Lights, signals and switches | |


COUPON N. 4 -
Model/Cubic capacity
Dealer's stamp
Frame number, in full
Km travelled
SERVICE CARRIED OUT USING REMOTE MEANS
OK
Responsibility of the dealer

The vehicle has been inspected, following all of the operations envisaged in the maintenance plan.

Signature
Responsibility of the dealer

The service was continued to full satisfaction

Date
Signature
This service involves (C= Checks / S= Replacement)

- | | | |
|--|---|--|
| ☐ Rear shock absorber | ☐ Air Filter | ☐ Accelerator dial |
| ☐ Spark plugs | ☐ Oil filter | ☐ Exhaust and discharge |
| ☐ Transmission chain | ☐ Rear brake | ☐ Swingarm oil |
| ☐ Side stand | ☐ Front brake | ☐ Engine oil: |
| ☐ Fuel circuit | ☐ Valve clearance | ☐ Tyres |
| ☐ Wheel bearings | ☐ Brake fluid | ☐ Bolt tightness |
| ☐ Steering bearings | ☐ Cooling Fluid | ☐ Fuel pipes |
| | ☐ Lights, signals and switches | |



EN

COUPON N. 5 -

Model/Cubic capacity

Dealer's stamp

Frame number, in full

Km travelled

SERVICE CARRIED OUT USING REMOTE MEANS

OK

Responsibility of the dealer

The vehicle has been inspected, following all of the operations envisaged in the maintenance plan.

Signature _____

Date _____

Responsibility of the dealer

The service was continued to full satisfaction

Signature _____

This service involves (C= Checks / S= Replacement)

- | | | |
|--|---|--|
| ☐ Rear shock absorber | ☐ Air Filter | ☐ Accelerator dial |
| ☐ Spark plugs | ☐ Oil filter | ☐ Exhaust and discharge |
| ☐ Transmission chain | ☐ Rear brake | ☐ Swingarm oil |
| ☐ Side stand | ☐ Front brake | ☐ Engine oil: |
| ☐ Fuel circuit | ☐ Valve clearance | ☐ Tyres |
| ☐ Wheel bearings | ☐ Brake fluid | ☐ Bolt tightness |
| ☐ Steering bearings | ☐ Cooling Fluid | ☐ Fuel pipes |
| | ☐ Lights, signals and switches | |

123



NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



EN

NOTE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

NOTE



PREFACE

Benelli Q.J. est spécialisé dans la conception et la production de véhicules capable de satisfaire les exigences et les attentes des acheteurs les plus exigeants.

Pour intégrer les caractéristiques, les systèmes et la technologie de Votre véhicule, nous avons rédigé ce manuel dans le but de faciliter sa compréhension, son fonctionnement et de connaître les conditions générales de garantie et du plan d'entretien.

Nous rappelons que la garantie reste valable à condition que Vous respectiez les normes contenues dans ce manuel et l'exécution des Coupons d'Entretien prévus pour le véhicule auprès du réseau agréé **Benelli Q.J.**

En suivant le plan d'entretien, Vous pourrez aussi contribuer à maintenir l'efficacité, les performances et les conditions de sécurité de Votre véhicule.

Le constructeur se réserve le droit de modifier certaines caractéristiques techniques en ligne avec la politique de l'entreprise qui vise à une amélioration constante de ses produits.

Pour tout argument non cité dans ce manuel, ou pour demander des informations concernant les accessoires ou autre, n'hésitez pas à contacter **Benelli Q.J.** ou à vous rendre auprès du service d'assistance le plus proche

Utilisez exclusivement des pièces détachées originales **Benelli Q.J.**

Note d'information sur la protection de la vie privée et des données à caractère personnel

En référence à la loi 31/12/1996 n. 675 sur la protection de la vie privée des personnes par rapport au traitement des données à caractère personnel, nous Vous informons que:

- 1) Les données que Vous fournissez seront introduites, sur autorisation de Votre part, dans notre banque de données informatique relative à nos clients, utilisable pour d'éventuelles communications commerciales dans l'intérêt de notre clientèle et enquêtes de marché.
- 2) La communication des données, nécessaires pour pouvoir remplir cette notice, est indispensable pour pouvoir fournir les prestations normales de garantie.
- 3) Le traitement des données que Vous avez fournies suivra les principes de rectitude, permissibilité et transparence, prévus par les normes en vigueur.
- 4) Vous pourrez à tout moment faire valoir les droits reconnus par l'article 13 de la Loi n. 675/96, en vous adressant à:

Benelli Q.J.
Strada della Fornace Vecchia S.N. - 61122
Pesaro (PU) ITALY
Tel. 0039 0721 41871
Fax 0039 0721 418722
email: support@Benelli.com





FR

INFORMATIONS GENERALES

Cher Client,

Nous vous invitons à lire ce Manuel avant d'utiliser votre nouvelle BN302.

Il contient des informations importantes pour un usage sûr de la moto et pour la maintenir toujours dans des bonnes conditions de fonctionnement.

Rappelez-vous, quoi qu'il en soit, que la moto BN302 est une moto à hautes performances qui doit être conduite avec attention et expérience.

Évitez de pousser la moto à ses limites si vous n'êtes pas plus que certains de vos capacités de maîtrise du véhicule et, dans tous les cas, lorsque vous circulez sur des routes publiques ou ouvertes au public, respectez scrupuleusement les normes du Code de la Route.

N'oubliez jamais de porter un casque homologué, de votre taille, et de l'attacher correctement.

Nous vous conseillons, par ailleurs, de porter toujours des vêtements de protection appropriés.



SYMBOLES

Afin que les informations les plus importantes soient plus claires et plus immédiates à lire, nous avons utilisé les symboles suivants:



ATTENTION:

Indique un danger qui pourrait causer des lésions graves, voire la mort dans certains cas.



AVERTISSEMENT:

Indique un danger qui pourrait entraîner l'endommagement du véhicule.



NOTE:

Indique des informations importantes sur l'entretien du véhicule à effectuer avec une extrême facilité.



IMPORTANT:

Signale des conseils extrêmement importants à observer.

Benelli Q.J. s.r.l. se réserve le droit de modifier à tout moment ses propres produits ainsi que ce manuel.

En cas de différence entre les indications reportées dans le Manuel et l'aménagement spécifique de votre Moto, n'hésitez pas à télécharger du site www.benelli.com la version mise à jour du Manuel ou contactez le

Service Clients Benelli Q.J. au n. +39 0721.41871, qui vous enverra la version mise à jour.

INDEX

PREFACE	126
INFORMATIONS GENERALES	127
SYMBOLES	128
INFORMATIONS DE SECURITE	132
CONDUITE EN TOUTE SECURITE.....	132
ACCESSOIRES DE SECURITE	133
CHARGEMENT.....	134
IDENTIFICATION DU VEHICULE	136
CONNAITRE SON VEHICULE	137
DESCRIPTION INSTRUMENTS.....	140
COMMANDES PRINCIPALES	142
POIGNEE DE GAUCHE.....	142
POIGNEE DE DROITE	142
LEVIER EMBRAYAGE.....	143
LEVIER FREIN	143
DISQUE DU FREIN ARRIERE.....	143
PEDALE DE LA BOITE DE VITESSES	144
BEQUILLE LATERALE	144
SYSTEME D'INTERRUPTION CIRCUIT DEMARRAGE.....	144
CLE	145
BLOC DE DEMARRAGE.....	145
BLOCAGE GUIDON	145
SELLE	146
RESERVOIR CARBURANT	146
AMORTISSEURS ARRIERE	147
ACCESSOIRES ET COMPARTIMENTS	148
ACCESSOIRES.....	148



EQUIPEMENT DE DEMONTAGE	148
MIROIRS RETROVISEURS	148
CONTROLES AVANT LA MISE AU VOLANT	149
CONTROLE HUILE MOTEUR	149
RAVITAILLEMENT CARBURANT	150
CONTROLE JEU POIGNEE ACCELERATEUR	150
CONTROLE AMORTISSEUR	151
CONTROLE DES FREINS	151
CONTROLE LIQUIDE REFRIGERANT	153
CONTROLE FEUX DE STOP	153
CONTROLE CLIGNOTANTS	153
CONTROLE RETROVISEURS	153
CONTROLE PNEUS.....	154
CONTROLE PHARES	154
CONTROLE COMPTEUR KILOMETRIQUE	155
CONTROLE KLAXON	155
CONTROLE JEU CHAINE DE TRANSMISSION	155
DEMARRAGE / STATIONNEMENT	156
DEMARRAGE	156
STATIONNEMENT.....	158
RODAGE.....	159
RODAGE DU VEHICULE.....	159
ENTRETIEN	160
ENTRETIEN PERIODIQUE	160
FILTRE AIR.....	160
VIDANGE HUILE MOTEUR.....	161
REGLAGE CHAINE DE TRANSMISSION	161
LUBRIFICATION ET NETTOYAGE DE LA CHAINE DE TRANSMISSION	161
REMPLISSAGE LIQUIDE REFRIGERANT	162

VIDANGE DU LIQUIDE REFRIGERANT	163
REGLAGE JEU EMBRAYAGE	163
CONTROLE DES BOUGIES	163
CONTROLE DE LA BATTERIE.....	164
REPLACEMENT FUSIBLES	165
REPLACEMENT LAMPES VEHICULE.....	165
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	167
ENTRETIEN PROGRAMME	169
TABLEAU ENTRETIEN PROGRAMME:.....	170
TABLEAU LUBRIFIANTS	179
COUPONS D'ENTRETIEN PERIODIQUE	181



INFORMATIONS DE SECURITE

Soyez un propriétaire responsable.

En qualité de propriétaire du véhicule, vous êtes responsable du fonctionnement en sécurité et correct de votre motocycle.

Les motocycles sont des véhicules à deux roues alignées.

Leur emploi et fonctionnement en toute sécurité dépendent de l'usage de techniques de conduite correctes et de l'expérience du conducteur.

Chaque conducteur doit être à connaissance des conditions suivantes avant d'utiliser ce motocycle.

Le conducteur doit:

- Etre en règle avec toutes les normes imposées par les lois en vigueur (permis de conduire ou permis moto, plaque d'immatriculation, enregistrements).
- Recevoir les informations complètes provenant d'une source compétente sur tous les aspects du fonctionnement du motocycle.
- Respecter les avertissements et les instructions d'entretien contenus dans ce manuel de mode d'emploi et d'entretien.

- Recevoir une formation qualifiée concernant les techniques de conduite correctes et en toute sécurité.
- Demander une assistance technique professionnelle selon les indications contenues dans ce manuel de mode d'emploi et d'entretien et/ou que les conditions mécaniques du véhicule rendent nécessaire.

CONDUITE EN TOUTE SECURITE

Effectuez chaque fois les contrôles avant d'utiliser votre véhicule pour vous assurer qu'il est en mesure de fonctionner en toute sécurité.

Une inspection ou un entretien manqués du véhicule augmentent la possibilité d'accidents ou d'endommagement du motocycle.

Ce motocycle a été conçu pour transporter le pilote et un passager.

La cause la plus fréquente d'accidents entre les automobiles et les motocycles est que les automobilistes ne voient pas ou n'identifient pas les motocycles au sein de la circulation. Beaucoup d'accidents ont été provoqués par des automobilistes qui n'ont pas vu le motocycle. Il semblerait donc que le fait de se rendre bien visible est un effet bénéfique et réduise l'éventualité de ce type d'accidents.

Par conséquent:

- Porter un gilet avec des couleurs brillantes.
- Faire très attention aux abords ou au centre des carrefours qui représentent le lieu le plus fréquent d'accidents pour les motocycles
- Voyager là où les autres automobilistes de la route peuvent vous voir Eviter de voyager dans la zone d'ombre d'un autre véhicule. De nombreux accidents impliquent des pilotes inexperts Beaucoup de pilotes impliqués dans des accidents ne possèdent pas un permis moto en cours de validation.
- S'assurer de sa propre qualification et prêter le motocycle seulement à des pilotes experts
- Etre conscient de ses propres capacités et de ses propres limites. En demeurant dans ses propres limites, on s'aide à éviter les accidents.
- Nous conseillons de s'exercer avec le motocycle dans des zones sans circulation, jusqu'à ce que l'on familiarise entièrement avec le motocycle et avec ses commandes.

Beaucoup d'accidents sont provoqués par des erreurs de manœuvre des pilotes des motocycles. Une erreur typique est de prendre les virages trop larges à cause de la vitesse excessive ou de l'inclinaison insuffisante par rapport à la vitesse de marche.

- Respectez toujours les limites de vitesse et ne voyagez jamais trop vite par rapport aux conditions de la route ou de la circulation.
- Signalez toujours les changements de direction et de voie. Assurez-vous que les autres automobilistes vous voient. La position du pilote et du passager est importante pour le contrôle du véhicule.
- Durant la marche, pour maintenir le contrôle du motocycle, le pilote doit garder les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds.
- Le passager doit toujours se tenir au pilote avec les deux mains, ou à la courroie de la selle ou à la poignée, si présente, et garder ses pieds sur les repose-pieds passager.



ATTENTION:

Ne transportez jamais un passager qui n'est pas en mesure de mettre totalement ses pieds sur les repose-pieds passager. Ne jamais conduire sous l'effet de l'alcool, de la drogue ou de médicaments qui peuvent induire la somnolence. Ce motocycle est conçu exclusivement

pour la conduite sur route. Il n'est pas adapté pour la conduite hors route.

ACCESSOIRES DE SECURITE

La majeure partie des décès dans les accidents de motocycles est due aux lésions à la tête. L'usage du casque est le facteur le plus important pour la prévention ou pour la réduction des lésions à la tête.

- Utiliser toujours un casque homologué.
- Porter une visière ou des lunettes. Le vent sur les yeux non protégés peut entraîner une réduction de la visibilité et retarder la perception d'un danger.
- L'utilisation d'un gilet, de bottes lourdes, de pantalons, de gants, etc. est très utile pour prévenir ou réduire les abrasions ou lacérations.
- Ne portez jamais de vêtements larges qui volent et peuvent s'enfiler dans les leviers de commande, dans le repose-pieds ou dans les roues et provoquer des lésions ou des accidents.
- Portez toujours des vêtements de protection qui couvrent les jambes, les chevilles et les pieds. Le moteur ou le pot d'échappement se réchauffent beaucoup durant ou après le fonctionnement et peuvent provoquer des brûlures.

Même le passager doit respecter les précautions ci-avant.



ATTENTION:

Eviter l'empoisonnement dû au monoxyde de carbone.

Tous les gaz d'échappement des moteurs contiennent du monoxyde de carbone, un gaz létal. L'inspiration de monoxyde de carbone peut provoquer des maux de tête, des vertiges, une somnolence, la nausée, de la confusion, voire la mort.

Le monoxyde de carbone est un gaz incolore, inodore, sans goût, qui peut être présent même si ne voit pas les gaz d'échappement du moteur ou si on ne sent pas leur odeur. Des niveaux mortels de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler rapidement et empêcher de se sauver. Par ailleurs, des niveaux mortels de monoxyde de carbone peuvent persister pendant des heures ou des jours dans les lieux fermés ou insuffisamment ventilés. Si vous percevez des symptômes d'empoisonnement de monoxyde de carbone, quittez immédiatement les lieux, allez à l'air frais et DEMANDEZ L'INTERVENTION D'UN MEDECIN.



ATTENTION:

- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu fermé.
Même on essaie de dissiper les gaz d'échappement du moteur avec des ventilateurs ou en ouvrant les fenêtres et les portes, le monoxyde de carbone peut atteindre rapidement des niveaux dangereux.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans des lieux peu ventilés ou partiellement clos, comme les ateliers, les garages ou les hangars de voitures.
- Ne faites pas fonctionner le moteur à l'extérieur là où les gaz d'échappement du moteur peuvent pénétrer dans les édifices voisins à travers des ouvertures telles que les fenêtres ou les portes.

CHARGEMENT

L'ajout d'accessoires ou de chargements sur le motorcycle peut influencer négativement la stabilité et l'usage du véhicule, si la distribution des poids du motorcycle change. Pour éviter le risque d'accidents, ajoutez les charges ou les accessoires avec grande précaution.

Prêtez le maximum d'attention si vous conduisez un motorcycle sur lequel ont été ajoutés des charges ou des accessoires

supplémentaires. Vous trouverez, ci-après, avec les informations sur les accessoires, certaines indications générales à respecter si on transporte des charges sur le motorcycle:

ATTENTION:

L'utilisation d'un véhicule surchargé peut provoquer des accidents.

En chargeant le véhicule dans des limites correctes, tenez compte de ce qui suit:

- Gardez le poids de la charge et des accessoires le plus bas possible et le plus près possible du motorcycle. Fixez avec soin les objets les plus lourds le plus près possible du centre du véhicule et vérifiez que le poids soit distribué uniformément sur les deux côtés du motorcycle afin de réduire le déséquilibre ou l'instabilité.
- Les charges mobiles peuvent provoquer des déséquilibres soudains. Assurez-vous que les accessoires et la charge soient bien fixés au motorcycle, avant de le mettre en marche. Contrôlez périodiquement les supports des accessoires et les

dispositifs de fixage des charges.

- Réglez correctement la suspension en fonction du chargement (seulement pour les modèles avec suspensions réglables) et contrôlez les conditions et la pression des pneus.
- N'attachez pas d'objets grands et lourds au guidon, à la fourche ou au garde-boue. Ces objets, y compris les sacs de couchage, les bagages personnels ou les stores, peuvent provoquer l'instabilité ou réduire le fonctionnement de la direction.
- Ce véhicule n'est pas conçu pour remorquer un chariot ou pour être attaché à un side-car.

Accessoires originaux Benelli Q.J.

Le choix des accessoires pour votre véhicule est une décision importante. Les accessoires originaux Benelli Q.J., disponibles seulement auprès des concessionnaires Benelli Q.J., ont été conçus, testés et approuvés par Benelli Q.J. pour être utilisés sur votre véhicule.

L'installation de produits aftermarket ou l'introduction de modifications au véhicule qui changent son design ou ses caractéristiques de fonctionnement peuvent vous exposer et exposer les autres au risques d'accidents graves, voire de mort.

Vous serez donc directement responsable des accidents provoqués dérivants des changements apportés au véhicule.

Pour le montage d'accessoires, tenir compte des instructions suivantes en plus de celles décrites au chapitre "Chargement".

- N'installez jamais d'accessoires et ne transportez jamais de charges qui compromettent les performances du motorcycle. Avant d'utiliser les accessoires, contrôlez-les soigneusement pour vous assurer qu'ils ne réduisent en aucune manière la distance libre du sol et la distance minimum du sol lors des virages, et qu'ils ne limitent pas la course des suspensions, de la direction ou le fonctionnement des commandes et qu'ils ne gênent pas les phares ou les catadioptrés.
- Les accessoires installés sur le guidon ou dans la zone de la fourche peuvent créer l'instabilité due à la distribution non uniforme des poids ou à des modifications de l'aérodynamique. Si vous installez des accessoires sur le guidon ou dans la zone de la fourche, considérez qu'ils doivent être le plus légers possible et réduits au minimum.

- Les accessoires encombrants ou grands peuvent compromettre sérieusement la stabilité du motorcycle à cause des effets aérodynamiques. Le vent pourrait soulever le motorcycle, ou rendre le motorcycle instable sous l'action des rafales transversales. Ce type d'accessoires peut provoquer l'instabilité même lorsqu'on est dépassé ou quand on dépasse d'autres véhicules de grandes dimensions.
- Certains accessoires peuvent déplacer le pilote de sa position normale de conduite. Une position incorrecte limite la liberté de mouvement du pilote et peut compromettre la capacité de contrôle du véhicule; par conséquent, les accessoires de ce genre sont déconseillés.
- L'ajout d'accessoires électriques doit être effectué avec précaution. Si les accessoires électriques dépassent la capacité de l'installation électrique du motorcycle, il pourrait se vérifier une avarie qui pourrait entraîner la perte de l'éclairage ou de la puissance du moteur.

Pneus et jantes aftermarket

Les pneus et les jantes fournis avec le motorcycle ont été conçus pour être à la hauteur des performances du véhicule et pour fournir la meilleure combinaison de manœuvrabilité, puissance de freinage et confort. Des pneus et des jantes différents de ceux fournis, ou ayant des dimensions et des combinaisons différentes, peuvent être inappropriés. Voir le paragraphe spécifique sur les caractéristiques des pneus.



IDENTIFICATION DU VEHICULE

Il est recommandé de transcrire le numéro d'identification ID du moteur et du châssis et le nom du modèle dans les espaces appropriés.

Numéro du moteur(1).....

Numéro du châssis(2).....

Etiquette(3).....



IMPORTANT:

La modification des numéros ID poinçonnés sur le châssis et sur le moteur font automatiquement échoir la validité de la garantie.

Numéro du moteur:

Le numéro est imprimé sur le carter du moteur, sur le côté droit du conducteur et il indique le numéro de série de fabrication du moteur.



Numéro du Châssis:

Le numéro d'identification du véhicule est imprimé sur le canot de la direction et il est enregistré auprès des autorités compétentes de la zone intéressée.



Etiquette:

L'étiquette du modèle est appliquée sur le canot de la direction du côté gauche. Ces informations sont nécessaires pour commander les pièces détachées auprès des concessionnaires Benelli.



CONNAITRE SON VEHICULE

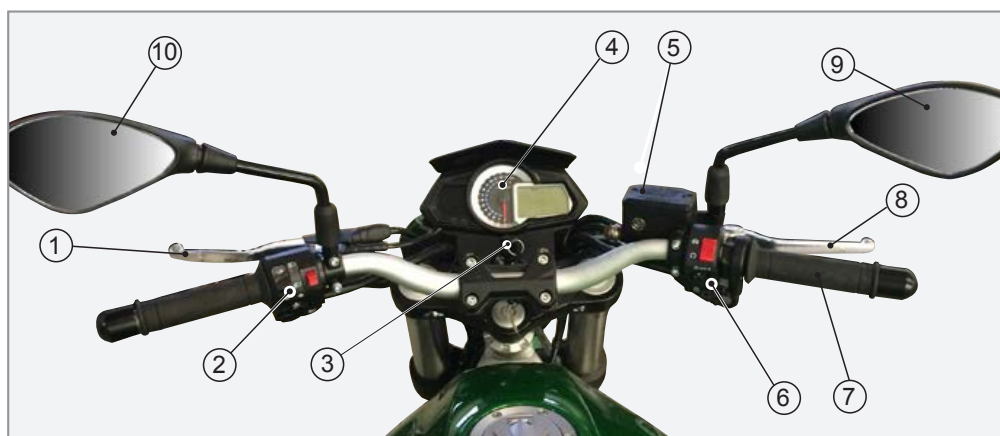
- 1) Phare frontal.
- 2) Clignotants avant.
- 3) Clignotants arrière.
- 4) Repose-pieds.
- 5) Carter logement batterie.
- 6) Miroirs rétroviseurs.
- 7) Selle.
- 8) Stop arrière.
- 9) Béquille latérale.
- 10) Disque du frein arrière.
- 11) Pédale de la boîte de vitesses.
- 12) Réservoir carburant
- 13) Collecteurs pots d'échappement.
- 14) Disque du frein avant.
- 15) Tableau de bord.
- 16) Jauge d'inspection huile moteur.
- 17) Pédale frein arrière.
- 18) Pédales passager.
- 19) Bouchon réservoir carburant.
- 20) Bloc démarrage.
- 21) Amortisseur arrière
- 22) Serrure selle





Commandes

- 1) Levier embrayage.
- 2) Commandes côté gauche.
- 3) Bloc démarrage/blocage guidon.
- 4) Panneau témoins.
- 5) Réservoir du liquide frein avant.
- 6) Commandes côté droit.
- 7) Poignée accélérateur.
- 8) Levier frein avant.
- 9) Rétroviseur droit.
- 10) Rétroviseur gauche.



Instruments

- 1) Témoin lumineux diagnostic injection "FI".
- 2) Témoin lumineux avertissement niveau huile.
- 3) Témoin lumineux indicateur feu de route.
- 4) Témoin lumineux indicateur point mort.
- 5) Témoin lumineux clignotant de gauche.
- 6) Compte-tours.
- 7) Indicateur température du liquide de refroidissement.
- 8) Montre digitale.
- 9) Témoin lumineux clignotant de droite.
- 10) Afficheur capacité et réserve carburant.
- 11) Tachymètre.
- 12) Compteur kilométrique totaliseur / partiel.
- 13) Touche "RESET".
- 14) Touche "SELECT".





DESCRIPTION INSTRUMENTS

Témoin lumineux diagnostic injection "FI"

Au moment du démarrage du véhicule, le témoin s'allume en orange et reste allumé pendant quelques secondes pour indiquer le bon fonctionnement du système d'injection.



AVERTISSEMENT:

Si, au moment du démarrage du véhicule, le témoin se met à clignoter, contacter le centre d'assistance **Benelli** le plus proche pour éviter d'endommager le moteur.

Témoin lumineux avertissement niveau huile

Ce témoin s'allume si le niveau de l'huile moteur est insuffisant.

On peut contrôler le circuit électrique du témoin en tournant la clé sur "ON". Après avoir fait démarrer le moteur, le témoin devrait s'éteindre.

Si le témoin ne s'allume pas au début en tournant la clé sur "ON", ou si le témoin reste allumé, faire contrôler le circuit électrique par un centre autorisé **Benelli**

Témoin lumineux indicateur feu de route

Une lumière bleue s'allume quand le feu de route est allumé.

Témoin lumineux indicateur point mort

Il devient vert pour indiquer que la pédale du changement de vitesse est au point mort.

Témoin lumineux clignotants

Quand il est vert clignotant, il indique l'état d'utilisation des clignotants de droite et de gauche.

Compte-tours

Le compte-tours permet au pilote de surveiller le régime de rotation du moteur et de le maintenir dans les limites de la gamme de puissance idéale.

Indicateur température du liquide de refroidissement

Il indique, en degrés °F (Fahrenheit) ou en C° (Celsius) la température du liquide de refroidissement.



AVERTISSEMENT:

Dans le cas où la température du liquide de refroidissement commence à clignoter, arrêter le véhicule et le faire fonctionner au minimum jusqu'à ce que la température du liquide réfrigérant s'abaisse. Si la température ne s'abaisse pas, éteindre le moteur.

Montre digitale

Elle indique le temps exprimé en heures et en minutes.

Réglage montre digitale

Maintenir appuyé pendant trois secondes le poussoir "RESET" jusqu'à ce que le chiffre de l'heure se mette à clignoter. Régler l'heure désirée en appuyant sur le poussoir "Select". Appuyer sur le poussoir "RESET" pour passer au réglage des minutes (d'abord les dizaines puis les unités). Régler les minutes désirées en appuyant sur le poussoir "SELECT". Pour quitter la page, frapper de nouveau "SELECT".

Afficheur capacité et réserve carburant

L'afficheur digital indique la capacité du réservoir carburant, au fur et à mesure que le carburant diminue, les crans de niveau se rapprochent toujours davantage à la zone "E" de réserve.

Lorsque le dernier cran se met à clignoter, le véhicule a une autonomie d'environ 3 litres de carburant.

Tachymètre

Il indique la vitesse du véhicule en Km/h ou mph. Pour passer d'une indication à l'autre, frapper la touche "SELECT".

Compteur kilométrique totalisateur/partiel

Le compteur kilométrique totalisateur indique en kilomètres la distance totale parcourue.

Le compteur kilométrique partiel (TRIP) indique la distance parcourue après la dernière remise à zéro effectuée.

On peut utiliser le compteur kilométrique partiel pour évaluer la distance qui peut être parcourue avec un plein d'essence. Cette information peut dans le futur permettre de programmer les haltes pour le ravitaillement.

Touches Reset/Select

Touches pour programmations données du véhicule

Frapper la touche "Select" pour afficher les kilomètres partiels ou totaux.

Pendant l'affichage des kilomètres partiels (TRIP), il est possible de les remettre à zéro en maintenant la touche "RESET" appuyée pendant trois secondes.



COMMANDES PRINCIPALES

POIGNEE DE GAUCHE

1) Commande feux de route, feux de croisement.

Positionner cet interrupteur sur “ ” pour le feu de route et sur “ ” pour le feu de croisement.

2) Interrupteur clignotant gauche/droite.

Appuyer sur cet interrupteur pour actionner les clignotants de gauche et de droite, avant et arrière, appuyer au centre pour les exclure.

3) Interrupteur klaxon.

Appuyer sur cet interrupteur pour actionner le klaxon.

4) Poussoir passing.

Frapper ce poussoir (en plein jour) pour actionner le clignotement des phares.

POIGNEE DE DROITE

1) Poussoir démarrage électrique.

Frapper cet interrupteur pour allumer le moteur avec le dispositif de démarrage.

2) Interrupteur Phares d'urgence

Avec la clé de démarrage sur “ ” utiliser cet interrupteur pour allumer les phares d'urgence (clignotement simultané de tous les clignotants).

Les phares d'urgence doivent être utilisés en cas d'urgence ou pour aviser les autres automobilistes de l'arrêt de votre véhicule en zone de circulation dangereuse.

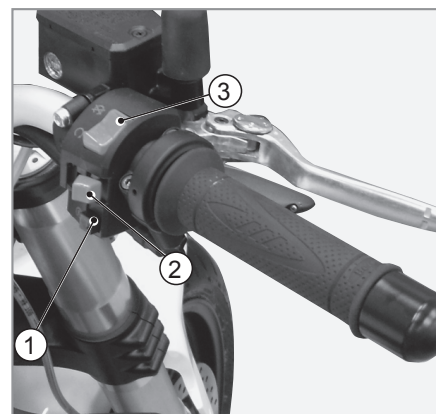
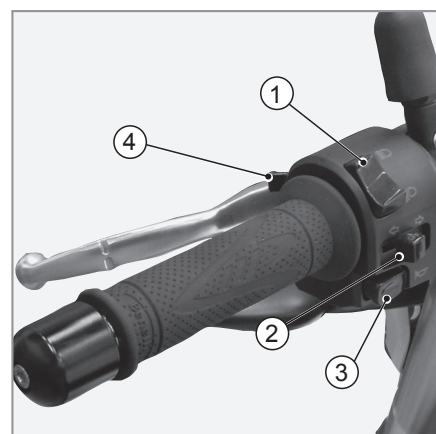


AVERTISSEMENT:

N'utilisez pas trop longtemps les phares d'urgence quand le moteur est arrêté, pour éviter de décharger la batterie.

3) Interrupteur d'arrêt moteur.

Placer cet interrupteur sur “ ” avant de faire démarrer le moteur. Positionner cet interrupteur sur “ ” pour éteindre le moteur en cas d'urgence, comme par exemple quand le motorcycle se renverse ou que le câble de l'accélérateur est bloqué.



LEVIER EMBRAYAGE

Le levier de l'embrayage se trouve sur la poignée de gauche du guidon. Pour désenclencher l'embrayage, tirer le levier vers la poignée. Pour enclencher l'embrayage, relâcher la levier.

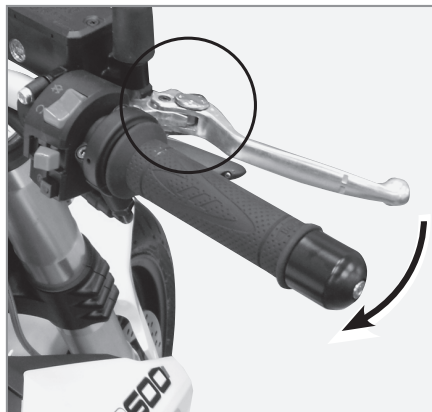
Pour garantir le fonctionnement facile de l'embrayage, tirer le levier rapidement et le relâcher lentement.



Pour régler le levier de l'embrayage, se référer au chapitre entretien

LEVIER FREIN

Le levier du frein se trouve sur la poignée de droite du guidon. Pour actionner le frein avant, tirer le levier vers la poignée.



Le levier du frein est muni d'un pommeau de réglage "1" de position. Pour régler la distance entre le levier du frein et la poignée de l'accélérateur, tourner le pommeau vers la droite ou vers la gauche; en le tournant vers la gauche le levier se rapproche, alors que vers la droite le levier s'éloigne. Vérifier que le réglage correct programmé sur le cadran de réglage soit aligné avec la référence "2" sur le



levier du frein.

DISQUE DU FREIN ARRIERE

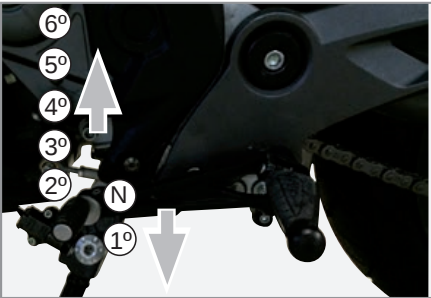
La pédale du frein se trouve sur le côté droit du motorcycle. Pour actionner le frein arrière, appuyer sur la pédale du frein.





PEDALE DE LA BOITE DE VITESSES

La pédale du changement de vitesse se trouve sur le côté gauche du moteur et elle est utilisée en combinaison avec le levier de l'embrayage quand on change les vitesses de la transmission toujours en prise à 6 vitesses installée sur ce motorcycle.



NOTE:

Réduire toujours d'une vitesse à la fois et à la vitesse correcte pour éviter que le moteur soit hors-tours et que la roue arrière ne se bloque.

BEQUILLE LATÉRALE

La béquille latérale se trouve sur le côté gauche du véhicule. Soulever et baisser la béquille latérale avec le pied tout en maintenant le véhicule en position droite.



NOTE:

L'interrupteur incorporé dans la béquille latérale fait partie du système d'interruption du circuit de mise en marche, qui interrompt le démarrage dans des situations précises.

IMPORTANT:

Il ne faut pas utiliser le véhicule avec la béquille latérale baissée, ou si elle ne peut pas être soulevée correctement (ou si elle ne reste pas soulevée), autrement la béquille latérale pourrait toucher le sol et distraire le pilote, en provoquant le risque de perdre le contrôle du véhicule. Le système d'interruption du circuit de mise en marche a été conçu pour que le pilote doive lever la béquille latérale avant de mettre le véhicule en marche. Par conséquent, nous vous prions de contrôler ce dispositif régulièrement comme décrit et de la faire réparer par un concessionnaire Benelli en cas d'anomalie de fonctionnement.

SYSTEME D'INTERRUPTION CIRCUIT DEMARRAGE

Le système d'interruption du circuit de mise en marche (comprenant l'interrupteur béquille latérale, l'interrupteur point mort et l'interrupteur levier embrayage) a les fonctions suivantes:

- Empêcher le démarrage si la vitesse est enclenchée et si la béquille latérale est réduite, ou si le levier de l'embrayage n'est pas tiré.

- Eteindre le moteur avec la vitesse enclenchée et après avoir baissé la béquille latérale.

CLE

Le véhicule est fourni avec quatre clés qui servent pour:

- Ouverture bouchon carburant.
- Blocage guidon.
- Démarrage véhicule
- Ouverture selle.



! IMPORTANT:

Conserver la copie de la clé séparément du véhicule.

BLOC DE DEMARRAGE

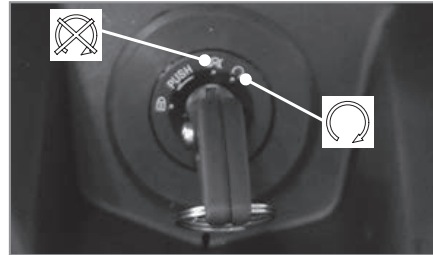
Le bloc clé, situé au centre du véhicule, a deux fonctions principales:

“” Le moteur et les phares peuvent fonctionner.

La clé ne peut pas être extraite.

“” Le moteur et les phares ne peuvent pas fonctionner.

La clé peut être extraite.



! IMPORTANT:

Ne jamais tourner l'interrupteur en position de démarrage durant la marche, cela peut provoquer des accidents.

Il est conseillé d'appliquer un antigel pour serrures lorsque la température se rapproche de 0 °C pour éviter que le trou de protection de la serrure ne gèle.

BLOCAGE GUIDON

Bloquer le guidon et extraire la clé durant le stationnement pour éviter l'emploi non autorisé du véhicule.

Blocage

- 1) Tourner entièrement le guidon vers la gauche.
- 2) Introduire la clé dans le bloc de démarrage.
- 3) Tourner la clé vers la gauche sur la position “” pour bloquer le guidon.

! NOTE:

Pour faciliter l'introduction du blocage guidon, bouger légèrement le guidon tout en tournant la clé.

- 4) Extraire la clé.

! IMPORTANT:

Après l'opération de blocage, essayer de tourner délicatement le guidon pour vérifier qu'il soit effectivement bloqué.



Débloccage

- 1) Introduire la clé dans la serrure du blocage guidon
- 2) Tourner la clé vers la droite.
- 3) Vérifier que le dispositif de blocage du guidon soit exclu avant de faire démarrer le moteur et avant de partir.

SELLE

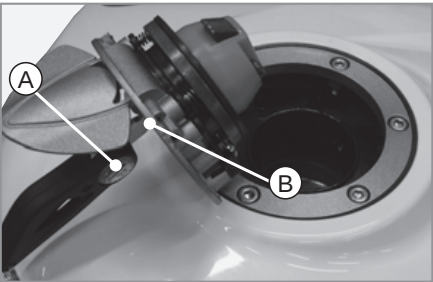
- 1) Introduire la clé et la tourner vers la gauche pour ouvrir la selle.
- 2) Soulever la selle et le retirer.
- 3) Introduire la selle et pousser légèrement sur la partie arrière pour la refermer.



RESERVOIR CARBURANT

Pour ouvrir le bouchon réservoir carburant:

- 1) Introduire la clé "A" dans la serrure "B" et lui faire faire un quart de tour vers la droite. La serrure s'ouvre et on peut soulever le bouchon du réservoir carburant.



Pour fermer le bouchon réservoir carburant:

- 1) Introduire la clé dans la serrure.
- 2) Remettre la clé sur sa position de départ en la tournant vers la gauche, puis l'extraire.

Capacité réservoir

Total 16 litres dont une réserve d'environ 3 litres.



NOTE:

On ne peut pas ouvrir le bouchon du réservoir carburant sans mettre la clé dans la serrure.

Par ailleurs, il est impossible d'extraire la clé si le bouchon n'est pas serré et fermé à clé correctement.



AVERTISSEMENT:

Vérifier que le bouchon réservoir carburant soit correctement serré avant de se mettre en marche. Les fuites de carburant constituent un risque d'incendie.



AVERTISSEMENT:

Quand on effectue le ravitaillement, utiliser toujours de l'essence sans plomb. L'emploi de carburant non conforme aux caractéristiques indiquées par le constructeur comporte l'exclusion de la garantie.

AMORTISSEURS ARRIERE

Réglage pré-charge ressort

L'amortisseur arrière est muni d'une frette de réglage de la précharge ressort "A" et d'une contre-frette (D) :

Effectuer le réglage de la précharge ressort comme suit:

Pour **augmenter** la précharge ressort et rendre donc la suspension plus rigide, tourner la frette de réglage "A" en direction (B)

Pour **réduire** la précharge ressort et rendre donc la suspension plus souple, tourner la frette de réglage "A" en direc-

tion (C) A la fin du réglage, serrer avec la contrefrette (D)

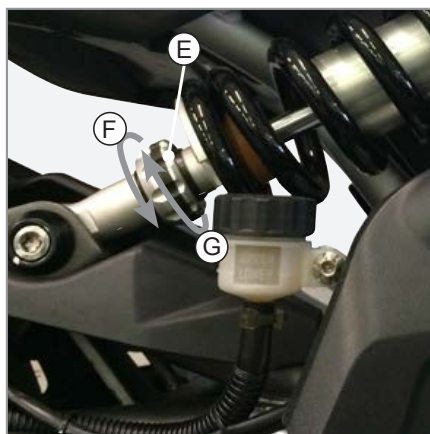
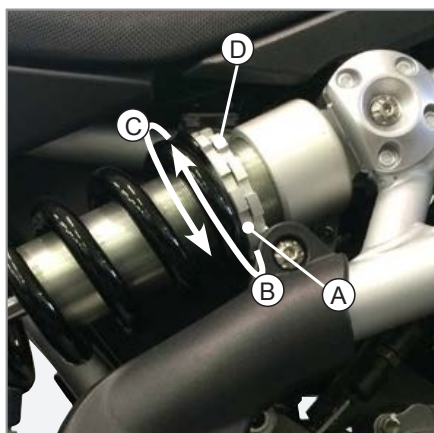
Réglage du dispositif hydraulique de freinage en extension

Il est possible de régler le dispositif hydraulique de freinage, en agissant sur la frette de réglage "E". Tourner vers "F" pour augmenter l'action de freinage; pour diminuer l'action de freinage, tourner vers "G".

ATTENTION:

Pour éviter d'endommager le mécanisme, ne jamais essayer de tourner au-delà du réglage maximum ou minimum.

Confier toujours l'entretien de l'amortisseur à un centre d'assistance **Benelli**





ACCESSOIRES ET COM- PARTIMENTS

ACCESSOIRES

L'utilisation d'accessoires non originaux **Benelli Q.J.** ou les modifications sur le véhicule peuvent compromettre sa sécurité et son fonctionnement.

Benelli Q.J. n'assume aucune responsabilité concernant le choix, l'installation et l'usage d'accessoires non originaux; les dommages conséquents sur le véhicule ne sont donc pas couverts par la garantie.

Nous recommandons de faire très attention au système de fixation et de ne pas dépasser la charge maximum admise établie par **Benelli Q.J.**

Nous recommandons, par ailleurs, de ne pas enlever les composants originaux et de n'altérer d'aucune façon le véhicule car ces modifications pourraient entraîner des problèmes de manœuvre, de stabilité et de freinage du véhicule et le rendre inapproprié à la circulation sur les voies publiques.

EQUIPEMENT DE DEMONTAGE

Le véhicule est muni d'un étui porte-objets.

ATTENTION:

Après avoir utilisé l'outil nécessaire, le ranger dans son étui et introduire ce dernier dans le compartiment, placé sous la selle comme indiqué sous "A".



MIROIRS RETROVISEURS

Le véhicule au moment de l'achat est fourni de rétroviseurs réglables.



CONTROLES AVANT LA MISE AU VOLANT

Il est important de prendre l'habitude d'effectuer un contrôle rapide du véhicule avant de se mettre au volant.

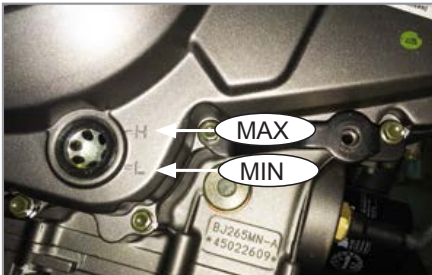
Ce contrôle quotidien, outre à être fondamental pour la sécurité, peut éviter des dommages au véhicule.

Si on vérifie une anomalie, contacter un point d'assistance **Benelli** le plus vite possible.

CONTROLE HUILE MOTEUR

Quand le moteur est froid, maintenir le véhicule en position verticale par rapport a terrain.

Contrôler à travers la fenêtre d'inspection que le niveau de l'huile soit compris entre la valeur minimum et maximum



comme indiqué en figure.

Si le niveau est près du minimum, remplir l'huile moteur selon les indications reportées dans la section "Remplissage huile moteur". Nous conseillons d'utiliser l'Huile *Petronas Power Speed 4T*.



ATTENTION:

Faire attention à ne pas se brûler durant le contrôle.

- Ne pas dépasser le niveau maximum durant le contrôle, un excès d'huile peut provoquer des anomalies de fonctionnement et endommager le moteur.
- Le contrôle du niveau de l'huile est erroné si le véhicule est stationné sur une surface non plate et si le moteur est chaud.
- Le propriétaire est responsable du contrôle périodique du niveau de l'huile moteur et du remplissage si nécessaire. Une consommation normale d'huile peut comporter un niveau insuffisant même si les coupons sont effectués régulièrement.

Remplissage huile moteur

- 1) Quand le moteur est froid, maintenir le véhicule en position verticale par rapport a terrain.
- 2) Dévisser vers la gauche et retirer le bouchon "A".
- 3) Ajouter de l'huile jusqu'à un niveau compris entre la limite minimum et la limite maximum.
- 4) Visser vers la droite le bouchon "A" et nettoyer les éventuels résidus d'huile.





RAVITAILLEMENT CARBURANT

Avant d'effectuer un voyage, s'assurer d'avoir fait le plein d'essence. Pour l'ouverture du bouchon réservoir carburant, se référer au paragraphe (RESERVOIR CARBURANT).

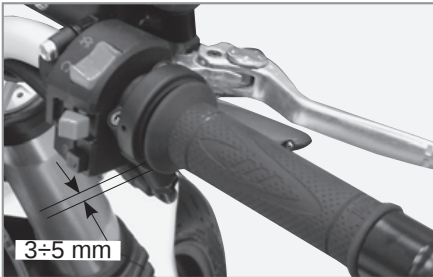
ATTENTION:

Avant de faire le plein d'essence, éteindre le moteur et vérifier que personne ne soit assis sur le véhicule.

- Ne jamais mettre de l'essence en fumant, ou en présence d'étincelles, de flammes libres ou d'autres sources d'incendie.
- Ne pas trop remplir le réservoir carburant.
- Lorsqu'on fait le plein d'essence, s'assurer d'avoir introduit la buse de la pompe dans le trou de remplissage réservoir carburant. Arrêter de remplir le réservoir lorsque le carburant atteint le fond du goulot de remplissage. Considérant l'expansion du carburant lorsqu'il se réchauffe, la chaleur du moteur ou du soleil pourrait faire déborder le carburant du

réservoir. Essuyer immédiatement à l'aide d'un chiffon les éventuelles fuites de carburant.

- Nettoyer immédiatement à l'aide d'un chiffon propre, sec et souple les éventuelles fuites de carburant, car il peut endommager les surfaces vernies ou en plastique.



CONTROLE JEU POIGNEE ACCELERATEUR

Contrôler que la poignée de l'accélérateur présente un jeu libre de 3-5 mm. Contrôler par ailleurs que l'ouverture soit souple et régulière et que la fermeture soit totale et automatique dans toutes les positions du guidon.

ATTENTION:

Le défaut de retour automatique de l'accélérateur peut entraîner des situations de danger et des chutes.

CONTROLE AMORTISSEUR

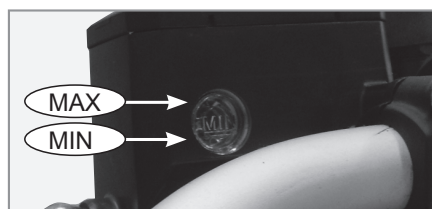
Contrôler les conditions de la fourche avant et de l'amortisseur arrière en poussant le guidon et la selle vers le bas de façon répétée. Vérifier que les amortisseurs ne soient pas trop flexibles ou peu progressifs. Contrôler les éventuels bruits anormaux.



CONTROLE DES FREINS

Niveau liquide frein à disque avant

Maintenir le guidon en position horizontale et contrôler que le niveau du liquide du réservoir soit compris entre le maximum et le minimum indiqués.



Niveau liquide frein à disque arrière

Maintenir le véhicule en position horizontale. Contrôler que le niveau du liquide dans le réservoir "A" placé sur le côté droit du véhicule, soit compris entre le maximum et le minimum indiqués.





Si le niveau du réservoir est près du minimum, contrôler visuellement l'usure des pastilles des freins. Si les pastilles ne sont pas usées il pourrait y avoir des fuites dans le circuit hydraulique. Contacter le plus vite possible un point d'assistance Benelli pour un contrôle.

ATTENTION:

Un entretien incorrect peut entraîner la réduction de la capacité de freinage.

Respecter les précautions suivantes:

- Un niveau insuffisant du liquide des freins pourrait provoquer l'entrée d'air dans le circuit des freins, en causant une diminution des prestations de freinage.
- Nettoyer le bouchon de remplissage avant de l'extraire. Utiliser seulement le liquide des freins DOT 4
- Utiliser seulement le liquide freins prescrit par la spécification; autrement les joints en caoutchouc pourraient se détériorer et provoquer des fuites.
- Remplir avec le même type de liquide freins. L'ajout d'un liquide des freins différent du DOT 4 peut entraîner une réaction chimique nocive.

- Eviter des infiltrations d'eau ou de poussière dans le réservoir liquide freins durant le remplissage.

ATTENTION:

Le liquide freins peut endommager les surfaces vernies ou les parties en plastique. Nettoyer toujours immédiatement l'éventuel liquide versé.

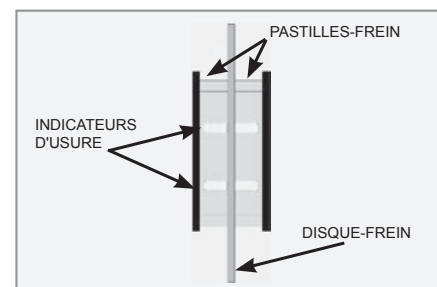
Etant donné que les pastilles des freins s'usent, il est normal que le niveau du liquide freins diminue graduellement. Si le niveau du liquide freins est bas, il est possible que les pastilles des freins soient usées et/ou qu'il y ait une fuite dans le circuit freins; par conséquent, contrôler le niveau d'usure des pastilles des freins et la présence de fuites dans le circuit des freins.

Remplissage et vidange liquide freins à disque

S'adresser à un garage autorisé **Benelli Q.J.**

Contrôle usure pastilles freins

Contrôler visuellement l'état d'usure des pastilles. Les pastilles doivent être remplacées si les indicateurs d'usure ne sont plus visibles dessus. Dans ce cas s'adresser à un garage autorisé **Benelli Q.J.**



CONTROLE LIQUIDE REFRIGERANT

Niveau liquide réfrigérant

Avant d'utiliser le véhicule, contrôler toujours le niveau du liquide réfrigérant. Par ailleurs, il faut changer le liquide réfrigérant aux intervalles indiquées dans le tableau d'entretien périodique et de lubrification.

Pour contrôler le niveau du liquide réfrigérant:

1. Positionner le véhicule sur une surface plate et le maintenir droit.
2. Contrôler le niveau:

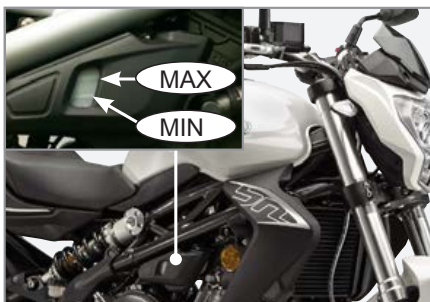
Le niveau du liquide réfrigérant doit se trouver dans les limites des niveaux de référence minimum et maximum.

Si cela ne devait pas être le cas, rétablir le niveau en agissant comme indiqué au



NOTE:

Il faut contrôler le niveau du liquide réfrigérant quand le moteur est froid, car le niveau varie selon la température du moteur.



CONTROLE FEUX DE STOP

- Tourner la clé sur “”.
- Tirer le levier du frein avant et appuyer sur la pédale du frein arrière alternativement et vérifier que le stop s'allume.
- Contrôler que le phare arrière ne soit pas endommager ou sale.

CONTROLE CLIGNOTANTS

- Tourner la clé sur “”.
- Agir sur l'interrupteur des clignotants et vérifier leur clignotement.

CONTROLE RETROVISEURS

S'asseoir sur la selle et régler les rétroviseurs de façon à avoir une bonne vision derrière soi.

Vérifier que les rétroviseurs ne soient pas endommagés ou sales.



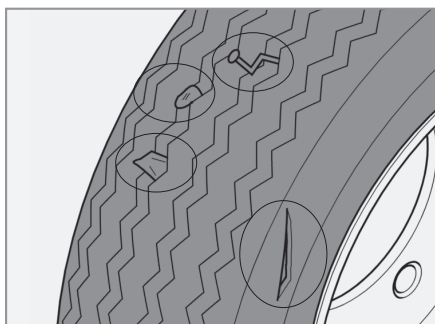
CONTROLE PNEUS

Contrôler la pression avec un manomètre. La mesure doit être effectuée lorsque le pneu est froid.

Pression des pneus

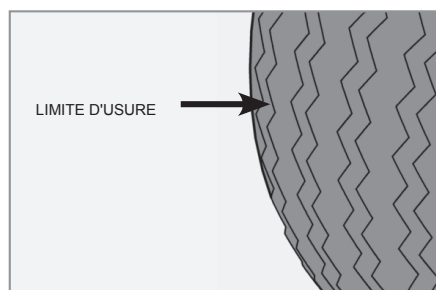
Roue avant: 2,4 bars
Roue arrière: 2,4 bars

- Contrôler qu'aucun fragment métallique, clou ou gravier ne soit resté dans le pneu. Eventuellement les enlever.



- Contrôler l'état d'usure. Remplacer le pneu s'il présente une usure excessive ou irrégulière. La limite de profondeur de la sculpture du pneu est:

Roue avant: 1,6 mm
Roue arrière: 1,6 mm



ATTENTION:

Une pression non correcte, une usure excessive ou irrégulière du pneu réduisent la stabilité du véhicule.

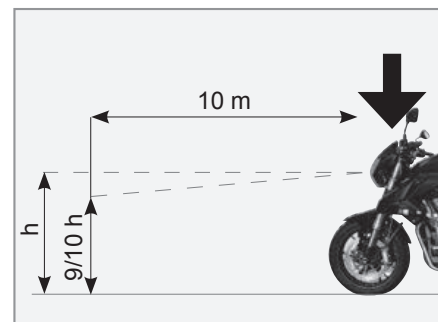
CONTROLE PHARES

Vérifier, avec le moteur allumé, le bon fonctionnement des phares de position avant et arrière, du feu de route et de croisement et de la lumière de la plaque d'immatriculation.

Réglage du phare avant

S'asseoir sur le véhicule à 10 mètres de distance d'un mur. Allumer le feu de route et mesurer la hauteur maximum de la zone éclairée.

- Valeur standard hauteur du sol: 9/10 de la hauteur totale.



Si les valeurs vérifiées ne correspondent pas à celles standard, se rendre auprès d'un point d'assistance **Benelli** pour le réglage.

CONTROLE COMPTEUR KILOMETRIQUE

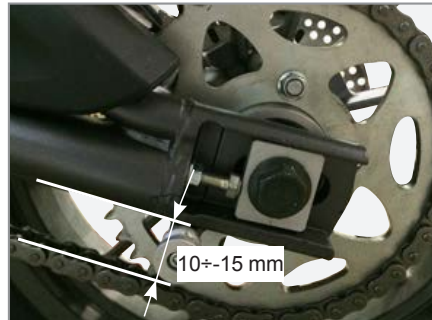
Vérifier que le compteur kilométrique et le tachymètre fonctionnent correctement.

CONTROLE KLAXON

- Tourner la clé sur “”
- Appuyer sur le poussoir du klaxon et vérifier son bon fonctionnement.

CONTROLE JEU CHAÎNE DE TRANSMISSION

- Après avoir arrêté le moteur, positionner le véhicule sur la béquille arrière, sur une surface horizontale et avec le changement de vitesse au point mort.
- Vérifier que sur un point intermédiaire de la branche inférieure de la chaîne, à mi-chemin entre le pignon et la couronne, on ait un jeu vertical de 10-15 mm.



- Après avoir déplacé le véhicule en avant, vérifier sur d'autres points le jeu libre de la chaîne: ce dernier doit être constant.

ATTENTION:

L'usage de la moto avec la chaîne dans de mauvaises conditions et mal réglée peut engendrer des accidents.

Si vous remarquez une anomalie quelconque dans le fonctionnement de la chaîne, comme des bruits suspects ou un relâchement excessif de la chaîne, rendez-vous immédiatement auprès d'un garage agréé **Benelli**.

Si vous suspectez une anomalie de fonctionnement de la chaîne, arrêtez immédiatement la moto et appelez le garage agréé **Benelli** le plus proche.

ATTENTION:

Chaque fois que la chaîne est remplacée, il est nécessaire de remplacer aussi la couronne et le pignon.



DEMARRAGE / STATIONNEMENT

DEMARRAGE

- Monter sur le véhicule du côté gauche et s'asseoir dans une position sûre et confortable. Maintenir les deux pieds au sol pour ne pas perdre l'équilibre.
- Soulever la béquille latérale "A".



- Tourner la clé de démarrage sur "⤵".
- Vérifier que le blocage guidon ne soit pas enclenché.
- Positionner le changement de vitesse au point mort (le témoin situé sur le tableau de bord doit s'allumer) et, en tirant à fond le levier de l'embrayage, appuyer sur le poussoir de démarrage.
- Relâcher le poussoir de démarrage au moment où le moteur démarre.

ATTENTION:

Pour éviter de décharger la batterie, n'appuyez pas sur le poussoir de démarrage pendant plus de 15 secondes consécutives.

Si le moteur ne démarre pas dans les 15 secondes, relâcher le poussoir et attendre 10 secondes environ avant d'essayer à nouveau et de faire démarrer le moteur.

ATTENTION:

Vérifier que la béquille latérale soit entièrement fermée avant de partir.

Départ

Avec la poignée de l'accélérateur entièrement fermée et le moteur au minimum, tirer entièrement le levier embrayage.

Enclencher la première vitesse en poussant vers le bas le levier du changement de vitesse.

Relâcher le levier du frein avant.

Relâcher lentement le levier embrayage tout en accélérant modérément, le véhicule commence à avancer.

ATTENTION:

Le relâchement trop brusque ou rapide de l'embrayage peut provoquer l'arrêt du moteur et le blocage soudain du véhicule.

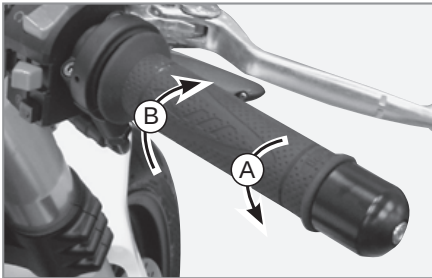
Ne pas accélérer brusquement durant le départ pour ne pas perdre le contrôle du véhicule.

Pour mettre le changement de vitesse au point mort, appuyer plusieurs fois sur la pédale du changement de vitesse jusqu'à sa fin de course, puis la soulever légèrement.

Accélération.

Rotation: La vitesse augmente.
Au moment du départ ou près d'une route qui monte, tourner la poignée graduellement pour augmenter la puissance du moteur "A".

Retour: La vitesse diminue "B".
En cas d'urgence, le retour doit être effectué le plus rapidement possible.

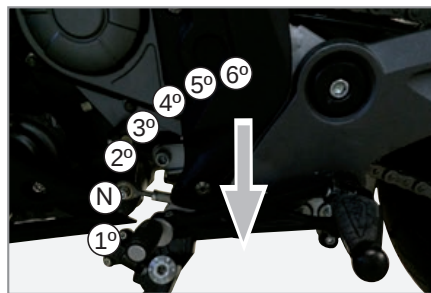


Changement de vitesse:

Le véhicule est muni d'une boîte de vitesses à 6 rapports disposés comme illustré en figure. Utiliser le rapport correct en fonction des conditions de conduite.

Passage à la vitesse supérieure

Relâcher la poignée accélérateur, tirer l'embrayage, soulever le levier du changement de vitesse, relâcher l'embrayage et accélérer.



Passage à la vitesse inférieure

Relâcher la poignée accélérateur, si nécessaire actionner les leviers frein pour réduire la vitesse.

Tirer l'embrayage, baisser le levier du changement de vitesse dans la direction de la première vitesse et relâcher doucement l'embrayage.



ATTENTION:

Réduire toujours d'une vitesse à la fois et à la vitesse correcte pour éviter que le moteur soit hors-tours et que la roue arrière ne se bloque.

Conseils pour réduire la consommation de carburant

La consommation de carburant dépend en grande partie du style de conduite. Les conseils suivants peuvent vous aider à réduire la consommation d'essence:

- Augmenter les vitesses en progression rapide et éviter les régimes de rotation élevés du moteur pendant l'accélération.
- Ne pas accélérer le moteur pendant qu'on diminue les vitesses et éviter les régimes de rotation élevés lorsqu'il n'y a pas de charge sur le moteur.
- Eteindre le moteur à la place de le laisser au minimum pendant de longues périodes de temps (par ex. dans les embouteillages, aux feux rouges ou devant les passages à niveau).



Conduire avec prudence

Avant de s'insérer dans la circulation, allumer les clignotants et contrôler que d'autres véhicules n'arrivent pas.

- Une conduite correcte prolonge la vie de votre véhicule
- Réchauffer le moteur avant de partir et modérer la vitesse quand le moteur est encore froid.
- Ne pas accélérer brusquement.
- Ne pas conduire pendant de longs trajets à la vitesse maximum.
- Utiliser en même temps le frein avant et arrière

Pour un meilleur contrôle du véhicule, agir sur les leviers des freins progressivement, légèrement au début puis de plus en plus fort, selon les nécessités. Lorsqu'on actionne les freins, le stop arrière s'allume pour avertir les autres véhicules qui suivent.

ATTENTION:

L'usage du seul frein avant peut faire dérapager le véhicule.
Utiliser toujours les deux freins simultanément.

Eviter les freinages brusques ou les changements de direction brusques

Si les freins sont utilisés brusquement, ils peuvent bloquer les roues et entraîner une situation de danger.

Les freinages brusques et les changements de direction soudains peuvent être cause de dérapages.

Faire attention quand la route est mouillée

L'adhérence sur une route mouillée est mineure par rapport à une route sèche et l'espace de freinage augmente. Modérer la vitesse et prêter le maximum d'attention.

Modérer la vitesse en descente

Sur les routes en descente, relâcher l'accélérateur et réduire la vitesse à travers des légers freinages intermittents.

ATTENTION:

Eviter l'usage prolongé des freins qui peuvent se surchauffer et perdre leur efficacité.

STATIONNEMENT

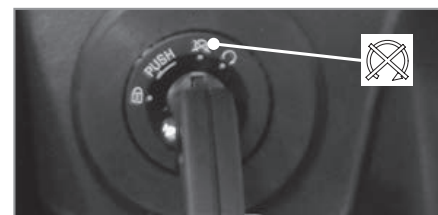
Près du lieu d'arrêt

Actionner les clignotants, contrôler qu'aucun autre véhicule n'arrive et arrêter doucement le véhicule.

Pour s'arrêter, relâcher la poignée de l'accélérateur et freiner doucement avec les deux freins.

Quand le véhicule est à l'arrêt

Exclure les clignotants et tourner la clé sur "  " pour éteindre le moteur.



ATTENTION:

Ne jamais tourner la clé sur "  " lorsque le véhicule est en mouvement. L'arrêt de l'installation électrique pourrait provoquer des situations de danger.

Stationnement

Descendre du côté gauche du véhicule et extraire la béquille latérale.



- Stationner toujours le motocycle sur des surfaces plates et de façon à ne pas gêner la circulation. Le véhicule pourrait tomber s'il est stationné sur des surfaces irrégulières ou non rigides.
- Bloquer le guidon et extraire la clé.
- Vérifier que le guidon est effectivement bloqué.

Précautions pour le stationnement

L'exposition aux rayons du soleil produisant dans certains cas une forte chaleur peut endommager les instruments et la peinture

- des parties en plastique. De petites précautions peuvent éviter cet inconvénient.
- Si possible, ne pas stationner le véhicule face au soleil.

- Si nécessaire, quand le véhicule est stationné au soleil, couvrir les instruments avec un tissu de façon à les protéger des rayons du soleil.

RODAGE

RODAGE DU VEHICULE

Le période de rodage est très importante pour la fiabilité et la durée de vie du véhicule. Suivre scrupuleusement les indications reportées:

- Durant les premiers 1500 km, ne jamais prétendre les performances maximum du moteur, éviter de faire fonctionner longtemps le moteur à plus de 6000 tours/min et éviter les longs parcours à vitesse soutenue et en montée, surtout avec un passager à bord.
- De 1000 à 1500 km, éviter de faire fonctionner longtemps le moteur à plus de 8000 tours/minute.
- Après les 1500 km, augmenter progressivement la vitesse jusqu'à obtenir les performances maximum.



ATTENTION:

- Vérifier que l'huile a été vidangée après les premiers 1000 km.
- Durant la phase de rodage, le moteur doit se stabiliser et trouver donc l'accouplement adéquat des différents éléments; une consommation d'huile moteur légèrement élevée que d'ordinaire peut donc être normale; contrôler plus fréquemment le niveau de l'huile moteur par rapport aux indications reportées dans le tableau d'entretien du véhicule.
- Maintenir le régime de rotation du moteur en dehors de la zone rouge du compte-tours.
- En cas de mauvais fonctionnement du moteur pendant la période de rodage, faire contrôler immédiatement le véhicule à un concessionnaire Benelli.



ENTRETIEN

ENTRETIEN PERIODIQUE

Pour assurer une conduite sûre et confortable, il est nécessaire d'effectuer scrupuleusement les opérations d'entretien périodique illustrées.

- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une longue période, il est nécessaire d'effectuer un contrôle général au moment de le remettre en marche.
- Il est recommandé par ailleurs d'effectuer le premier contrôle dès les premiers 1000 km ou après leur premier mois.



ATTENTION:

Prêter le maximum d'attention à la sécurité personnelle durant les opérations d'entretien.

- Positionner le véhicule sur la béquille latérale et sur une surface plate.
- Utiliser des outils adéquats pour effectuer les opérations prévues.
- Intervenir toujours avec le moteur éteint.

Lubrification générale

Pourvoir périodiquement à la lubrification de toutes les parties qui coulissent entre elles. Il est conseillé d'utiliser des produits **Petronas Tutela 6 en 1**.

FILTRE AIR

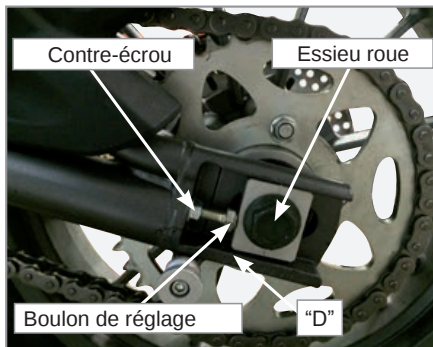
La poussière et la saleté dans le filtre de l'air causent des pertes de performances ainsi que l'augmentation de la consommation et des émissions polluantes. Il est conseillé de le nettoyer ou de le remplacer lorsque le tableau d'entretien l'indique. Faire effectuer le contrôle ou le remplacement par un centre autorisé **Benelli**.

VIDANGE HUILE MOTEUR

Etant donné que la substitution de l'huile moteur pourrait résulter plutôt difficile pour un opérateur inexpert, il est conseillé de s'adresser à un garage agréé **Benelli**. S'il s'avère nécessaire de rajouter de l'huile, se référer au chapitre "CONTROLES AVANT LA MISE AU VOLANT".

REGLAGE CHAÎNE DE TRANSMISSION

1. Positionner le véhicule sur la béquille latérale.
2. Mettre la transmission au point mort.
3. Mesurer la tension de la chaîne comme illustré précédemment.



4. Si la tension de la chaîne n'est pas correcte, la régler comme suit:
 - Desserrer l'écrou du tourillon de la roue et le contre-écrou sur chaque côté de la fourche.
 - Pour tendre la chaîne de transmission, tourner le boulon de réglage de la tension de la chaîne sur chaque côté de la fourche vers la droite.
 - Pour desserrer la chaîne de transmission, tourner le boulon de réglage sur chaque côté de la fourche vers la gauche, et pousser la roue arrière en avant.



ATTENTION:

Une tension erronée de la chaîne de transmission surcharge le moteur ainsi que d'autres parties vitales du motocycle et peut provoquer le patinage ou la rupture de la chaîne. Pour empêcher cet inconvénient, maintenir la tension de la chaîne de transmission dans les limites indiquées. Faire en sorte que la distance "D" soit la même sur les deux côtés, droit et gauche, de la fourche.

- Serrer l'écrou du tourillon de la roue, en maintenant les guides en appui sur les réglages, puis les contreécrous.

LUBRIFICATION ET NETTOYAGE DE LA CHAÎNE DE TRANSMISSION

La chaîne de transmission est du type à bagues d'étanchéité (joints toriques O-RING); pour prévenir son endommagement, ne pas effectuer le nettoyage de la chaîne avec des jets de vapeur ou d'eau à haute pression, ni en utilisant de l'essence ou des solvants vendus dans le commerce.

Le nettoyage profond de la chaîne doit être effectué en utilisant exclusivement de la naphte ou du kérosène. Le kérosène peut être dangereux. Le kérosène est inflammable. Le contact avec le kérosène peut être nocif pour les enfants et pour les animaux domestiques.

Garder les flammes libres et les objets à haute température loin du kérosène.

Garder les enfants et les animaux domestiques loin du kérosène.

Effectuer correctement l'élimination du kérosène utilisé.



ATTENTION:

BN 302

Si vous n'êtes pas certains de pouvoir utiliser en toute sécurité le kérosène, évitez de l'employer et, à l'occasion de votre première visite auprès d'un Garage Agréé **Benelli**, demandez le nettoyage de la chaîne.

Lubrification

La lubrification de la chaîne doit être effectuée exclusivement par un Garage Agréé **Benelli** selon les intervalles indiqués dans les tableaux d'Entretien programmé de ce manuel.

Il est nécessaire d'effectuer cette opération même après chaque conduite sous la pluie et après chaque lavage du véhicule.

L'usage de la moto avec la chaîne dans de mauvaises conditions et mal réglée peut engendrer des accidents.

La chaîne doit être correctement lubrifiée pour garantir le maximum d'efficacité avec le lubrifiant Petronas 6 en 1

REMPLISSAGE LIQUIDE REFRIGERANT

L'installation de refroidissement est utilisée pour refroidir l'eau du circuit fermé et pour permettre au moteur de fonctionner dans des conditions optimales.

Contrôler le niveau correct du liquide de refroidissement dans le réservoir, comme décrit dans le paragraphe consacré.

Si le niveau du liquide de refroidissement est en-dessous du niveau minimum (MIN) procéder au remplissage comme décrit:

- Positionner le véhicule sur une surface plate et le maintenir droit.
- Retirer le bouchon "A" de la cuve du liquide de refroidissement et ajouter du liquide jusqu'au niveau maximum (MAX) en faisant attention à ne pas dépasser



le niveau maximum.



ATTENTION:

Le remplissage du liquide de refroidissement doit être effectué toujours avec le moteur froid. Ne jamais essayer de retirer le bouchon du réservoir du liquide réfrigérant lorsque le moteur est chaud pour éviter le risque de brûlures. Le circuit est sous pression! Dans certaines conditions, le glycol éthylenique contenu dans le liquide de refroidissement est inflammable et sa flamme est invisible.

Eviter de mettre le liquide réfrigérant en contact avec des parties chaudes car la combustion du glycol éthylenique pourrait exposer au risque de brûlures. Le liquide réfrigérant du moteur est nocif s'il est avalé ou s'il entre en contact avec les yeux ou avec la peau. Garder le liquide réfrigérant du moteur loin de la portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion du liquide réfrigérant, appeler immédiatement un médecin et ne pas provoquer le vomissement pour éviter l'aspiration du produit dans les poumons. En cas de contact du liquide réfrigérant du moteur avec les yeux ou avec la peau, rincer abondamment et immédiatement avec de l'eau.

VIDANGE DU LIQUIDE REFRIGERANT

Le liquide réfrigérant doit être changé selon les intervalles indiqués dans le tableau d'entretien périodique et de lubrification. Faire effectuer la vidange du liquide de refroidissement par un Concessionnaire Autorisé Benelli.

ATTENTION:

Ne jamais essayer de retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud.

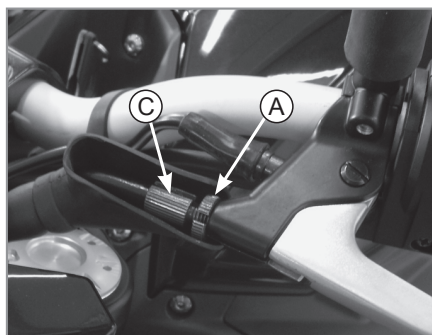


REGLAGE JEU EMBRAYAGE

Le jeu du levier d'embrayage doit être 10.0-15.0 mm comme illustré en figure.



Contrôler périodiquement le jeu du levier embrayage comme suit, si nécessaire.



- 1) Desserrer simultanément la frette embrayage "A" et la vis embrayage "C" sur le câble.
- 2) Pour augmenter le jeu du levier embrayage, tourner la vis embrayage "C" vers la droite (vue depuis la position assise sur la moto). Pour réduire le jeu du levier embrayage, tourner la vis embrayage "C" vers la gauche (vue depuis la position assise sur la moto).
- 3) A la fin du réglage, serrer la frette embrayage "A".

CONTROLE DES BOUGIES

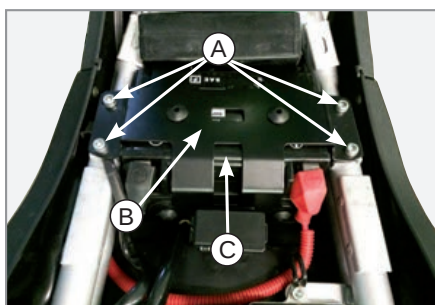
Etant donné que la substitution et le contrôle de l'état des bougies pourrait résulter plutôt difficile pour un opérateur inexpert, il est conseillé de s'adresser à un garage agréé Benelli.



CONTROLE DE LA BATTERIE

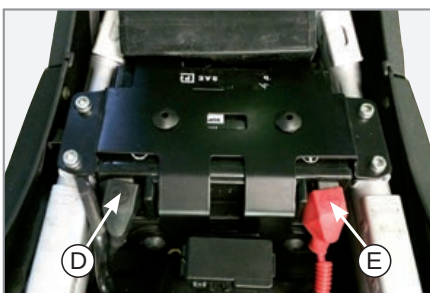
Pour pouvoir accéder au logement batterie, il est nécessaire de:

1. Extraire la à l'aide de la clé fournie en dotation.
2. Retirer les 4 vis "A" de ixage de la bride de blocage batterie "B" et enlever cette dernière.
3. Extraire la batterie "C".



Nettoyage bornes terminales

- Après avoir enlevé la selle, contrôler l'état des bornes "D" et "E". Si elles sont oxydées, démonter la batterie et les nettoyer avec une brosse métallique.
- Après avoir nettoyé les bornes, y appliquer une légère couche de graisse avant de remonter la batterie.



Il est conseillé d'utiliser des produits *Petronas Tutela poles protection grease*.

NOTE:

Tourner la clé sur "X" avant d'accéder à la batterie.

Lorsque la batterie est démontée, la borne négative (Noire) doit être débranchée de celle positive (rouge), puis lorsqu'on la remonte, rebrancher d'abord la borne positive. Serrer correctement les écrous des bornes.

Après avoir contrôlé la batterie, procéder au remontage de la selle en procédant dans le sens inverse.

Conservation de la batterie

La batterie a tendance à se décharger si on ne la recharge pas périodiquement. Par ailleurs, quand elle se décharge entièrement, des réactions chimiques ont lieu à l'intérieur et l'endommagent de façon irréparable.

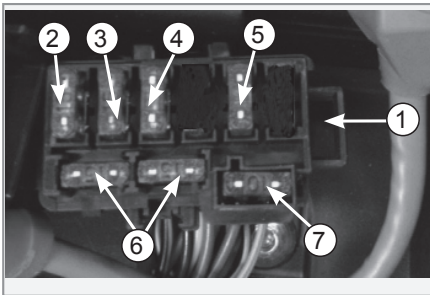
ATTENTION:

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 15 jours, la batterie doit être enlevée, chargée tous les mois et conservée dans un lieu frais. Si la batterie est laissée sur le véhicule, débrancher l'électrode négative (Noire).

Si on ne prend pas les précautions susmentionnées, la batterie s'abîme. Ce dommage n'est pas couvert par la garantie.

REPLACEMENT FUSIBLES

Tourner la clé sur "  "avant de contrôler si un fusible est brûlé.



Les fusibles se trouvent en correspondance du logement batterie. Dans la photo, on peut distinguer les fusibles suivants:

1. Boîte porte fusibles
2. Pompe Essence: 15A (bleu)
3. Ventilateur 15A (bleu)
4. ECU1 (centrale): 15A (bleu)
5. Services : 10 A(rouge)
6. Fusibles stock 15A (bleu)
7. Fusibles stock 10A (rouge)



ATTENTION:

- Après avoir installé le fusible, contrôler que les bornes terminales ne soient pas lâches, ce qui pourrait entraîner le mauvais fonctionnement de l'installation électrique.
- Des fusibles avec des caractéristiques différentes de celles indiquées peuvent provoquer des dommages à l'installation électrique.

REPLACEMENT LAMPES VEHICULE

Remplacement de la lampe du phare frontal

Pour remplacer les lampes du phare frontal, s'adresser à un garage spécialisé Benelli.



NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MODELE	BN 302
Cylindrée:	300 cc
Cylindres:	2 en ligne
Système de Refroidissement:	liquide
Alésage x Course:	65x45,2 mm
Rapport de compression:	12:1
Puissance maximum / tours/min:	28Kw/10000 rpm
Couple maximum:	27,4 Nm (2,79 kgm) à 9000 rpm
Batterie:	12V 9A
Démarrage:	Electrique
Alimentation:	Injection électronique avec deux corps papillon ø37 mm
Type d'embrayage:	Disque multiple à bain d'huile
Boîte de vitesse:	A pédale 6 vitesses
Hauteur:	1120 mm
Entraxe:	1410 mm
Longueur:	2130 mm
Largeur:	800 mm
Poids net:	185 Kg



MODELE	BN302
Passagers:	Deux
Suspensions avant:	Hydrauliques à tiges renversées (up-side down)
Suspensions arrière:	Amortisseur réglable dans le système hydraulique en extension et pré-charge ressort.
Frein avant:	Double disque ø260 mm avec pinces axiales
Frein Arrière:	Disque unique ø240 mm avec pinces à piston unique
Pneu avant:	110/70-M/C17 - 54S + 120/70
Pneu arrière:	140/70-M/C17 - 66S + 160/60
Capacité du réservoir carburant:	16 litres, y compris la réserve (3 litres)
Carburant du type:	Essence super sans plomb RON95
Huile Moteur:	API SJ 15W/50 (synthétique) JASO - MA CC MC G4
Lubrification:	A carter humide
Transmission inale:	A chaîne, rapport 14:44

ENTRETIEN PROGRAMME

NOTE:

Un entretien impropre, ou la non exécution des travaux d'entretien conseillés augmente le risque d'accidents ou d'endommagements de la moto. Utilisez toujours des pièces détachées originales **Benelli Q.J.**

L'utilisation de pièces détachées non originales peut accélérer l'usure de la moto et réduire sa durée de vie. La non exécution des opérations recommandées ou l'emploi de pièces détachées non originales peut comporter la non application de la garantie légale.

La substitution et/ou le remplissage des lubrifiants et des liquides doivent être effectués exclusivement à travers l'emploi des produits indiqués.

IMPORTANT:

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Benelli Q.J., pour protéger les intérêts de la communauté, sensibilise ses Clients et les opérateurs de l'assistance technique pour qu'ils adoptent les modalités d'usage du véhicule et d'élimination de ses composants dans le plein respect des normes en vigueur en termes de pollution environnementale, élimination et recyclage des déchets.

Les opérations d'entretien et de contrôle les plus importantes et leur fréquence sont reportées dans les tableaux spécifiques.

Il est indispensable d'effectuer ces opérations pour maintenir la moto efficace et sûre.

Les intervalles indiqués dans le tableau de l'entretien périodique et de lubrification doivent être considérés seulement comme un guide général en condition de marche normale. Il pourrait être nécessaire de réduire ces intervalles en fonction des conditions climatiques, du terrain, de la situation géographique et de l'emploi individuel.

Certaines opérations peuvent être effectuées par l'utilisateur, à condition que ce dernier possède les compétences nécessaires et, dans tous les cas, seulement dans les cas où cela est expressément prévu dans ce manuel.

Dans tous les autres cas, faire effectuer les opérations auprès d'un Garage Autorisé Benelli dont la liste est disponible sur le site **www.benelli.com**



TABLEAU ENTRETIEN PROGRAMME:

Les intervalles indiqués dans le tableau de l'entretien périodique et de lubrification doivent être considérés seulement comme un guide général en condition de marche normale. Il pourrait être nécessaire de réduire ces intervalles en fonction des conditions climatiques, du terrain, de la situation géographique et de l'emploi individuel. Certaines opérations peuvent être effectuées par l'utilisateur, à condition que ce dernier possède les compétences nécessaires et, dans tous les cas, seulement dans les cas où cela est expressément prévu dans ce manuel.

Dans tous les autres cas, faire effectuer les opérations auprès d'un Garage Autorisé Benelli Q.J. dont la liste est disponible sur le site www.benelli.com ou en téléphonant au service client au +39 0721.41871.

En général, les opérations d'entretien doivent être effectuées avec le motorcycle sur la béquille arrière, avec le moteur éteint et avec l'interrupteur en position OFF.

Durant le contrôle du niveau des liquides, il est par contre préférable de garder la moto en position verticale sans utiliser la béquille arrière.



NOTE:

Les contrôles annuels doivent être effectués chaque année, sauf si un contrôle d'entretien est déjà effectué sur la base du système des coupons liés au parcours kilométrique (ou, pour le Royaume-uni, l'échéance d'un intervalle qui se base sur les milles parcourus).

Quand le véhicule atteint les 16.000 Km, répéter les coupons d'entretien en commençant par celui des 7.000 Km.

Pour les interventions relatives aux mentions indiquées par "■", il est conseillé de s'adresser à un concessionnaire Benelli, étant donné qu'il est nécessaire de disposer d'outils spéciaux, d'informations particulières et de connaissances techniques spéciales.

NOTE:

FILTRE AIR

- Le filtre air doit être remplacé plus souvent quand on utilise le véhicule dans des zones particulièrement poussiéreuses et humides.

ENTRETIEN DU FREIN HYDRAULIQUE

- Contrôler régulièrement le niveau du fluide freins et, si nécessaire, rajouter du liquide.
- Tous les 2 ans, remplacer les composants internes du cylindre principal des freins et des pincés, et changer le fluide freins.
- Remplacer les tubes flexibles des freins tous les 4 ans ou avant s'ils présentent des fissures ou s'ils sont endommagés.

Le tableau suivant reporte toutes les opérations d'entretien:

LEGENDE	
I	Inspection et réglage, nettoyage, lubrification ou substitution en fonction des exigences
R	Substitution
T	Serrer selon le couple de serrage déclaré
☐	Concessionnaire



NO.		Composant	Contrôles ou interventions d'entretien	0 Km (0 mi) Pré-livraison	1000 Km (621mi) 1° Coupon	4000 Km (2.486 mi) 2° Coupon	7000 Km (4.350 mi) 3° Coupon	10.000 Km (6.214 mi) 4° Coupon	13.000 Km (8.078mi) 5° Coupon	Contrôle Annuel
1		Huile Moteur	Rétablissement niveau/Vidange	I	R	R	R	R	R	R
			Contrôle	Tous les 500 km (310 mi)						
2		Filtre huile	Substitution		R	R	R	R	R	
3	■	Filtre Essence	Contrôle/Substitution			I	I	R	I	
4	■	Filtre Air	Contrôle/Substitution			I	R	I	R	
5	■	Liquide Réfrigérant	Contrôle/Rétablissement niveau	I	I	I	I	I	I	I
			Substitution	Tous les 2 ans ou 13.000 km (8.078 mi)						
6	■	Système de Refroidissement	Contrôler le niveau du liquide réfrigérant et vérifier qu'il n'y ait pas de fuites de luide du véhicule	I	I	I	I	I	I	I
7	■	Bougies	Contrôle/Substitution			I	R	I	R	I
				Contrôler la condition, nettoyer et rétablir la distance entre les électrodes						
8	■	Chaîne de Transmission	Contrôler la tension de la chaîne. Vérifier que la roue arrière soit correctement alignée. Nettoyer et lubrifier		I	I	I	I	I	I
				Tous les 500 Km et après chaque lavage de la moto, ou si on a utilisé la moto sous la pluie						
9	■	Couronne	Contrôle/Lubrifier		I	I	I	I	I	I
				Remplacer dans tous les cas à chaque substitution de la chaîne						
10	■	Pignon/ Rondelle d'arrêt	Contrôle/Substitution		I	I	I	I	I	I
				Remplacer dans tous les cas à chaque substitution de la chaîne						

NO.	Composant	Contrôles ou interventions d'entretien	0 Km (0 mi) Pré-livraison	1000 Km (621 mi) 1° Coupon	4 000 Km (2 486 mi) 2° Coupon	7 000 Km (4 350 mi) 3° Coupon	10 000 Km (6 214 mi) 4° Coupon	13 000 Km (8 078 mi) 5° Coupon	Contrôle Annuel
11	☐	Tubes circuit carburant	Contrôle défauts et fuites					R	
			Remplacer dans tous les cas tous les 3 ans						
12	☐	Liquide Freins/ * embrayage	Contrôle/Rétablissement niveau/ Remplacer					R	
			Remplacer dans tous les cas tous les 2 ans						
13	☐	Frein Avant/ Frein Arrière	Contrôler le fonctionnement du niveau du liquide et vérifier qu'il n'y ait pas de fuites de fluide du véhicule						
14	☐	Pastilles frein	Contrôle/Substitution						
			Remplacer si usées jusqu'à la limite						
15	☐	Patins de glissement de la chaîne fourche	Contrôle/Substitution						
			Remplacer si usées jusqu'à la limite						
16	☐	Patins de guidage de la chaîne fourche	Contrôle/Substitution						
			Remplacer si usées jusqu'à la limite						
17	☐	Poignée accélérateur	Contrôler la fonctionnalité, si nécessaire, régler le jeu du câble accélérateur. Lubrifier le logement de la poignée de l'accélérateur et le câble						
18	☐	Commande Embrayage	Contrôle/Réglage						



NO.	Composant	Contrôles ou interventions d'entretien	0 Km (0 mi) Pré-livraison	1000 Km (621 mi) 1° Coupon	4 000 Km (2 486 mi) 2° Coupon	7 000 Km (4 350 mi) 3° Coupon	10 000 Km (6 214 mi) 4° Coupon	13 000 Km (8 078 mi) 5° Coupon	Contrôle Annuel
19	☐	Corps à papillon	Contrôle/Réglage	I	I	I	I	I	
20	☐	Jeu Soupapes	Contrôle fonctionnement/Régler le jeu					I	
			Tous les 22.000 km (13.671 mi)						
21	☐	Chaîne de Distribution	Contrôle/Substitution					R	
22	☐	Patins Chaîne de Distribution	Contrôle/Substitution					R	
			A chaque remplacement de la chaîne de distribution et dans tous les cas tous les 22.000 km (13671 mi)						
23	☐	Tendeur de chaîne distribution	Contrôle/Substitution					R	
			A chaque remplacement de la chaîne de distribution et dans tous les cas tous les 22.000 km (13671 mi)						
24	☐	Frette et canot de la direction	Contrôle/Réglage	T	T	T	T	T	T
			Avant chaque utilisation du véhicule						
25	☐	Coussinets de la direction	Contrôle			I	I	I	
			Tous les 16.000 km (9.942 mi)						
26	☐	Paliers Roues avant/arrière	Contrôle			I		I	
			Substitution	Tous les 40.000 km (24.900 mi)					
27	☐	Coussinets Fourche	Contrôle/Substitution		I	I	I	R	
			Tous les 22.000 km (13.671 mi)						
28	☐	Fourche Oscillant	Contrôler le fonctionnement et vérifier l'absence de jeu excessif. Lubrifier		I	I	I	I	

NO.	Composant	Contrôles ou interventions d'entretien	0 Km (0 mi) Pré-livraison	1000 Km (621 mi) 1° Coupon	4 000 Km (2 486 mi) 2° Coupon	7 000 Km (4 350 mi) 3° Coupon	10 000 Km (6 214 mi) 4° Coupon	13 000 Km (8 078 mi) 5° Coupon	Contrôle Annuel
29	■	Suspension Avant	Contrôler le fonctionnement et vérifier l'absence de fuites						
30	■	Huile Suspension Avant	Substitution				R		
31	■	Suspension Arrière	Contrôle/réglage, vérifier l'absence de fuites.						
Avant chaque utilisation du véhicule									
32	■	Roues	Contrôler qu'elles ne soient pas décentrées ou endommagées.						
33	■	Pneus	Contrôler la profondeur des sculptures du pneu et vérifier qu'ils ne soient pas endommagés. Remplacer si nécessaire.						
			Contrôler la pression de gonflage. Corriger si nécessaire	Remplacer si usées jusqu'à la limite					
34	■	Béquille latérale	Contrôle/Fonctionnalité						
35	■	Interrupteur Béquille latérale	Contrôle/Fonctionnalité						



NO.	Composant	Contrôles ou interventions d'entretien	0 Km (0 mi) Pré-livraison	1000 Km (621 mi) 1° Coupon	4 000 Km (2 486 mi) 2° Coupon	7 000 Km (4 350 mi) 3° Coupon	10 000 Km (6 214 mi) 4° Coupon	13 000 Km (8 078 mi) 5° Coupon	Contrôle Annuel
36	☐ Instruments, feux, signaux et interrupteurs	Contrôle/Fonctionnalité							
37	☐ Phare avant	Contrôle/Fonctionnalité							
		Réglage	A chaque variation d'assiette du véhicule						
38	☐ Klaxon	Contrôle/Fonctionnalité							
39	☐ Instruments	Contrôle/Fonctionnalité							
40	☐ Branchements batterie	Contrôle/Fonctionnalité							
41	☐ Installation électrique	Contrôle/Fonctionnalité							
42	☐ Interrupteur démarrage	Contrôle/Fonctionnalité							
43	☐ Electroventilateur	Contrôle/Fonctionnalité							
44	☐ Injection électronique du carburant	Régler le régime de minimum du moteur et la synchronisation							
45	☐ Carburant / CO°	Contrôle/Réglage							
Tous les 10.000 Km (6 214 mi)									

NO.	Composant	Contrôles ou interventions d'entretien	0 Km (0 mi) Pré-livraison	1000 Km (621 mi) 1° Coupon	4 000 Km (2 486 mi) 2° Coupon	7 000 Km (4 350 mi) 3° Coupon	10 000 Km (6 214 mi) 4° Coupon	13 000 Km (8 078 mi) 5° Coupon	Contrôle Annuel
46	■	Fixages de la partie cyclable	Contrôler que tous les écrous, les boulons et les vis soient correctement serrés.	T	T	T	T	T	T
47	■	Vis coupe huile	Contrôle	T	T	T	T	T	
48	■	Vis couvercle embrayage	Contrôle	T	T	T	T	T	
49	■	Catalyseur	Contrôle défauts et fuites	I	I	I	I	R	
L'entretien n'est pas prévu, en cas de mauvais fonctionnement remplacer.									
50	■	Cannister USA version	Contrôle défauts et fuites	I	I	I	I	R	
L'entretien n'est pas prévu, en cas de mauvais fonctionnement remplacer.									
51	■	Tubes flexibles du frein / embrayage	Contrôle défauts et fuites	I	I	I	I	I	I
52	■	Les parties et les câbles sujets à mouvement	Contrôle/Substitution	I	I	I	I	I	I
Remplacement si endommagé.									
53	■	Filtre aspiration Huile	Contrôle/Substitution		I	I	I	I	



NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TABLEAU LUBRIFIANTS

Pour trouver le produit conseillé, **Benelli Q.J.** conseille de s'adresser directement à son Concessionnaire ou à son Garage autorisé.

Avertissement: **Benelli Q.J.** garantit les performances optimales du moteur avec l'emploi des produits originaux. En cas d'utilisation de produits non originaux, il est possible d'employer des lubrifiants présentant des prestations minimum SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2.

L'utilisation de produits avec des caractéristiques inférieures aux spécifications internationales reportées ci-avant pourrait entraîner des dommages au moteur non couverts par la garantie.

Benelli Q.J. conseille



Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	PETRONAS SYNTIUM <i>moto</i> SYNTIUM MOTO 4 SP
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	PETRONAS Paraflu MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Mando Frenos	PETRONAS TUTELA BRAKE FLUIDS DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	PETRONAS SELENIA MOTO FILTER AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaînes Fett für das Schmieren der Ketten Grasa para lubricar cadenas	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubricante Multipropósito Spray	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL 6 IN 1



NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



FR

COUPON N. 1 -

Modèle/Cylindrée

Numéro de châssis (en entier)

Km parcourus

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon du véhicule a été effectué à travers toutes les opérations prévues dans le plan d'entretien.

Signature

Date

Timbre Concessionnaire

COUPON EFFECTUE PAR VOIE TELEMATIQUE

OK

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon a été effectué avec pleine satisfaction.

Signature

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ Amortisseur arrière | ☐ Filtre Air | ☐ Poignée accélérateur |
| ☐ Bougies | ☐ Filtre huile | ☐ Pot d'échappement |
| ☐ Chaîne de transmission | ☐ Frein Arrière | ☐ Huile Fourche |
| ☐ Béquille latérale. | ☐ Frein Avant | ☐ Huile Moteur |
| ☐ Circuit carburant | ☐ Jeu Soupapes | ☐ Pneus |
| ☐ Paliers Roues | ☐ Liquide Freins | ☐ Serrage boulons |
| ☐ Paliers direction | ☐ Liquide Réfrigérant | ☐ Tubes carburant |
| | ☐ Feux, signaux et interrupteurs | |


COUPON N. 2 -

Modèle/Cylindrée

Timbre Concessionnaire

Numéro de châssis (en entier)

Km parcourus

COUPON EFFECTUE PAR VOIE TELEMATIQUE

OK

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon du véhicule a été effectué à travers toutes les opérations prévues dans le plan d'entretien.

Signature _____

Date _____

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon a été effectué avec pleine satisfaction.

Signature _____

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ Amortisseur arrière | ☐ Filtre Air | ☐ Poignée accélérateur |
| ☐ Bougies | ☐ Filtre huile | ☐ Pot d'échappement |
| ☐ Chaîne de transmission | ☐ Frein Arrière | ☐ Huile Fourche |
| ☐ Béquille latérale. | ☐ Frein Avant | ☐ Huile Moteur |
| ☐ Circuit carburant | ☐ Jeu Soupapes | ☐ Pneus |
| ☐ Paliers Roues | ☐ Liquide Freins | ☐ Serrage boulons |
| ☐ Paliers direction | ☐ Liquide Réfrigérant | ☐ Tubes carburant |
| | ☐ Feux, signaux et interrupteurs | |



FR

COUPON N. 3 -

Modèle/Cylindrée

Timbre Concessionnaire

Numéro de châssis (en entier)

Km parcourus

COUPON EFFECTUE PAR VOIE TELEMATIQUE

OK

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon du véhicule a été effectué à travers toutes les opérations prévues dans le plan d'entretien.

Signature _____

Date _____

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon a été effectué avec pleine satisfaction.

Signature _____

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ Amortisseur arrière | ☐ Filtre Air | ☐ Poignée accélérateur |
| ☐ Bougies | ☐ Filtre huile | ☐ Pot d'échappement |
| ☐ Chaîne de transmission | ☐ Frein Arrière | ☐ Huile Fourche |
| ☐ Béquille latérale. | ☐ Frein Avant | ☐ Huile Moteur |
| ☐ Circuit carburant | ☐ Jeu Soupapes | ☐ Pneus |
| ☐ Paliers Roues | ☐ Liquide Freins | ☐ Serrage boulons |
| ☐ Paliers direction | ☐ Liquide Réfrigérant | ☐ Tubes carburant |
| | ☐ Feux, signaux et interrupteurs | |


COUPON N. 4 -

Modèle/Cylindrée

Timbre Concessionnaire

Numéro de châssis (en entier)

Km parcourus

COUPON EFFECTUE PAR VOIE TELEMATIQUE

OK

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon du véhicule a été effectué à travers toutes les opérations prévues dans le plan d'entretien.

Signature _____

Date _____

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon a été effectué avec pleine satisfaction.

Signature _____

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ Amortisseur arrière | ☐ Filtre Air | ☐ Poignée accélérateur |
| ☐ Bougies | ☐ Filtre huile | ☐ Pot d'échappement |
| ☐ Chaîne de transmission | ☐ Frein Arrière | ☐ Huile Fourche |
| ☐ Béquille latérale. | ☐ Frein Avant | ☐ Huile Moteur |
| ☐ Circuit carburant | ☐ Jeu Soupapes | ☐ Pneus |
| ☐ Paliers Roues | ☐ Liquide Freins | ☐ Serrage boulons |
| ☐ Paliers direction | ☐ Liquide Réfrigérant | ☐ Tubes carburant |
| | ☐ Feux, signaux et interrupteurs | |



FR

COUPON N. 5 -

Modèle/Cylindrée

Timbre Concessionnaire

Numéro de châssis (en entier)

Km parcourus

COUPON EFFECTUE PAR VOIE TELEMATIQUE

OK

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon du véhicule a été effectué à travers toutes les opérations prévues dans le plan d'entretien.

Signature _____

Date _____

Partie destinée au Concessionnaire

Le coupon a été effectué avec pleine satisfaction.

Signature _____

Questo tagliando prevede: (C= Controlli / S= Sostituzioni)

- ☐ Amortisseur arrière
- ☐ Bougies
- ☐ Chaîne de transmission
- ☐ Béquille latérale.
- ☐ Circuit carburant
- ☐ Paliers Roues
- ☐ Paliers direction

- ☐ Filtre Air
- ☐ Filtre huile
- ☐ Frein Arrière
- ☐ Frein Avant
- ☐ Jeu Soupapes
- ☐ Liquide Freins
- ☐ Liquide Réfrigérant
- ☐ Feux, signaux et interrupteurs

- ☐ Poignée accélérateur
- ☐ Pot d'échappement
- ☐ Huile Fourche
- ☐ Huile Moteur
- ☐ Pneus
- ☐ Serrage boulons
- ☐ Tubes carburant



NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



FR

NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



EINFÜHRUNG

Benelli Q.J. hat sich auf die Entwicklung und Herstellung von Fahrzeugen spezialisiert, die in der Lage sind, die Anforderungen und Erwartungen anspruchsvollster Kunden zu erfüllen.

Um eine Übersicht über die Merkmale, die Systeme und die Technologie Ihres Fahrzeuges zu bieten, haben wir dieses Handbuch erstellt, das Ihnen helfen soll, die Funktionsweise zu verstehen, sich aber auch mit den allgemeinen Garantiebedingungen und mit dem Wartungsplan vertraut zu machen.

Wir möchten daran erinnern, dass die Garantiedeckung nur dann bestehen bleibt, wenn Sie sich an die hier enthaltenen Bedingungen halten und das Fahrzeug dem ordnungsgemäßen Kundendienst beim Netz der Vertragswerkstätten der Fa. **Benelli Q.J.** unterziehen.

Durch Einhalten des Wartungsplans tragen Sie dazu bei, die Funktionstüchtigkeit, die Leistungen und die Sicherheit Ihres Fahrzeuges aufrecht zu erhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Merkmale aufgrund seiner Politik der laufenden Verbesserung des Produkts zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben oder Informationen benötigen, die in diesem Handbuch nicht enthalten sind, zögern Sie bitte nicht, sich mit der nächsten Kundendienststelle der Fa. **Benelli Q.J.** in Verbindung zu setzen.

Bitte verwenden Sie ausschließlich **Benelli Q.J.** Originalersatzteile.

Datenschutz

Mit Bezug auf das Gesetz Nr. 675 vom 31.12.1996 zum Schutz der Personaldaten teilen wir Ihnen folgendes mit:

- 1) Die von Ihnen gelieferten Daten werden mit Ihrer Zustimmung in unsere Kundendatenbank aufgenommen und für kommerzielle Mitteilungen im Interesse der Kundschaft sowie zu Marktuntersuchungen herangezogen.
- 2) Die Angabe der beim Ausfüllen dieses Hefts verlangten Daten ist für die normalen Garantieleistungen unerlässlich.
- 3) Die Verarbeitung der von Ihnen gelieferten Daten erfolgt aufgrund der gesetzlich vorgeschriebenen Grundsätze der Korrektheit, Rechtmäßigkeit und Transparenz.
- 4) Sie sind berechtigt, jederzeit die in Art. 13 des Gesetzes 675/96 vorgesehenen Rechte auszuüben. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an:

Benelli Q.J.
Strada della Fornace Vecchia S.N. - 61122
Pesaro (PU) ITALY
Tel. 0039 0721 41871
Tel. 0039 0721 418722
E-mail: support@Benelli.com





DE

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Sehr geehrter Kunde,

Wir fordern Sie auf, das vorliegende Handbuch zu lesen, bevor Sie Ihr neues BN302 erstmals fahren.

Es enthält wichtige Informationen darüber, wie Sie das Motorrad auf sichere Weise fahren und bei einwandfreier Funktionstüchtigkeit halten.

Vergessen Sie nicht, dass das BN302 ein Hochleistungs-Motorrad ist, das eine gewisse Vorsicht und Erfahrung erfordert.

Verzichten Sie darauf, das Motorrad an die Leistungsgrenze zu treiben, wenn Sie nicht sicher sind, das Fahrzeug beherrschen zu können. Halten Sie sich auf öffentlichen oder für die Öffentlichkeit zugänglichen Straßen unbedingt an die Vorschriften der Straßenverkehrsordnung.

Vergessen Sie keinesfalls, beim Fahren einen ordnungsgemäß zugelassenen und korrekt festgeschnallten Helm der für Sie geeigneten Größe zu tragen.

Wir empfehlen Ihnen darüber hinaus, stets geeignete Schutzkleidung zu tragen.



SYMBOLE

Um besonders wichtige Informationen klar und eindeutig zu kennzeichnen, haben wir die folgenden Symbole verwendet:

ACHTUNG:

Weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen und in bestimmten Fällen auch zum Tod führen können.

WARNUNG:

Weist auf Gefahren hin, die zu Schäden des Fahrzeugs führen können.

HINWEIS:

Weist auf wichtige Informationen bezüglich äußerst einfach auszuführender Wartungsmaßnahmen am Fahrzeug hin.

WICHTIG:

Weist auf äußerst wichtige Empfehlungen hin, die eingehalten werden sollten.

Benelli Q.J. s.r.l. behält sich das Recht vor, jederzeit Änderung an ihren Produkten und an diesem Handbuch vorzunehmen.

Sollten Sie Differenzen zwischen den Angaben dieses Handbuchs und der spezifischen Ausstattung Ihres Motorrads feststellen, können Sie problemlos die aktuelle Version des Handbuchs von der Website www.benelli.com herunterladen. Andernfalls können Sie Kontakt

mit dem Kundendienst der Fa. Benelli Q.J. unter Nr. +39 0721.41871 aufnehmen, der Ihnen gerne die aktuelle Version des Handbuchs zuschicken wird.

INHALT

EINFÜHRUNG	188
ALLGEMEINE INFORMATIONEN	189
SYMBOLS	190
SICHERHEITSINFORMATIONEN	194
SICHERHEIT BEI DER FAHRT	194
SICHERHEITS-AUSSTATTUNG	195
BELASTUNG	196
IDENTIFIZIERUNG DES FAHRZEUGS	198
LERNEN SIE IHR FAHRZEUG KENNEN	199
BESCHREIBUNG DER INSTRUMENTE	202
HAUPTELEMENTE	204
GRIFF LINKS	204
GRIFFE RECHTS	204
KUPPLUNGSHÉBEL	205
BREMSHEBEL	205
BREMSPEDAL HINTEN	205
KUPPLUNGSPEDAL	206
SEITENSTÄNDER	206
SYSTEM ZUR UNTERBRECHUNG DES ZÜNDUNGSSCHALTKREISES	206
SCHLÜSSEL	207
ZÜNDUNGSBLOCK	207
LENKERSPERRE	207
SATTEL	208
KRAFTSTOFFTANK	208
HINTERE STOSSDÄMPFER	209
ZUBEHÖR UND STAUFÄCHER	210
ZUBEHÖR	210



DEMONTAGE-WERKZEUGE	210
RÜCKSPIEGEL	210
VOR DER FAHRT VORZUNEHMENDE KONTROLLEN	211
KONTROLLE MOTORÖL	211
TANKEN VON KRAFTSTOFF	212
KONTROLLE DES SPIELS DES GASGRIFFS	212
KONTROLLE DES STOSSDÄMPFERS	213
KONTROLLE DER BREMSEN	213
KONTROLLE DER KÜHLFLÜSSIGKEIT	215
KONTROLLE DES STOPPLICHTS	215
KONTROLLE DER FAHRTRICHTUNGSANZEIGER	215
KONTROLLE DES RÜCKSPIEGELS	215
KONTROLLE DER REIFEN	216
KONTROLLE DER SCHEINWERFER	216
KONTROLLE DES KILOMETERZÄHLERS	217
KONTROLLE DER HUPE	217
KONTROLLE DES SPIELS DER ANTRIEBSKETTE	217
ANLASSEN/HALTEN	218
ANLASSEN	218
HALTEN	220
EINFAHREN	221
EINFAHREN DES FAHRZEUGS	221
WARTUNG	222
REGELMÄSSIGE WARTUNG	222
LUFTFILTER	222
WECHSEL DES MOTORÖLS	223
EINSTELLUNG DER ANTRIEBSKETTE	223
SCHMIERUNG UND REINIGUNG DER ANTRIEBSKETTE	223
NACHFÜLLEN DER KÜHLFLÜSSIGKEIT	224

WECHSEL DER KÜHLFLÜSSIGKEIT	225
EINSTELLUNG DES SPIELS DES KUPPLUNGSHEBELS	225
INSPEKTION DER KERZEN.....	225
INSPEKTION DER BATTERIE	226
AUSTAUSCH DER SCHMELZSICHERUNGEN	227
AUSTAUSCH DER LAMPEN DES FAHRZEUGS	227
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	229
PLANMÄSSIGE WARTUNG	231
TABELLE DER PLANMÄSSIGEN WARTUNGSARBEITEN:	232
SCHMIERMITTELTABELLE.....	241
KUNDENDIENST REGELMÄSSIGE WARTUNG.....	243



SICHERHEITSINFORMATIONEN

Verhalten Sie sich als Fahrzeugbesitzer verantwortungsbewusst.

Als Besitzer des Fahrzeugs sind Sie für den sicheren und korrekten Betrieb Ihres Motorrads verantwortlich.

Motorräder sind Fahrzeuge mit zwei in einer Linie angeordneten Rädern.

Ihr sicherer Betrieb ist von der Anwendung einer korrekten Fahrtechnik und von der Erfahrung des Fahrers abhängig.

Bevor dieses Motorrad gefahren werden kann, muss der Fahrer folgende Voraussetzungen erfüllen.

Der Fahrer muss:

- Alle Auflagen der einschlägigen Gesetzesvorschriften erfüllt haben (Führerschein, Nummernschild, Anmeldung).
- Von fachkompetenter Stelle die notwendigen Informationen über alle Aspekte der Funktionsweise eines Motorrads erhalten haben.
- Die in dieser Betriebs- und Wartungsanleitung enthaltenen Warnungen und Anweisungen für die Wartung des Motorrads einhalten.

- Eine qualifizierte Einweisung in die Techniken für korrektes und sicheres Fahren erhalten haben.
- Professionellen Kundendienst in den in diesem Handbuch angegebenen Fällen und/oder aufgrund des mechanischen Zustands des Fahrzeugs anfordern.

SICHERHEIT BEI DER FAHRT

Vor jedem Einsatz des Fahrzeugs die notwendigen Kontrollen vornehmen, um sicher zu stellen, dass es unter Sicherheitsbedingungen betrieben werden kann.

Die mangelnde Ausführung von Inspektionen oder Wartungsarbeiten steigert die Gefahr von Unfällen oder Schäden am Fahrzeug. Dieses Motorrad ist für die Beförderung eines Fahrers und eines Beifahrers ausgelegt.

Die häufigste Unfallursache zwischen Automobilen und Motorrädern besteht darin, dass die Autofahrer das Motorrad im Verkehr nicht sehen oder erkennen. Viele Unfälle wurden durch Autofahrer verursacht, die das Motorrad nicht gesehen hatten.

Sich so gut wie möglich erkenntlich zu machen, scheint diese Art von Unfällen beachtlich zu reduzieren.

Daher empfiehlt sich folgendes:

- Eine Jacke mit auffälliger Farbe tragen.

- Beim Heranfahren oder Überqueren von Kreuzungen besonders vorsichtig fahren, da dies für Motorradfahrer der häufigste Unfallort ist.
 - Stets so fahren, dass die anderen Verkehrsteilnehmer Sie gut sehen können. Vermeiden Sie es, im toten Winkel anderer Fahrzeuge zu fahren. Viele Unfälle werden durch die Unerfahrenheit des Fahrers verursacht. Viele der in Unfälle verwickelten Motorradfahrer besitzen keinen gültigen Führerschein für das Betreiben von Motorrädern.
 - Stellen Sie sicher, dass Sie selbst die notwendige Qualifikation besitzen und leihen Sie Ihr Motorrad nur erfahrenen Motorradfahrern.
 - Seien Sie sich Ihrer Fähigkeiten und Ihrer Grenzen bewusst. Das Nicht-Überschreiten der eigenen Fähigkeitsgrenzen trägt dazu bei, Unfälle zu vermeiden.
 - Wir empfehlen, das Fahren des Motorrads in verkehrsfreien Zonen zu üben, bis Sie mit dem Motorrad selbst und mit den Bedienelementen völlig vertraut sind.
- Viele Unfälle werden durch falsches Verhalten der Motorradfahrer verursacht. Ein ganz typischer Fehler ist das Ausholen in der Kurve wegen zu hoher Geschwindigkeit oder wegen zu geringer Neigung im Verhältnis zur

Fahrgeschwindigkeit

- Stets die Geschwindigkeitsgrenzen einhalten und keinesfalls schneller fahren, als der Straßenzustand und die Verkehrsbedingungen es gestatten.
- Richtungs- oder Fahrspurwechsel stets anzeigen. • Stets sicher stellen, dass die anderen Verkehrsteilnehmer Sie gut sehen können.
Die Position des Fahrers und des Beifahrers ist für die Kontrolle des Fahrzeugs sehr wichtig.
- Um während der Fahrt die Kontrolle über das Fahrzeug zu behalten, muss der Fahrer beide Hände am Lenkrad und beide Füße auf den Fußbrettern haben.
- Der Beifahrer muss sich stets mit beiden Händen am Fahrer, am Sattelriemen oder, sofern vorhanden, am Beifahrergriff festhalten und beide Füße auf dem Beifahrer-Fußbrett haben.

ACHTUNG:

Keinesfalls Personen transportieren, die nicht in der Lage sind, beide Füße fest auf dem Beifahrer-Fußbrett zu halten.
Keinesfalls unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln fahren, die Schläf-

rigkeit hervorrufen können.

Dieses Motorrad ist ausschließlich für das Fahren auf Straße ausgelegt.
Es ist nicht für das Querfeldeinfahren gedacht.

SICHERHEITS-AUSSTATTUNG

Die meisten Todesfälle bei Motorradunfällen sind durch Kopfverletzungen bedingt. Das Tragen eines Sturzhelms ist daher die wichtigste Vorkehrung, um Kopfverletzungen zu vermeiden oder zumindest zu reduzieren.

- Stets einen ordnungsgemäß zugelassenen Sturzhelm tragen.
- Ein Schutzhelm mit Visier oder Schutzbrille tragen. Die Einwirkung des Winds auf ungeschützte Augen kann die Sicht verschlechtern und die Wahrnehmung von Gefahren beeinträchtigen.
- Das Tragen einer kurzen Jacke, schwerer Stiefel, Handschuhen usw. ist sehr hilfreich, um Schürf- und Platzwunden zu vermeiden oder zu reduzieren.
- Keinesfalls frei flatternde Kleidungsstücke tragen, da diese sich in den Schalthebeln, in den Fußbrettern oder in den Rädern verfangen und dadurch zu Verletzungen und Unfällen führen können.
- Stets Schutzkleidung tragen, die Beine, Knöchel und Füße bedeckt. Der Motor bzw. die Auspuffanlage werden während

oder nach der Fahrt sehr heiß und können daher Verbrennungen verursachen.
Auch der Beifahrer muss die gleichen Vorichtsmaßnahmen einhalten.

ACHTUNG:

Vergiftung durch Kohlenmonoxid vermeiden.

Alle Abgase der Motoren enthalten Kohlenmonoxid, d.h. ein tödliches Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid führt zu Kopfschmerzen, Schwindel, Schläfrigkeit, Übelkeit und in manchen Fällen zum Tod. Kohlenmonoxid ist ein farb-, geschmack- und geruchloses Gas, das auch dann vorhanden sein kann, wenn die Abgase des Motors nicht sicht- oder riechbar sind. Tödliche Mengen von Kohlenmonoxid können sich rasch ansammeln. Sie übermannen die Person rasch und verhindern dadurch ihre Rettung.

Tödliche Mengen von Kohlenmonoxid können in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen stunden- und tagelang bestehen bleiben. Sollten Sie Anzeichen einer Vergiftung mit Kohlenmonoxid wahrnehmen, verlassen Sie sofort den Raum, gehen Sie an die frische Luft und LASSEN SIE EINEN ARZT HOLEN.



ACHTUNG:

- Den Motor nicht in geschlossenen Räumen laufen lassen. Auch wenn versucht wird, die Abgase des Motors durch Ventilatoren oder durch Öffnen von Fenstern und Türen zu vertreiben, kann Kohlenmonoxid rasch eine gefährliche Konzentration erreichen.
- Den Motor nicht in schlecht gelüfteten oder teilweise geschlossener Umgebung laufen lassen, wie beispielsweise Werkshallen, Garagen oder Stellplätze unter Schutzdächern.
- Den Motor im Freien nicht an Stellen laufen lassen, wo das Abgas durch Fenster, Türen und sonstige Öffnungen in die umliegenden Gebäude eindringen kann.

BELASTUNG

Das Anbringen von Zubehörteilen oder Lasten am Motorrad kann sich negativ auf dessen Stabilität und den Betrieb auswirken, wenn sich die Lastverteilung des Motorrads dadurch verändert. Um mögliche Unfälle zu vermeiden, muss das Anbringen von Lasten oder Zubehörteilen am Motorrad mit höchster Vorsicht erfolgen. Beim Fahren eines Motor-

rads, an dem Lasten oder Zubehörteile angebracht wurden, ist höchste Vorsicht geboten. Nachstehend sind zusammen mit den Informationen über die Zubehörteile einige allgemeine Hinweise aufgeführt, die beim Transport von Lasten auf dem Motorrad eingehalten werden müssen.

ACHTUNG:

Das Fahren mit einem überlasteten Fahrzeug kann Unfälle verursachen.

Beim Belasten des Fahrzeugs innerhalb korrekter Grenzen muss folgendes berücksichtigt werden:

- Das Gewicht der Last und der Zubehörteile so tief und so nahe wie möglich am Motorrad lagern. Die schwersten Gegenstände so nahe wie möglich am Zentrum des Fahrzeugs sorgfältig befestigen und sicher stellen, dass das Gewicht gleichmäßig auf die beiden Seiten des Motorrads verteilt ist, um das Ungleichgewicht bzw. die Instabilität auf ein Minimum zu reduzieren.

- Lasten, die sich bewegen, können zu plötzlichem Gleichgewichtsverlust führen. Vor dem Starten sicher stellen, dass die Zubehörteile und die Last am Motorrad ordentlich befestigt wurden. Die Halterungen der Zubehörteile und die Befestigungen der Lasten häufig kontrollieren.
- Die Federung muss in Abhängigkeit von der Last (nur bei Modellen mit regelbaren Stoßdämpfern) sorgfältig eingestellt werden. Außerdem ist der Zustand und der Druck der Reifen zu prüfen.
- Am Lenker, an der Gabel oder am Kotblech keine großen oder schweren Gegenstände anbringen. Solche Gegenstände, einschließlich Schlafsäcke, Beutel mit persönlicher Ausstattung oder Zelten können die Stabilität des Fahrzeugs und die Beweglichkeit des Lenkers beeinträchtigen.
- Dieses Fahrzeug ist nicht für das Anbringen eines Anhängerwagens oder eines Sidecar-Sitzes ausgelegt.

Benelli Q.J. Original-Zubehör

Die Wahl des Zubehörs für Ihr Fahrzeug ist eine sehr wichtige Entscheidung. Das

Benelli Q.J. Original-Zubehör ist nur bei den Vertragshändlern verfügbar und wurde von Benelli Q.J. speziell für den Einsatz an Ihrem Fahrzeug entwickelt, getestet und genehmigt. Die Installation von Aftermarket-Produkten bzw. die Vornahme von Abänderungen des Fahrzeugs verändern das Design oder die Betriebseigenschaften, so dass sie für Sie selbst und Andere die Gefahr schwerer Verletzungen mit sich bringen oder gar lebensgefährlich sind. Sie sind daher direkt für Unfälle verantwortlich, die durch am Fahrzeug vorgenommene Änderungen zustande kommen.

Bei der Montage von Zubehörteilen, müssen die nachfolgenden Anweisungen in Verbindung mit denen berücksichtigt werden, die im Kapitel "Belastung" aufgeführt sind.

- Installieren Sie keine Zubehörteile und transportieren Sie keine Lasten, die die Leistungen Ihres Motorrads beeinträchtigen. Bevor Sie Zubehörteile verwenden, kontrollieren Sie diese sorgfältig, um sicher zu sein, dass sie in keiner Weise den freien Abstand vom Boden und den Mindest-Bodenabstand beim Kurven-

fahren reduzieren, dass sie den Hub der Federung, der Lenkung oder die Funktion der Bedienelemente nicht einschränken bzw. die Scheinwerfer oder Rückstrahler verdecken.

- Am Lenker oder im Bereich der Gabel angebrachte Zubehörteile können zu Instabilität führen, da das Gewicht nicht gleichmäßig verteilt oder die aerodynamischen Eigenschaften verändert wurden. Beim Anbringen von Zubehörteilen am Lenker oder im Bereich der Gabel muss berücksichtigt werden, dass sie so leicht und so klein wie möglich sein müssen.
- Störende oder umfangreiche Zubehörteile können infolge aerodynamischer Effekte ernsthaft die Stabilität des Motorrads beeinträchtigen. Der Wind könnte das Motorrad vom Boden abheben oder das Motorrad könnte bei Einwirkung von Seitenwind instabil werden. Diese Art von Zubehörteilen kann auch beim Überholtwerden bzw. beim Überholen großer Fahrzeuge zu Instabilität führen.
- Bestimmte Zubehörteile können den Fahrer aus seiner normalen Fahrpo-

sition werfen. Ein falsche Position beschränkt die Bewegungsfreiheit des Fahrers und kann dessen Fähigkeit beeinträchtigen, das Fahrzeug zu beherrschen. Von derartigem Zubehör ist deshalb abzuraten.

- Das Anbringen elektrischer Zubehörteile muss mit Vorsicht vorgenommen werden. Wenn elektrische Zubehörteile die Kapazität der Elektroanlage des Motorrads überschreiten, kann es zu Störungen kommen, wie beispielsweise ein gefährliches Nachlassen der Scheinwerfer- und der Motorleistung.

Reifen und Felgen aus dem Aftermarket

Die mit dem Motorrad gelieferten Reifen und Felgen wurden für die Leistungen Ihres Fahrzeugs ausgelegt und bieten die bestmögliche Kombination von Manövrierbarkeit, Bremsleistung und Komfort. Von den gelieferten abweichende Reifen und Felgen mit anderen Abmessungen oder anderen Kombinationen können sich als ungeeignet erweisen. Siehe dazu den Abschnitt mit den spezifischen Angaben für die Reifen.



IDENTIFIZIERUNG DES FAHRZEUGS

Es empfiehlt sich, die ID- Seriennummer des Motors und des Fahrgestells, sowie die Bezeichnung des Modells in die entsprechenden Freiräume einzutragen.

Seriennummer des Motors (1).....

Seriennummer des Fahrgestells (2).....

Typenschild (3).....



WICHTIG:

Sollte die am Fahrgestell und am Motor eingeprägte Seriennummer verändert werden, wird dadurch automatisch die Garantie hinfällig.

Seriennummer des Motors:

Diese Nummer ist am Gehäuse des Motors auf der rechten Seite des Fahrers eingeprägt und gibt die Seriennummer des Motors an.



Seriennummer des Fahrgestells:

Die Fahrgestellnummer ist am Rohr des Lenkers eingeprägt und wird von den zuständigen Behörden des jeweiligen Gebiets registriert.



Typenschild:

Das Typenschild ist am Rohr des Lenkers auf der linken Seite angebracht. Diese Informationen sind notwendig, um bei den Benelli-Vertragshändlern Ersatzteile bestellen zu können.



LERNEN SIE IHR FAHRZEUG KENNEN

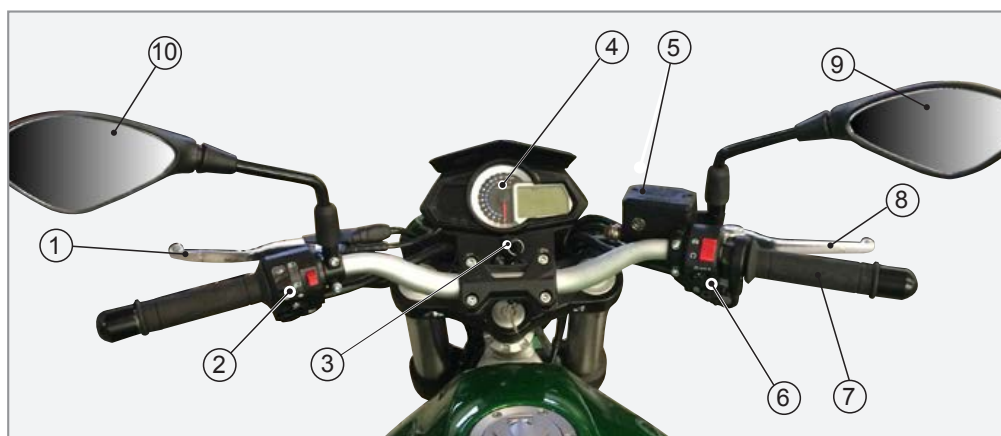
- 1) Scheinwerfer.
- 2) Fahrtrichtungsanzeiger vorn.
- 3) Fahrtrichtungsanzeiger hinten.
- 4) Fußbrett.
- 5) Gehäuse Batteriefach.
- 6) Rückspiegel.
- 7) Sattel.
- 8) Bremslicht hinten.
- 9) Seitenständer.
- 10) Bremsscheibe hinten.
- 11) Kupplungspedal.
- 12) Kraftstofftank.
- 13) Auspuffkollektoren.
- 14) Bremsscheibe vorn.
- 15) Armaturenbrett.
- 16) Messstab Motoröl.
- 17) Pedal Hinterradbremse.
- 18) Beifahrer-Pedale.
- 19) Deckel Kraftstofftank.
- 20) Zündungsblock.
- 21) Stoßdämpfer hinten.
- 22) Sattelschloss.





Bedienelemente

- 1) Kupplungshebel.
- 2) Betätigungselemente linke Seite.
- 3) Zündungsblock/Lenkersperre.
- 4) Lampenbrett.
- 5) Bremsflüssigkeitstank vorn.
- 6) Betätigungselemente rechte Seite.
- 7) Gasgriff.
- 8) Hebel Vorderradbremse.
- 9) Rückspiegel rechts.
- 10) Rückspiegel links.



Instrumente

- 1) Diagnose-Lampe Einspritzung "FI".
- 2) Kontrolllampe Ölstand.
- 3) Kontrolllampe Aufblendlicht.
- 4) Kontrolllampe Leerlauf.
- 5) Kontrolllampe Fahrtrichtungsanzeiger links.
- 6) Drehzahlmesser.
- 7) Anzeige der Kühlmitteltemperatur.
- 8) Digitaluhr.
- 9) Kontrolllampe Fahrtrichtungsanzeiger rechts.
- 10) Anzeige Kraftstoff- Füllstand und Reserve.
- 11) Tachometer.
- 12) Gesamtkilometerzähler /Teilstreckenzähler.
- 13) Taste "RESET".
- 14) Taste "SELECT".





BESCHREIBUNG DER INSTRUMENTE

Diagnose-Lampe Einspritzung "FI"

Beim Starten des Fahrzeugs leuchtet die Kontrolllampe orangerot und bleibt einige Sekunden lang eingeschaltet. Dies bedeutet, dass das Einspritzsystem einwandfrei funktioniert.

WARNUNG:

Sollte diese Lampe beim Einschalten des Fahrzeugs blinken, wenden Sie sich an das nächstgelegene **Benelli** - Kundendienstzentrum, um Motorschäden zu vermeiden.

Kontrolllampe Ölstand

Diese Kontrolllampe leuchtet auf, wenn der Füllstand des Motoröls zu niedrig ist. Der elektrische Schaltkreis dieser Kontrolllampe kann geprüft werden, indem der Schlüssel auf "ON" gedreht wird. Nach dem Starten des Motors muss die Kontrolllampe erlöschen.

Sollte die Lampe bei Drehen des Schlüssels auf "ON" nicht aufleuchten oder wenn die Lampe eingeschaltet bleibt, den elektrischen Schaltkreis bei einer **Benelli**- Vertragswerkstatt kontrollieren lassen.

Kontrolllampe Aufblendlicht

Diese blaue Lampe leuchtet auf, wenn der Aufblendscheinwerfer eingeschaltet ist.

Kontrolllampe Leerlauf

Diese grüne Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das Kupplungspedal in Leerlaufstellung ist.

Kontrolllampe Fahrtrichtungsanzeiger

Das blinken dieser grünen Lampe meldet das Einschalten des linken bzw. des rechten Fahrtrichtungsanzeigers.

Drehzahlmesser

Der Drehzahlmesser gestattet es dem Fahrer, die Drehzahl des Motors unter Kontrolle zu halten und innerhalb des idealen Leistungsbereichs zu bleiben.

Anzeige der Kühlmitteltemperatur

Gibt in °F (Fahrenheit) oder °C (Celsius) die Temperatur der Kühlflüssigkeit an.

WARNUNG:

Sollte diese Anzeige zu blinken beginnen, das Fahrzeug anhalten und auf Minimum laufen lassen, bis die Temperatur des Kühlmittels gesunken ist. Sollte die Temperatur nicht sinken, den Motor abschalten.

Digitaluhr

Gibt die Uhrzeit in Stunden und Minuten an

Einstellung der Digitaluhr

Drei Sekunden die Taste "RESET" gedrückt halten, bis die Ziffer der Stunden zu blinken beginnt.

Den gewünschten Stundenwert durch Drücken der Taste "SELECT" einstellen. Zum Weiterschalten auf die Einstellung der Minuten (erst Zehner, dann Einheiten), die Taste "RESET" drücken. Den gewünschten Minutenwert durch Drücken der Taste "SELECT" einstellen. Zum Verlassen dieser Funktion, nochmals die Taste "SELECT" drücken.

Anzeige Kraftstoff- Füllstand und Reserve

Diese Digitalanzeige meldet die im Tank vorhandene Kraftstoffmenge. Wenn der Kraftstoff nach und nach abnimmt, nähert sich die Anzeige immer mehr dem Bereich "E", d.h. der Reserve.

Wenn der letzte Strich zu blinken beginnt, hat das Fahrzeug noch ca. 3 l Kraftstoff im Tank.

Tachometer

Gibt die Geschwindigkeit des Fahrzeugs in km/h oder mph an. Um von einer Maßeinheit auf die andere umzuschalten, die Taste "SELECT" drücken.

Gesamtkilometer-/ Teilstrecken-zähler

Der Gesamt-Kilometerzähler gibt in Kilometern die vom Fahrzeug gefahrene Gesamtstrecke an.

Der Teilstreckenzähler (TRIP) gibt die Entfernung an, die seit der letzten Nullstellung des Zählers zurückgelegt wurde.

Der Teilstreckenzähler kann benutzt werden, um beispielsweise die Strecke zu schätzen, die mit einer Tankfüllung zurückgelegt werden kann. Auf dieser Grundlage können in Zukunft die Fahrtunterbrechungen zum Tanken geplant werden.

Tasten Reset/Select

Tasten zur Eingabe der Fahrzeugdaten. Durch Betätigen der Taste "Select" kann der Teil- oder Gesamtkilometerzähler angezeigt werden.

Die Anzeige des Teil-Kilometerstands (TRIP) kann durch drei Sekunden langes Drücken der Taste "RESET" gelöscht werden.



HAUPTELEMENTE

GRIF LINKS

1) Schalter Ab- und Aufblendlicht

Diesen Schalter für Aufblendlicht auf “”, für Abblendlicht auf “” stellen.

2) Schalter Fahrtrichtungsanzeiger links/rechts

Diesen Schalter betätigen, um die Fahrtrichtungsanzeiger nach links und rechts, vorn und hinten zu betätigen. Zum Abschalten, in der Mitte drücken.

3) Schalter Hupe

Zum Einschalten der Hupe, diese Taste drücken

4) Blinklicht- Taste

Zum Einschalten der Blinklichter diese Taste drücken (bei Tag).

GRIFFE RECHTS

1) Taste elektrische Zündung

Zum Einschalten des Motors anhand der Zündung diese Taste drücken.

2) Notlicht-Schalter

Bei auf “” stehendem Zündschlüssel, zum Einschalten der Notlichter (gleichzeitiges Blinken aller Fahrtrichtungsanzeiger) diesen Schalter betätigen.

Die Notlichter werden in Notfällen eingeschaltet, oder wenn andere Verkehrsteilnehmer in gefährlichen Verkehrszonen darauf aufmerksam gemacht werden sollen, dass Sie Ihr Fahrzeug zum Stillstand bringen.

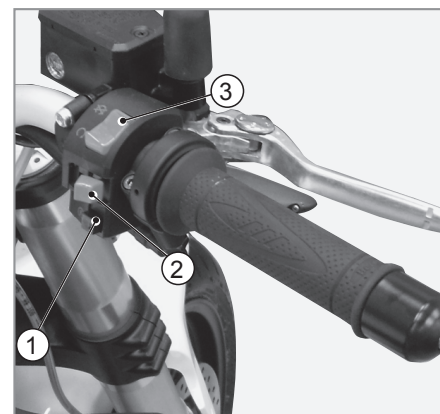
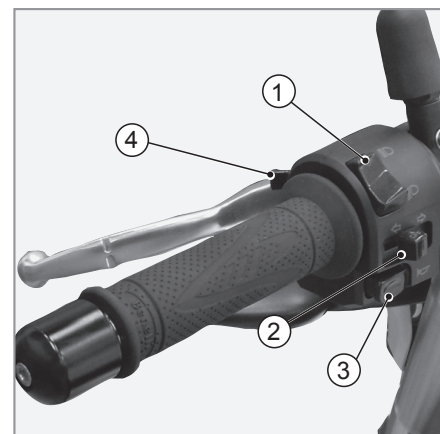


WARNUNG:

Die Blinklichter nicht bei abgeschaltetem Motor verwenden, da sonst die Batterie verbraucht wird.

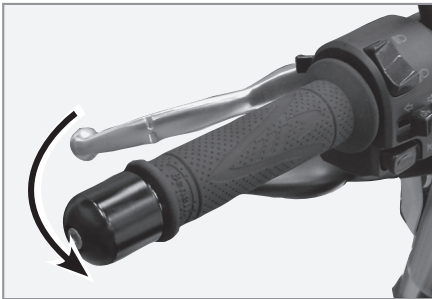
3) Motor-Abschaltung

Diesen Schalter vor dem Einschalten des Motors auf “” stellen. Zum Abschalten des Motors in Notfällen, diesen Schalter auf “” stellen. Beispielsweise wenn das Motorrad sich überschlägt oder wenn die Gasleitung blockiert ist.



KUPPLUNGSHEBEL

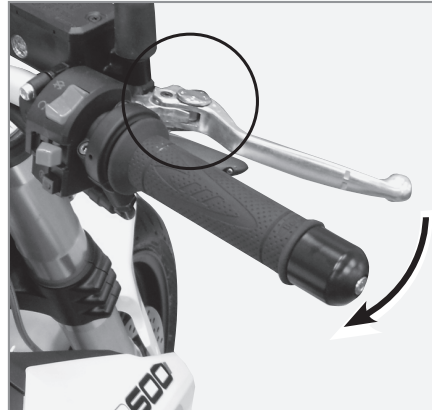
Der Kupplungshebel befindet sich am linken Griff des Lenkers. Zum Betätigen der Kupplung, den Hebel in Richtung des Griffs ziehen. Zum Einlegen der Kupplung, den Hebel loslassen. Um die bestmögliche Funktion der Kupplung zu gewährleisten, den Hebel rasch ziehen und langsam wieder loslassen.



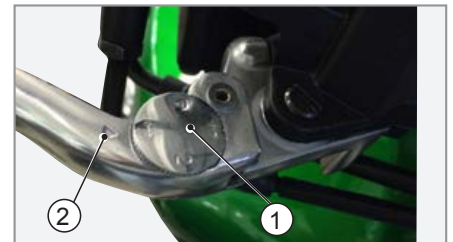
Zur Einstellung des Kupplungshebels, siehe Kapitel Wartung

BREMSHEBEL

Der Bremshebel befindet sich am rechten Griff des Lenkers. Zum Betätigen der Vorderradbremse, den Hebel in Richtung des Griffs ziehen.



Der Bremshebel ist mit einem Knopf "1" zur Justierung seiner Lage ausgestattet. Um den Abstand zwischen dem Bremshebel und dem Gasgriff zu regeln, den Knopf im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn drehen. Bei Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird der Hebel näher, bei Drehen im Uhrzeigersinn weiter entfernt eingestellt. Sicherstellen, dass die am Regelquadranten eingestellte kor-



rekte Einstellung mit der Markierung "2" am Bremshebel übereinstimmt.

BREMSPEDAL HINTEN

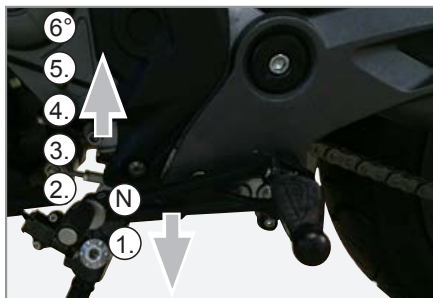
Das Bremspedal befindet sich auf der rechten Seite des Motorrads. Zur Betätigung der Hinterradbremse ist dieses Bremspedal zu drücken.





KUPPLUNGSPEDAL

Das Kupplungspedal befindet sich auf der linken Seite des Motors und dient in Verbindung mit dem Kupplungshebel zum Schalten der Gänge des an diesem Motorrad eingebauten 6-Gang-Getriebes.



HINWEIS:

Immer nur um einen Gang und bei der richtigen Geschwindigkeit herunterschalten, um ein Überdrehen des Motors und das Steckenbleiben des Hinterrads zu vermeiden.

SEITENSTÄNDER

Der Seitenständer beindet sich auf der linken Seite des Fahrzeugs. Den Seitenständer mit dem Fuß nach oben oder unten drücken, während das Fahrzeug in aufrechter Stellung gehalten wird.



HINWEIS:

Der im Seitenständer eingebaute Schalter gehört zum Unterbrechungsschaltkreis der Zündung, der die Zündung bei Auftreten bestimmter Bedingungen unterbricht.

WICHTIG:

Das Fahrzeug darf nicht verwendet werden, wenn der Seitenständer nicht korrekt nach oben geklappt wurde (oder nicht in der hochgeklappten Stellung bleibt), da sonst der Ständer

den Boden berührt und den Fahrer stört, was zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug führen könnte. Das Benelli Q.J. System zur Unterbrechung des Zündungsschaltkreises wurde entwickelt, um den Fahrer dazu zu zwingen, den Seitenständer einzuklappen, bevor das Fahrzeug in Betrieb gesetzt wird. System regelmäßig wie nachstehend beschrieben kontrolliert und von einer Benelli-Vertragswerkstatt repariert werden, falls es nicht einwandfrei funktioniert.

SYSTEM ZUR UNTERBRECHUNG DES ZÜNDUNGSSCHALTKREISES

Das System zur Unterbrechung des Zündungsschaltkreises (beinhaltet den Schalter des Seitenständers, Leerlaufschalter und Schalter des Kupplungshebels) hat folgende Aufgaben:

- Es verhindert das Anlassen bei eingelegtem Gang und hochgeklapptem Seitenständer, wenn der Kupplungshebel nicht gezogen ist.

- Den Motor bei eingelegtem Gang und ausgeklapptem Seitenständer abschalten.

SCHLÜSSEL

Das Fahrzeug wird mit vier Schlüsseln ausgeliefert:

- Kraftstoff-Tankdeckel
- Lenkersperre
- Zündschlüssel
- Öffnen Sattel



WICHTIG:

Das Duplikat dieser Schlüssel sollte separat vom Fahrzeug aufbewahrt werden.

ZÜNDUNGSBLOCK

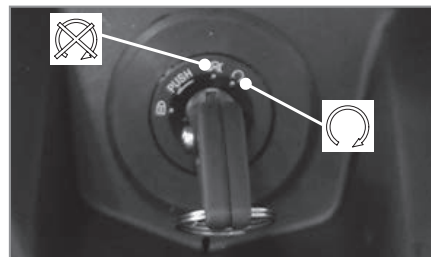
Der Schlüsselblock in der Mitte des Fahrzeugs hat zwei Hauptfunktionen:

““ Motor und Lichter können funktionieren

Der Schlüssel kann nicht abgezogen werden.

““ Motor und Lichter können nicht funktionieren.

Der Schlüssel kann abgezogen werden.



WICHTIG:

Den Zündungsschalter nicht während der Fahrt drehen, da dies zu Unfällen führen kann. Es empfiehlt sich, ein Frostschutzmittel für Schlösser aufzutragen, wenn die Temperatur nahe bei 0 °C liegt, um das Einfrieren der Öffnung des Schlosses zu vermeiden.

LENKERSPERRE

Wenn das Fahrzeug geparkt werden soll, empfiehlt es sich, den Lenker zu sperren und den Schlüssel abzuziehen, um zu vermeiden, dass Unbefugte das Fahrzeug benutzen.

Einlegen der Sperre

- 1) Den Lenker ganz nach links drehen.
- 2) Den Schlüssel in den Zündungsblock einstecken.
- 3) Zum Sperren des Lenkers den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn auf ““ drehen.



HINWEIS:

Um das Einrasten der Lenkersperre zu erleichtern, den Lenker beim Drehen des Schlüssels leicht bewegen.

- 4) Den Schlüssel abziehen



WICHTIG:

Nach dem Einlegen der Lenkersperre vorsichtig versuchen, den Lenker zu bewegen, um sicher zu stellen, dass er tatsächlich verriegelt ist.



Lösen der Lenkersperre

- 1) Den Schlüssel in die Lenkersperre stecken.
- 2) Den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen.
- 3) Sicher stellen, dass die Lenkersperre ausgerastet ist, bevor der Motor gezündet und das Fahrzeug gestartet wird.

SATTEL

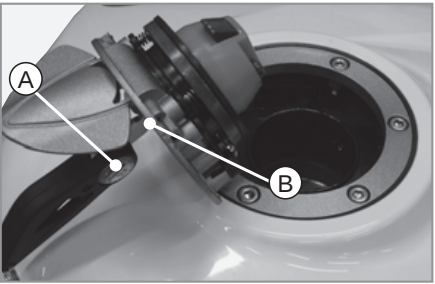
- 1) Zum Aufklappen des Sattels den Schlüssel einstecken und gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- 2) Den Sattel hochklappen und entfernen.
- 3) Den Sattel wieder auflegen und hinten leicht drücken, um ihn zu schließen.



KRAFTSTOFFTANK

Zum Öffnen des Kraftstofftanks:

- 1) den Schlüssel "A" in das Schloss "B" stecken und um eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn drehen. Das Schloss wird geöffnet und der Tankdeckel kann abgenommen werden.



Zum Schließen des Kraftstofftanks,

- 1) den Schlüssel in das Schloss stecken
- 2) den Schlüssel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wieder in die ursprüngliche Stellung bringen und abziehen.

Fassungsvermögen des Tanks

Insgesamt 16 Liter, wovon ca. 3 l Reserve.



HINWEIS:

Ohne Einstecken des Schlüssels lässt sich der Tankdeckel nicht öffnen. Außerdem kann der Schlüssel nicht abgezogen werden, wenn der Deckel nicht richtig angebracht und korrekt mit dem Schlüssel verschlossen wurde.



WARNUNG:

Vor dem Weiterfahren kontrollieren, dass der Tankdeckel richtig geschlossen ist. Kraftstoffleckagen stellen eine Brandgefahr dar.



WARNUNG:

Stets bleifreies "grünes" Benzin tanken. Das Tanken von nicht den Angaben des Herstellers entsprechendem Kraftstoff führt zur Hinfälligkeit der Garantie.

HINTERE STOSSDÄMPFER

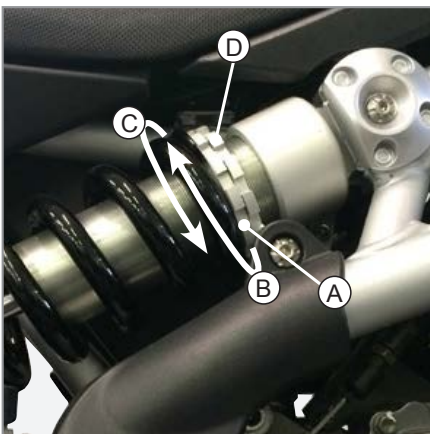
Regelung der Vorspannung der Feder

Der hintere Stoßdämpfer ist mit einer Nutmutter "A" zur Regelung der Vorspannung der Feder, sowie mit einer Kontermutter "D" ausgestattet.

Die Einstellung der Vorspannung der Feder ist vorzunehmen

wie folgt:

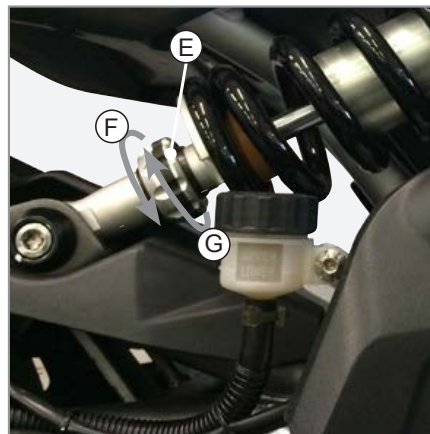
Zum **Erhöhen** der Vorspannung, d.h. um eine härtere Federung zu erzielen, die Einstellmutter "A" in Richtung (B) drehen.



Zum **Verringern** der Vorspannung, d.h. um eine weichere Federung zu erzielen, die Einstellmutter "A" in Richtung (C) drehen. Nach erfolgter Einstellung, die Kontermutter "D" festziehen.

Einstellung der hydraulischen Bremsvorrichtung

Die hydraulische Bremsvorrichtung kann anhand der Regelschraube "E" eingestellt werden. Zur Erhöhung der Bremswirkung in Richtung "F" drehen, zur Verringerung der Bremswirkung in Richtung "G".



ACHTUNG:

Um eine Beschädigung dieses Mechanismus zu vermeiden, nicht versuchen, die Schraube über den Mindest- oder den Höchstwert hinaus zu drehen.

Arbeiten an den Stoßdämpfern müssen stets von einer **Benelli**-Kundendienststelle vorgenommen werden.



ZUBEHÖR UND STAUFÄCHER

ZUBEHÖR

Die Verwendung von Zubehör, das nicht original von **Benelli Q.J.** stammt oder die Vornahme von Abänderungen am Fahrzeug können sich negativ auf die Sicherheit und die Funktionstüchtigkeit des Motorrads auswirken.

Benelli Q.J. übernimmt keinerlei Haftung für die Wahl, Installation und den Gebrauch nicht originaler Zubehörteile. Daraus entstehenden Schäden am Fahrzeug werden von der Garantie nicht gedeckt. Es muss unbedingt auf die Befestigungssysteme eventueller Zubehörteile geachtet werden, als auch darauf, dass die maximale, von **Benelli Q.J.** festgelegte Höchstlast nicht überschritten wird. Darüber hinaus muss unbedingt darauf verzichtet werden, Originalteile auszubauen oder das Fahrzeug auf jegliche Weise zu verändern, da solche Veränderungen Probleme in Bezug auf Lenkung, Stabilität und Bremsung des Fahrzeugs hervorrufen können, so dass es für den Verkehr auf öffentlichen Straßen nicht mehr geeignet ist.

DEMONTAGE-WERKZEUGE

Zusammen mit dem Fahrzeug wird eine Werkzeugtasche geliefert.



ACHTUNG:

Nach dem Gebrauch, die Werkzeuge wieder in der Tasche verwahren und diese im dem Fach unter der Sattel verstauen (nachstehend mit "A" bezeichnet).



RÜCKSPIEGEL

Das Fahrzeug wird mit verstellbaren Rückspiegeln ausgeliefert.

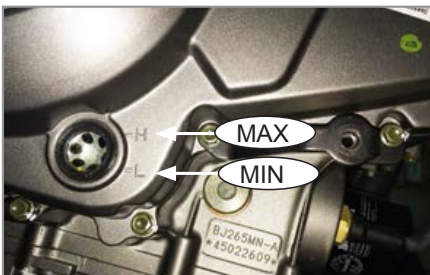


VOR DER FAHRT VORZUNEHMENDE KONTROLLEN

Sie sollten es sich zur Gewohnheit machen, eine kurze Inspektion des Fahrzeugs vorzunehmen, bevor Sie abfahren. Diese tägliche Kontrolle ist nicht nur ausschlaggebend für Ihre Sicherheit, sondern sie trägt auch dazu bei, Schäden am Fahrzeug zu vermeiden. Sollten Sie Störungen feststellen, setzen Sie sich so bald wie möglich mit einem der **Benelli**-Kundendienstzentren in Verbindung.

KONTROLLE MOTORÖL

Das Fahrzeug bei kaltem Motor in aufrechter Stellung halten. Kontrollieren, dass der Ölstand zwischen der Mindest- und der Höchststandmarkierung liegt,



wie in der Abbildung dargestellt. Wenn der Ölstand nahe beim Minimum liegt, Motoröl nachfüllen, wie im Abschnitt "Nachfüllen Motoröl" beschrieben. Es empfiehlt sich, Öl Petronas Power Speed 4T zu verwenden.



ACHTUNG:

Achten Sie bei dieser Kontrolle darauf, dass Sie sich keine Verbrennungen zuziehen.

- Der maximale Füllstand darf nicht überschritten werden, da eine übermäßig hohe Ölmenge zu Störungen und Schäden des Motors führen kann.
- Die Messung des Ölstands wird verfälscht, wenn das Fahrzeug nicht eben steht und wenn der Motor noch heiß ist.
- Es ist Aufgabe des Besitzers, regelmäßig den Füllstand des Motoröls zu kontrollieren und bei Bedarf nachzufüllen. Ein normaler Ölverbrauch kann auch dann zu einem unzureichenden Ölstand führen, wenn der Kundendienst ordnungsgemäß ausgeführt wird.

Nachfüllen Motoröl

- 1) Das Fahrzeug bei kaltem Motor in aufrechter Stellung halten.
- 2) Den Deckel "A" gegen den Uhrzeigersinn drehen und abnehmen.
- 3) Öl nachfüllen, bis der Stand zwischen der Mindest- und der Höchststandmarkierung liegt.
- 4) Den Deckel "A" durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder aufschrauben und eventuell abgetropftes Öl entfernen.





TANKEN VON KRAFTSTOFF

Vor Antritt einer Reise, sicher stellen, dass getankt wurde. Das Öffnen des Deckels des Kraftstofftanks ist im Abschnitt (KRAFTSTOFFTANK) beschrieben.



ACHTUNG:

Vor dem Tanken den Motor abschalten und dafür sorgen, dass niemand auf dem Fahrzeug sitzt.

- Beim Tanken keinesfalls rauchen. Nicht in der Nähe von Funken, offenen Flammen oder sonstigen Zündquellen wie beispielsweise den Leitflammen von Wassererhitzern oder Wäschetrocknern tanken.
- Den Kraftstofftank nicht überfüllen.
- Beim Tanken sicherstellen, dass die Pistole der Tankstellenpumpe richtig in die Öffnung des Kraftstofftanks eingeführt wird. Die Kraftstoffzufuhr unterbrechen, sobald das Benzin das Ende des Füllstutzens erreicht. Es muss berücksichtigt werden, dass Kraftstoff sich durch Wärme ausdehnt und daher durch die Hitze des Motors oder infolge der Sonneneinstrahlung überlaufen könnte. Eventuell verschütteter Kraft-

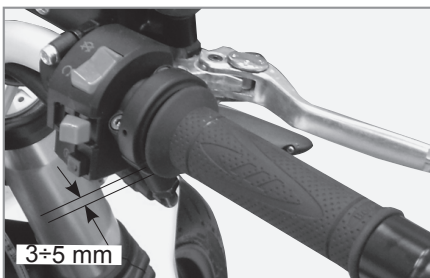
stoff muss sofort mit einem Lappen entfernt werden.

- Eventuell verschütteten Kraftstoff sofort mit einem sauberen, trockenen, weichen Lappen entfernen, da er sonst den Lack oder die Kunststoffteile schädigen kann.

KONTROLLE DES SPIELS DES GASGRIFFS

Kontrollieren, dass der Gasgriff ein Spiel von 3÷5 mm aufweist.

Darüber hinaus kontrollieren, dass er sich leicht öffnen lässt und dass er bei jeder Lenkerstellung vollständig und automatisch schließt.



ACHTUNG:

Wenn der Gasgriff nicht automatisch in die Ruhestellung zurückläuft, kann dies zu Gefahrensituationen und zu Stürzen führen.

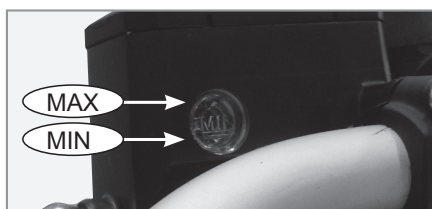
KONTROLLE DES STOSSDÄMPFERS

Den Zustand der vorderen Gabel und des hinteren Stoßdämpfers kontrollieren, indem der Lenker und der Sattel wiederholt nach unten gedrückt werden. Kontrollieren, dass die Stoßdämpfer nicht zu nachgiebig oder zu steif sind. Auf eventuelle ungewohnte Geräusche achten.



KONTROLLE DER BREMSEN Füllstand Bremsflüssigkeit vordere Scheibenbremse

Den Lenker in horizontaler Stellung halten und kontrollieren, dass der Füllstand im Tank zwischen den Markierungen Minimum und Maximum liegt.



Füllstand Bremsflüssigkeit hintere Scheibenbremse

Das Fahrzeug in horizontaler Stellung halten. Kontrollieren, dass der Füllstand des Tanks "A" auf der rechten Seite des Fahrzeugs zwischen Minimum und Maximum liegt.





Sollte der Füllstand zu niedrig sein, eine Sichtkontrolle des Verschleißes der Bremsbeläge vornehmen. Bei abgenutzten Bremsbelägen kann es zu Leckagen im Hydraulikkreis kommen. So rasch wie möglich Kontakt mit einem Benelli- Kundendienstzentrum aufnehmen, um eine Inspektion vornehmen zu lassen.

ACHTUNG:

Unzureichende Wartung kann zur Reduzierung des Bremsvermögens führen.

Folgende Vorkehrungen müssen getroffen werden:

- Bei ungenügender Menge Bremsflüssigkeit kann Luft in den Bremskreis eindringen, wodurch sich die Bremsleistung verringert.
- Den Deckel des Füllstutzens reinigen, bevor er abgenommen wird. Ausschließlich Bremsflüssigkeit DOT 4 verwenden.
- Ausschließlich die vorgeschriebene Bremsflüssigkeit verwenden, da andernfalls die Gummidichtungen Schaden nehmen und Leckagen auftreten.
- Immer mit dem gleichen Typ Bremsflüssigkeit nachfüllen. Das Einfüllen von anderer Bremsflüssigkeit als DOT 4

kann zu schädlichen chemischen Reaktionen führen.

- Beim Nachfüllen muss das Eindringen von Wasser oder Staub in den Bremsflüssigkeitstank vermieden werden.

ACHTUNG:

Die Bremsflüssigkeit kann lackierte oder Kunststoffteile schädigen. Verschüttete Bremsflüssigkeit muss daher immer sofort beseitigt werden.

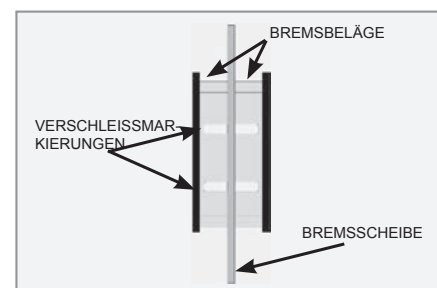
Da die Bremsbeläge sich abnutzen, ist es normal, dass die Bremsflüssigkeit nach und nach verbraucht wird. Wenn der Bremsflüssigkeitsstand niedrig ist, sind möglicherweise die Bremsbeläge abgenutzt und/oder eine Leckage im Bremskreis vorhanden. Deshalb muss der Zustand der Bremsbeläge und das Vorhandensein von Leckagen im Bremskreis kontrolliert werden.

Nachfüllen oder Wechsel der Bremsflüssigkeit für Scheibenbremsen

Wenden Sie sich bitte an eine Benelli-Vertragswerkstatt.

Kontrolle der Abnutzung der Bremsbeläge

Den Zustand der Bremsbeläge einer Sichtkontrolle unterziehen. Die Beläge müssen ersetzt werden, wenn die Markierungen nicht mehr zu sehen sind, die sich an den Belägen selbst befinden. In diesem Fall Wenden Sie sich bitte an eine Benelli Q.J.- Vertragswerkstatt.



KONTROLLE DER KÜHLFLÜSSIGKEIT

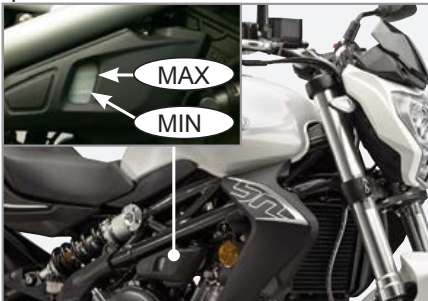
Füllstand der Kühlflüssigkeit

Bevor Sie das Fahrzeug benutzen, stets den Füllstand der Kühlflüssigkeit kontrollieren. Die Kühlflüssigkeit muss in den Zeitabständen gewechselt werden, die in der Tabelle für regelmäßige Wartung und Schmierung angegeben sind.

Zur Kontrolle des Füllstands der Kühlflüssigkeit:

1. Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche abstellen und in aufrechter Stellung halten.
2. Den Füllstand kontrollieren:

Der Füllstand der Kühlflüssigkeit muss zwischen den Markierungen min. und max. liegen. Sollte dies nicht der Fall sein, muss Flüssigkeit nachgefüllt werden, wie im entsprechenden Abschnitt erläutert.



HINWEIS:

Der Füllstand der Kühlflüssigkeit muss bei kaltem Motor geprüft werden, da er sich mit der Temperatur des Motors verändert

KONTROLLE DES STOPPLICHTS

- Den Schlüssel auf “  “ drehen.
- Den vorderen Bremshebel und das Pedal der Hinterradbremse abwechselnd betätigen und dabei kontrollieren, dass das Stopplicht aufleuchtet.
- Kontrollieren, dass das Stopplicht nicht beschädigt oder verschmutzt ist.

KONTROLLE DER FAHRTRICHTUNGSANZEIGER

- Den Schlüssel auf “  “ drehen.
- Den Schalter der Fahrtrichtungsanzeiger betätigen und kontrollieren, dass diese blinken.

KONTROLLE DES RÜCKSPIEGELS

Setzen Sie sich auf den Sattel und regeln Sie die Rückspiegel so, dass Sie eine einwandfreie Sicht auf den Bereich hinter Ihrem Rücken haben.

Kontrollieren, dass die Spiegel nicht beschädigt oder verschmutzt sind.



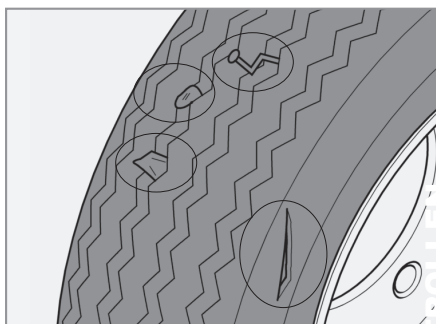
KONTROLLE DER REIFEN

Den Reifendruck mithilfe eines Manometers messen. Diese Messung muss bei kalten Reifen vorgenommen werden.

Reifendruck

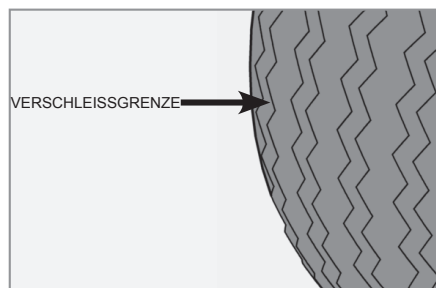
Vorderrad: 2,4 bar
Hinterrad: 2,4 bar

- Kontrollieren, dass in die Lauffläche der Reifen keine Metallstücke, Nägel oder Kieselsteine eingedrungen sind. Diese andernfalls entfernen.



- Den Abnutzungszustand kontrollieren. Falls übermäßige oder ungleichmäßige Abnutzung festgestellt wird, muss der Reifen gewechselt werden. Die Tiefe des Gummiprofils muss folgenden Wert haben:

Vorderrad: 1,6 mm
Hinterrad: 1,6 mm



ACHTUNG:

Nicht korrekter Reifendruck, zu starke oder ungleichmäßige Abnutzung der Reifen beeinträchtigen die Stabilität des Fahrzeugs.

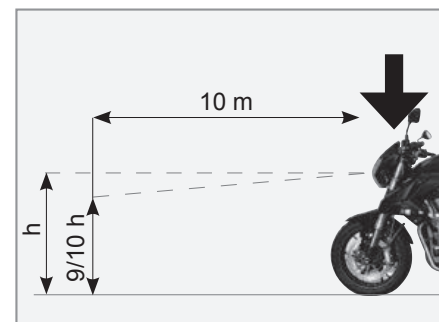
KONTROLLE DER SCHEINWERFER

Bei eingeschaltetem Motor die einwandfreie Funktion der vorderen und hinteren Fahrtrichtungsanzeiger, der Auf- und Abblendscheinwerfer und der Beleuchtung des Kfz-Schildes kontrollieren.

Einstellung des vorderen Scheinwerfers

Setzen Sie sich im Abstand von 10 Metern von einer Wand auf das Motorrad. Schalten Sie den Abblendscheinwerfer ein und messen Sie die maximale Höhe des beleuchteten Bereichs an der Wand.

- Standardhöhe ab Boden:
9/10 der Gesamthöhe.



Sollten die gemessenen Werte nicht mit dem genannten Standard übereinstimmen, lassen Sie sie so bald wie möglich bei einem **Benelli**-Kundendienstzentrum nachstellen.

KONTROLLE DES KILOMETER-ZÄHLERS

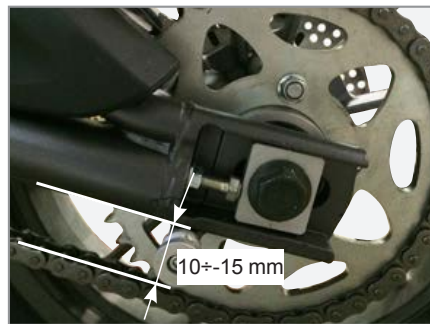
Kontrollieren, dass der Kilometerzähler und das Tachometer einwandfrei funktionieren.

KONTROLLE DER HUPE

- Den Schlüssel auf "🔊" drehen.
- Die Hupen-Taste betätigen und kontrollieren, dass sie einwandfrei funktioniert.

KONTROLLE DES SPIELS DER ANTRIEBSKETTE

- Nach Abschalten des Motors, das Motorrad auf einer horizontalen Fläche auf dem hinteren Ständer aufbocken und den Schalthebel auf Leerlauf stellen.
- Kontrollieren, dass das vertikale Spiel der Kette etwa auf der Mitte zwischen Ritzel und Zahnkranz 10-15 mm beträgt.



- Das Fahrzeug nach vorn bewegen und an anderen Stellen das Spiel der Kette messen: der Wert muss konstant bleiben.

⚠️ ACHTUNG:

Das Fahren mit dem Motorrad bei schlecht eingestelltem Spiel der Kette kann zu Unfällen führen.

Sollten Sie Störungen an der Kette feststellen, wie beispielsweise verdächtiges Geräusch oder übermäßiges Durchhängen, bringen Sie das Motorrad sofort zu einer **Benelli**-Vertragswerkstatt.

Sollten Sie den Verdacht haben, dass ernsthafte Probleme bei der Funktion der Kette bestehen, halten Sie sofort an und rufen Sie bei der nächstgelegenen **Benelli**-Vertragswerkstatt an.

⚠️ ACHTUNG:

Bei jedem Wechsel der Kette müssen auch der Zahnkranz und das Ritzel gewechselt werden.



ANLASSEN/HALTEN

ANLASSEN

- Steigen Sie von der linken Seite her auf das Motorrad und setzen Sie sich sicher und bequem. Halten Sie beide Füße fest am Boden, um das Gleichgewicht nicht zu verlieren.
- Den Seitenständer "A" hochklappen.



- Den Zündschlüssel auf "⌚" drehen.
- Kontrollieren, dass die Lenkersperre nicht eingerastet ist.
- Die Gangschaltung auf Leerlauf stellen (die Kontrolllampe am Armaturenbrett leuchtet), den Kupplungshebel ganz durchziehen und die Anlassertaste drücken.
- Die Anlassertaste sofort loslassen, wenn der Motor anspringt.

ACHTUNG:

Um die Batterie nicht zu verbrauchen, sollte die Anlassertaste nicht länger als 15 Sekunden nacheinander gedrückt gehalten werden.

Wenn der Motor innerhalb dieser 15 Sekunden nicht anspringt, die Taste loslassen und etwa 10 Sekunden abwarten, bevor ein weiterer Versuch unternommen wird, den Motor anzulassen.

ACHTUNG:

Vor dem Abfahren sicher stellen, dass der Seitenständer vollständig eingeklappt ist.

Anfahren

Bei völlig geschlossenem Gasgriff und auf Minimum laufendem Motor den Kupplungshebel voll durchdrücken.

Den ersten Gang einlegen, indem der Schalthebel nach unten gedrückt wird.

Die Hebel der Vorderradbremse loslassen.

Den Kupplungshebel langsam loslassen und gleichzeitig leicht beschleunigen. Das Fahrzeug beginnt, sich zu bewegen.

ACHTUNG:

Wenn der Kupplungshebel plötzlich oder zu rasch losgelassen wird, kann dies zum Stoppen des Motors und zum Bocken des Fahrzeugs führen.

Beim Anfahren nicht abrupt beschleunigen, um die Kontrolle über das Fahrzeug nicht zu verlieren.

Um den Schalthebel auf Leerlauf zu stellen, muss das Gangschaltpedal mehrmals ganz durchgedrückt und dann leicht nachgelassen werden.

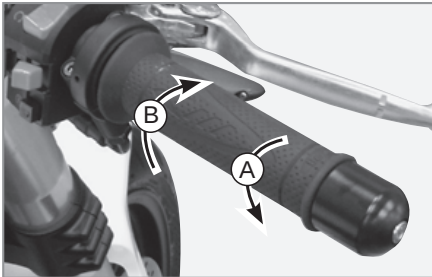
Beschleunigung

Vorwärtsdrehen: Die Geschwindigkeit steigert sich.

Beim Anfahren oder am Fuß einer Steigung den Griff langsam drehen, um die Leistung des Motors "A" zu erhöhen,

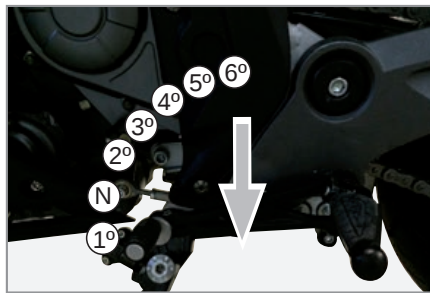
Rückwärtsdrehen: Die Geschwindigkeit "B" verringert sich.

Im Notfall muss der Griff so rasch wie möglich zurückgedreht werden.



Schalten der Gänge: Das Fahrzeug ist mit einem 6-Gang-Getriebe ausgestattet. Die Lage der einzelnen Gänge ist in der Abbildung dargestellt. Je nach Fahrbedingungen den richtigen Gang wählen.

Umschalten auf einen höheren Gang: Den Gasgriff loslassen, den Kupplungshebel ziehen, den Gangschalthebel nach oben ziehen, die Kupplung loslassen und beschleunigen.



Umschalten auf eine niedrigeren Gang (Herunterschalten)

Den Gasgriff loslassen, falls notwendig die Bremshebel betätigen und die Geschwindigkeit verringern.

Den Kupplungshebel ziehen, den Gangschalthebel nach unten in Richtung des ersten Gangs drücken und dann langsam die Kupplung loslassen.



ACHTUNG:

Immer nur um einen Gang und bei der richtigen Geschwindigkeit herunterschalten, um ein Überdrehen des Motors und das Steckenbleiben des Hinterrads zu vermeiden.

Empfehlungen zur Reduzierung des Kraftstoffverbrauchs

Der Kraftstoffverbrauch ist zum großen Teil vom Fahrstil abhängig. Die nachstehenden Empfehlungen können zur Reduzierung des Kraftstoffverbrauchs beitragen:

- Die Gänge rasch nacheinander hochschalten und beim Beschleunigen übermäßig hohe Drehzahlen vermeiden.
- Den Motor nicht beschleunigen, während die Gänge heruntergeschaltet werden. Hohe Drehzahlen bei nicht belastetem Motor vermeiden.
- Den Motor abschalten, anstatt ihn längere Zeit auf Minimum laufen zu lassen (z.B. bei Stau im Verkehr, an Ampeln oder Bahnübergängen).



Vorsichtig fahren

Vor dem Einfädeln in den normalen Verkehr, die Fahrtrichtungsanzeiger einschalten und kontrollieren, dass keine anderen Fahrzeuge herankommen.

- Korrektes Fahren verlängert die Standzeit Ihres Fahrzeugs.
- Den Motor vor dem Fahren etwas warm werden lassen und bei kaltem Motor die Geschwindigkeit beschränken.
- Nicht abrupt beschleunigen.
- Nicht längere Strecken mit Höchstgeschwindigkeit fahren.
- Gleichzeitig die Vorder- und die Hinterradbremse benutzen.

Um eine bessere Kontrolle über das Fahrzeug zu behalten, die Bremshebel progressiv betätigen, d.h. anfangs nur leicht, dann je nach Bedarf stärker.

Bei Betätigung der Bremsen leuchtet das hintere Stopplicht auf, um nachfolgende Fahrzeuge zu warnen.



ACHTUNG:

Wenn nur die Vorderbremse betätigt wird, besteht die Gefahr, dass das Fahrzeug weggleitet.

Daher immer beide Bremsen benutzen.

Abruptes Bremsen und Verreißen des Lenkers vermeiden

Bei abruptem Bremsen kann es zum Blockieren der Räder kommen, wodurch Gefahrensituationen entstehen können. Abruptes Bremsen und Verreißen des Lenkers kann zum Wegrutschen des Fahrzeugs führen.

Vorsicht bei nasser Straße

Die Haftung auf nassen Straßen ist geringer, als auf einer trockenen und der Bremsweg wird länger. Die Geschwindigkeit mäßigen und äußerst vorsichtig fahren.

Auf abschüssigen Straßen die Geschwindigkeit mäßigen

Auf abschüssiger Straße den Gasgriff loslassen und die Geschwindigkeit durch kurzes, intermittierendes Antippen der Bremsen reduzieren.



ACHTUNG:

Länger anhaltendes Betätigen der Bremsen vermeiden, da diese sonst heiß laufen und ihre Wirksamkeit einbüßen können.

HALTEN

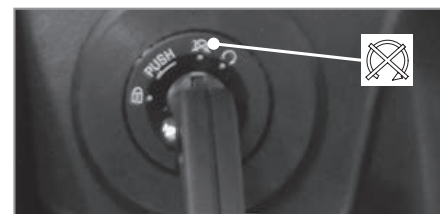
In der Nähe des Anhalte- Punkts

Die Fahrtrichtungsanzeiger betätigen, kontrollieren, dass keine anderen Fahrzeuge herankommen und das Fahrzeug sanft zum Stoppen bringen.

Zum Anhalten, den Gasgriff loslassen und sanft beide Bremsen betätigen.

Bei stehendem Fahrzeug

Die Fahrtrichtungsanzeiger abschalten und den Schlüssel auf "  ", um den Motor auszuschalten.

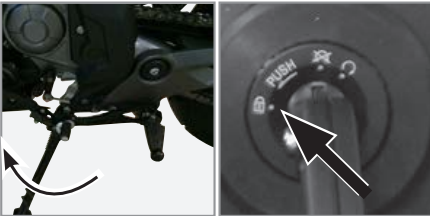


ACHTUNG:

Den Schlüssel keinesfalls auf "  " drehen, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist. Durch das Abschalten der Elektroanlage des Fahrzeugs könnte es zu Gefahrensituationen kommen.

Parken

Vom Fahrzeug steigen und den Seitenständer ausklappen.



- Das Motorrad stets auf ebener Fläche und so abstellen, dass es den Verkehr nicht behindert. Beim Abstellen auf zerrüttetem oder nachgiebigem Untergrund könnte das Motorrad umstürzen.
- Die Lenkersperre einrasten und den Schlüssel abziehen
- Sicher stellen, dass die Lenkersperre tatsächlich eingerastet ist.

Vorkehrungen beim Parken

Starke Sonneneinstrahlung kann in manchen Fällen große Hitze erzeugen, wodurch die Instrumente und der Lack der Kunststoffteile geschädigt werden können. Diese Gefahr kann durch folgende Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

- Das Fahrzeug nach Möglichkeit nicht in der vollen Sonne abstellen

- Falls das Fahrzeug notwendigerweise in der Sonne geparkt werden muss, die Instrumente mit einem Tuch abdecken, um sie vor den Sonnenstrahlen zu schützen.

EINFAHREN

EINFAHREN DES FAHRZEUGS

Das Einfahren ist im Hinblick auf Zuverlässigkeit und Standzeit des Fahrzeugs sehr wichtig. Daher die folgenden Angaben unbedingt einhalten:

- Auf den ersten 1500 km dem Motor keine Spitzenleistungen abverlangen. Den Motor nicht längere Zeit bei über 6000 Umdrehungen/Minute laufen lassen. Keine längeren Strecken bei hoher Geschwindigkeit bzw. auf Steigungen fahren, besonders wenn ein Beifahrer mitbefördert wird.
- Zwischen 1000 und 1500 km den Motor nicht längere Zeit bei über 8000 Umdrehungen/Minute laufen lassen.
- Nach 1500 km kann die Geschwindigkeit nach und nach gesteigert werden, bis schließlich die Höchstleistung erreicht wird.



ACHTUNG:

- Das Motoröl unbedingt nach den ersten 1000 km wechseln.
- Während der Einfahrzeit muss der Motor sich einlaufen und die richtige Koppelung mit den verschiedenen Elementen finden. Daher ist ein etwas über dem Standard liegender Ölverbrauch in dieser Phase normal. Jedoch sollte der Ölstand während dieser Zeit häufiger kontrolliert werden, als in der Wartungstabelle angegeben.
- Die Drehzahl des Motors muss außerhalb des am Drehzahlmesser rot markierten Bereichs bleiben.
- Bei Funktionsstörungen des Motors während der Einfahrzeit, das Fahrzeug sofort bei einem Benelli-Vertragshändler kontrollieren lassen.



WARTUNG

REGELMÄSSIGE WARTUNG

Um sicheres und komfortables Fahren zu gewährleisten, müssen die angegebenen regelmäßigen Wartungsarbeiten sorgfältig ausgeführt werden.

- Wenn das Fahrzeug längere Zeit nicht benutzt wird, muss bei der Wiederinbetriebnahme eine allgemeine Kontrolle vorgenommen werden.
- Darüber hinaus empfiehlt es sich, die erste Inspektion nach den ersten 1000 km bzw. nach dem ersten Monat Betrieb vorzunehmen.



ACHTUNG:

Bei der Wartung stets höchste Aufmerksamkeit auf die eigene Sicherheit verwenden.

- Das Fahrzeug auf ebener Fläche auf dem Seitenständer aufbocken.
- Werkzeug verwenden, das für die auszuführenden Arbeiten geeignet ist.
- Stets bei abgeschaltetem Motor arbeiten.

Allgemeine Schmierung

Alle aneinander reibenden Teile müssen regelmäßig geschmiert werden. Es empfiehlt sich, Produkte **Petronas Tutela 6 in 1** zu verwenden.

LUFTFILTER

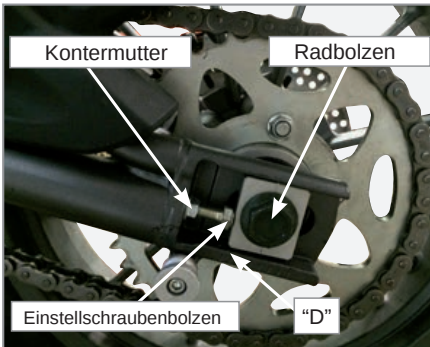
Staub und Schmutz im Luftfilter verursachen ein Nachlassen der Leistungen sowie eine Steigerung des Verbrauchs und der Schadstoffemissionen. Daher sollte er ordnungsgemäß aufgrund der Angaben in der Wartungstabelle gereinigt bzw. ausgetauscht werden. Lassen Sie die bei einer **Benelli** -Vertragswerkstatt vornehmen.

WECHSEL DES MOTORÖLS

Da der Ölwechsel sich für Unerfahrene als recht schwierig erweisen kann, empfiehlt es sich, ihn bei einer **Benelli**-Vertragswerkstatt vornehmen zu lassen. Sollte Öl nachgefüllt werden müssen, siehe Kapitel "KONTROLLEN VOR DER FAHRT".

EINSTELLUNG DER ANTRIEBSKETTE

1. Das Fahrzeug auf dem Seitenständer aufbocken.
2. Das Getriebe auf Leerlauf stellen.
3. Die Kettenspannung messen, wie vorstehend erläutert.



4. Sollte die Kettenspannung nicht in Ordnung sein, muss sie wie folgt nachgestellt werden.
 - Die Mutter des Radbolzens und die Kontermutter auf beiden Seiten der Gabel lösen.
 - Zum Spannen der Antriebskette den Regelbolzen auf beiden Seiten der Gabel im Uhrzeigersinn drehen.
 - Zum Lockern der Antriebskette den Regelbolzen auf beiden Seiten der Gabel gegen den Uhrzeigersinn drehen und das Hinterrad nach vorn drücken.



ACHTUNG:

Durch falsche Kettenspannung wird der Motor überlastet, ebenso wie andere wichtige Bauteile des Motorrads, da es zum Durchrutschen oder zum Reißen der Kette kommen kann. Um dies zu vermeiden muss die Kettenspannung innerhalb der angegebenen Grenzwerte gehalten werden. Es muss dafür gesorgt werden, dass der Abstand "D" rechts und links der Gabel gleich ist.

- Die Mutter des Radbolzens so festziehen, dass die Gleitschuhe auf den Registern aufliegen, dann die Kontermuttern festziehen.

SCHMIERUNG UND REINIGUNG DER ANTRIEBSKETTE

Die Antriebskette ist mit Dichtringen (O-Ringen) bestückt. Um eine Beschädigung dieser Dichtungen zu vermeiden, darf die Reinigung der Kette nicht anhand von Dampf- oder Wasserstrahlen mit hohem Druck, noch mit Benzin oder handelsüblichen Lösungsmitteln vorgenommen werden. Zur gründlichen Reinigung der Kette darf nur Naphtha oder Kerosin verwendet werden. Kerosin kann gefährlich sein. Kerosin ist entzündlich. Der Kontakt mit Kerosin kann für Kinder und Haustiere schädlich sein. Offene Flammen und sehr heiße Gegenstände von Kerosin fernhalten. Kinder und Haustiere von Kerosin fernhalten. Verbrauchtes Kerosin muss sachgerecht entsorgt werden. Wenn Sie nicht sicher sind, dass Sie Kerosin unter Sicherheitsbedingungen verwenden können, verzichten darauf und lassen Sie die Kette bei der nächsten Gelegenheit in der **Benelli**-Vertragswerkstatt reinigen.

**ACHTUNG:****BN 302****Schmierung**

Die Schmierung der Kette darf ausschließlich von einer **Benelli**-Vertragswerkstatt in den Zeitabständen vorgenommen werden, die in der Tabelle der planmäßigen Wartungsarbeiten in dieser Anleitung aufgeführt sind. Dieser Arbeitsgang muss auch immer dann vorgenommen werden, wenn das Motorrad längere Zeit im Regen gefahren wurde oder wenn des gewaschen wurde. Das Fahren mit dem Motorrad bei nicht in einwandfreiem Zustand befindlicher oder schlecht geschmierter Kette kann zu Unfällen führen. Um höchste Funktionstüchtigkeit zu gewährleisten, muss die Kette korrekt mit dem Schmiermittel Petronas 6 in 1 geschmiert werden.

NACHFÜLLEN DER KÜHLFLÜSSIGKEIT

Die Kühlungsanlage dient zum Kühlen des umgewälzten Wassers, um den optimalen Betrieb des Motors zu gewährleisten.

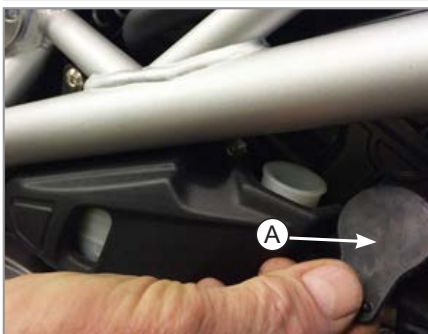
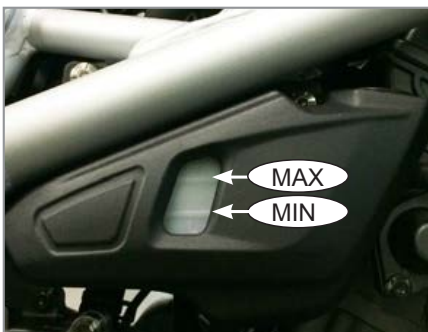
Den Füllstand der Kühlflüssigkeit im Tank kontrollieren, wie im entsprechenden Abschnitt beschrieben.

Sollte der Füllstand unter der Mindestmarke (MIN) liegen, muss wie folgt nachgefüllt werden:

- Das Fahrzeug auf einer ebenen Fläche

abstellen und in aufrechter Stellung halten.

- Den Deckel "A" des Kühlmittel tanks abschrauben und Flüssigkeit nachfüllen, bis die Höchststand-Markierung (MAX) erreicht ist. Darauf achten, dass diese Marke nicht überschritten wird.

**ACHTUNG:**

Das Nachfüllen von Kühlflüssigkeit muss stets bei kaltem Motor vorgenommen werden.

Keinesfalls den Deckel des Kühlflüssigkeitstanks entfernen, wenn der Motor noch heiß ist. Dabei besteht Verbrühungsgefahr. Der Kühlkreis steht unter Druck!

Unter bestimmten Bedingungen ist das in der Kühlflüssigkeit enthaltene Äthylenglykol entzündlich und die Flamme ist nicht sichtbar.

Der Kontakt der Kühlflüssigkeit mit heißen Teilen muss vermieden werden, da das daraus folgende Verbrennen des Äthylenglykols Verbrühungen hervorrufen kann.

Das Kühlmittel des Motors ist bei Einnahme, Augen- oder Hautkontakt schädlich. Das Kühlmittel des Motors aus der Reichweite von Kindern und Haustieren fernhalten. Sollte Kühlmittel verschluckt werden, sofort einen Arzt rufen. Kein Erbrechen hervorrufen, um das Einatmen des Produkts in die Lunge zu vermeiden. Bei Kontakt der Kühlflüssigkeit mit den Augen oder der Haut, sofort mit Wasser ausspülen.

WECHSEL DER KÜHLFLÜSSIGKEIT

Die Kühlflüssigkeit muss in den Zeitabständen gewechselt werden, die in der Tabelle für regelmäßige Wartung und Schmierung angegeben sind. Lassen Sie das Kühlmittel bei einer Benelli- Vertragswerkstatt wechseln.

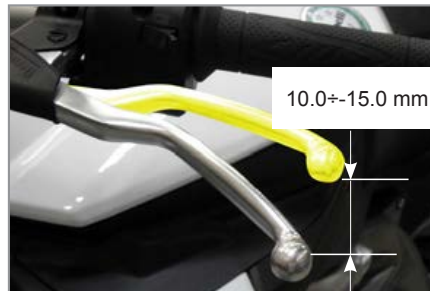
ACHTUNG:

Versuchen Sie keinesfalls, den Kühlerdeckel abzunehmen, solange der Motor heiß ist.

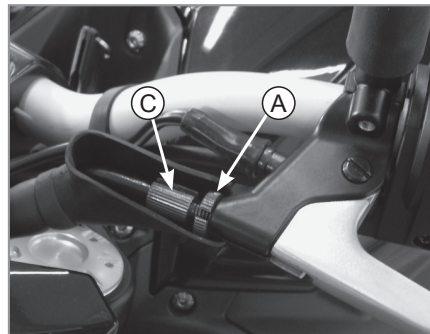


EINSTELLUNG DES SPIELS DES KUPPLUNGSEBELS

Das Spiel des Kupplungshebels sollte 10.0–15.0 mm betragen, wie in der Abbildung angegeben.



Das Spiel des Kupplungshebels regelmäßig kontrollieren und bei Bedarf wie folgt nachstellen.



- 1) Gleichzeitig die Nutmutter der Kupplung "A" und die Kupplungsschraube "C" am Kabel lösen.
- 2) Zum Erhöhen des Spiels des Kupplungshebels, die Schraube "C" im Uhrzeigersinn drehen (von oben gesehen).
Zum Verringern des Spiels des Kupplungshebels, die Schraube "C" gegen den Uhrzeigersinn drehen (von Sitzposition auf dem Motorrad gesehen).
- 3) Nach erfolgter Nachstellen, die Nutmutter der Kupplung "A" wieder festziehen.

INSPEKTION DER KERZEN

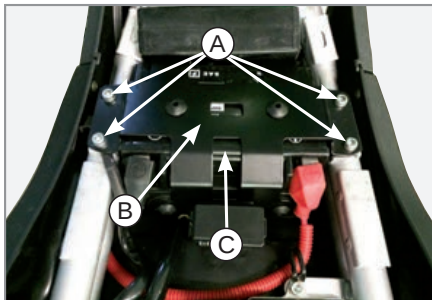
Da der Wechsel und die Überprüfung des Zustands der Zündkerzen sich für Unerfahrene als recht schwierig erweisen kann, empfiehlt es sich, dies bei einer Benelli- Vertragswerkstatt vornehmen zu lassen.



INSPEKTION DER BATTERIE

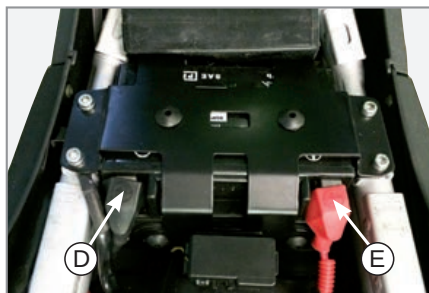
Das Batteriefach ist wie folgt zugänglich:

1. Den Sattel anhand des mitgelieferten Schlüssels abnehmen.
2. Die 4 Befestigungsschrauben "A" des Batteriehalterbügels "B" lösen und diesen entfernen.
3. Die Batterie "C" herausnehmen



Reinigung der Anschlüsse

- Nachdem der Fahrersattel entfernt wurde, den Zustand der Batterieanschlüsse "D" und "E" kontrollieren. Sollten sie Roststellen aufweisen, die Batterie ausbauen und die Anschlüsse mit einer Metallbürste reinigen.
- Danach eine dünne Schicht Fett auftragen, bevor die Batterie wieder eingebaut wird.



Es empfiehlt sich, Produkte **Petronas Tutela Poles Protection Grease** zu verwenden.

HINWEIS:

Den Schlüssel auf "X" drehen, bevor die Batterie ausgebaut wird. Beim Ausbau der Batterie muss zunächst der Minuspol (schwarz) und dann erst der Pluspol (rot) abgekabelt werden. Die Muttern der Anschlüsse satt festziehen.

Nach Inspektion der Batterie den Sattel in der umgekehrten Reihenfolge wieder anbringen.

Instandhaltung der Batterie

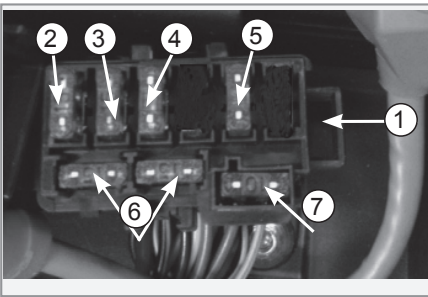
Die Batterie wird von selbst schwächer, wenn sie nicht regelmäßig aufgeladen wird. Wenn die Batterie tiefentladen ist, inden im Inneren der Batterie chemische Reaktionen statt, die sie auf nicht wieder gutzumachende Weise schädigen.

ACHTUNG:

Wenn das Fahrzeug mehr als 15 Tage lang nicht benutzt wird, muss die Batterie ausgebaut, monatlich nachgeladen und an einem kühlen Ort aufbewahrt werden. Wenn die Batterie dagegen im Fahrzeug belassen wird, sollte mindestens der Minuspol (schwarz) abgekabelt werden. Sofern die genannten Vorkehrungen nicht getroffen werden, nimmt die Batterie Schaden. Dieser Schaden ist durch die Garantie nicht gedeckt.

AUSTAUSCH DER SCHMELZSICHERUNGEN

Bevor kontrolliert wird, ob eine Sicherung durchgebrannt ist, den Schlüssel auf "⊗" drehen.



Die Sicherungen befinden sich im Bereich des Batteriefachs. Im Bild sind folgende Sicherungen zu sehen:

1. Sicherungskasten
2. Benzinpumpe: 15A (blau)
3. Lüfter: 15A (blau)
4. ECU1 (Aggregat): 15A (blau)
5. Versorgung: 10 A (rot)
6. Reserve-Sicherung 15A (blau)
7. Reserve-Sicherung 10A (rot)



ACHTUNG:

- Nachdem die neue Sicherung eingesetzt wurde, kontrollieren, dass die Anschlüsse nicht locker sind, da dies zu Funktionsstörungen der Elektroanlage führen könnte.
- Sicherungen mit Merkmalen, die von den in dieser Anleitung enthaltenen Angaben abweichen können Schäden an der Elektroanlage hervorrufen.

AUSTAUSCH DER LAMPEN DES FAHRZEUGS

Austausch der Lampe des vorderen Scheinwerfers

Den Austausch der Lampen der vorderen Scheinwerfer bei einer Benelli- Vertragswerkstatt vornehmen lassen.



HINWEISE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

MODELL	BN 302
Hubraum:	300 cc
Zylinder:	2 in Reihe
Kühlung:	Flüssigkeit
Zylinderdurchmesser x Hub:	65x45,2 mm
Verdichtungsverhältnis:	12:1
Max. Leistung U/Min:	28Kw/10000 rpm
Max. Drehmoment:	27,4 Nm (2,79 kgm) bei 9000 rpm
Batterie:	12V 9A
Anlasser:	Elektrisch
Versorgung:	Elektronische Einspritzung mit vier Drosselkörpern ø37 mm
Kupplung:	Ölbad- Mehrscheibenkupplung
Gangschaltung:	Pedal, 6-Gangschaltung
Höhe:	1120 mm
Achsabstand:	1410 mm
Länge:	2130 mm
Breite:	800 mm
Nettogewicht:	185 kg



MODELL	BN302
Beifahrer:	Zwei
Federung vorn:	hydraulisch, Upside-Down-Gabel
Federung hinten:	Dämpfer mit verstellbarem Hydraulik und Federvorspannung.
Vorderradbremse:	Doppelte Scheibenbremse ø260 mm mit Axialsattel
Hinterradbremse:	Einzelbremsscheibe ø240 mm mit Einzelkolbensattel
Vorderreifen:	110/70-M/C17 - 54S + 120/70
Hinterreifen:	140/70-M/C17 - 66S + 160/60
Fassungsvermögen Kraftstofftank:	16 Liter einschl. Reserve (3 Liter)
Kraftstoffsorte:	Bleifreies Superbenzin RON95
Motoröl:	API SJ 15W/50 (synthetisch) JASO - MA CC MC G4
Schmierung:	Feuchtschmierung
Antrieb:	Kettenantrieb, Übersetzung 14:44

PLANMÄSSIGE WARTUNG

HINWEIS:

Unsachgemäße Wartung oder mangelnde Ausführung der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten steigern das Unfallrisiko und die Gefahr von Schäden am Motorrad. Verwenden Sie stets Originalersatzteile von **Benelli Q.J.**

Die Verwendung nicht originaler Ersatzteile kann den Verschleiß des Motorrads beschleunigen und somit seine Standzeit verringern. Die mangelnde Ausführung der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten bzw. die Verwendung nicht originaler Ersatzteile kann zur Hinfälligkeit des gesetzlichen Garantieanspruchs führen.

Zum Wechseln und/oder Nachfüllen von Schmiermitteln und Flüssigkeiten dürfen ausschließlich die angegebenen Produkte verwendet



WICHTIG:

UMWELTSCHUTZ

Benelli Q.J. fordert im Interesse der Gemeinschaft die Kunden und die Mitarbeiter des technischen Kundendienstes auf, beim Betrieb und bei der Entsorgung von Bauteilen des Fahrzeugs die einschlägigen Vorschriften in Bezug auf Umweltschutz, Entsorgung und Recycling von Abfällen einzuhalten.

Die Wartungsarbeiten und die wichtigsten Kontrollen, sowie deren Häufigkeit sind in den spezifischen Tabellen aufgeführt.

Die Ausführung dieser Arbeitsgänge ist unerlässlich, um das Motorrad in funktionstüchtigem und sicherem Zustand zu halten.

Die in der Wartungs- und Schmierungstabelle angegebenen Zeitintervalle sind als reine Richtangaben bei normalen Betriebsbedingungen zu betrachten. Je nach Wetter, Gelände, geografischer Lage und individueller Nutzung des Fahrzeugs kann es notwendig sein, diese Zeitabstände zu reduzieren.

Einige dieser Arbeitsgänge können vom Betreiber selbst ausgeführt werden, sofern er die notwendigen Kenntnisse besitzt, jedoch ausschließlich in den Fällen, die in dieser Anleitung ausdrücklich angegeben sind.

In allen anderen Fällen müssen die Arbeiten von einer Benelli-Vertragswerkstatt vorgenommen werden. Die Liste der Vertragswerkstätten steht auf der Website **www.benelli.com** zur Verfügung.



TABELLE DER PLANMÄSSIGEN WARTUNGSARBEITEN:

Die in der Wartungs- und Schmierungstabelle angegebenen Zeitintervalle sind alle reine Richtangaben bei normalen Betriebsbedingungen zu betrachten. Je nach Wetter, Gelände, geografischer Lage und individueller Nutzung des Fahrzeugs kann es notwendig sein, diese Zeitabstände zu reduzieren. Einige dieser Arbeitsgänge können vom Betreiber selbst ausgeführt werden, sofern er die notwendigen Kenntnisse besitzt, jedoch ausschließlich in den Fällen, die in dieser Anleitung ausdrücklich angegeben sind.

In allen anderen Fällen müssen die Arbeiten von einer Benelli Q.J. -Vertragswerkstatt vorgenommen werden. Die Liste der Vertragswerkstätten steht auf der Website www.benelli.com zur Verfügung oder kann beim Kundendienst unter der Telefonnummer +39 0721.41871 erfragt werden.

Generell müssen Wartungsarbeiten bei auf dem hinteren Ständer aufgebocktem Motorrad, abgeschaltetem Motor und auf Off stehendem Zündschalter ausgeführt werden.

Zur Kontrolle der Füllstände sollte das Motorrad dagegen besser in vertikaler Stellung gehalten werden, ohne den hinteren Ständer zu Hilfe zu nehmen.



HINWEIS:

Die jährlichen Kontrollen müssen einmal jährlich ausgeführt werden, sofern sie nicht bereits beim normalen Kundendienst beim Erreichen der jeweiligen Kilometerstände vorgenommen wurden (bzw. in England aufgrund der Meilenzahl). Nach Erreichen des Kilometerstands 16.000 km, müssen die Kundendienstkontrollen ausgehend vom 7.000 km-Stand wiederholt werden.

Zur Ausführung der Arbeitsgänge, die mit “” gekennzeichnet sind, sollten Sie sich an einen Benelli- Vertragshändler wenden, da dazu Spezialwerkzeug, besondere Informationen und spezifische technische Kenntnisse erforderlich sind.

HINWEIS:

LUFTFILTER

- Der Luftfilter muss häufiger gewechselt werden, wenn das Fahrzeug in besonders staubiger oder feuchter Umgebung betrieben wird.

WARTUNG DER HYDRAULISCHEN BREMSE

- In regelmäßigen Abständen den Füllstand der Bremsflüssigkeit kontrollieren und bei Bedarf nachfüllen.
- Alle zwei Jahre die internen Bauteile des Hauptbremszylinders und der Bremssättel austauschen und die Bremsflüssigkeit wechseln.
- Die Schläuche der Bremsen alle 4 Jahre oder im Fall von Rissen oder sonstigen Schäden auch früher ersetzen.

In der nachstehenden Tabelle sind alle Wartungsarbeiten aufgeführt.

LEGENDE	
I	Inspektion und Einstellung, Reinigung, Schmierung oder Austausch nach Bedarf
R	Austausch
T	Mit dem angegebenen Drehmoment festziehen
	Vertragshändler



NEIN	Bauteil	Kontrollen oder Wartungsarbeiten	0 Km (0 mi) Vor-Auslieferung	1000 Km (621mi) 1° Kunden-dienst	4000 Km (2.486 mi) 2° Kunden-dienst	7000 Km (4.350 mi) 3° Kunden-dienst	10.000 Km (6.214 mi) 4° Kunden-dienst	13.000 Km (8.078mi) 5° Kunden-dienst	Jährliche Kontrolle
1	Motoröl	Nachfüllen/Wechsel	I	R	R	R	R	R	R
		Kontrolle	Alle 500 km (310 mi)						
2	Ölfilter	Austausch		R	R	R	R	R	
3	☒ Benzinfilter	Kontrolle/Austausch			I	I	R	I	
4	☒ Luftfilter	Kontrolle/Austausch			I	R	I	R	
5	☒ Kühllüssigkeit	Kontrolle/Nachfüllen	I	I	I	I	I	I	I
		Austausch	Alle 2 Jahre bzw. 13.000 km (8.078 mi)						
6	☒ Kühlsystem	Den Kühlmittelstand kontrollieren und prüfen, dass am Fahrzeug keine Leckagen vorhanden sind	I	I	I	I	I	I	I
7	☒ Kerzen	Kontrolle/Austausch			I	R	I	R	I
			Den Zustand kontrollieren, reinigen und den Abstand zwischen den Elektroden wieder herstellen						
8	☒ Antriebskette	Die Kettenspannung kontrollieren Kontrollieren, dass das Hinterrad korrekt geluchtet ist Reinigen und schmieren		I	I	I	I	I	I
			Alle 500 km und nach jedem Waschen des Motorrads bzw. nach längerem Fahren im Regen						
9	☒ Kranz	Kontrolle/Schmierung		I	I	I	I	I	I
			Bei jedem Austausch der Kette ersetzen						
10	☒ Ritzel/ Anschlagscheibe	Kontrolle/Austausch		I	I	I	I	I	I
			Bei jedem Austausch der Kette ersetzen						

NEIN	Bauteil	Kontrollen oder Wartungsarbeiten	0 Km (0 mi) Vor- Auslieferung	1000 Km (621 mi) 1. Kunden- dienst	4.000 Km (2.486 mi) 2. Kunden- dienst	7.000 Km (4.350 mi) 3. Kunden- dienst	10.000 Km (6.214 mi) 4. Kunden- dienst	13.000 Km (8.078 mi) 5. Kunden- dienst	Jährliche Kontrolle
11	☒	Kraftstoffschläuche	Kontrolle auf Defekte und Leckagen					R	
			In jedem Fall mindestens alle 3 Jahre austauschen						
12	☒	Bremsflüssigkeit/ * Kupplung	Kontrolle/Nachfüllen/ Wechsel					R	
			In jedem Fall mindestens alle 2 Jahre austauschen						
13	☒	Vorderradbremse/ Hinterradbremse	Den Kühlmittelstand kontrollieren und prüfen, dass am Fahrzeug keine Leckagen vorhanden sind						
14	☒	Bremsbeläge	Kontrolle/Austausch						
			Ersetzen, falls bis auf den Grenzwert abgenutzt						
15	☒	Kettengleitschuh Gabel	Kontrolle/Austausch						
			Ersetzen, falls bis auf den Grenzwert abgenutzt						
16	☒	Führungsschuh Gabel	Kontrolle/Austausch						
			Ersetzen, falls bis auf den Grenzwert abgenutzt						
17	☒	Griff schmieren	Die Funktionstüchtigkeit kontrollieren und bei Bedarf das Spiel des Gaskabels nachstellen. Die Aufnahme des Gasgriffs und das Kabel						
18	☒	Kupplungshebel	Kontrolle/Einstellung						



NEIN	Bauteil	Kontrollen oder Wartungsarbeiten	0 Km (0 mi) Vor- Auslieferung	1000 Km (621 mi) 1. Kunden- dienst	4.000 Km (2.486 mi) 2. Kunden- dienst	7.000 Km (4.350 mi) 3. Kunden- dienst	10.000 Km (6.214 mi) 4. Kunden- dienst	13.000 Km (8.078 mi) 5. Kunden- dienst	Jährliche Kontrolle
19	☐	Drosselkörper	Kontrolle/Einstellung	I	I	I	I	I	
20	☐	Spiel Ventile	Kontrolle der Funktion/Nachstellen des Spiels					I	
Alle 22.000 km (13671 mi)									
21	☐	Verteilerkette	Kontrolle/Austausch					R	
22	☐	Gleitschuhe Verteilerkette	Kontrolle/Austausch					R	
Bei jedem Austausch der Verteilerkette, jedoch mindestens alle 22.000 km (13671 mi)									
23	☐	Kettenspanner Verteilung	Kontrolle/Austausch					R	
Bei jedem Austausch der Verteilerkette, jedoch mindestens alle 22.000 km (13671 mi)									
24	☐	Nutmutter und Rohr der Lenkung	Kontrolle/Einstellung	T	T	T	T	T	T
Vor jedem Gebrauch des Fahrzeugs									
25	☐	Lager der Lenkung	Kontrolle			I	I	I	
Alle 16.000 km (9.942 mi)									
26	☐	Radlager vorn/hinten	Kontrolle			I		I	
Austausch									
Alle 40.000 km (24900 mi)									
27	☐	Lager Gabel	Kontrolle/Austausch		I	I	I	R	
Alle 22.000 km (13671 mi)									
28	☐	Schwenkgabel	Die Funktion kontrollieren und prüfen, dass kein übermäßig hohes Spiel vorliegt. Schmieren.		I	I	I	I	

NEIN	Bauteil	Kontrollen oder Wartungsarbeiten	0 Km (0 mi) Vor- Auslieferung	1000 Km (621 mi) 1. Kunden- dienst	4.000 Km (2.486 mi) 2. Kunden- dienst	7.000 Km (4.350 mi) 3. Kunden- dienst	10.000 Km (6.214 mi) 4. Kunden- dienst	13.000 Km (8.078 mi) 5. Kunden- dienst	Jährliche Kontrolle
29	☒ Vorderradfederung	Die Funktion kontrollieren und prüfen, dass keine Leckagen vorhanden sind							
30	☒ Öl Vorderradfederung	Austausch					R		
31	☒ Hinterradfederung	Kontrolle/Nachstellung, Kontrolle auf Leckagen.							
Vor jedem Gebrauch des Fahrzeugs									
32	☒ Räder	Kontrollieren, dass sie nicht außermittig laufen oder beschädigt sind.							
33	☒ Reifen	Die Profiltiefe der Lauffläche kontrollieren und prüfen, dass keine Schäden vorhanden sind. Bei Bedarf die Reifen wechseln. Den Reifendruck kontrollieren. Bei Bedarf den Druck berichtigen.							
			Ersetzen, falls bis auf den Grenzwert abgenutzt						
34	☒ Seitenständer	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							
35	☒ Schalter Seitenständer	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							



NEIN	Bauteil	Kontrollen oder Wartungsarbeiten	0 Km (0 mi) Vor- Auslieferung	1000 Km (621 mi) 1. Kunden- dienst	4.000 Km (2.486 mi) 2. Kunden- dienst	7.000 Km (4.350 mi) 3. Kunden- dienst	10.000 Km (6.214 mi) 4. Kunden- dienst	13.000 Km (8.078 mi) 5. Kunden- dienst	Jährliche Kontrolle
36	☐ Instrumente, Scheinwerfer, Melder und Schalter	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							
37	☐ Vorderer Scheinwerfer	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							
		Einstellung	Bei jeder Veränderung der Straßenlage						
38	☐ Hupe	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							
39	☐ Instrumente	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							
40	☐ Anschlüsse Batterie	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							
41	☐ Elektroanlage	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							
42	☐ Schalter Zündung	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							
43	☐ Elektrolüfter	Kontrolle/Funktionstüchtigkeit							
44	☐ Elektronische Einspritzung Kraftstoff	Minstdrehzahl und Syn- chronlauf nachregeln							
45	☐ Vergaser / CO°	Kontrolle/Einstellung							
			Alle 10.000 km (6.214 mi)						

NEIN	Bauteil	Kontrollen oder Wartungsarbeiten	0 Km (0 mi) Vor- Auslieferung	1000 Km (621 mi) 1. Kunden- dienst	4.000 Km (2.486 mi) 2. Kunden- dienst	7.000 Km (4.350 mi) 3. Kunden- dienst	10.000 Km (6.214 mi) 4. Kunden- dienst	13.000 Km (8.078 mi) 5. Kunden- dienst	Jährliche Kontrolle
46	■	Befestigungen des Fahrgestells		T	T	T	T	T	T
47	■	Schrauben Ölwanne		T	T	T	T	T	
48	■	Schrauben Deckel Kupplung		T	T	T	T	T	
49	■	Katalysator		I	I	I	I	R	
Es ist keine Wartung vorgesehen. Bei Funktionsstörung austauschen.									
50	■	Cannister USA Version		I	I	I	I	R	
Es ist keine Wartung vorgesehen. Bei Funktionsstörung austauschen.									
51	■	Schläuche Bremse/Kupplung	I	I	I	I	I	I	I
52	■	Bewegungen unterliegende Teile und Kabel	I	I	I	I	I	I	I
Falls beschädigt, austauschen									
53	■	Ölansaugfilter			I	I	I	I	



HINWEISE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

SCHMIERMITTELTABELLE

Zum Kauf des empfohlenen Produkt empfiehlt **Benelli Q.J.**, sich direkt an ihre Vertragshändler oder Vertragswerkstätten zu wenden.

Warnung: **Benelli Q.J.** gewährleistet die optimalen Leistungen des Motors bei Verwendung von Originalprodukten. Bei Verwendung nicht originaler Produkte sind Schmiermitteln mit den Mindestmerkmalen nach SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2 zulässig.

Die Verwendung von Produkten mit schlechteren Merkmalen, als in den obigen internationalen Spezifikationen angegeben, kann zu Motorschäden führen, die durch die Garantie nicht gedeckt sind.

Benelli Q.J. empfiehlt



Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	PETRONAS SYNTIUM <i>moto</i> SYNTIUM MOTO 4 SP
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	PETRONAS Paraflu MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Mando Frenos	PETRONAS TUTELA BRAKE FLUIDS DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	PETRONAS SELENIA MOTO FILTER AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaînes Fett für das Schmieren der Ketten Grasa para lubricar cadenas	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubricante Multipropósito Spray	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL 6 IN 1



HINWEISE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



DE

WARTUNG N. 1 -

Modell/Hubraum

Stempel Vertragshändler

Fahrgestellnummer (vollständig ausgeschrieben)

Zurückgelegte km-Zahl

KUNDENDIENST AUF TELEMATISCHEM WEGE ERFOLGT ☐ OK**Vom Vertragshändler auszufüllen**

Das Fahrzeug wurde dem ordnungsgemäßen Kundendienst unterzogen, wobei alle im Wartungsplan vorgesehenen Arbeitsgänge ausgeführt wurden.

Unterschrift _____

Vom Vertragshändler auszufüllen

Der Kundendienst wurde zur vollen Zufriedenheit ausgeführt.

Datum _____

Unterschrift _____

Bei diesem Kundendienst sind folgende Arbeitsgänge vorgesehen: (C= Kontrolle / S= Austausch)

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Stoßdämpfer hinten | ☐ Luftfilter | ☐ Gasgriff |
| ☐ Kerzen | ☐ Ölfilter | ☐ Auspufftopf und Auspuff |
| ☐ Antriebskette | ☐ Hinterradbremse | ☐ Öl Gabel |
| ☐ Seitenständer | ☐ Vorderradbremse | ☐ Motoröl |
| ☐ Kraftstoffkreis | ☐ Spiel Ventile | ☐ Reifen |
| ☐ Radlager | ☐ Bremsflüssigkeit | ☐ Fester Sitz Schrauben |
| ☐ Lager Lenkung | ☐ Kühlflüssigkeit | ☐ Kraftstoffschlauch |
| | ☐ Scheinwerfer, Melder und Schalter | |


WARTUNG N. 2 -

Modell/Hubraum

Stempel Vertragshändler

Fahrgestellnummer (vollständig ausgeschrieben)

Zurückgelegte km-Zahl

KUNDENDIENST AUF TELEMATISCHEM WEGE ERFOLGT

OK

Vom Vertragshändler auszufüllen

Das Fahrzeug wurde dem ordnungsgemäßen Kundendienst unterzogen, wobei alle im Wartungsplan vorgesehenen Arbeitsgänge ausgeführt wurden.

Unterschrift _____

Vom Vertragshändler auszufüllen

Der Kundendienst wurde zur vollen Zufriedenheit ausgeführt.

Datum _____

Unterschrift _____

Bei diesem Kundendienst sind folgende Arbeitsgänge vorgesehen: (C= Kontrolle / S= Austausch)

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Stoßdämpfer hinten | ☐ Luftfilter | ☐ Gasgriff |
| ☐ Kerzen | ☐ Ölfilter | ☐ Auspufftopf und Auspuff |
| ☐ Antriebskette | ☐ Hinterradbremse | ☐ Öl Gabel |
| ☐ Seitenständer | ☐ Vorderradbremse | ☐ Motoröl |
| ☐ Kraftstoffkreis | ☐ Spiel Ventile | ☐ Reifen |
| ☐ Radlager | ☐ Bremsflüssigkeit | ☐ Fester Sitz Schrauben |
| ☐ Lager Lenkung | ☐ Kühlflüssigkeit | ☐ Kraftstoffschlauch |
| | ☐ Scheinwerfer, Melder und Schalter | |



DE

WARTUNG N. 3 -

Modell/Hubraum

Fahrgestellnummer (vollständig ausgeschrieben)

Zurückgelegte km-Zahl

Vom Vertragshändler auszufüllen

Das Fahrzeug wurde dem ordnungsgemäßen Kundendienst unterzogen, wobei alle im Wartungsplan vorgesehenen Arbeitsgänge ausgeführt wurden.

Unterschrift

Datum

Stempel Vertragshändler

KUNDENDIENST AUF TELEMATISCHEM WEGE ERFOLGT ☐ OK**Vom Vertragshändler auszufüllen**

Der Kundendienst wurde zur vollen Zufriedenheit ausgeführt.

Unterschrift

Bei diesem Kundendienst sind folgende Arbeitsgänge vorgesehen: (C= Kontrolle / S= Austausch)

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Stoßdämpfer hinten | ☐ Luftfilter | ☐ Gasgriff |
| ☐ Kerzen | ☐ Ölfilter | ☐ Auspufftopf und Auspuff |
| ☐ Antriebskette | ☐ Hinterradbremse | ☐ Öl Gabel |
| ☐ Seitenständer | ☐ Vorderradbremse | ☐ Motoröl |
| ☐ Kraftstoffkreis | ☐ Spiel Ventile | ☐ Reifen |
| ☐ Radlager | ☐ Bremsflüssigkeit | ☐ Fester Sitz Schrauben |
| ☐ Lager Lenkung | ☐ Kühlflüssigkeit | ☐ Kraftstoffschlauch |
| | ☐ Scheinwerfer, Melder und Schalter | |

245

KUNDENDIENST REGELMÄSSIGE WARTUNG


WARTUNG N. 4 -

Modell/Hubraum

Stempel Vertragshändler

Fahrgestellnummer (vollständig ausgeschrieben)

Zurückgelegte km-Zahl

KUNDENDIENST AUF TELEMATISCHEM WEGE ERFOLGT

OK

Vom Vertragshändler auszufüllen

Das Fahrzeug wurde dem ordnungsgemäßen Kundendienst unterzogen, wobei alle im Wartungsplan vorgesehenen Arbeitsgänge ausgeführt wurden.

Unterschrift _____

Vom Vertragshändler auszufüllen

Der Kundendienst wurde zur vollen Zufriedenheit ausgeführt.

Datum _____

Unterschrift _____

Bei diesem Kundendienst sind folgende Arbeitsgänge vorgesehen: (C= Kontrolle / S= Austausch)

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Stoßdämpfer hinten | ☐ Luftfilter | ☐ Gasgriff |
| ☐ Kerzen | ☐ Ölfilter | ☐ Auspufftopf und Auspuff |
| ☐ Antriebskette | ☐ Hinterradbremse | ☐ Öl Gabel |
| ☐ Seitenständer | ☐ Vorderradbremse | ☐ Motoröl |
| ☐ Kraftstoffkreis | ☐ Spiel Ventile | ☐ Reifen |
| ☐ Radlager | ☐ Bremsflüssigkeit | ☐ Fester Sitz Schrauben |
| ☐ Lager Lenkung | ☐ Kühlflüssigkeit | ☐ Kraftstoffschlauch |
| | ☐ Scheinwerfer, Melder und Schalter | |



DE

WARTUNG N. 5 -

Modell/Hubraum

Stempel Vertragshändler

Fahrgestellnummer (vollständig ausgeschrieben)

Zurückgelegte km-Zahl

KUNDENDIENST AUF TELEMATISCHEM WEGE ERFOLGT ☐ OK**Vom Vertragshändler auszufüllen**

Das Fahrzeug wurde dem ordnungsgemäßen Kundendienst unterzogen, wobei alle im Wartungsplan vorgesehenen Arbeitsgänge ausgeführt wurden.

Unterschrift _____

Vom Vertragshändler auszufüllen

Der Kundendienst wurde zur vollen Zufriedenheit ausgeführt.

Datum _____

Unterschrift _____

Bei diesem Kundendienst sind folgende Arbeitsgänge vorgesehen: (C= Kontrolle / S= Austausch)

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Stoßdämpfer hinten | ☐ Luftfilter | ☐ Gasgriff |
| ☐ Kerzen | ☐ Ölfilter | ☐ Auspufftopf und Auspuff |
| ☐ Antriebskette | ☐ Hinterradbremse | ☐ Öl Gabel |
| ☐ Seitenständer | ☐ Vorderradbremse | ☐ Motoröl |
| ☐ Kraftstoffkreis | ☐ Spiel Ventile | ☐ Reifen |
| ☐ Radlager | ☐ Bremsflüssigkeit | ☐ Fester Sitz Schrauben |
| ☐ Lager Lenkung | ☐ Kühlflüssigkeit | ☐ Kraftstoffschlauch |
| | ☐ Scheinwerfer, Melder und Schalter | |

247



HINWEISE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



DE

HINWEISE

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



PREFACIO

Benelli Q.J. está especializada en el diseño en la fabricación de vehículos capaces de satisfacer las exigencias y las expectativas de los compradores más exigentes.

Para integrar las características, los sistemas y la tecnología de su vehículo hemos redactado este manual con el objetivo de facilitar la comprensión, el funcionamiento y para que esté al corriente de las condiciones generales de la garantía y del plan de mantenimiento.

Cabe recordar que la garantía será válida a condición de que Usted cumpla con las normas contenidas en este manual y de que efectúe las revisiones de mantenimiento previstas para el vehículo en la red autorizada **Benelli Q.J.** Acatando el plan de mantenimiento contribuirá a mantener la eficiencia, las prestaciones y las condiciones de seguridad de su vehículo.

El fabricante se reserva el derecho de modificar algunas características técnicas para mantener la política de mejora constante del producto.

Para cualquier tema no citado en este manual o para solicitar información relacionada con accesorios u otros temas, no dude en ponerse en contacto o en visitar el punto de asistencia **Benelli Q.J.** más cercano.

Use solo piezas de recambio originales **Benelli Q.J.**

Política de Privacidad

De conformidad con la ley italiana 31/12/1996 n. 675 sobre la tutela de las personas por lo que se refiere al tratamiento de los datos personales, le informamos de lo siguiente:

- 1) Los datos que nos suministre serán introducidos, si usted lo consiente, en nuestro banco de datos informático relativo a los clientes, que se utilizará para eventuales notas informativas comerciales de interés para la clientela y para estudios de mercado.
- 2) Aportar los datos solicitados para rellenar este manual, es indispensable para poder ofrecerle las normales prestaciones de garantía.
- 3) El tratamiento de los datos que nos suministrará se basará en los principios de rectitud, licitud y transparencia previstos por las normas vigentes.
- 4) En cualquier momento, Usted podrá aplicar los derechos reconocidos por el artículo 13 de la Ley italiana n. 675/96 dirigiéndose a:

Benelli Q.J.
Strada della Fornace Vecchia S.N. - 61122
Pesaro (PU) ITALY
Tel. 0039 0721 41871
Fax 0039 0721 418722
e-mail: support@Benelli.com





ES

INFORMACIONES GENERALES

Estimado cliente:

Le instamos a leer el presente manual antes de usar su nueva BN302.

Contiene informaciones importantes para usar de forma segura la moto y para mantenerla eficiente.

Recuerde, de todas formas, que la BN 302 es una motocicleta de altas prestaciones que necesita ser conducida con atención y pericia.

No pretenda conducir la moto al límite si no está totalmente seguro de sus capacidades para manejar el vehículo y, de todas formas, cuando circule por carreteras públicas o abiertas al público deberá respetar escrupulosamente las normas del Código de circulación.

Acuérdese de llevar siempre un casco homologado, de su talla, y bien abrochado.

Le aconsejamos, asimismo, llevar siempre ropa de protección adecuada.



SIMBOLOGÍA

Para que la lectura de las informaciones de especial importancia fuese más clara e inmediata, hemos utilizado los siguientes símbolos:



ATENCIÓN:

Indica un peligro que podría causar lesiones graves o incluso la muerte de personas.



ADVERTENCIA:

Indica un peligro que podría causar daños al vehículo.



NOTA:

Indica informaciones importantes relativas al mantenimiento del vehículo que se efectúan con gran facilidad.



IMPORTANTE:

Indica consejos de gran importancia que habrá que cumplir.

Benelli Q.J. s.r.l. se reserva el derecho a modificar en cualquier momento sus productos y el presente manual.

Si encuentra diferencias entre lo indicado en el manual y la específica versión de su moto, no dude en descargar del sitio www.benelli.com la versión actualizada del manual, o bien, póngase en contacto con el Servicio Clientes Benelli Q.J. al n.º de tel: +39 0721.41871, que le enviará la versión actualizada.

ÍNDICE

PREFACIO	250
INFORMACIONES GENERALES.....	251
SIMBOLOGÍA	252
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD	256
CONDUCCIÓN SEGURA.....	256
ACCESORIOS DE SEGURIDAD	257
CARGA.....	258
IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO.....	260
CONOZCA SU VEHÍCULO.....	261
DESCRIPCIÓN INSTRUMENTOS	264
MANDOS PRINCIPALES.....	266
MANDO IZQUIERDO	266
MANDO DERECHO.....	266
MANETA DEL EMBRAGUE.....	267
MANETA DEL FRENO	267
PEDAL DEL FRENO TRASERO.....	267
PEDAL DE CAMBIO.....	268
CABALLETE LATERAL.....	268
SISTEMA DE INTERRUPCIÓN DEL CIRCUITO DE ARRANQUE	268
LLAVE	269
CILINDRO DE ENCENDIDO	269
DISPOSITIVO DE BLOQUEO DEL MANILLAR.....	269
SILLÍN.....	270
DEPÓSITO DE CARBURANTE.....	270
AMORTIGUADORES TRASEROS	271
ACCESORIOS Y COMPARTIMENTOS	272
ACCESORIOS.....	272



EQUIPO DE DESMONTAJE	272
ESPEJOS RETROVISORES	272
CONTROLES ANTES DE CONDUCIR	273
CONTROL ACEITE DEL MOTOR	273
ABASTECIMIENTO DE CARBURANTE.....	274
CONTROL HOLGURA MANDO DEL ACCELERADOR.....	274
CONTROL DEL AMORTIGUADOR.....	275
CONTROL DE LOS FRENOS	275
CONTROL LÍQUIDO REFRIGERANTE.....	277
CONTROL LUCES DE PARADA	277
CONTROL INDICADORES DE DIRECCIÓN.....	277
CONTROL ESPEJOS RETROVISORES.....	277
CONTROL NEUMÁTICOS.....	278
CONTROL FAROS	278
CONTROL CUENTAKILÓMETROS	279
CONTROL CLAXON	279
CONTROL HOLGURA CADENA DE TRANSMISIÓN	279
ARRANQUE / PARADA	280
ARRANQUE.....	280
PARADA	282
RODAJE	283
RODAJE DEL VEHÍCULO	283
MANTENIMIENTO.....	284
MANTENIMIENTO PERIÓDICO.....	284
FILTRO AIRE.....	284
SUSTITUCIÓN ACEITE DEL MOTOR	285
REGULACIÓN CADENA DE TRANSMISIÓN	285
LUBRICACIÓN Y LIMPIEZA DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN.....	285
RELLENADO LÍQUIDO REFRIGERANTE.....	286

CAMBIO DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE	287
REGULACIÓN DE LA HOLGURA DEL EMBRAGUE	287
INSPECCIÓN BUJÍAS	287
INSPECCIÓN BATERÍA	288
SUSTITUCIÓN FUSIBLES.....	289
SUSTITUCIÓN LÁMPARAS DEL VEHÍCULO	289
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....	291
MANTENIMIENTO PROGRAMADO	293
TABLA MANTENIMIENTO PROGRAMADO:	294
TABLA LUBRICANTES.....	303
REVISIONES DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO	305



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Sea un propietario responsable.

En calidad de propietario del vehículo, usted es el responsable del funcionamiento seguro y correcto de su motocicleta.

Las motocicletas son vehículos con dos ruedas en línea.

Su uso y funcionamiento seguros depende del empleo de técnicas de conducción correctas y de la experiencia del conductor.

Todo conductor deberá conocer los siguientes requisitos antes de utilizar esta motocicleta.

El conductor debe:

- Estar en regla con todas las normas impuestas por la ley vigente (carné de conducir o permiso de moto, matrícula, registros).
- Recibir información completa de una fuente competente sobre todos los aspectos del funcionamiento de la motocicleta.
- Respetar las advertencias y las instrucciones de este manual de uso y mantenimiento.

- Recibir un adiestramiento cualificado sobre las técnicas de conducción correctas y seguras.
- Solicitar asistencia técnica profesional según lo indicado en este manual de uso y mantenimiento y/o si fuese necesario debido a las condiciones mecánicas.

CONDUCCIÓN SEGURA

Efectúe los controles antes de usar por primera vez el vehículo para asegurarse de que funcione de forma segura.

Si no se efectúa una inspección o un mantenimiento correctos del vehículo, aumenta la posibilidad de accidentes o de dañar el vehículo.

Esta motocicleta ha sido diseñada para transportar al piloto y a un pasajero.

La causa principal de accidentes entre automovilistas y motocicletas es que los automovilistas no ven o no localizan a las motocicletas en medio del tráfico.

Muchos accidentes han sido provocados por automovilistas que no habían visto la motocicleta.

Por consiguiente, para reducir este tipo de accidentes, conviene ser bien visibles.

Por tanto:

- Lleve una cazadora de colores brillantes.
- Preste especial atención en los cruces y al acercarse a estos ya que son el punto más frecuente de accidentes para las motocicletas.
- Circule por donde los demás conductores puedan verle. Evite circular en la zona ciega de otro vehículo. En muchos accidentes están implicados pilotos inexpertos. Muchos de los pilotos involucrados en accidentes no poseen un carné de conducir motocicletas válido.
- Asegúrese de tener la capacitación adecuada y preste su motocicleta solo a pilotos expertos.
- Sea consciente de sus propias capacidades y límites. Si se mantiene dentro de sus límites, evitará accidentes.
- Recomendamos practicar con la motocicleta en zonas sin tráfico hasta que no se haya familiarizado con la motocicleta y con sus mandos.

Muchos accidentes son provocados por errores de maniobra de los pilotos de las motocicletas. Un error típico es el de tomar la curva demasiado ancha a causa de la velocidad excesiva o de la inclinación insuficiente respecto a la velocidad de marcha.

- Respete siempre los límites de velocidad y no circule nunca a más velocidad de la que las condiciones de la carretera y del tráfico permitan.
- Indique siempre los cambios de dirección y de carril. Asegúrese de que los demás conductores puedan verle. La posición del piloto y del pasajero es importante para controlar el vehículo.
- Durante la marcha, para mantener el control de la motocicleta, el piloto debe tener ambas manos en el manillar y ambos pies en los estribos.
- El pasajero debe agarrarse siempre con ambas manos al piloto, a la correa del sillín o a la manilla, de haberla, y apoyar ambos pies en los estribos del pasajero.



ATENCIÓN:

No transporte nunca un pasajero que no sea capaz de apoyar firmemente ambos pies en los estribos del pasajero. No conduzca nunca bajo los efectos del alcohol, drogas o medicinas que puedan provocar somnolencia. Esta motocicleta ha sido diseñada exclusivamente para ser usada en carretera. No es apta para usarla como vehículo todo terreno.

ACCESORIOS DE SEGURIDAD

La mayoría de las defunciones en los accidentes de moto se deben a lesiones en la cabeza. El uso de un casco es un factor importante en la prevención o reducción de las lesiones de la cabeza.

- Utilice siempre un casco homologado.
- Lleve una visera o gafas. El viento en los ojos podría causar una disminución de la visibilidad y retardar la detección del peligro.
- Use una cazadora, botas gruesas, pantalones, guantes, etc, es muy útil para prevenir o reducir abrasiones o desgarros.
- No lleve nunca vestimenta holgada ya que podría quedar atrapada en las manetas de mando, en los estribos o en las ruedas y provocar lesiones o accidentes.
- Lleve siempre vestimenta de protección que cubra las piernas, los tobillos y los pies. El motor o la instalación de escape de humos se recalientan mucho durante o después del funcionamiento y podrían provocar quemaduras.

También el pasajero debe respetar las antedichas precauciones.



ATENCIÓN:

Evite el envenenamiento por monóxido de carbono.

Todos los gases de escape de los motores contienen monóxido de carbono, un gas letal. Inhalar monóxido de carbono puede provocar dolor de cabeza, mareos, somnolencia, náusea, confusión y, eventualmente, la muerte.

El monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro, insípido que puede estar presente incluso cuando no se ven los gases de escape del motor o no se advierte el olor. Un nivel mortal de monóxido de carbono puede alcanzarse rápidamente y podría, en pocos instantes, impedirle ponerse a salvo.

Además, los niveles mortales de monóxido de carbono pueden permanecer durante horas o días en ambientes cerrados o poco aireados. Si se detectan síntomas de intoxicación por monóxido de carbono, abandone inmediatamente la zona, vaya adonde haya aire fresco y LLAME A UN MÉDICO.



ATENCIÓN:

- No deje en marcha el motor en un ambiente cerrado.
Aunque se intente dispersar los gases de escape del motor con ventiladores o abriendo las puertas y ventanas, el monóxido de carbono puede alcanzar rápidamente niveles peligrosos.
- No ponga en marcha el motor en ambientes con escasa ventilación o parcialmente cerrados, como naves industriales, garajes o plazas de aparcamiento cubiertas.
- No ponga en marcha el motor al aire libre en donde los gases de escape del motor puedan penetrar en los edificios adyacentes a través de ventanas o puertas.

CARGA

El hecho de añadir accesorios o cargas a la motocicleta puede influir negativamente en la estabilidad y en el manejo, si modifica la distribución de los pesos en la motocicleta. Para evitar posibles accidentes, habrá que añadir cargas o accesorios a la motocicleta con extrema cautela. Preste la máxima atención cuando conduzca una motocicleta a la que se le han añadido

cargas o accesorios. A continuación, junto con la información sobre los accesorios, enumeramos algunas indicaciones generales que deberán respetarse si se transportan cargas en la motocicleta.

ATENCIÓN:

El uso de un vehículo sobrecargado puede provocar accidentes.

Al cargar el vehículo dentro de los justos límites, tenga presente lo siguiente:

- Mantenga el peso de la carga y de los accesorios lo más bajo y cercano posible a la motocicleta. Fije con atención los objetos más pesados, lo más cerca posible del centro del vehículo y asegúrese de distribuir de forma uniforme el peso en ambos lados de la motocicleta para reducir al mínimo el desequilibrio o la inestabilidad.
- Las cargas móviles pueden provocar desequilibrios repentinos. Asegúrese de que los accesorios y la carga estén bien fijados a la motocicleta antes de arrancar. Controle a menudo los soportes de los accesorios y los dispositivos de fijación de las cargas.

- Regule correctamente las suspensiones según la carga (solo modelos con suspensiones regulables), y controle las condiciones y la presión de los neumáticos.
- No cuelgue del manillar, de la horquilla o del guardabarros objetos grandes o pesados. Estos objetos, incluidas cargas como sacos de dormir, bolsas de efectos personales o tiendas, pueden provocar inestabilidad o reducir la acción del manillar.
- Este vehículo no está diseñado para arrastrar un carro o para acoplarse a un sidecar.

Accesorios originales Benelli Q.J.

La elección de los accesorios para su vehículo es una decisión importante. Los accesorios originales Benelli Q.J., disponibles solo en las concesionarias Benelli, han sido diseñados, ensayados y aprobados por Benelli Q.J. para poder usarlos en su vehículo. La instalación de productos aftermarket o la introducción de otras modificaciones en el vehículo que cambien su estilo o las características de funcionamiento, pueden causarles a Usted y a otras personas riesgo de siniestros graves o incluso la muerte.

Usted será directamente responsable de los siniestros originados por cambios introducidos en el vehículo.

Para el montaje de los accesorios, tenga en cuenta las siguientes instrucciones que se suman a las descritas en el capítulo "Carga".

- No instale nunca accesorios ni transporte cargas que comprometan las prestaciones de la motocicleta. Antes de utilizar los accesorios, contróleos minuciosamente para comprobar que no reduzcan de ninguna manera la distancia libre de tierra ni la distancia mínima de tierra durante una curva, que no limiten el recorrido de las suspensiones, el radio de giro del manillar o el funcionamiento de los mandos, o bien que no tapen las luces o los cata-diópticos.
- Los accesorios montados en el manillar o bien en la zona de la horquilla pueden crear inestabilidad debida a la distribución no uniforme de los pesos o a modificaciones de la aerodinámica. Si monta accesorios en el manillar o en la zona de la horquilla tenga en cuenta que deben ser lo más ligeros posible y, en cualquier caso, abultar lo mínimo posible.

- Los accesorios voluminosos o pesados pueden comprometer seriamente la estabilidad de la motocicleta a causa de efectos aerodinámicos. El viento podría intentar levantar la motocicleta o bien, la motocicleta podría volverse inestable con la acción de vientos transversales. Este tipo de accesorios puede provocar inestabilidad también cuando se es adelantado o al adelantar a vehículos de grandes dimensiones.
- Determinados accesorios pueden desplazar al piloto de su posición normal de conducción. Un posición impropia limita la libertad de movimientos del piloto y puede comprometer la capacidad de controlar el medio: por tanto, se desaconsejan accesorios de este tipo.
- Sea prudente cuando añada accesorios eléctricos. Si los accesorios eléctricos superan la capacidad de la instalación eléctrica de la motocicleta, podría surgir una avería que podría causar una peligrosa pérdida de iluminación o de la potencia del motor.

Neumáticos y llantas aftermarket

Los neumáticos y llantas suministrados con la motocicleta han sido diseñados para estar a la altura de las prestaciones del vehículo y para aportar la mejor combinación de maniobrabilidad, potencia de frenado y comodidad. Neumáticos y llantas diferentes de los suministrados, o con dimensiones y combinaciones distintas, podrían ser inapropiados. Véase el párrafo específico para las especificaciones de los neumáticos.



IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Se aconseja copiar el número de identificación ID del motor y del chasis y el nombre del modelo en los campos establecidos para ello.

Número del motor(1).....

Número del chasis(2).....

Etiqueta(3).....



IMPORTANTE:

La modificación de los números ID punzonados en el chasis o en el motor anula automáticamente la validez de la garantía.

Número del motor:

El número está imprimido en el cárter del motor en la parte derecha del piloto e indica el número de serie de fabricación del motor.



Número del chasis:

El número de identificación del vehículo está imprimido en el vástago de dirección y es registrado en la autoridad competente de la zona de pertenencia.



Etiqueta:

La etiqueta del modelo de aplica en la parte izquierda del vástago de dirección. Estas informaciones son necesarias para solicitar los recambios a las concesionarias Benelli.



CONOZCA SU VEHÍCULO

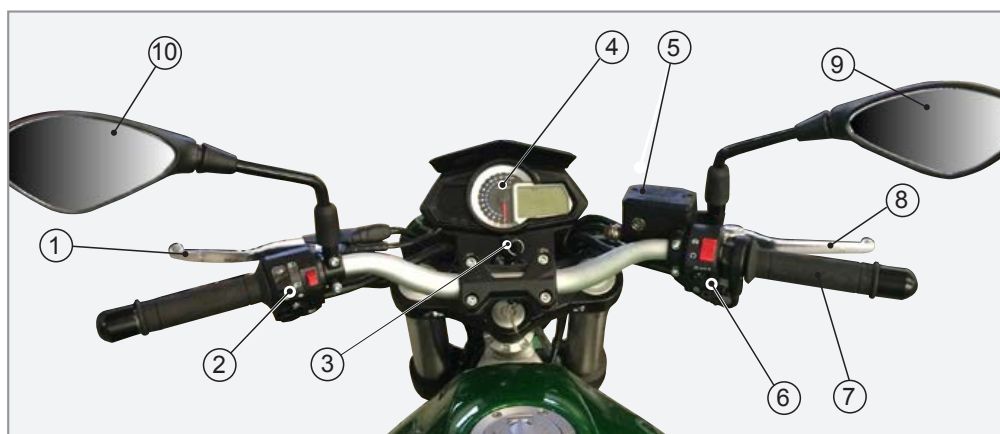
- 1) Luz frontal.
- 2) Indicadores de posición delanteros.
- 3) Indicadores de posición traseros.
- 4) Estribos.
- 5) Cáter compartimento batería.
- 6) Espejos retrovisores.
- 7) Sillín.
- 8) Luz de parada trasera.
- 9) Caballete lateral.
- 10) Disco del freno trasero.
- 11) Pedal del cambio.
- 12) Déposito gasolina.
- 13) Colectores tubos de escape.
- 14) Disco del freno delantero.
- 15) Tablero de instrumentos.
- 16) Varilla de inspección del aceite del motor.
- 17) Pedal del freno trasero.
- 18) Estribos pasajero.
- 19) Tapón del depósito de carburante.
- 20) Cilindro de encendido.
- 21) Amortiguador trasero.
- 22) Cerradura sillín.





Mandos

- 1) Maneta del embrague.
- 2) Cilindro de encendido/dispositivo de bloqueo del manillar.
- 3) Panel de indicadores.
- 4) Depósito del líquido de freno delantero.
- 5) Mandos del lado izquierdo.
- 6) Mando del acelerador.
- 7) Maneta freno delantero.
- 8) Espejo retrovisor derecho.
- 9) Espejo retrovisor izquierdo.



Instrumentación

- 1) Indicador diagnóstico de inyección "FI".
- 2) Indicador aviso nivel aceite.
- 3) Indicador luminoso de luces de carretera.
- 4) Indicador luminoso de punto muerto.
- 5) Indicador luminoso de posición izquierda.
- 6) Cuentarrevoluciones.
- 7) Indicador de temperatura del líquido de enfriado.
- 8) Reloj digital.
- 9) Indicador luminoso de posición derecha.
- 10) Visualizador capacidad y reserva de carburante.
- 11) Velocímetro.
- 12) Cuentakilómetros total / cuentakilómetros parcial.
- 13) Botón "RESET".
- 14) Botón "SELECT".





DESCRIPCIÓN INSTRUMENTOS

Indicador diagnóstico de inyección "FI"

Al arrancar el vehículo, el indicador luminoso se enciende de color naranja y permanece encendido durante unos segundos para indicar que el sistema de inyección funciona correctamente.



ADVERTENCIA:

Si cuando se arranca el vehículo, el indicador empieza a parpadear, póngase en contacto con el centro de asistencia **Benelli** más cercano para evitar daños al motor.

Indicador aviso nivel aceite

Este indicador se enciende si el nivel de aceite del motor es bajo. Se puede controlar el circuito eléctrico del indicador luminoso colocando la llave en "ON". Una vez arrancado el motor, el indicador luminoso debería apagarse. Si el indicador no se enciende al principio cuando se coloca la llave en "ON", o si el indicador permanece encendido, haga controlar el circuito eléctrico en un centro autorizado **Benelli**.

Indicador luminoso de luces de carretera

Cuando la luz de carretera está encendida, se enciende un indicador azul.

Indicador luminoso de punto muerto

Es de color verde y se ilumina para indicar que el pedal del cambio está en punto muerto.

Indicador luminoso de posición

Cuando es de color verde parpadeante, indica el estado de uso de los indicadores de posición derecha e izquierda.

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones permite al piloto tener bajo control el régimen de rotación del motor y mantenerlo dentro del intervalo de potencia ideal.

Indicador de temperatura del líquido de enfriado

Indica, expresado en °F (Fahrenheit) o C°(Celsius) la temperatura del líquido de enfriado.



ADVERTENCIA:

Si la temperatura del líquido de enfriado empieza a parpadear, pare el vehículo y hágalo funcionar al mínimo hasta que la temperatura del líquido refrigerante baje. Si la temperatura no baja, apague el motor.

Reloj digital

Indica el tiempo expresado en horas y minutos.

Regulación del reloj digital

Pulse y mantenga pulsado por tres segundos el botón "RESET" hasta que la cifra de la hora empiece a parpadear. Ajuste la hora deseada pulsando el botón "SELECT".

Pulse el botón "RESET" para pasar al ajuste de los minutos (primero las decenas y luego las unidades). Ajuste los minutos deseados pulsando el botón "SELECT".

Para salir pulse de nuevo "SELECT".

Visualizador capacidad y reserva de carburante.

El visualizador digital indica la capacidad del depósito de carburante, a medida que el carburante disminuye, las marcas de llenado se acercan cada vez más a la zona "E" reserva.

Cuando la última marca de llenado empieza a parpadear, el vehículo dispone de una autonomía de aproximadamente 3 litros de carburante.

Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo en km/h o en mph. Para pasar de una indicación a otra, pulse el botón "SELECT".

Cuentakilómetros total/parcial

El cuentakilómetros total indica, en kilómetros, la distancia recorrida total.

El cuentakilómetros parcial (TRIP) indica la distancia recorrida tras el último reajuste a cero efectuado.

Se puede utilizar el cuentakilómetros parcial para estimar la distancia que se puede recorrer con el depósito lleno. La información recogida de tal manera puede consentir, en el futuro, programar las paradas para el abastecimiento de carburante.

Botones Reset/Select

Botones para configuraciones de datos del vehículo.

Pulse el botón "SELECT" para visualizar los kilómetros parciales o totales.

Durante la visualización de los kilómetros parciales (TRIP) se pueden reajustar a cero manteniendo pulsado el botón "RESET" por tres segundos.



MANDOS PRINCIPALES

MANDO IZQUIERDO

1) Mando luces de carretera, luces de cruce.

Coloque este interruptor en "  " para las luces de carretera y en "  " para las luces de cruce.

2) Interruptor indicador de posición izquierda/derecha.

Pulse este interruptor para accionar los indicadores de izquierda y derecha, delanteros y traseros, pulsar en el centro para desactivarlos.

3) Interruptor claxon.

Pulse este interruptor para accionar el claxon.

4) Botón passing.

Pulse este botón (de día) para accionar las ráfagas de luz.

MANDO DERECHO

1) Botón de arranque eléctrico.

Pulse este interruptor para encender el

motor con el dispositivo de arranque.

2) Interruptor luces de emergencia

Con la llave de encendido en "  " use este interruptor para encender las luces de emergencia (parpadeo simultáneo de todas las luces de dirección).

Las luces de emergencia se utilizan en caso de emergencia o para avisar, en zonas de tráfico peligroso, a otros pasantes de que nuestro vehículo está parado.

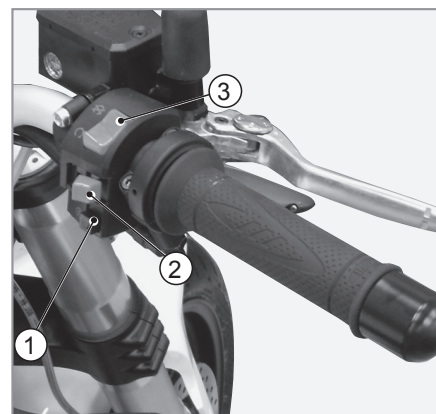
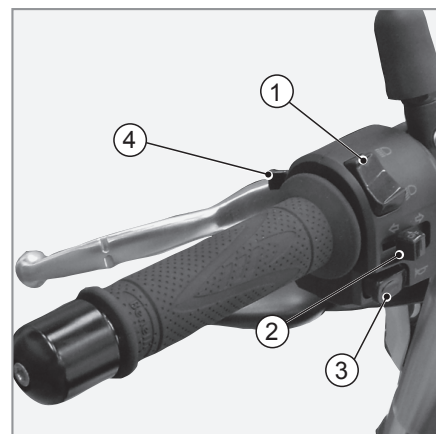


ADVERTENCIA:

No utilice por largo tiempo las luces de emergencia con el motor parado para que no se descargue la batería.

3) Interruptor de apagado del motor.

Ponga este interruptor en "  " antes de arrancar el motor. Ponga este interruptor en "  " para apagar el motor en caso de emergencia, como por ejemplo cuando la motocicleta vuelca o el cable del acelerador está bloqueado.



MANETA DEL EMBRAGUE

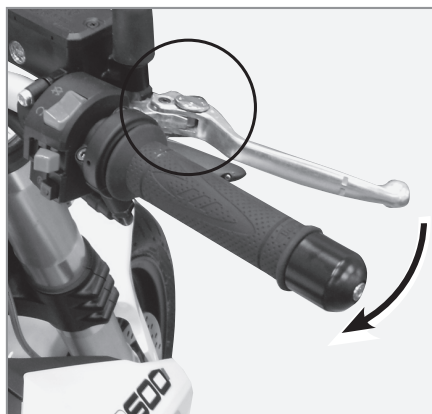
La maneta del embrague se encuentra en el mando izquierdo del manillar. Para desembragar, tire de la maneta hacia el mando. Para embragar, suelte la maneta. Para garantizar el funcionamiento ágil del embrague, tire de la maneta rápidamente y suéltela lentamente.



Para regular la maneta del embrague, consulte el capítulo mantenimiento

MANETA DEL FRENO

La maneta del freno se encuentra en el mando derecho del manillar. Para accionar el freno delantero, tire de la maneta hacia el mando.



La maneta del freno está equipada con un pomo de regulación "1" de la posición. Para regular la distancia entre la maneta del freno y el mando del acelerador, gire el pomo en sentido horario o antihorario; si se gira en sentido antihorario la maneta se acerca, por el contrario si se gira en sentido horario la maneta se aleja. Asegúrese de que la regulación correcta configurada en el cuadrante de regula-



ción esté alineada con la referencia "2" de la maneta del freno.

PEDAL DEL FRENO TRASERO

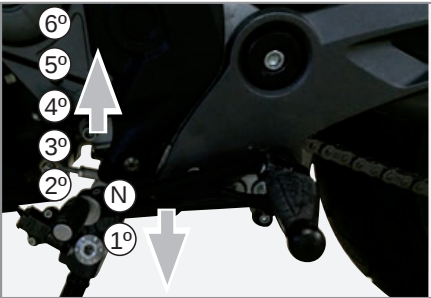
El pedal del freno se encuentra en el lado derecho de la motocicleta. Para accionar el freno trasero, pise el pedal del freno.





PEDAL DE CAMBIO

El pedal de cambio se encuentra en el lado izquierdo del motor y se usa combinado con la maneta del embrague cuando se cambian las marchas de la transmisión con engranaje de 6 marchas instalado en esta motocicleta.



NOTA:

Engrane las marchas más cortas una a la vez y con la velocidad correcta para evitar que el motor se pase de vueltas y que se bloquee la rueda trasera

CABALLETE LATERAL

El caballete lateral se encuentra en el lado izquierdo del vehículo. Levante o baje el caballete lateral con el pie mientras sostiene el vehículo recto.



NOTA:

El interruptor incorporado en el caballete lateral forma parte del sistema de interrupción del circuito de encendido el cual interrumpe el arranque en determinadas situaciones

IMPORTANTE:

No se debe utilizar el vehículo con el caballete lateral bajado, o si no se puede subir correctamente (o bien si no permanece subido), de lo contrario el caballete lateral podría tocar el suelo y distraer al piloto con la consiguiente posibilidad de perder el control del medio.

El sistema de interrupción del circuito de encendido ha sido diseñado para que el piloto esté obligado a levantar el caballete lateral antes de poner en marcha el medio. Por lo tanto, se ruega controlar este sistema habitualmente tal como se describe a continuación y, si no funcionase correctamente, hacerlo reparar en una concesionaria Benelli.

SISTEMA DE INTERRUPCIÓN DEL CIRCUITO DE ARRANQUE

El sistema de interrupción del circuito de arranque (que incluye el interruptor del caballete lateral, el interruptor de punto muerto y el interruptor de la maneta del embrague) tiene las siguientes funciones:

- Impedir el arranque con la marcha engranada y con el caballete lateral rebajado, con la maneta del embrague sin tirar.

- Apague el motor con la marcha engranada y cuando baje el caballete lateral.

LLAVE

El vehículo se entrega con cuatro llaves que sirven para:

- Apertura tapón carburante.
- Dispositivo de bloqueo del manillar.
- Arranque vehículo.
- Apertura sillín.



⚠ IMPORTANTE:

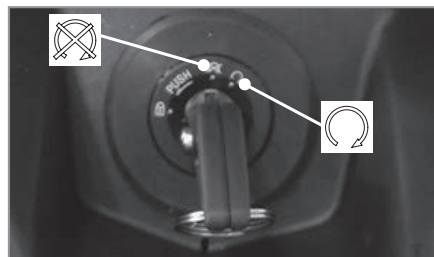
Conserve la copia de la llave en un lugar que no sea el vehículo.

CILINDRO DE ENCENDIDO

El cilindro de encendido, colocado en el centro del vehículo, tiene dos funciones principales:

“” El motor y las luces pueden funcionar.
La llave no puede sacarse.

“” El motor y las luces no pueden funcionar.
La llave puede sacarse.



⚠ IMPORTANTE:

No girar nunca el interruptor de arranque en posición durante la marcha, ello podría causar accidentes.

Se recomienda utilizar un antihielo para cerraduras cuando la temperatura ronde los 0 °C para evitar que se congele el orificio de protección de la cerradura.

DISPOSITIVO DE BLOQUEO DEL MANILLAR

Bloquee el manillar y saque la llave cuando aparque para evitar que se use el vehículo sin autorización.

Bloqueo

- 1) Gire completamente el manillar hacia la izquierda.
- 2) Introduzca la llave en el cilindro de encendido.
- 3) Gire la llave en sentido horario en posición “” para bloquear el manillar.

⚠ NOTA:

Para facilitar la activación del dispositivo de bloqueo del manillar mueva ligeramente el manillar mientras gira la llave.

- 4) Saque la llave.

⚠ IMPORTANTE:

Tras las operaciones de bloqueo, intente girar delicadamente el manillar para asegurarse de que esté efectivamente bloqueado.



Desbloqueo

- 1) Introduzca la llave en el dispositivo de bloqueo del manillar.
- 2) Gire la llave en sentido horario.
- 3) Asegurarse de que el dispositivo de bloqueo del manillar esté desactivado antes de poner en marcha el motor y arrancar.

SILLÍN

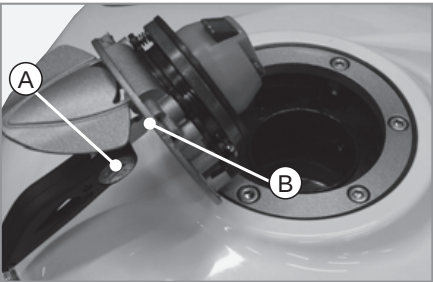
- 1) Introduzca la llave y gírela en sentido antihorario para abrir el sillín.
- 2) Levante el sillín y retire la llave.
- 3) Encaje el sillín y apriete ligeramente la parte trasera para cerrarlo.



DEPÓSITO DE CARBURANTE

Para abrir el tapón del depósito de carburante:

- 1) introduzca la llave "A" en la cerradura "B" y dele un cuarto de giro en sentido horario. La cerradura se abre y se podrá levantar el tapón del depósito del carburante.



Para cerrar el tapón del depósito de carburante:

- 1) Introduzca la llave en la cerradura.
- 2) Coloque la llave en su posición original girándola en sentido antihorario y, luego, sáquela.

Capacidad del depósito

Total 16 litros de los cuales, 3 litros aproximadamente de reserva.



NOTA:

No se puede abrir el tapón del depósito de carburante sin la llave en la cerradura. Además es imposible sacar la llave si el tapón no está bien enroscado y cerrado a llave correctamente.



ADVERTENCIA:

Compruebe que el tapón del depósito del carburante esté bien enroscado antes de ponerse en marcha. Las pérdidas de carburante suponen un riesgo de incendio.



ADVERTENCIA:

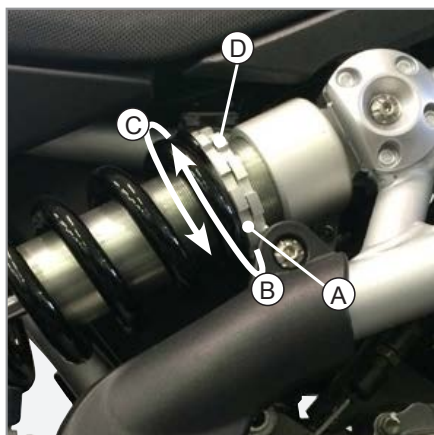
Cuando se abastezca, utilice siempre gasolina sin plomo.

El uso de carburante no conforme con las especificaciones del fabricante conlleva la anulación de la garantía.

AMORTIGUADORES TRASEROS

Regulación precarga del muelle

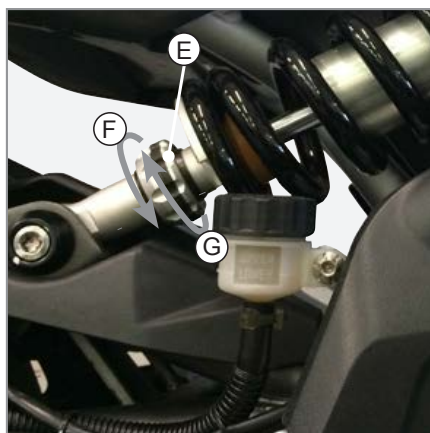
El amortiguador trasero está equipado con una abrazadera de regulación de precarga del muelle "A" y una contraabrazadera "D". Efectúe la regulación precarga del muelle como se indica a continuación: Para **aumentar** la precarga del muelle y que, de tal forma, la suspensión sea más rígida, gire la abrazadera de regulación "A" en dirección (B).



Para **reducir** la precarga del muelle y que, de tal forma, la suspensión sea más blanda, gire la abrazadera de regulación "A" en dirección (C). Al finalizar la regulación, apriete con la contraabrazadera "D".

Regulación del dispositivo hidráulico de frenado en extensión

Es posible regular el dispositivo hidráulico de frenado manipulando la abrazadera de ajuste "E". Gire en dirección "F" para aumentar la acción de frenado; para disminuir la acción de frenado, gire en dirección "G".



271

⚠ ATENCIÓN:

Para evitar dañar el mecanismo, no intente girar más allá del tope máximo o mínimo.

Encomiende siempre la asistencia del amortiguador a un centro de asistencia Benelli.


BN 302

ACCESORIOS Y COMPARTIMENTOS

ACCESORIOS

El uso de accesorios no originales **Benelli Q.J.** o las modificaciones efectuadas en el vehículo pueden influir negativamente en la seguridad y en el funcionamiento del antedicho.

Benelli Q.J. no asume ninguna responsabilidad por lo que concierne a la elección, instalación y uso de accesorios no originales: los relativos daños causados al vehículo no están cubiertos por la garantía. Se recomienda prestar la máxima atención tanto en el sistema de fijación de eventuales accesorios como en no superar la máxima carga consentida establecida por **Benelli Q.J.** Se recomienda, asimismo, no retirar ninguna pieza original y no alterar el vehículo de ninguna manera ya que dichas modificaciones podrían causar problemas de maniobrabilidad, estabilidad y frenado del vehículo además de transformarlo en no apto para circular por carreteras públicas.

EQUIPO DE DESMONTAJE

El vehículo se entrega equipado con una bolsa portaherramientas.

⚠ ATENCIÓN:

Tras haber usado la herramienta necesaria, guárdela en su bolsa y deposite la bolsa en el compartimento colocado debajo del sillín tal como se indica en "A".



ESPEJOS RETROVISORES

El vehículo nuevo se entrega equipado con espejos retrovisores regulables.



CONTROLES ANTES DE CONDUCIR

Se aconseja acostumbrarse a efectuar una breve inspección del vehículo antes de ponerse en marcha.

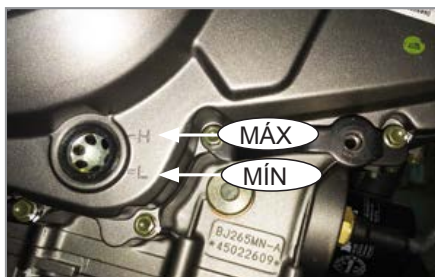
Este control diario, además de ser fundamental para la seguridad, puede evitar daños al vehículo.

Si detecta cualquier anomalía, póngase en contacto con un punto de asistencia **Benelli** lo antes posible.

CONTROL ACEITE DEL MOTOR

Con el motor frío, coloque el vehículo en posición vertical respecto al suelo.

Controle a través de la mirilla que el nivel del aceite esté comprendido entre el valor mínimo y el máximo tal como se indica en la figura.



Si el nivel se encuentra cerca del mínimo, rellene con aceite de motor tal y como se describe en la sección "Rellenado aceite del motor". Se aconseja utilizar aceite **Petronas Power Speed 4T**.



ATENCIÓN:

Preste atención en no quemarse durante el control.

- No supere el nivel máximo durante el control, un exceso de aceite puede provocar mal funcionamiento y daños al motor.
- El nivel del aceite indicado será incorrecto si se aparca el vehículo sobre una superficie no llana y si el motor está caliente.
- Compete al propietario controlar periódicamente el nivel del aceite del motor y rellenarlo si fuese necesario. Un consumo normal puede entrañar un nivel insuficiente incluso si se han efectuado regularmente las revisiones.

RELLENADO ACEITE DEL MOTOR

- 1) Con el motor frío, coloque el vehículo en posición vertical respecto al suelo.
- 2) Desenrosque en sentido antihorario y retire el tapón "A".
- 3) Añada el aceite hasta un nivel comprendido entre el límite mínimo y el límite máximo.
- 4) Enrosque en sentido horario el tapón "A" y limpie los residuos de aceite si los hubiese.





ABASTECIMIENTO DE CARBURANTE

Antes de emprender un viaje, asegúrese de haber efectuado antes el abastecimiento. Para los procedimientos de apertura del tapón del depósito de carburante, consulte el párrafo (DEPÓSITO CARBURANTE).

⚠ ATENCIÓN:

Antes de efectuar el abastecimiento, apague el motor y compruebe que no haya nadie sentado en el vehículo.

- No efectúe nunca el abastecimiento mientras esté fumando o se encuentre cerca de chispas, llamas u otras fuentes de encendido.
- No llene demasiado el depósito de carburante.
- Cuando se efectúa el abastecimiento, asegúrese de introducir la boquilla de la manguera en el orificio de llenado del depósito de carburante.

Pare de llenar cuando el carburante alcance el fondo de la boquilla de llenado. Teniendo en cuenta que el carburante se expande cuando se calienta, el calor del motor o del sol podrían hacer rebosar el carburante del depósito. Seque inmediatamente

con un paño el eventual carburante derramado.

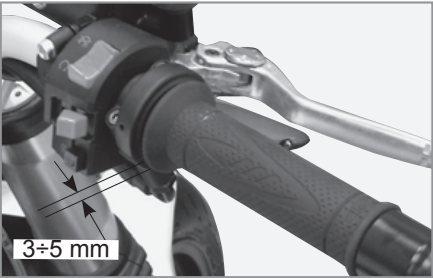
- Limpie enseguida con un paño limpio, seco y suave el eventual carburante derramado ya que podría deteriorar las superficies barnizadas o de plástico.

⚠ ATENCIÓN:

La falta de retorno automático del acelerador puede causar situaciones de peligro y caídas.

CONTROL HOLGURA MANDO DEL ACELERADOR

Controle que el mando del acelerador tenga una holgura de 3÷5 mm. Controle asimismo que la apertura sea suave y que el cierre sea total y automático en todas las posiciones del manillar.



CONTROL DEL AMORTIGUADOR

Controle las condiciones de la horquilla delantera y del amortiguador posterior apretando hacia abajo el manillar y el sillín varias veces.

Compruebe que los amortiguadores no cedan fácilmente o muestren poca progresión.

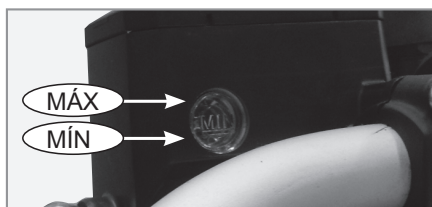
Controle eventuales ruidos anómalos.



CONTROL DE LOS FRENOS

Nivel del líquido del freno de disco delantero

Mantenga el manillar en posición horizontal y controle que el nivel del líquido del depósito esté comprendido entre el máximo y el mínimo indicado.



Nivel del líquido del freno de disco trasero

Mantenga el vehículo en posición horizontal. Controle que el nivel del líquido del depósito "A", ubicado en el costado derecho del vehículo, esté comprendido entre el máximo y el mínimo indicado.





Si el nivel del depósito está cercano al mínimo, controle visualmente el desgaste de las pastillas de los frenos. Si las pastillas no están desgastadas, podrían existir pérdidas en el circuito hidráulico. Póngase en contacto lo antes posible con un punto de asistencia Benelli para una inspección.

ATENCIÓN:

Un mantenimiento incorrecto puede causar la reducción de la capacidad de frenado.

Respete las siguientes precauciones:

- Un nivel insuficiente del líquido de los frenos podría provocar la entrada de aire en el circuito de los frenos causando una disminución de las prestaciones de frenado.
- Limpie el tapón de llenado antes de extraerlo. Utilice solo líquido de frenos DOT 4.
- Utilice solo el líquido de frenos prescrito conforme a la especificación; de lo contrario, las juntas de goma podrían deteriorarse y causar pérdidas.
- Rellene con el mismo tipo de líquido de frenos. El hecho de añadir un líquido de frenos distinto del DOT 4

puede causar una reacción química nociva.

- Evite infiltraciones de agua o de polvo en el depósito del líquido de frenos durante el abastecimiento.

ATENCIÓN:

El líquido de frenos puede dañar las superficies barnizadas o las partes de plástico. Limpie siempre inmediatamente el eventual líquido derramado.

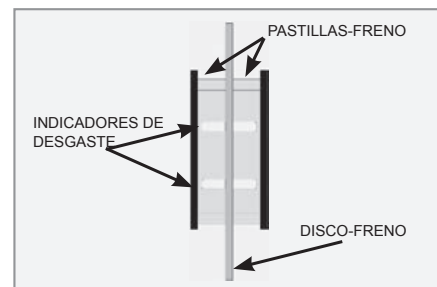
Ya que las pastillas de los frenos se gastan, es normal que el nivel del líquido de frenos disminuya gradualmente. Si el nivel del líquido de frenos es bajo, es posible que las pastillas de los frenos estén gastadas y/o que haya una pérdida en el circuito de frenos; por tanto, controle el nivel de desgaste de las pastillas de los frenos y la presencia de pérdidas en el circuito de frenos.

Rellenado y sustitución del líquido de frenos de disco

Póngase en contacto con una oficina autorizada **Benelli**.

Control desgaste de las pastillas del freno

Controle visualmente el estado de desgaste de las pastillas. Habrá que sustituir las pastillas cuando ya no sean visibles los indicadores de desgaste presentes en la pastillas. En tal caso póngase en contacto con una oficina autorizada **Benelli Q.J.**



CONTROL LÍQUIDO REFRIGERANTE

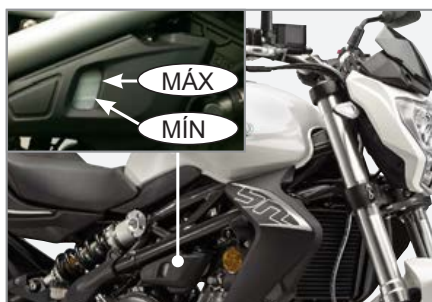
Nivel líquido refrigerante

Antes de utilizar el medio, controle siempre el nivel del líquido refrigerante. Además, hay que cambiar el líquido refrigerante en los plazos especificados en la tabla de mantenimiento periódico y lubricación. Para controlar el nivel del líquido refrigerante

1. Coloque le vehículo sobre una superficie plana y mántengalo recto.
2. Controle el nivel.

El nivel del líquido refrigerante debe hallarse entre las referencias de nivel mín. y máx.

De no ser así, efectúe un relleno tal como se indica en el párrafo correspondiente.



NOTA:

Hay que controlar el nivel del líquido refrigerante con el motor frío, ya que el nivel varía según la temperatura del motor.

CONTROL LUCES DE PARADA

- Gire la llave en posición ““
- Tire de la maneta del freno delantero y pise el pedal del freno trasero alternativamente y compruebe si se enciende la luz.
- Controle que el faro trasero no esté dañado o sucio.

CONTROL INDICADORES DE DIRECCIÓN

- Gire la llave en posición ““
- Ponga en marcha los indicadores de dirección y compruebe que parpadeen.

CONTROL ESPEJOS RETROVISORES

Siéntese en el sillín y regule los espejos para obtener una visión trasera correcta. Compruebe que los espejos no estén dañados o sucios.



CONTROL NEUMÁTICOS

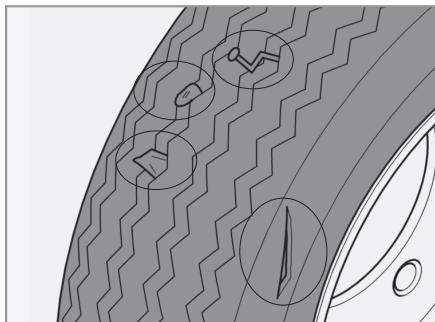
Controle la presión con un manómetro. La medición debe efectuarse cuando el neumático está frío.

Presión neumáticos

Rueda delantera: 2,4 bar

Rueda trasera: 2,4 bar

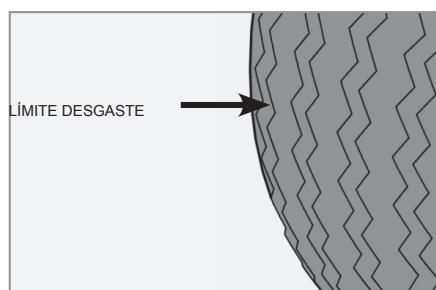
- Controle que en la banda de rodamiento de los neumáticos no haya fragmentos metálicos, clavos o grava. En su caso, eliminarlos.



- Controle el estado de desgaste. Sustituya el neumático si muestra un desgaste excesivo o irregular. El límite de profundidad del surco del neumático es:

Rueda delantera: 1,6 mm

Rueda trasera: 1,6 mm



⚠ ATENCIÓN:

Una presión incorrecta, un desgaste excesivo o irregular del neumático reducen la estabilidad del vehículo.

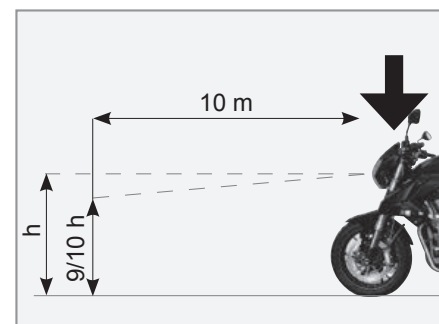
CONTROL FAROS

Con el motor encendido, compruebe el funcionamiento correcto de las luces de posición delantera y trasera, del proyector de luz de carretera y de cruce y de la luz de la matrícula.

Regulación del proyector delantero

Siéntese en el vehículo a una distancia de 10 metros de una pared. Encienda el proyector de luz de cruce y mida la altura máxima de la zona iluminada.

- Valor estándar altura del suelo: 9/10 de la altura total.



Si los valores medidos no fueran como los estándar, diríjase a un punto de asistencia **Benelli** para ajustarlos.

CONTROL CUENTAKILÓMETROS

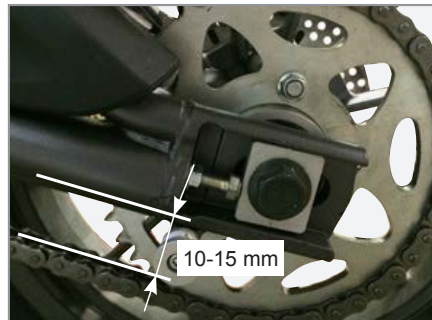
Compruebe que el cuentakilómetros y el velocímetro funcionen correctamente.

CONTROL CLAXON

- Gire la llave en posición “”
- Pulse el botón del claxon y compruebe que funcione correctamente.

CONTROL HOLGURA CADENA DE TRANSMISIÓN

- Tras haber parado el motor, coloque el vehículo sobre el caballete trasero, en un plano horizontal y en punto muerto.
- Compruebe que en un punto intermedio del tramo inferior de la cadena, a mitad entre el piñón y la corona, haya una holgura vertical de 10-15 mm.



- Tras haber desplazado el vehículo hacia adelante, compruebe que en otros puntos la holgura de la cadena se mantenga constante.

ATENCIÓN:

Usar la motocicleta con la cadena en mal estado, mal regulada, puede causar accidentes.

Si notase cualquier anomalía en el funcionamiento de la cadena, como ruidos sospechosos o un aspecto demasiado suelto, vaya inmediatamente a un taller autorizado **Benelli**.

Si sospecha un grave mal funcionamiento de la cadena, pare inmediatamente el motor y llame al taller autorizado **Benelli** más cercano.

ATENCIÓN:

Cada vez que se sustituye la cadena, es necesario sustituir también la corona y el piñón.



ARRANQUE / PARADA

ARRANQUE

- Suba al vehículo por el lado izquierdo y siéntese en posición segura y cómoda. Mantenga ambos pies en el suelo para no perder el equilibrio.
- Levante el caballete lateral "A".



- Gire la llave de arranque en posición "ON".
- Compruebe que no esté activado el dispositivo de bloqueo del manillar.
- Ponga el cambio en punto muerto (se encenderá el indicador luminoso en el tablero) y, tirando a tope la maneta del embrague, pulse el botón de arranque.
- Suelte el botón de arranque en cuanto el motor se ponga en marcha.

ATENCIÓN:

Para evitar que se descargue la batería, no mantenga pulsado el botón de arranque más de 15 segundos seguidos. Si el motor no se pone en marcha en el plazo de 15 segundos, suelte el botón y espere 10 segundos antes de volver a intentar poner en marcha el motor.

ATENCIÓN:

Asegúrese de que el caballete lateral esté completamente cerrado antes de salir.

Salida

Con el mando del acelerador totalmente cerrado y el motor al mínimo, tire completamente la maneta del embrague. Engrane la primera marcha apretando hacia abajo la palanca del cambio. Suelte las manetas del freno delantero. Suelte lentamente la maneta del embrague y contemporáneamente acelere moderadamente, el vehículo empezará a avanzar.

ATENCIÓN:

Si se suelta de forma brusca o demasiado rápida la maneta del embrague se podría parar el motor o calarse el vehículo.

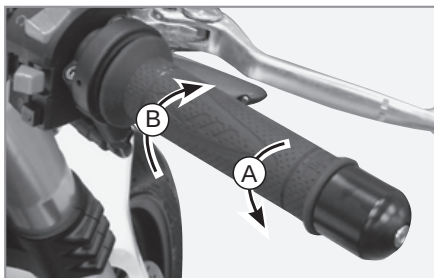
No acelere bruscamente al salir para no perder el control del vehículo.

Para poner el cambio en punto muerto, pise varias veces el pedal del cambio hasta el tope y luego levántelo ligeramente.

Aceleración.

Rotación: La velocidad aumenta. Cuando se sale o cerca de una subida, gire el mando gradualmente para aumentar la potencia suministrada por el motor "A".

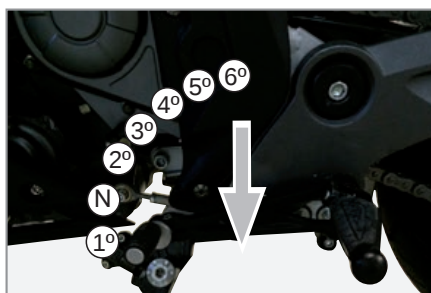
Retorno: La velocidad disminuye "B". En caso de emergencia, deberá efectuarse lo más rápidamente posible.



Cambio de marchas: El vehículo está equipado con un cambio de seis marchas dispuestas tal como se muestra en la figura. Utilice la marcha adecuada según las condiciones de marcha.

Paso a una marcha superior:

Suelte el mando del acelerador, tire del embrague, levante la palanca del cambio, suelte el embrague y acelere.



Paso a una marcha inferior

Suelte el mando del acelerador, si fuese necesario accione las manetas del freno para reducir la velocidad.

Tire del embrague, baje la palanca del cambio hacia la primera marcha y suelte el embrague suavemente.



ATENCIÓN:

Engrane las marchas más cortas una a la vez y con la velocidad correcta para evitar que el motor se pase de vueltas y que se bloquee la rueda trasera.

Consejos para reducir el consumo del carburante

El consumo de carburante depende en gran parte del estilo de conducción. Los siguientes consejos pueden ayudarle a reducir el consumo de carburante:

- Suba las marchas en rápida progresión y evite que el motor gire a altas revoluciones durante la aceleración.
- No acelere el motor cuando baje las marchas y evite revoluciones altas cuando el motor no está acoplado.
- Apague el motor, en vez de dejarlo al mínimo, cuando deba estar parado por largo tiempo (por ejemplo en los atascos de tráfico, en los semáforos o en los pasos a nivel).



Conduzca con prudencia

Antes de incorporarse al tráfico, encienda los indicadores de dirección y controle que no lleguen otros vehículos.

- Una conducción correcta alarga la vida de su vehículo.
- Caliente el motor antes de salir y modere la velocidad cuando el motor esté frío.
- No acelere bruscamente.
- No recorra grandes distancias a velocidad máxima.
- Utilice contemporáneamente el freno delantero y el trasero.

Para obtener un mejor control del vehículo accione las manetas de los frenos progresivamente, al inicio de forma ligera y luego cada vez más intensamente, según la necesidad.

Cuando se accionan los frenos las luces traseras de parada se encienden para avisar a los vehículos que vienen detrás.

ATENCIÓN:

Usar un solo freno puede hacer patinar el vehículo.

Use siempre los dos frenos.

Evite frenar bruscamente o cambiar de dirección repentinamente

Si se usan los frenos de forma brusca podrían bloquearse las ruedas del vehículo y causar una situación de peligro. Frenar o cambiar de dirección repentinamente puede hacer patinar el vehículo.

Preste atención cuando la carretera está mojada

La adherencia al asfalto mojado es menor que si está seco y el espacio para frenar aumenta. Modere la velocidad y preste la máxima atención.

Modere la velocidad en bajada

En las bajadas suelte el acelerador y reduzca la velocidad frenando suavemente y de forma intermitente.

ATENCIÓN:

Evite usar los frenos por largo tiempo ya que podrían recalentarse y perder eficiencia.

PARADA

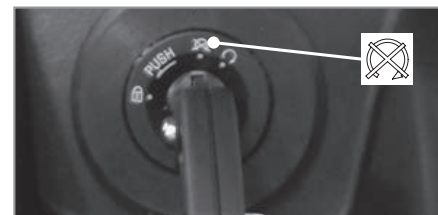
Al acercarse al punto de parada

Accione los indicadores de dirección, controle que no lleguen otros vehículos y pare el vehículo suavemente.

Para parar suelte el mando del acelerador y frene suavemente con ambos frenos.

Cuando el vehículo está parado

Desactive los indicadores de dirección y gire la llave en posición "  " para apagar el motor.



ATENCIÓN:

No gire nunca la llave en posición "  " cuando el vehículo esté en movimiento. La falta de funcionamiento de la instalación eléctrica podría causar situaciones de peligro.

Aparcamiento

Baje por el lado izquierdo del vehículo y saque el caballete lateral.



- Aparque siempre la motocicleta en una superficie plana y en un lugar que no estorbe el tráfico. El vehículo podría caerse si se aparca en superficies irregulares o inestables.
- Bloquee el manillar y extraiga la llave.
- Asegúrese de que el manillar está efectivamente boqueado.

Precauciones al aparcar

La exposición a los rayos del sol, que en algunos casos producen un fuerte calor, puede dañar los equipos y el barniz de las partes de plástico. Adoptando las siguientes precauciones se puede evitar este inconveniente:

- Si posible, no aparque el vehículo bajo el sol.

- Si fuese necesario, cuando el vehículo está aparcado bajo el sol, cubra los instrumentos con un paño para protegerlos de los rayos del sol.

RODAJE

RODAJE DEL VEHÍCULO

El periodo de rodaje es muy importante para la fiabilidad y la duración del vehículo. Siga minuciosamente todo lo indicado:

- Durante los primeros 1500 km no solicite nunca las máximas prestaciones al motor, evite que el motor funcione largo tiempo a más de 6000 rev/min, evite largos recorridos a gran velocidad y en subida, sobre todo con un pasajero.
- De los 1000 a los 1500 km evite que el motor funcione a más de 8000 rev/min.
- Tras los 1500 km aumente progresivamente la velocidad hasta obtener las máximas prestaciones.

ATENCIÓN:

- Asegúrese de cambiar el aceite del motor tras los primeros 1000 Km.
- Durante la fase de rodaje, el motor debe asentarse y por tanto, encontrar el acople idóneo de los varios elementos puede suponer un consumo mayor de aceite respecto al estándar; controle con mayor frecuencia el nivel del aceite del motor respecto a la indicada en la tabla de mantenimiento del vehículo.
- Mantenga el número de revoluciones del motor fuera de la zona roja del cuentarrevoluciones.
- En caso de mal funcionamiento del motor durante el periodo de rodaje, haga controlar inmediatamente el medio en una concesionaria Benelli.



MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Para garantizar una conducción segura y cómoda es necesario efectuar minuciosamente las operaciones de mantenimiento periódico indicadas.

- Si el vehículo no se utiliza por largo tiempo es necesario efectuar un control general al ponerlo de nuevo en marcha.
- Se recomienda asimismo efectuar la primera revisión al cumplir los primeros 1000 km o el primer mes.



ATENCIÓN:

Preste la máxima atención a su seguridad personal durante las operaciones de mantenimiento.

- Ponga el vehículo sobre el caballete lateral y en una superficie plana.
- Utilice herramientas adecuadas para las operaciones previstas.
- Trabaje siempre con el motor apagado.

Lubricación general

Efectúe periódicamente la lubricación de todas las partes que se deslizan entre ellas. Se aconseja utilizar productos **Petrónas Tutela 6 en 1**.

FILTRO AIRE

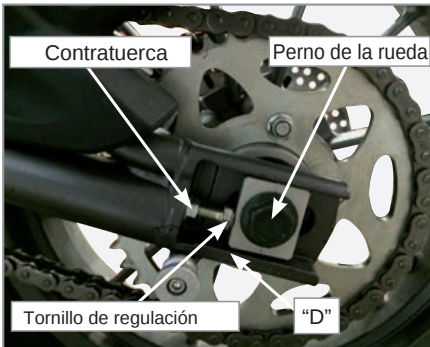
El polvo y la suciedad en el filtro del aire causan pérdida de prestaciones, aumento del consumo y de las emisiones contaminantes. Se recomienda limpiarlo o sustituirlo según lo indicado en la tabla de mantenimiento. Encomiende el control o la sustitución a un centro autorizado **Benelli**.

SUSTITUCIÓN ACEITE DEL MOTOR

Ya que la sustitución del aceite del motor puede ser bastante difícil para un operador inexperto, se aconseja solicitarlo a un taller autorizado **Benelli**. Si fuese necesario rellenarlo, consulte el capítulo "CONTROLES ANTES DE CONDUCIR".

REGULACIÓN CADENA DE TRANSMISIÓN

1. Coloque el vehículo sobre el caballete lateral.
2. Ponga la transmisión en punto muerto.
3. Mida la tensión de la cadena como se indicaba anteriormente.



4. Si la tensión de la cadena no es correcta, regúlela como indicamos a continuación.
- Afloje la tuerca del perno de la rueda y la contratuercas en ambos lados de la horquilla.
 - Para tensar la cadena de transmisión, gire en sentido horario el tornillo de regulación de la tensión de la cadena en ambos lados de la horquilla.
 - Para aflojar la cadena de transmisión, gire en sentido antihorario el tornillo de regulación de la tensión de la cadena en ambos lados de la horquilla y empuje la rueda hacia adelante.



ATENCIÓN:

Un tensión incorrecta de la cadena de transmisión sobrecarga el motor, así como otras partes vitales de la motocicleta, y puede provocar que la cadena patine o se rompa. Para impedir que esto suceda, mantenga la tensión de la cadena de transmisión dentro de los límites especificados. Procure que la distancia "D" sea igual en ambos lados, derecho e izquierdo, de la horquilla.

- Apriete la tuerca del perno de la rueda manteniendo las correderas apoyadas sobre los vástagos, y luego las contratuercas.

LUBRICACIÓN Y LIMPIEZA DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN

Este tipo de cadena de transmisión posee anillos de estanqueidad (O-RING); para evitar que se dañe, no limpie la cadena con chorros de vapor o con agua a alta presión, ni utilice gasolina o solventes detergentes a la venta.

La limpieza minuciosa de la cadena debe realizarse utilizando exclusivamente gasóleo o queroseno.

El queroseno puede ser peligroso. El queroseno es inflamable. El contacto con queroseno puede ser nocivo para niños y animales domésticos. Mantenga las llamas y los objetos con temperatura elevada alejados del queroseno.

Mantenga a los niños y los animales domésticos alejados del queroseno. Elimine correctamente el queroseno usado. Si no está seguro de poder usar el queroseno en total seguridad, no lo use y, la próxima vez que vaya a un taller autorizado **Benelli** solicite la limpieza de la cadena.



ATENCIÓN:

BN 302

Lubricación

La lubricación de la cadena debe efectuarse exclusivamente en un taller autorizado **Benelli** conforme con los intervalos especificados en las tablas de mantenimiento programado del presente manual.

Es necesario efectuar esta operación también tras haber conducido con lluvia y después de haber lavado la motocicleta.

Usar la motocicleta con la cadena en mal estado, mal regulada, puede causar accidentes.

La cadena debe estar correctamente lubricada para garantizar la máxima eficiencia con lubricante **Petronas 6 en 1**.

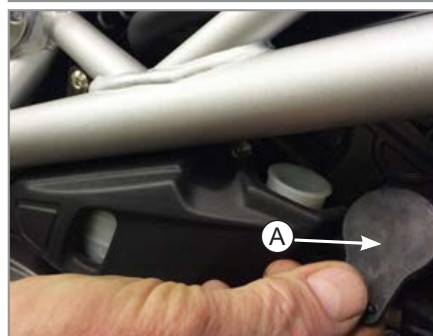
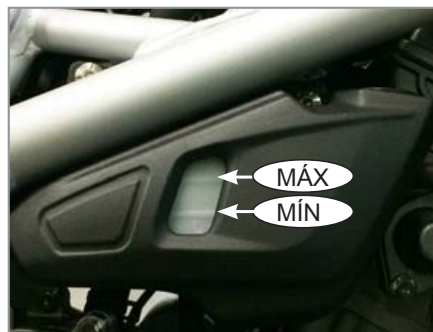
RELLENADO LÍQUIDO REFRIGERANTE

El circuito de enfriamiento sirve para enfriar el agua de recirculación y para permitir que el motor trabaje en las mejores condiciones.

Controle el correcto nivel del líquido refrigerante en el depósito tal como se describe en el párrafo correspondiente.

Si el nivel del líquido refrigerante está por debajo del nivel mínimo (MIN), efectúe el rellenado tal y como se describe:

- Coloque le vehículo sobre una superficie plana y manténgalo recto.
- Retire el tapón "A" de la cubeta del líquido refrigerante y rellene hasta alcanzar el nivel máximo (MAX) prestando atención en no superar el nivel máximo.



ATENCIÓN:

El rellenado del líquido refrigerante debe realizarse siempre con el motor frío.

No intente nunca quitar el tapón del depósito del líquido refrigerante cuando el motor esté caliente para evitar el riesgo de quemaduras. ¡El circuito está presurizado!

Bajo determinadas condiciones, el etilenglicol contenido en el líquido refrigerante es inflamable y su llama es invisible. Evite poner en contacto el líquido refrigerante con zonas calientes ya que la combustión del etilenglicol podría provocarle quemaduras.

El líquido refrigerante del motor es nocivo si se ingiere o a contacto con los ojos o con la piel.

Mantenga el líquido refrigerante del motor lejos del alcance de niños y animales domésticos.

En caso de ingestión de líquido refrigerante, llame inmediatamente a un médico y no intente provocar el vómito a fin de evitar que los pulmones aspiren el producto.

En caso de contacto del líquido refrigerante del motor con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente con agua.

CAMBIO DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE

Hay que cambiar el líquido refrigerante en los plazos especificados en la tabla de mantenimiento periódico y lubricación. Encomiende el cambio del líquido refrigerante a una Concesionaria autorizada Benelli.

⚠ ATENCIÓN:

No intente nunca retirar el tapón del radiador cuando el motor esté caliente.

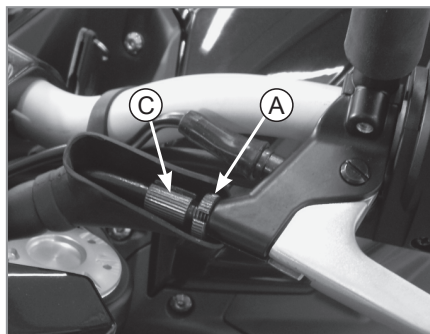


REGULACIÓN DE LA HOLGURA DEL EMBRAGUE

La holgura de la maneta del embrague debería ser de 10,0-15,0 mm, tal como se muestra en la figura.



Controle periódicamente la holgura de la maneta del embrague y ajústela como se indica a continuación, si fuese necesario.



- 1) Afloje contemporáneamente la abrazadera del embrague "A" y el tornillo del embrague "C" en el cable.
- 2) Para aumentar la holgura de la maneta del embrague, gire el tornillo del embrague "C" en sentido horario (estando sentados en la moto). Para reducir la holgura de la maneta del embrague, gire el tornillo del embrague "C" en sentido antihorario (estando sentados en la moto).
- 3) Una vez terminado el ajuste, apriete la abrazadera del embrague "A".

INSPECCIÓN BUJÍAS

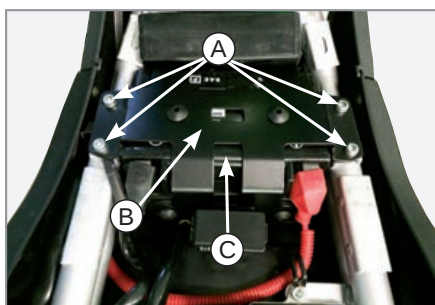
Ya que la sustitución y el control del estado de las bujías podría ser bastante difícil para un operador inexperto, se aconseja solicitarlo a un taller autorizado Benelli.



INSPECCIÓN BATERÍA

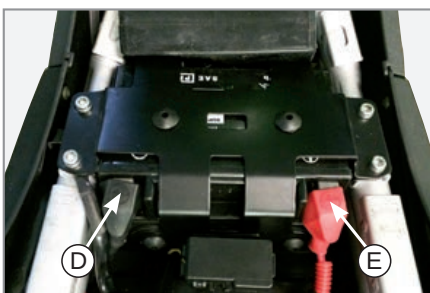
Para poder acceder al compartimento de la batería, es necesario:

1. Extraer el sillín mediante la llave suministrada.
2. Quitar los 4 tornillos "A" de fijación de la brida que bloquea la batería "B" y extraerla.
3. Extraer la batería "C".



Limpieza de los terminales

- Una vez quitado el sillín, controle el estado de los terminales "D" y "E". Si estuviesen oxidados, desmonte la batería y límpielos con un cepillo metálico.
- Tras haber limpiado los terminales, aplique una fina capa de grasa antes de volver a montar la batería.



Se aconseja utilizar productos **Petronas Tutela poles protection grease**.

NOTA:

Gire la llave en posición "X" antes de encender la batería.

Cuando se desmonta la batería, hay que desconectar primero el polo negativo (negro) y luego el polo positivo (rojo), y cuando se vuelve a montar hay que conectar primero el positivo.

Apriete correctamente las tuercas de los terminales.

Una vez finalizada la inspección de la batería, vuelva a montar los sillines procediendo al contrario.

Conservación de la batería

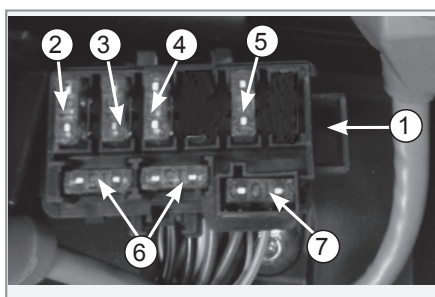
La batería tiende a descargarse de forma natural si no se recarga periódicamente. Además, cuando la batería se descarga totalmente, en su interior tienen lugar reacciones químicas que la dañan irreparablemente.

ATENCIÓN:

Si el vehículo no se utiliza por más de 15 días, habrá que desmontar la batería, cargarla cada mes y conservarla en un lugar fresco. Si se deja la batería en el vehículo, desconecte el polo negativo (negro). Si no se toman las antedichas precauciones, la batería se dañará. Este daño no está cubierto por la garantía.

SUSTITUCIÓN FUSIBLES

Gire la llave en posición "❌" antes de controlar si se ha quemado un fusible.



Los fusibles se encuentran en el compartimento de la batería. En la foto se distinguen los siguientes fusibles:

1. Caja portafusibles
2. Bomba gasolina: 15A (azul)
3. Ventilador: 15A (azul)
4. ECU1 (centralita): 15A (azul)
5. Servicios: 10 A(rojo)
6. Fusibles de repuesto 15A (azul)
7. Fusible de repuesto 10A (rojo)

⚠️ ATENCIÓN:

- Tras haber instalado el fusible, controle que los terminales no estén flojos lo cual podría causar un mal funcionamiento de la instalación eléctrica.
- Los fusibles con características distintas a las aconsejadas podrían causar daños a la instalación eléctrica.

SUSTITUCIÓN LÁMPARAS DEL VEHÍCULO

Sustitución lámpara luz frontal

Para sustituir las lámparas de la luz frontal, diríjase a un taller especializado Benelli.



NOTAS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	BN 302
Cilindrada:	300 cc
Cilindros:	2 en línea
Sistema de enfriado:	líquido
Diámetro interno para la carrera del pistón:	65x45,2 mm
Relación de compresión:	12:1
Potencia máxima /g/min:	28Kw/10000 rpm
Par máximo:	27,4 Nm (2,79 kgm) a 9000 rpm
Batería:	12V 9A
Arranque:	Eléctrico
Alimentación:	Inyección electrónica con dos cuerpos de mariposa ø37 mm
Tipo de embrague:	Multidisco en baño de aceite
Cambio:	A pedal con 6 marchas
Altura:	1120 mm
Intereje:	1410 mm
Longitud:	2130 mm
Anchura:	800 mm
Peso neto:	185 kg



MODELO	BN302
Pasajeros:	Dos
Suspensiones delanteras:	Hidráulicas vástagos invertidos (up-side down)
Suspensiones traseras:	Amortiguador hidráulico regulable en extensión y precarga muelle.
Freno delantero:	Doble disco ø260 mm con pinzas axiales
Freno trasero:	Disco individual ø240 mm con pinza de pistón individual
Neumático delantero:	110/70-M/C17 - 54S + 120/70
Neumático trasero:	140/70-M/C17 - 66S + 160/60
Capacidad del depósito de carburante:	16 litros incluida la reserva (3 litros)
Carburante tipo:	Gasolina super sin plomo RON95
Aceite motor:	API SJ 15W/50 (sintético) JASO - MA CC MC G4
Lubricación:	Con cárter húmedo
Transmisión inal:	De cadena, relación 14:44

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

NOTA:

Un mantenimiento impropio o la falta de ejecución de las operaciones de mantenimiento aconsejados, aumenta el riesgo de accidentes o de daños a la moto. Use siempre recambios originales **Benelli Q.J.**

El uso de recambios no originales puede acelerar el desgaste de la moto y acortar su duración. No efectuar las operaciones recomendadas o utilizar recambios no originales puede acarrear la anulación de la garantía legal.

La sustitución e/o relleno de los lubricantes y de los líquidos deberá efectuarse utilizando exclusivamente los productos indicados.

IMPORTANTE:

TUTELAMOS EL AMBIENTE

Benelli Q.J., para tutelar los intereses de la comunidad, conciencia a los clientes y a los operadores de la asistencia técnica para que adopten modalidades de uso del medio y de eliminación de sus partes que respeten plenamente las normativas vigentes en términos de contaminación ambiental, eliminación y reciclaje de desechos.

Las operaciones de mantenimiento y control más importantes y su frecuencia se indican en las correspondientes tablas.

Es indispensable ejecutar dichas operaciones para mantener la motocicleta eficiente y segura.

Los intervalos indicados en la tabla de mantenimiento periódico y de lubricación deben considerarse solo como una guía general en condiciones normales de marcha. Podría ser necesario acortar los intervalos en función de condiciones climáticas, del terreno, de la situación geográfica y del uso individual.

Algunas operaciones pueden ser realizadas por el usuario a condición de que cuente con las competencias necesarias, y de todas formas, solo en los casos en los que el presente manual lo prevea.

En cualquier otro caso, lleve el vehículo a un taller autorizado Benelli. La lista de los talleres se encuentra en la web **www.benelli.com**



TABLA MANTENIMIENTO PROGRAMADO:

Los intervalos indicados en la tabla de mantenimiento periódico y de lubricación deben considerarse solo como una guía general en condiciones normales de marcha. Podría ser necesario acortar los intervalos en función de las condiciones climáticas, del terreno, de la situación geográfica y del uso individual. Algunas operaciones pueden ser realizadas por el usuario a condición de que cuente con las competencias necesarias, y de todas formas, solo en los casos en los que el presente manual lo prevea.

En cualquier otro caso, lleve el vehículo a un taller autorizado Benelli Q.J. La lista de los talleres se encuentra en la web www.benelli.com o bien, puede llamar el servicio clientes al número: +39 0721.41871.

En general, las operaciones de mantenimiento se realizan con la motocicleta colocada sobre el caballete trasero, con el motor apagado y con el interruptor en posición OFF.

Durante el control del nivel de los líquidos, en cambio, es mejor colocar la moto recta sin utilizar el caballete trasero.



NOTA:

Los controles anuales deben efectuarse cada año, excepto si se está efectuando ya un control de mantenimiento basado en el sistema de revisiones según los kilómetros recorridos (o para el Reino Unido, el intervalo basado en millas). Una vez alcanzados los 16.000 km, repita las revisiones de mantenimiento empezando por la de los 7.000 km.

Para las intervenciones relativas a los puntos indicados con "🔧", se aconseja dirigirse a una concesionaria Benelli ya que son necesarias herramientas especiales, información particular y conocimientos técnicos específicos.

NOTA:

FILTRO AIRE

- El filtro del aire deberá sustituirse más a menudo cuando se use el vehículo en zonas especialmente polvorientas y húmedas.

MANTENIMIENTO DEL FRENO HIDRÁULICO

- Controle con regularidad el nivel del fluido de los frenos y, de ser necesario, rellénelo.
- Cada dos años sustituya los componentes internos del cilindro maestro de los frenos y de las pinzas y cambie el fluido de los frenos.
- Sustituya los tubos flexibles de los frenos cada 4 años, o antes si estuviesen agrietados o dañados.

En la siguiente tabla se indican todas las operaciones de mantenimiento.

LEYENDA	
I	Inspección y regulación, limpieza, lubricación o sustitución en base a las exigencias
R	Sustitución
T	Apriete de acuerdo con el par de apriete declarado
☐	Concesionaria



NO.	Componente	Controles u operaciones de mantenimiento	0 Km (0 mi) Pre-entrega	1000 Km (621mi) 1° Revisión	4000 Km (2.486 mi) 2° Revisión	7000 Km (4.350 mi) 3° Revisión	10.000 Km (6.214 mi) 4° Revisión	13.000 Km (8.078mi) 5° Revisión	Control Anual
1	Aceite del motor	Restablecimiento nivel/Sustitución	I	R	R	R	R	R	R
		Control	Cada 500 km (310 mi)						
2	Filtro aceite	Sustitución		R	R	R	R	R	
3	Filtro Gasolina	Control/Sustitución			I	I	R	I	
4	Filtro del aire	Control/Sustitución			I	R	I	R	
5	Líquido refrigerante	Control/Relleno nivel	I	I	I	I	I	I	I
		Sustituya	Cada 2 años o 13.000 km (8.078 mi)						
6	Sistema de enfriado	Controle el nivel del líquido refrigerante y compruebe que no haya pérdidas de luido en el vehículo	I	I	I	I	I	I	I
7	Bujías	Control/Sustitución			I	R	I	R	I
			Controle el estado, limpie y restablezca la distancia entre los electrodos						
8	Cadena de transmisión	Controle la tensión de la cadena. Compruebe que la rueda trasera esté bien alineada. Limpie y lubrique		I	I	I	I	I	I
			Cada 500 km y después de cada lavado de la moto, o bien, si se ha usado la moto con lluvia						
9	Corona	Control/Lubrifique		I	I	I	I	I	I
			Sustituya a cada cambio de cadena						
10	Piñón/Arandela de retén	Control/Sustitución		I	I	I	I	I	I
			Sustituya a cada cambio de cadena						

NO.	Componente	Controles u operaciones de mantenimiento	0 Km (0 mi) Pre-entrega	1000 Km (621 mi) 1° Revisión	4.000 Km (2.486 mi) 2° Revisión	7.000 Km (4.350 mi) 3° Revisión	10.000 Km (6.214 mi) 4° Revisión	13.000 Km (8.078 mi) 5° Revisión	Control Anual
11	☒	Tubos circuito carburante	Control defectos y pérdidas					R	
				Sustituya de todas formas cada 3 años					
12	☒	Líquido frenos/ * embrague	Control/Relleno nivel Sustituya					R	
				Sustituya de todas formas cada 2 años					
13	☒	Freno delantero/ Freno trasero	Controle el funcionamiento y nivel del líquido refrigerante y compruebe que no haya pérdidas de fluido en el vehículo						
14	☒	Pastillas del freno	Control/Sustitución						
				Sustituya si están desgastadas hasta el límite					
15	☒	Patín deslizamiento cadena horquilla	Control/Sustitución						
				Sustituya si están desgastadas hasta el límite					
16	☒	Patín guía cadena horquilla	Control/Sustitución						
				Sustituya si están desgastadas hasta el límite					
17	☒	Mando acelerador	Controle la funcionalidad, en su caso, ajuste la holgura del cable del acelerador. Lubrique el alojamiento del mando del acelerador y el cable						
18	☒	Mando embrague	Control/Ajuste						



NO.	Componente	Controles u operaciones de mantenimiento	0 Km (0 mi) Pre-entrega	1000 Km (621 mi) 1° Revisión	4.000 Km (2.486 mi) 2° Revisión	7.000 Km (4.350 mi) 3° Revisión	10.000 Km (6.214 mi) 4° Revisión	13.000 Km (8.078 mi) 5° Revisión	Control Anual
19	■	Cuerpo de mariposa		I	I	I	I	I	
20	■	Holgura válvulas						I	
Cada 22.000 km (13671 mi)									
21	■	Cadena de distribución						R	
22	■	Patines cadena de distribución						R	
Cada vez que se sustituya la cadena de distribución y, de todas formas, cada 22.000 km (13671 mi)									
23	■	Tensor de cadena de distribución						R	
Cada vez que se sustituya la cadena de distribución y, de todas formas, cada 22.000 km (13671 mi)									
24	■	Abrazadera y vástago de dirección	T	T	T	T	T	T	T
Antes de usar el vehículo									
25	■	Cojinetes de dirección				I	I	I	
Cada 16.000 km (9.942 mi)									
26	■	Cojinetes rueda delantera/trasera				I		I	
Cada 40.000 km (24900 mi)									
27	■	Cojinetes horquilla			I	I	I	R	
Cada 22.000 km (13671 mi)									
28	■	Horquilla oscilante			I	I	I	I	

NO.	Componente	Controles u operaciones de mantenimiento	0 Km (0 mi) Pre-entrega	1000 Km (621 mi) 1° Revisión	4.000 Km (2.486 mi) 2° Revisión	7.000 Km (4.350 mi) 3° Revisión	10.000 Km (6.214 mi) 4° Revisión	13.000 Km (8.078 mi) 5° Revisión	Control Anual
29	■	Suspensión delantera							
30	■	Aceite suspensión delantera					R		
31	■	Suspensión trasera							
Antes de usar el vehículo									
32	■	Ruedas							
33	■	Neumáticos							
			Sustituya si están desgastadas hasta el límite						
34	■	Caballote lateral							
35	■	Interruptor Caballote lateral							



NO.	Componente	Controles u operaciones de mantenimiento	0 Km (0 mi) Pre-entrega	1000 Km (621 mi) 1° Revisión	4.000 Km (2.486 mi) 2° Revisión	7.000 Km (4.350 mi) 3° Revisión	10.000 Km (6.214 mi) 4° Revisión	13.000 Km (8.078 mi) 5° Revisión	Control Anual
36	■ Instrumentos, luces, indicadores e interruptores	Control/Funcionalidad							
37	■ Faro delantero	Control/Funcionalidad							
		Regulación	A cada variación de configuración del vehículo						
38	■ Claxon	Control/Funcionalidad							
39	■ Instrumentación	Control/Funcionalidad							
40	■ Conexiones batería	Control/Funcionalidad							
41	■ Instalación eléctrica	Control/Funcionalidad							
42	■ Interruptor encendido	Control/Funcionalidad							
43	■ Electroventiladores	Control/Funcionalidad							
44	■ Inyección electrónica del carburante	Regule el régimen mínimo del motor y la sincronización							
45	■ Carburación / CO°	Control/Ajuste							
			Cada 10.000 km (6.214 mi)						

NO.	Componente	Controles u operaciones de mantenimiento	0 Km (0 mi) Pre-entrega	1000 Km (621 mi) 1° Revisión	4.000 Km (2.486 mi) 2° Revisión	7.000 Km (4.350 mi) 3° Revisión	10.000 Km (6.214 mi) 4° Revisión	13.000 Km (8.078 mi) 5° Revisión	Control Anual
46	■	Fijación de la parte ciclística		T	T	T	T	T	T
47	■	Tornillos cárter		T	T	T	T	T	
48	■	Tornillos tapa embrague		T	T	T	T	T	
49	■	Catalizador		I	I	I	I	R	
No está previsto el mantenimiento, en caso de mal funcionamiento sustitúyalo.									
50	■	Cannister USA version		I	I	I	I	R	
No está previsto el mantenimiento, en caso de mal funcionamiento sustitúyalo.									
51	■	Tubos flexibles del freno / embrague	I	I	I	I	I	I	I
52	■	Partes y cables sujetos a movimiento	I	I	I	I	I	I	I
Sustituya si está dañado.									
53	■	Filtro aspiración aceite			I	I	I	I	



NOTAS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TABLA LUBRICANTES

Para encontrar el producto recomendado, **Benelli Q.J.** recomienda dirigirse directamente a sus concesionarias y talleres autorizados.

Advertencias: **Benelli Q.J.** garantiza las mejores prestaciones del motor si se usan los productos originales. Si usa productos no originales, se aceptan lubricantes con prestaciones mínimas SAE 10W-50 - API SJ - JASO MA2.

El uso de productos con características inferiores a las antedichas especificaciones internacionales podría causar daños al motor no cubiertos por la garantía.

Benelli Q.J. aconseja



Olio Motore Engine Oil Huile Moteur Motorenöl Aceite Motor	PETRONAS SYNTIUM <i>moto</i> SYNTIUM MOTO 4 SP
Impianto di Raffreddamento Cooling System Système de Refroidissement Kühlkreislauf Sistema de Refrigeración	PETRONAS Paraflu MOTO
Comando Freni Brake System Circuit Freins Bremsbedienung Sistema de Mando Frenos	PETRONAS TUTELA BRAKE FLUIDS DOT 5.1 MOTO
Olio Filtro Aria Air Filter Oil Huile de Filtre à Air Luftfilteröl Aceite del Filtro de Aire	PETRONAS SELENIA MOTO FILTER AIR FILTER OIL
Grasso Protezione Poli Batteria Protection Battery Poles Grease Graisse de Poteaux de Batterie Schutzbatterie-Pfostenfett Grasa de los postes de la batería	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL POLES PROTECTION GREASE
Grasso Lubrificazione Catena Grease for Lubricating Chains Graisse pour Lubrifier des Chaînes Fett für das Schmieren der Ketten Grasa para lubricar cadenas	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL TP 2
Lubrificante Spray Multiuso Multipurpose Spray Lubricant Lubrifiant Universel Spray Mehrzwecksprayschmiermittel Lubricante Multipropósito Spray	PETRONAS TUTELA PROFESSIONAL 6 IN 1



NOTAS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



ES

REVISIÓN N. 1 -

Modelo/Cilindrada

Sello de la concesionaria

Número de matrícula del chasis (por entero)

Km recorridos

REVISIÓN EFECTUADA POR VIA TELEMÁTICA

OK

A cargo de la concesionaria

Durante la revisión del vehículo se han efectuado todas las operaciones previstas en el plan de mantenimiento.

Firma _____

A cargo de la concesionaria

Ha pasado la revisión satisfactoriamente.

Fecha _____

Firma _____

Esta revisión prevé: (C= Controles / S= Sustituciones)

- ☐ Amortiguador trasero
- ☐ Bujías
- ☐ Cadena de transmisión
- ☐ Caballete lateral
- ☐ Circuito carburante
- ☐ Cojinetes ruedas
- ☐ Cojinetes dirección manillar

- ☐ Filtro del aire
- ☐ Filtro del aceite
- ☐ Freno trasero
- ☐ Freno delantero
- ☐ Holgura válvulas
- ☐ Líquido frenos
- ☐ Líquido refrigerante
- ☐ Luces, indicadores e interruptores

- ☐ Mando del acelerador
- ☐ Marmita y escapes
- ☐ Aceite de la horquilla
- ☐ Aceite del motor
- ☐ Neumáticos
- ☐ Apriete tornillos
- ☐ Tubería carburante



REVISIÓN N. 2 -

Modelo/Cilindrada

Sello de la concesionaria

Número de matrícula del chasis (por entero)

Km recorridos

REVISIÓN EFECTUADA POR VIA TELEMÁTICA

OK

A cargo de la concesionaria

Durante la revisión del vehículo se han efectuado todas las operaciones previstas en el plan de mantenimiento.

Firma _____

A cargo de la concesionaria

Ha pasado la revisión satisfactoriamente.

Fecha _____

Firma _____

Esta revisión prevé: (C= Controles / S= Sustituciones)

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ Amortiguador trasero | ☐ Filtro del aire | ☐ Mando del acelerador |
| ☐ Bujías | ☐ Filtro del aceite | ☐ Marmita y escapes |
| ☐ Cadena de transmisión | ☐ Freno trasero | ☐ Aceite de la horquilla |
| ☐ Caballete lateral | ☐ Freno delantero | ☐ Aceite del motor |
| ☐ Circuito carburante | ☐ Holgura válvulas | ☐ Neumáticos |
| ☐ Cojinetes ruedas | ☐ Líquido frenos | ☐ Apriete tornillos |
| ☐ Cojinetes dirección manillar | ☐ Líquido refrigerante | ☐ Tubería carburante |
| | ☐ Luces, indicadores e interruptores | |



ES

REVISIÓN N. 3 -

Modelo/Cilindrada

Sello de la concesionaria

Número de matrícula del chasis (por entero)

Km recorridos

REVISIÓN EFECTUADA POR VIA TELEMÁTICA

OK

A cargo de la concesionaria

Durante la revisión del vehículo se han efectuado todas las operaciones previstas en el plan de mantenimiento.

Firma _____

A cargo de la concesionaria

Ha pasado la revisión satisfactoriamente.

Fecha _____

Firma _____

Esta revisión prevé: (C= Controles / S= Sustituciones)

- | | | |
|---|---|---|
| ☐ Amortiguador trasero | ☐ Filtro del aire | ☐ Mando del acelerador |
| ☐ Bujías | ☐ Filtro del aceite | ☐ Marmita y escapes |
| ☐ Cadena de transmisión | ☐ Freno trasero | ☐ Aceite de la horquilla |
| ☐ Caballete lateral | ☐ Freno delantero | ☐ Aceite del motor |
| ☐ Circuito carburante | ☐ Holgura válvulas | ☐ Neumáticos |
| ☐ Cojinetes ruedas | ☐ Líquido frenos | ☐ Apriete tornillos |
| ☐ Cojinetes dirección manillar | ☐ Líquido refrigerante | ☐ Tubería carburante |
| | ☐ Luces, indicadores e interruptores | |



REVISIÓN N. 4 -

Modelo/Cilindrada

Número de matrícula del chasis (por entero)

Km recorridos

A cargo de la concesionaria

Durante la revisión del vehículo se han efectuado todas las operaciones previstas en el plan de mantenimiento.

Firma _____

Fecha _____

Sello de la concesionaria

REVISIÓN EFECTUADA POR VIA TELEMÁTICA

OK

A cargo de la concesionaria

Ha pasado la revisión satisfactoriamente.

Firma _____

Esta revisión prevé: (C= Controles / S= Sustituciones)

- ☐ Amortiguador trasero
- ☐ Bujías
- ☐ Cadena de transmisión
- ☐ Caballete lateral
- ☐ Circuito carburante
- ☐ Cojinetes ruedas
- ☐ Cojinetes dirección manillar

- ☐ Filtro del aire
- ☐ Filtro del aceite
- ☐ Freno trasero
- ☐ Freno delantero
- ☐ Holgura válvulas
- ☐ Líquido frenos
- ☐ Líquido refrigerante
- ☐ Luces, indicadores e interruptores

- ☐ Mando del acelerador
- ☐ Marmita y escapes
- ☐ Aceite de la horquilla
- ☐ Aceite del motor
- ☐ Neumáticos
- ☐ Apriete tornillos
- ☐ Tubería carburante



ES

REVISIÓN N. 5 -

Modelo/Cilindrada

Sello de la concesionaria

Número de matrícula del chasis (por entero)

Km recorridos

REVISIÓN EFECTUADA POR VIA TELEMÁTICA

OK

A cargo de la concesionaria

Durante la revisión del vehículo se han efectuado todas las operaciones previstas en el plan de mantenimiento.

Firma _____

A cargo de la concesionaria

Ha pasado la revisión satisfactoriamente.

Fecha _____

Firma _____

Esta revisión prevé: (C= Controles / S= Sustituciones)

- ☐ Amortiguador trasero
- ☐ Bujías
- ☐ Cadena de transmisión
- ☐ Caballete lateral
- ☐ Circuito carburante
- ☐ Cojinetes ruedas
- ☐ Cojinetes dirección manillar

- ☐ Filtro del aire
- ☐ Filtro del aceite
- ☐ Freno trasero
- ☐ Freno delantero
- ☐ Holgura válvulas
- ☐ Líquido frenos
- ☐ Líquido refrigerante
- ☐ Luces, indicadores e interruptores

- ☐ Mando del acelerador
- ☐ Marmita y escapes
- ☐ Aceite de la horquilla
- ☐ Aceite del motor
- ☐ Neumáticos
- ☐ Apriete tornillos
- ☐ Tubería carburante



NOTAS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



ES

NOTAS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Benelli Q.J. srl

Strada della Fornace Vecchia S.N. - 61122, Pesaro - ITALY

tel: + 39 0721 41871 / fax: + 39 0721 418722

Versione 002 Maggio 2015

mail: support@benelli.com